

ASIA

PACÍFICO

2004

Programa de Estudios

APEC

**Centro de Estudios
de Asia y África**

EL COLEGIO DE MÉXICO

La publicación de esta obra tuvo el apoyo de la Comisión de Relaciones Exteriores Asia Pacífico del Senado de la República.

Portada de Irma Eugenia Alva Valencia

D.R. © El Colegio de México, A. C.
Camino al Ajusco 20
Pedregal de Santa Teresa
10740 México, D. F.
www.colmex.mx

ISSN 1405-1893

Tipografía, formación e impresión: Solar, Servicios Editoriales, S. A. de C. V.
Calle 2, núm. 21, Col. San Pedro de los Pinos, 03800 México, D. F.

Se terminó de imprimir en septiembre de 2004.

Certificado de licitud de título núm. 8536 y de contenido núm. 6016, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas el 20 de abril de 1995. Número de reserva 04-1994-000000003662-102.

Impreso en México/*Printed in Mexico*

ASIA PACÍFICO 2004

Publicación anual del Centro de Estudios de Asia y África
Director y editor responsable: Dr. Juan José Ramírez Bonilla

NÚM. 11

2004

ÍNDICE

Fortalezas y descalabros en el año del carnero, <i>Eugenio Anguiano Roch</i>	13
Camboya en 2003: nuevos tipos de turbulencia, <i>John Marston</i>	21
Disturbios antitailandeses	22
Tribunal para juzgar al Khmer Rouge	27
Elecciones de julio	29
Ingreso en la OMC	36
Economía	39
Relaciones exteriores: Sok Yoeun	40
Arrestos por terrorismo	41
Apéndice	43
China, <i>Romer Cornejo Bustamante</i>	47
Economía	47
Agricultura	54
Relaciones económicas con el exterior	56
Política	57
El SARS y su impacto	61
Relaciones exteriores	63

China y Estados Unidos: socios y contendientes	63
China y su posición en Asia	65
Sociedad	68
Apéndice	72
La Península Coreana en 2003, <i>José Luis León</i>	75
Introducción	75
Pluralismo turbulento y estalinismo posmoderno: la política en la Península Coreana	76
“Sueños rotos” y reformas a cuentagotas: ¿qué sucede en la economía coreana?	82
Política internacional en la Península Coreana: La recomposición de la alianza Seúl-Washington y la difícil (pero no imposible) negociación con Pyongyang	90
Apéndices	95
Las Filipinas en 2003, <i>Asunción Benítez Rush</i>	99
Introducción	99
Aspectos sociopolíticos	100
Elecciones de 2004	100
Riqueza mal habida	104
Motín militar	106
Crisis constitucional	110
Cuestiones de seguridad	113
Fuga de un terrorista	113
Rebelión musulmana	114
Insurgencia comunista	116
Temas económicos	118
Galanteo a los filipinos de ultramar	118
Déficit presupuestal	120
Crecimiento económico modesto	121
Relaciones exteriores	123
Relaciones con Estados Unidos	123
Posición internacional	125
ANSEA	126
Relaciones con China	127
Observaciones a manera de conclusión	128
Apéndice	129

Hong Kong, 2003, <i>Juan González García</i>	133
Introducción	133
El discurso de principio de año de Tung Chee Hwa	135
El problema del SARS	136
Cuadro 1. Información del SARS en el mundo y la región china	137
Sociedad y escenario político	139
La economía de la RAEHK y el proceso de integración económica a la RPC	142
Cuadro 2. Variables macroeconómicas de la RAEHK 2003	143
Conclusiones	148
Apéndice	149
Indonesia, <i>Gabriela Uranga</i>	153
Política	153
Elecciones en 2004	156
El poder recuperado por los militares	156
Combate al terrorismo	157
Aceh	158
Papúa	159
Economía	159
Comercio exterior y turismo	160
Desempleo, trabajo informal y emigración laboral	160
Conclusiones	161
Apéndice	162
El Japón de 2004: ¿Una luz al final del largo túnel?, <i>J. Daniel Toledo B.</i>	165
La impronta de la recesión prolongada	165
Para grandes males, grandes remedios	167
El drama de la competitividad	170
Los TLC: ¿un nuevo camino para superar la crisis?	172
Las relaciones entre Japón y EU: el costo de la incondicionalidad	179
Un voto de confianza... pero no tanta	186
Una luz al final del largo túnel	191
Apéndice	195
Malasia, <i>Juan José Ramírez Bonilla y Cindy Rayo Zapata</i>	199
El desempeño económico	200
Sector manufacturero	200

Sector agropecuario	201
El papel del gobierno como motor del crecimiento	202
Situación de la inversión extranjera directa	203
Comercio exterior	204
La balanza de cuenta corriente	206
Balanza de bienes y servicios	206
Balanza de cuenta corriente	207
Cuenta financiera	207
Política interior	207
Hacia el cambio de régimen: Mahathir y Badawi	208
Religión	209
La Conferencia de la Organización Islámica	210
Otras cuestiones importantes de la política interior	210
Terrorismo	211
Política exterior	211
Cuadro 1. PIB trimestral y anual 2001-2003 a precios constantes de 1987	214
Gráfica 1. Cambio porcentual anual de los índices de producción de las manufacturas orientadas al mercado doméstico, 2001-2003	215
Gráfica 2. Cambio porcentual anual de los índices de producción de las manufacturas orientadas al mercado externo, 2001-2003	216
Gráfica 3. Cambio porcentual anual de los índices de producción de las manufacturas orientadas al mercado doméstico, 2001-2003	217
Cuadro 2a. Cambios porcentuales de los índices de producción de las manufacturas orientadas hacia el mercado exterior, 2001-2003	218
Cuadro 2b. Cambios porcentuales de los índices de producción de las manufacturas orientadas hacia el mercado doméstico, 2001-2003	219
Cuadro 3a. Finanzas gubernamentales	220
Cuadro 3b. Finanzas gubernamentales	220
Gráfica 4. Inversión extranjera directa, 1996-2003	221
Cuadro 4. Inversión extranjera directa desde y hacia Malasia, 1996-2003	221
Cuadro 5a. Inversión extranjera directa hacia Malasia por países de origen	222

Cuadro 5b. Inversión extranjera directa desde Malasia por países de destino	222
Cuadro 6. Comercio exterior, 1997-2003	223
Cuadro 7a. Destino de las exportaciones	224
Cuadro 7b. Origen de las importaciones	224
Cuadro 8. Balanza de pagos	225
Apéndice	227
La Federación Rusa, 2003, <i>Tatiana Sidorenko</i>	231
Introducción	231
Economía	231
Los primeros resultados del censo de población de 2002	239
Política interna	240
Relaciones internacionales	245
Apéndice	248
Singapur, <i>Blanca E. Hernández Polo</i>	251
Desempeño económico	253
Cuadro 1. Producto interno bruto a precios de 1995	254
Cuadro 2. Impacto de la caída del turismo a consecuencia del SARS	254
Gráfica 1. Estructura de la economía de Singapur	256
Medidas de corto plazo	256
Medidas de largo plazo	257
Política interna	257
Política exterior	258
Malasia	259
Terrorismo, armas de destrucción masiva e Irak	259
Acuerdos de libre comercio	261
Apéndice	264
Tailandia en 2003. Las pandillas en Bangkok, <i>Guadalupe Erika Ibarra Kurka</i>	267
Política	269
Relaciones internacionales	273
Economía	278
Apéndice	280

Taiwan, <i>Eugenio Anguiano</i>	283
Política	284
El problema de la identidad taiwanesa	285
Las tácticas de Chen Shui-bian	288
Rectificación del nombre	289
Los resultados de las tácticas del presidente Chen	291
Partidos y escándalos políticos	292
Yuan Judicial	294
SARS	294
Cuadro 1. Magnitud de la epidemia de SARS	295
Cuadro 2. Costo mundial de la epidemia de SARS	296
Obituario	296
Política exterior	298
Apoyo latinoamericano	299
Relaciones con China	301
Relaciones con Estados Unidos	303
Economía	304
Cuadro 3. Principales indicadores económicos, 1999-2003	305
¿Elefantes blancos?	306
El papel de las empresas de alta tecnología	308
Apéndice	309
Vietnam: el costo del desarrollo, <i>Atzimba Luna Becerril</i>	313
Introducción	313
Economía	314
Política interna	317
Política externa	320
Conclusiones	321
Apéndice	323

ANEXO ESTADÍSTICO

1. Extensión territorial, población y población urbana	327
2. PIB a precios corrientes de dólares estadounidenses	327
3. Tasa de crecimiento del PIB	328
4. Contribución sectorial del PIB, 2001-2002	329
5. Tasa de desempleo	329
6. Inversión extranjera directa (IED) en algunos países de Asia Pacífico	330

7. Balanza de la cuenta corriente	330
8. Balanza de la cuenta comercial	331
9. Exportaciones e importaciones FOB, 2002	331
10. Exportaciones e importaciones de bienes y servicios	332
11. Dirección del comercio: algunos países miembros del Foro APEC, 1991	333
12. Dirección del comercio: algunos países miembros del Foro APEC, 2001	334
13. Dirección del comercio: algunos países miembros del Foro APEC, exportaciones, 2002	335
14. Dirección del comercio: algunos países miembros del Foro APEC, importaciones, 2002	336
15. Balanza comercial de México con algunos socios de Asia Pacífico; exportaciones, 2000-2003	337
16. Balanza comercial de México con algunos socios de Asia Pacífico; importaciones, 2000-2003	338
17. Balanza comercial de México con algunos socios de Asia Pacífico; saldo FOB-FOB, 2000-2003	339
18. Tipo de cambio al dólar estadounidense promedio anual, 1997-2002	340

FORTALEZAS Y DESCALABROS EN EL AÑO DEL CARNERO

EUGENIO ANGUIANO ROCH
Coordinador
Programa de Estudios APEC
El Colegio de México

La región asiática del Pacífico vivió en 2003 —año del carnero, según el calendario lunar— una notable bonanza comercial y financiera, junto con algunos descalabros que afectaron a varios países y con la presencia de rezagos sociales y políticos en otras economías del área.

Comenzando con los tropiezos, destaca la epidemia del llamado síndrome respiratorio severo agudo (SARS, por sus siglas en inglés), que brotó en el sureste de China y de allí se expandió a muchas otras partes de Asia oriental y sudoriental e incluso a otras regiones más alejadas de Asia, como Europa y América del Norte, en particular Canadá. Se trata de una enfermedad extraña y novedosa cuya identificación plena tomó varios meses. Se requirieron el tiempo y los esfuerzos colectivos de varios gobiernos y de la Organización Mundial de la Salud (OMS) para combatirla y desarrollar antidotos.

La epidemia causó unas 800 muertes y de acuerdo con las cifras de la OMS (véase detalles en el capítulo de “Taiwan”) sólo en China hubo 5 329 casos y 334 decesos. Hong Kong fue la segunda entidad más afectada —1 747 casos y 283 muertes— seguida de Taiwan y Singapur. La virulencia de la enfermedad provocó una notoria contracción del turismo hacia las zonas más afectadas, ausentismo laboral, cierre temporal de escuelas, gastos de emergencia en salud, campañas de prevención y educación, etcétera.

A fines de abril se calculaba que el daño económico rondaba la cifra de 10 600 millones de dólares estadounidenses, repartidos entre varias econo-

mías, que ordenadas del mayor al menor costo monetario son: China, Corea del Sur, Hong Kong, Japón, Singapur, Taiwan, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas y Vietnam.¹ Al finalizar el año el impacto negativo del SARS rebasó esa estimación, aunque la epidemia fue prácticamente contenida a partir de julio. No obstante, en varios casos el producto interno bruto fue negativo durante el segundo trimestre del año en comparación con el trimestre similar de 2002, como Singapur con -4.2%, Hong Kong -0.5% y Taiwan -0.4 por ciento.²

La epidemia también causó estragos políticos, en particular en China, donde se originó. Inicialmente su nuevo liderazgo y su gobierno trataron de ocultar la gravedad de la enfermedad, pero al advertir que esto resultó contraproducente en la opinión pública regional y mundial, se hicieron las depuraciones del caso para evitar que el dedo acusador señalara a algunas autoridades de primer rango; de todas maneras cayeron cabezas importantes, como la del recién nombrado ministro de Salud y la del alcalde de Beijing, ambos miembros del Comité Central del Partido Comunista electo en noviembre de 2002.

Por las mismas fechas en que la crisis del SARS predominaba en el escenario asiático, un fenómeno extrarregional hacía su aparición, también con efectos negativos sobre las inversiones, el turismo, el comercio y la economía de la región: la invasión de Irak. En cuanto a la política, esa aventura bélica angloamericana obligó a los países más significativos de Asia del Pacífico a definirse entre la pasividad o la adopción de posiciones de apoyo o censura a Estados Unidos.

China, miembro permanente del Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas, resistió las presiones de Washington y Londres que la instaban a convalidar la guerra contra el régimen de Saddam Hussein, pero finalmente, al igual que Francia y Rusia, los otros dos miembros del Consejo de seguridad que se oponían a la acción contra Irak, no tuvo que enfrentar la disyuntiva entre votar en contra de un proyecto de resolución angloamericano o aceptarlo, porque éste nunca se presentó: simplemente Estados Unidos y Gran Bretaña, con la presencia de España, decidieron en una reunión en las Azores atacar al gobierno iraquí.

Japón respaldó a Estados Unidos, e incluso el primer ministro Junichiro Kaizumi logró un apretado triunfo en la Cámara de Consejeros de la Dieta,

¹ Véase el capítulo dedicado a Taiwan.

² *The Economist*, 4 a 10 de octubre de 2003, p. 102.

que aprobó con 136 votos a favor y 102 en contra el envío de mil soldados japoneses para acciones humanitarias y de mantenimiento de la paz en Irak. Al terminar el año ese envío todavía no se había materializado.

En otros países hubo diversas reacciones respecto a la guerra de Irak, aunque prevaleció la precaución, y muchos gobiernos prefirieron mantener una actitud de discreta evasión dada la impopularidad del conflicto, en especial entre las comunidades musulmanas de la región. Indonesia y Filipinas que enfrentaron actos de terrorismo dentro de sus territorios, y el gobierno de Manila que combatió al Frente Islámico Moro de Liberación, evitaron cualquier activismo para apoyar la intervención de países amigos en la anti-gua Mesopotamia.

Fue importante el impacto de la crisis de Irak en la Península de Corea, ya que el gobierno de la República Democrática Popular (RDPC) reaccionó con encono ante la retórica agresiva del presidente George W. Bush, quien mucho antes de la invasión a Irak había identificado como enemigo de su guerra contra el “terrorismo de alcance global” y los estados que lo protegen, a un supuesto “eje del mal” integrado por Bagdad, Teherán y Pyongyang.

Corea del Norte aprovechó sin duda la circunstancia para crear condiciones críticas en la península, la región y el mundo (una especie de política del *brinkmanship*). Primero anunció su decisión de retirarse del Tratado de no Proliferación de Armas Nucleares (TNP) debido a la amenaza que para su seguridad representaba Estados Unidos, y luego hizo saber a la opinión pública, utilizando varios medios, que estaba en condiciones de producir armas nucleares y que su programa de enriquecimiento de combustible quemado en su planta núcleoeléctrica de Yongbyon arrojaría en el corto plazo suficiente plutonio para la fabricación de 8 ojivas nucleares.

Estas manifestaciones del gobierno de Pyongyang, que muchos analistas consideraron una mera táctica para tensar las relaciones regionales e internacionales con el fin de obtener más recursos del exterior, prolongaron una crisis que comenzó en octubre de 2002, cuando los norcoreanos expulsaron a los inspectores del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) y suscitaron nuevas dudas sobre sus verdaderas intenciones en cuanto a poseer o no una real capacidad bélica nuclear; de ser éste su verdadero objetivo se pondría en serio peligro el *statu quo* en la región.

Corea del Norte exigió negociaciones bilaterales con Estados Unidos y un eventual acuerdo de no agresión, pero Washington rechazó ambas pretensiones y pidió que continuaran las pláticas entre los seis países involucrados

en el proyecto de desarrollo de las fuentes de energía para usos pacíficos en la República Democrática Popular a cambio del desmantelamiento total, y comprobado por inspectores de la OIEA, de su programa para la obtención de armas nucleares.

Luego de varios meses en que se suspendieron las conversaciones entre los seis países —Corea del Norte y del Sur, Estados Unidos, Japón, China y Rusia—, gracias a la mediación de los dos últimos, en especial de China, logró desactivarse un poco la tensión, y en agosto se reanudaron las pláticas en Beijing entre altos representantes de los seis gobiernos. La denominada “crisis nuclear” está lejos de haberse resuelto, pero ha entrado a una etapa de “baja intensidad”, entre otras razones por la presión que Beijing ejerció sobre su amigo y aliado Kim Jung-Il, y porque Washington tuvo que disminuir su retórica provocadora para desinflar la presión que había contribuido a elevar.

Aparte de epidemias y fricciones políticas hubo algunos incidentes menores en cuanto a su efecto sobre la estabilidad política regional, pero 2003 fue básicamente un año pacífico, aunque con atentados terroristas en Indonesia, Filipinas, Laos y Camboya, con fricciones entre gobiernos —por ejemplo, los de Tailandia y Camboya— y con represiones políticas en el interior de algunos países, como el nuevo arresto de la activista por la democracia y premio Nobel de la Paz, la birmana Aung San Suu Kyi, etcétera.

Por otro lado abundaron los hechos positivos e incluso de orgullo nacional, como el lanzamiento por parte de China de su primer astronauta. En Malasia terminó la era de Mahatir Mohamad, quien se retiró del poder y lo transfirió en forma institucional y pacífica después de ejercerlo por 22 años. En fin, en la República de Corea comenzó un nuevo gobierno, el de Roh Moon Jun, con todo el optimismo que despierta la llegada de un hombre joven al poder (con 56 años es el presidente más joven de los 16 que ha tenido Corea del Sur) y proveniente de la oposición, pero que hacia finales del año enfrentaba numerosos escándalos y derrotas parlamentarias.

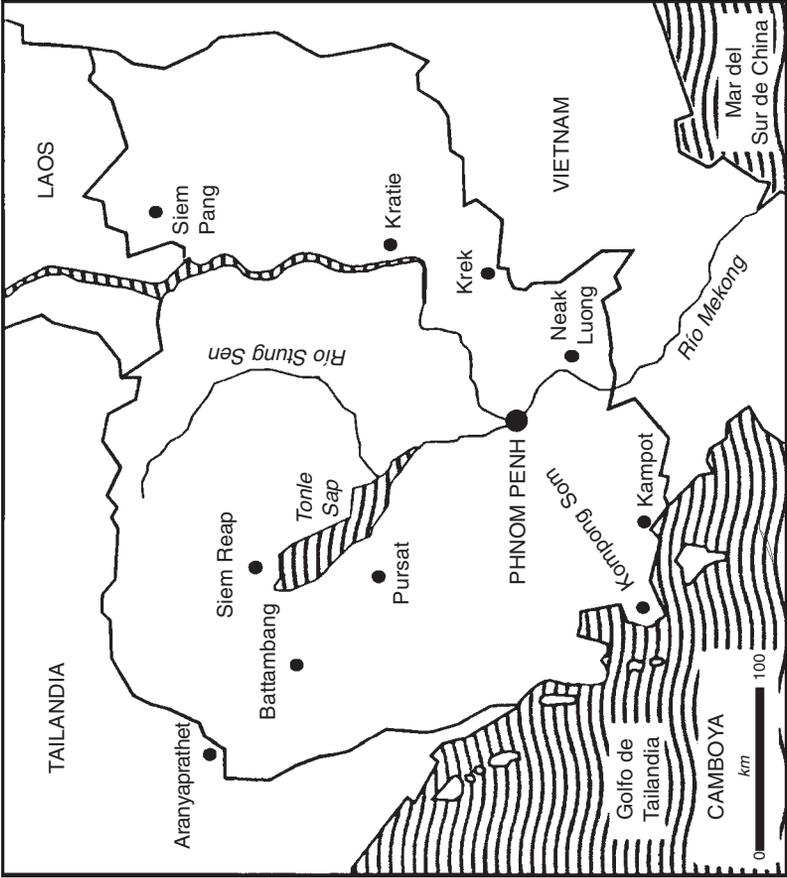
No obstante todo lo descrito, quizá la característica más notable de la región sea que en 2003 se hizo más evidente que en años anteriores la tremenda fortaleza comercial y financiera de la misma, vista en su conjunto, aunque las locomotoras sean unos pocos países o economías. Cinco de ellos sumaban al finalizar el año reservas oficiales internacionales —excepto oro monetario— por la impresionante suma de 1 635 miles de millones de dólares, buena parte de ellos en bonos soberanos de Estados Unidos (Bonos del Tesoro de ese país). La distribución de esas reservas era así (en miles de

millones de dólares estadounidenses): Japón, 740; China 403; Taiwan, 215; Corea del Sur 157, y Hong Kong, 120.³

Esa fortaleza financiera —criticada por muchos en Estados Unidos y Europa porque es resultado de políticas neomercantilistas— se traduce, entre otras consecuencias, en que cinco economías asiáticas poseen una gran parte del pasivo soberano de Estados Unidos, y si por cualquier circunstancia decidieran vender súbitamente sus bonos de tesorería estadounidenses, provocarían un colapso de los precios de estos bonos en los mercados secundarios de valores. Y viceversa, la adquisición de esos valores por los bancos centrales asiáticos ha proporcionado estabilidad al precio de los bonos en momentos en que prevalecen bajas tasas de interés en el mercado mundial.

³ *The Economist*, 28 de febrero a 5 de marzo de 2004, pp. 97-98.

CAMBOYA



CAMBOYA EN 2003: NUEVOS TIPOS DE TURBULENCIA

JOHN MARSTON

*Centro de Estudios de Asia y África
El Colegio de México*

Entre el incendio de la embajada tailandesa en enero y el ingreso en la Organización Mundial de Comercio (OMC) en septiembre, el año de 2003 estuvo repleto de acontecimientos complejos, cruciales para Camboya: posiblemente resulte un parteaguas, aunque las implicaciones últimas de lo sucedido aún estén lejos de conocerse. En el frente político son dos los acontecimientos importantes, las negociaciones sobre los juicios al Khmer Rouge y las elecciones de julio, los que aparentemente corresponden a los patrones de parálisis y estancamiento de los años anteriores, pero bien podrían resultar avances hacia un nuevo esquema. Otro sucesos, las violentas manifestaciones contra Tailandia, parece tener pocos precedentes, pero al igual que los otros dos atañe al proceso de redefinición de un proyecto nacional en la era postsocialista, proceso que reconoce tanto el pasado turbulento de Camboya como el delicado equilibrio de dependencia y soberanía defensiva que caracteriza la relación actual del país con el mundo. El primer ministro de Camboya, Hun Sen, que ha permanecido en el poder durante muchos años, salió de estos acontecimientos con su poder intacto y al parecer fortalecido; no obstante, estos acontecimientos llevaron al escrutinio público las fuentes reales de su poderío, y tal vez en forma más severa que nunca generaron dudas sobre qué tanto podrá mantenerse en el mando. El ingreso de Camboya en la OMC hizo evidentes algunos de estos aspectos y resaltó que el país se esfuerza por ser reconocido como parte de la comunidad de naciones aunque se advierten la vulnerabili-

dad de su economía y su debilidad en las negociaciones con países más poderosos.

DISTURBIOS ANTITAILANDESES

A principios de año en Camboya se difundió una anécdota sobre una famosa actriz tailandesa de telenovelas, Suwanan Kongyin, quien habría declarado que nunca visitaría Camboya a menos que Angkor Wat fuera “devuelto” a Tailandia. Aunque es dudoso que la actriz hiciera tal declaración, apareció en los medios de comunicación de Camboya y ganó campo entre el público. Cuando Hun Sen se refirió a dicha historia en un discurso político y dijo que la actriz no valía ni el césped que crecía al pie de Angkor Wat, se atizó el resentimiento popular.

Poco después, el 29 de enero, un grupo de alrededor de 400 personas se reunió frente a la embajada de Tailandia para protestar.¹ A pesar de que aún no se sabe con certeza quiénes eran los manifestantes, el grupo principal estaba constituido por estudiantes, especialmente de clase media. Aunque la embajada está cerca del Ministerio de Gobernación, la policía se tardó en llegar y vaciló en suprimir a los revoltosos con el uso de la fuerza.

A medida que las manifestaciones continuaban durante la tarde y la noche, el número de manifestantes aumentó a mil y el ambiente empezó a volverse violento. En un informe de la embajada de Estados Unidos se afirmó que la violencia fue atizada por un grupo de “estudiantes” denominado Los Jóvenes de la Pagoda, conocido formalmente como Asociación de Estudiantes y de Intelectuales de los Hijos de la Pagoda, quienes en el pasado han sido utilizados como golpeadores que han apoyado a Hun Sen para atacar a las personas que se manifiestan contra el gobierno, en forma muy similar a como se comportaban los Gaures Rojos en Tailandia en la década de 1970 o los Pemuda Pancasila en la Indonesia de Suharto.² En algunos medios noticiosos se difundieron rumores acerca de que la embajada de Camboya en Bangkok había sido atacada y había habido muertos camboyanos, lo cual inflamó los ánimos de los manifestantes. Éstos empezaron arrojando piedras y rompiendo ventanas, para posteriormente saquear e incendiar la em-

¹ “Mobs Go Berserk in Anti-Thai Frenzy: Thai Embassy Torched; Businesses Gutted”, *Phnom Penh Post*, 31 de enero a 13 de febrero de 2003, pp. 1-2.

² “US Probe Castigates Cambodia over Thai Riots”, *AFP*, 12 de mayo de 2003.

bajada. Asimismo se quemó la bandera tailandesa y se destrozó un retrato del rey; esto último, especialmente desde el punto de vista tailandés, constituye una ofensa impensable. Los empleados de la embajada huyeron; el embajador logró escapar tras trepar la barda posterior y abordar una embarcación con la ayuda de personas asentadas ilegalmente en las orillas del río Bassac.³

Cuando cayó la noche los sediciosos marcharon por Phnom Penh incendiando automóviles y atacando negocios y hogares de tailandeses. Destruyeron por completo el Royal Phnom Penh Hotel, situado cerca de la embajada, y produjeron serios daños a las oficinas de Cambodia Shinawatra, compañía de teléfonos celulares perteneciente a familiares del primer ministro tailandés. Asimismo saquearon las oficinas de Thai Airways y Bangkok Airways. Otros establecimientos tailandeses fueron menos dañados.

Alrededor de 700 tailandeses fueron evacuados del país en vuelos especiales preparados por la compañía Royal Thai Airways. Durante la noche de los motines, los medios de comunicación informaron que el primer ministro tailandés estaba preparado para enviar comandos, lo cual se evitó solamente cuando Hun Sen y el ministro de defensa de Camboya, Tea Banh, le aseguraron por teléfono que se reestablecería el orden.⁴ En el transcurso de la noche Tailandia redujo las relaciones diplomáticas con Camboya y cerró sus fronteras. Al día siguiente un mensaje del rey de Tailandia contribuyó a calmar a los manifestantes de Bangkok, quienes habían destruido el rótulo de la embajada de Camboya y estaban ansiosos de vengarse. Durante la semana siguiente más de 4 000 camboyanos indocumentados fueron expulsados del país.⁵ Los estudiantes camboyanos residentes en Tailandia evitaron salir de sus casas.

Rápidamente Camboya emitió una declaración formal en que lamentaba los hechos y ofreció pagar todas las propiedades dañadas, lo cual constituía una de las condiciones impuestas por Tailandia para restaurar las relaciones con ese país. No obstante, la suma de los daños, calculada en 50 millones de dólares, resulta colosal en términos camboyanos y representa 8% de las reservas internacionales del país. El 17 de marzo se entregó a Camboya una cuenta de 5.9 millones de dólares para resarcir los daños provocados única-

³ Kay Johnson, "Cambodia's Samaritans: On a Night of Savagery, They Risked Death to Save Life", *Time Asia*, 28 de abril de 2003.

⁴ "Thailand Cancels Plans to Send Troops to Cambodia", AFP, 29 de enero de 2003.

⁵ Amy Kamzin, "Cambodia Apology Helps Ease Thai Relations", *Financial Times*, 5 de febrero de 2003.

mente a la embajada. En un periódico se afirmó que buena parte fue pagada por los propietarios de dos casinos situados en la frontera con Tailandia y cuyos negocios dependían en gran medida de los visitantes allende la frontera;⁶ el gobierno camboyano negó tal hecho (si es cierto, sigue un patrón ampliamente asociado con el gobierno de Hun Sen, el cual se ha apoyado en intermediarios del poder camboyanos y extranjeros en tiempos de crisis, quienes posteriormente se encuentran en una posición que les permite quedar fuera de la ley en otras ocasiones). El 10 de febrero Tailandia envió un encargado de negocios a Camboya después de que el gobierno aseguró que sería protegido por los guardias personales de Hun Sen. El 11 de abril se llegó a un acuerdo para reanudar las relaciones diplomáticas entre ambos países en forma plena, y el 23 de abril regresó el embajador tailandés.

Resulta difícil entender lo que realmente representó este acontecimiento y cuáles serán sus implicaciones a largo plazo. Contraviene algunas de las generalizaciones que a menudo exponen los especialistas académicos sobre Camboya, tales como que existe una mayor hostilidad popular hacia Vietnam que hacia Tailandia o (más dudoso) que los camboyanos son poco nacionalistas (aunque los especialistas que lo afirman se basan en la teoría de que los campesinos no son nacionalistas, y las manifestaciones referidas no contradicen tal teoría a causa de que los participantes pertenecían a la reducida clase media y son representativos de la importancia cada vez mayor de dicha clase en la política camboyana).

Aunque, según parece, la actriz nunca hizo las declaraciones incendiarias que se le atribuyeron, éstas coinciden con lo que los camboyanos consideran que son los sentimientos tailandeses. Con frecuencia la narrativa histórica popular de Tailandia presenta a su pueblo como el verdadero heredero de Angkor. Ambos países saben lo delicado que es este tema en el sitio de los templos khmers antiguos que se encuentran a ambos lados de la frontera entre Tailandia y Camboya, lugares que los tailandeses consideran su propia herencia. Apenas tres semanas antes de los disturbios Camboya había reclamado como suyos dos templos que Tailandia considera de su propio territorio. Numerosos tailandeses aún se sienten agraviados por la decisión del Tribunal Mundial que en los años sesenta determinó que el disputado sitio del templo de Preah Vihear era territorio camboyano. El templo, situado en

⁶ “2 Casino Moguls ‘Helped Cambodia Pay Riot Bill’”, *The Straits Times*, 19 de marzo de 2003.

la cima de una escarpa que en otra parte marca la frontera, es más accesible para los turistas por el lado tailandés. En años recientes ha habido muchas disputas menores entre las autoridades tailandesas y las camboyanas de las cercanías del templo. Chea Sophara, el popular alcalde de Phnom Penh perteneciente al Partido del Pueblo de Camboya (CPP por sus siglas en inglés), en años recientes participó activamente en una campaña para construir una carretera que accediera al templo por el lado de Camboya y encabezó un grupo numeroso de empleados municipales que marcharon a Preah Vihear poco antes de que tuvieran lugar las revueltas, lo cual puede haber constituido un factor que atizara los ánimos públicos.⁷ Tras los disturbios, las autoridades tailandesas pidieron que se le removiera de su puesto, por lo que fue nombrado embajador en Birmania.⁸

Pero los disturbios pueden también haber sido un reflejo de que a medida que aumenta el número de camboyanos que viaja a Tailandia —legal e ilegalmente—, también aumenta el número de relatos sobre la discriminación y el acoso que ejerce la policía tailandesa sobre las personas que regresan a Camboya.

No obstante, cualesquiera que hayan sido las raíces de los disturbios, el nacionalismo o los contactos interpersonales a través de la frontera, la cuestión de la responsabilidad de la violencia tuvo una connotación política. La vinculación precisa de los disturbios con Hun Sen y su partido, el CPP, es difícil de determinar. El CPP trató de desviar la responsabilidad que recaía en los manifestantes al detener el día posterior a los disturbios al director de La Colmena, una estación de radio independiente, no ortodoxa. Asimismo este partido trató de culpar al dirigente de la oposición Sam Rainsy, caracterizado por su franqueza, mostrando unas fotografías donde encabezaba manifestaciones, aunque correspondían a una manifestación que había tenido lugar dos días antes de los disturbios. Posteriormente, cuando intentaron despojarlo de su inmunidad parlamentaria, él se refugió en la embajada de Estados Unidos. No obstante, el periódico en donde apareció por primera vez la declaración de la actriz es un diario afiliado al CPP, y es innegable que Hun Sen fue culpable en cierta forma de los disturbios a causa de sus declaraciones incendiarias en contra de ella. Más incriminatorio aún es el hecho de que Los

⁷ Gordon Sharpless, "Preah Vihear: With 10 000 of Your Closest Friends", enero, sitio de la red, Tales of Asia.

⁸ Aparentemente, sin embargo, no fue a Birmania (comunicado personal, Caroline Hughes).

Jóvenes de la Pagoda estén relacionados estrechamente con Hun Sen y con el CPP.

Resulta difícil creer que el CPP hubiera urdido el relato de la declaración de la actriz desde sus inicios (una explicación alternativa creíble es que el rumor lo inició una compañía de cosméticos competidora de otra respaldada por la actriz). A pesar del papel desempeñado por Los Jóvenes de la Pagoda, es difícil concebir que Hun Sen o el CPP hayan supuesto que obtendrían algún beneficio político con el incendio de la embajada tailandesa. La mayor parte de los comentaristas llegó a la conclusión de que Hun Sen tomó deliberadamente la decisión de explotar el sentimiento antitailandés para obtener ventajas políticas, tal como otros partidos lo han hecho con los sentimientos antivietnamitas, y esta misma pudo haber sido la intención de Chea Sophara. De acuerdo con tal interpretación, las manifestaciones, organizadas o permitidas por autoridades aliadas al CPP, se salieron de control y se volvieron violentas. Si éste fue el caso, el CPP subestimó la agresividad de sus propios golpeadores o la magnitud en que serían capaces de desbordarse en violencia pública las tensiones privadas reprimidas de la vida política de Camboya una vez que se había dado la autorización.

Queda por verse el efecto a largo plazo de los disturbios. No se sabe con claridad qué proporción de los daños totales ha sido pagada, pero en términos financieros esto representa un severo golpe a la frágil economía camboyan. Además de los costos de los daños infligidos, Camboya se vio afectada por la suspensión temporal del comercio fronterizo y por un periodo de escaso turismo tras los disturbios. Su arduo esfuerzo por ofrecer una imagen de país estable e ideal para la inversión extranjera quedó anulado temporalmente.

No existen evidencias claras de que los disturbios hayan tenido repercusiones políticas negativas para Hun Sen dentro de Camboya. El 18 de febrero un funcionario de alto rango del partido denominado Frente Nacional Unido para una Camboya Independiente Neutral, Pacífica y Cooperativa (FUNCINPEC, por sus siglas en francés), Om Radsady, fue asesinado a tiros a plena luz del día. Su muerte fue especialmente impactante porque este político sereno era conocido por su honradez y su actitud conciliadora dentro de su partido. Aunque por numerosas razones pudo haber sido asesinado en los meses anteriores a las elecciones, algunas especulaciones públicas se centraron en su crítica al papel que desempeñó Hun Sen en los disturbios antitailandeses. Un periódico tailandés publicó que su asesinato “había enviado un poderoso mensaje referente a que los poderes existentes en Camboya no tolerarán ningun-

na crítica sobre los disturbios antitailandeses”.⁹ En cualquier caso, los políticos de la oposición no siguieron criticando públicamente a Hun Sen en relación con los disturbios y éstos no formaron parte de los temas de campaña en el tiempo de las elecciones.

Pero la ausencia de crítica de la oposición puede haberse debido a que la gente no lamenta en forma significativa los hechos. La mayor parte de los habitantes de Phnom Penh con los que hablé dijeron que estaban contentos de que hubieran sucedido los disturbios para demostrar de alguna forma a Tailandia que Camboya no aceptaría pasivamente los abusos (sin importar, en este caso, que fuera imaginario). Aún se presentan mucho menos programas tailandeses en la televisión y en la radio camboyanas, y la telenovela en que aparecía Suwanan Kongyin no se ha vuelto a transmitir. Se informa que los camboyanos optan más que antes por productos con marcas nacionales que tailandesas y que es más visible el uso de la bandera camboyanas.¹⁰

TRIBUNAL PARA JUZGAR AL KHMER ROUGE

Desde mi primer artículo sobre Camboya para este anuario, referente a los sucesos de 1998, cada año he hablado de las negociaciones encaminadas a crear un tribunal para juzgar a los dirigentes del Khmer Rouge, lo cual ha constituido un proceso extremadamente largo que a menudo parece destinado al fracaso. El año pasado relaté que las Naciones Unidas se habían retirado de las negociaciones en febrero, pero que a causa de las presiones internacionales las negociaciones se habían reiniciado posteriormente con la aprobación, a fin de año, del reinicio de las negociaciones por un comité interno de las Naciones Unidas. A lo largo de 2003 hubo reuniones en las Naciones Unidas y en Camboya destinadas a despejar los obstáculos legales y logísticos para que pudiera celebrarse el tribunal. A fines de año una parálisis política en la Asamblea Nacional de Camboya dio como resultado que la propuesta aceptada por Naciones Unidas para el tribunal no fuera aprobada oficialmente, aunque aún había probabilidades de lograrlo.

⁹ “Editorial. Cambodian Killing Bodes Ill for Future”, *The Nation*, 20 de febrero de 2003.

¹⁰ David Barboza, “Cambodian Ire Hurts Thai Interests”, *The New York Times*, 19 de abril de 2003.

En artículos anteriores he expuesto las implicaciones globales de los juicios y la forma en que está relacionada la complejidad del proceso de negociación con la fragilidad del equilibrio entre las demandas de soberanía de Camboya, en ocasiones defensivas, y las demandas de Naciones Unidas de lo que considera son las normas legales internacionales. Incluso, de acuerdo con los planes más ambiciosos de Naciones Unidas, solamente se habría podido juzgar a un número limitado de dirigentes del Khmer Rouge, lo cual estaría lejos de representar una justicia perfecta. Las personas críticas de los juicios siguen sospechando que las autoridades camboyanas tratarán de controlar los resultados para proteger las redes clientelares profundamente enraizadas en el país. Por otro lado, como han argüido los que defienden el tribunal, incluso un juzgado muy imperfecto podría ser mejor que nada.

La propuesta pretende que el tribunal esté integrado por jueces camboyanos e internacionales, con predominio de los primeros. Pocas personas pondrían en duda la debilidad y la corrupción del sistema legal camboyano. Organizaciones de derechos humanos internacionales como Amnistía Internacional y Human Rights Watch dudan que los resultados de los juicios puedan ser legítimos en tales circunstancias y ven la posibilidad de que las Naciones Unidas inevitablemente se vean forzadas a retirarse una vez más del proceso. Se afirma que el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, quien probablemente fue el responsable de la retirada de esa institución de las negociaciones en febrero de 2002, aún tiene serias dudas sobre éstas y que tal vez esté resentido por la presión impuesta por los países miembros para reanudar el proceso.¹¹ Al preguntársele en una entrevista al negociador principal de las Naciones Unidas si se sentía satisfecho con la propuesta, contestó tibiamente: “No se trata de que yo esté satisfecho o no. Soy un profesional, soy un funcionario público internacional... Mi tarea es esforzarme lo más posible.”¹²

Todavía está por verse si existirán suficientes garantías que permitan un juicio razonablemente creíble. La decisión de seguir adelante con el juicio se considera una victoria para Hun Sen; pero si éste resulta un fracaso, podría empañar aún más su reputación y la de su gobierno.

¹¹ “Intelligence. Annan Skeptical on Khmer Rouge Trial”, *Far Eastern Economic Review*, 8 de mayo de 2003.

¹² Bill Bainbridge y Vong Sokheng, “KR Tribunal: Corell Meets the Press”, *Phnom Penh Post*, 28 de marzo y 20 de abril de 2003.

El 18 de diciembre de 2002 la Asamblea General de las Naciones Unidas llevó a cabo una votación para reanudar las negociaciones con el gobierno de Camboya. Las Naciones Unidas intentaron infructuosamente reintroducir una propuesta para que hubiera una mayoría de jueces internacionales. El 17 de marzo finalmente se aceptó el proyecto de un acuerdo entre las dos partes, para la aprobación por las Naciones Unidas y por la Asamblea Nacional de Camboya. En él se pedía una corte compuesta por tres jueces camboyanos y dos internacionales, y una corte suprema integrada por cuatro jueces camboyanos y tres internacionales, en que las decisiones se obtuvieran por una “supermayoría”, esto es, al menos un voto más que en la mayoría simple. La propuesta fue aprobada por el gabinete camboyano el 28 de marzo y por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 13 de mayo. La aquiescencia requerida por la Asamblea Nacional de Camboya se ha demorado debido a las elecciones nacionales que tuvieron lugar en el verano y a las prolongadas negociaciones relativas a la formación de un nuevo gobierno que aún se encontraban en proceso a principios de 2004. Aunque una Misión de Evaluación Técnica de las Naciones Unidas ya ha comenzado a elaborar los planes de la puesta en práctica, tales como calendarios y arreglos administrativos, la larga demora ha dado como resultado que una vez más empiece a surgir el escepticismo sobre la realización del juicio. En diciembre las Naciones Unidas dieron a conocer que en febrero iniciarían una campaña con el propósito de recaudar fondos para el tribunal y que éste podría iniciarse una vez que se cumplieran los compromisos para los primeros tres años del proceso. Sin embargo existen temores de que si para entonces el acuerdo aún no ha sido aprobado por la Asamblea Nacional de Camboya, el tribunal se podría aplazar indefinidamente. La mitad del costo de los juicios, calculados en más de 19 millones de dólares, debe ser cubierta por el gobierno camboyano.¹³

ELECCIONES DE JULIO

Se esperaba que los resultados de las elecciones para la Asamblea Nacional de julio siguieran el patrón de los comicios locales del año anterior y, en efecto, en gran medida así fue. El partido dominante CPP resultó el vencedor absoluto. El partido realista FUNCINPEC perdió terreno y el Partido Sam Rainsy

¹³ Porter Barron, “Draft Budget Lists \$7 Million for KR Tribunal”, *The Cambodian Daily*, 7 de agosto de 2003.

(SRP, por sus siglas en inglés) demostró estar aumentando su fuerza, especialmente en las áreas urbanas, a tal grado que el FUNCINPEC y el SRP gozan de niveles similares de apoyo popular.

Como suele suceder en Camboya, resulta difícil juzgar si las elecciones pueden considerarse libres y justas, y los observadores, después de varias elecciones, han aprendido a matizar sus evaluaciones del proceso. Con cada elección se han ido allanando los problemas técnicos y logísticos; cada vez las elecciones se vuelven más eficientes en lo referente a costos y cada vez requieren menos fondos internacionales. Se formó una nueva Comisión Nacional Electoral (CNE) más profesional y supuestamente más independiente en lo político que la anterior, y además su estructura local, provincial y nacional quedó definida con mayor claridad. Se establecieron nuevas regulaciones para el acceso de los partidos a los medios de comunicación, y por primera vez hubo algunos debates públicos entre ellos. Aunque es posible sostener que fueron medidas concretas encaminadas a la democratización, los partidos políticos no dominantes no siempre lo consideraron así.

Al igual que en las elecciones anteriores, hubo numerosas quejas sobre irregularidades en el proceso de votación, aunque no se sabe con certeza qué tanto pudieron haber afectado los resultados. En enero, dos días antes de los disturbios antitailandeses, Sam Rainsy encabezó manifestaciones para protestar por lo que él consideraba discriminación en el registro de los votantes.¹⁴ Como en el pasado, se sabe que hubo compra de votos y una gran variedad de técnicas de intimidación, tanto sutiles como descaradas (por ejemplo, al igual que en elecciones anteriores, hubo informes de campesinos que fueron obligados a beber agua sagrada y a prometer que votarían por el CPP).¹⁵ En las elecciones camboyanas se ha llegado a esperar cierta violencia: dos de las ONG más conocidas que observaron las elecciones informaron de 31 muertes relacionadas con los comicios.¹⁶ Algunos observadores optaron por hacer hincapié en que tales muertes numéricamente representaban un progreso respecto a las elecciones anteriores. Otros, analizando el patrón de violencia,

¹⁴ Caroline Green y Vong Sokheng, "Opposition Unhappy with Registration at Half-Way Mark", *Phnom Penh Post*, 3 de enero a 13 de febrero de 2003, p. 7.

¹⁵ Bill Baindrige y Vong Sokheng, "'Bullet Water' and the Night of the Barking Dogs", *Phnom Penh Post*, 4 a 17 de julio de 2003, p. 6.

¹⁶ David Shaftel, "Observer Groups: 31 People Killed in Pre-Election Period", *The Cambodia Today*, 19 y 20 de julio de 2003, p. 3.

subrayaron su arraigo en una cultura de intimidación política, y que lo propiciaba la impunidad que brindaba la policía local. Los funcionarios locales y provinciales de la CNE tampoco fueron muy eficientes para responder a las quejas de intimidación. La violencia fue evidente especialmente en las áreas donde mandan *caciques* (*if this is to spanish we could put jefe* locales poderosos) en conjunción con las fuerzas de la policía, como es el caso de las áreas con plantaciones de caucho y en las zonas que anteriormente estaban rígidamente controladas por el Khmer Rouge, donde actualmente domina firmemente el CPP.

El FUNCINPEC, el partido más debilitado por su posición en las elecciones, ha sufrido una continua disminución de simpatizantes en todas las elecciones nacionales a partir de 1993, año en que obtuvo una mayoría en los comicios organizados por las Naciones Unidas. La fuerza original del partido radicaba en sus vínculos con la monarquía y en la nostalgia por el periodo de Sihanouk anterior a la guerra. Actualmente esto tiene poca influencia en los votantes jóvenes, y el partido padece una decepcionante incapacidad para fundamentarse en su fuerza original, carece de un programa político claro y se encuentra sometido al compromiso que representan los numerosos acuerdos que ha pactado con el CPP. Asimismo ha sufrido innumerables disputas internas. Al igual que el CPP, en gran medida funciona como una red de relaciones clientelares. En julio tuve la oportunidad de observar de cerca al FUNCINPEC cuando hacía campaña en una provincia, y me sorprendió que siguiera dependiendo en gran medida del dinero que entregaba a los participantes, dinero que se destinaba a cubrir los “gastos” de la asistencia a las reuniones políticas o simplemente a realizar encargos políticos. Esto, se podría afirmar, simplemente constituye la naturaleza de la política camboyana (es el patrón seguido por el CPP, con la generosidad del cual el FUNCINPEC no puede competir con facilidad; no obstante, se afirma que el SRP ha mostrado mayor capacidad para atraer voluntarios sólo por razones ideológicas). Los rumores creíbles de corrupción en las altas jerarquías del FUNCINPEC han empañado al partido (el hecho de que la corrupción esté aún más generalizada en el CPP no representa una ayuda para este partido, pues lo que necesita es distinguirse del CPP).

A lo largo del año algunos personajes clave del FUNCINPEC, entre ellos oficiales militares, funcionarios de categoría menor y un miembro de la Asamblea Nacional, abandonaron el partido para ingresar al SRP.¹⁷ Posteriormente

¹⁷ Vong Sokheng, “Royalist Defectors Head for Rainsy”, *Phnom Penh Post*, 28 de febrero a 13 de marzo de 2003, pp. 1-2.

esto fue contrarrestado por una ola de renunciaciones del SRP para unirse al FUNCINPEC. Es probable que al menos algunas de estas renunciaciones se debieran a incentivos económicos, y la imagen de los dos partidos en riña no constituyó una buena señal para ninguno de los dos.

El SRP tiene un estilo político mucho más confrontativo que el FUNCINPEC, y algunos observadores temen que su ascenso pueda dar lugar a serias divisiones sociales en el país. El partido se basa en gran medida en una retórica antivietnamita (el FUNCINPEC lo hace en menor grado) que resulta preocupante para muchos observadores no camboyanos. Su fuerza radica en presentarse como un firme adalid de la reforma; nunca ha dudado en señalar los abusos en todos los estratos de la sociedad, y al hacerlo ha desempeñado un papel destacado como partido de oposición.

El SRP ha crecido gracias a que ha atraído a segmentos de la población que han experimentado cambios sociales y económicos, como los obreros, los pequeños comerciantes, los comerciantes de las fronteras, los trabajadores de las industrias de servicios y los estudiantes. Esto, y la mayor libertad de debate político que existe en tales segmentos ha dado como resultado que el partido cuente con una base cada vez mayor de apoyo en las áreas urbanas. A menudo se dice que aunque nominalmente en Phnom Penh los trabajadores del gobierno pertenecen al CPP, en la práctica apoyan al SRP.

A la oposición camboyanana le gusta tachar al CPP de “comunista”, sin embargo actualmente es un partido muy diferente al organismo leninista que tenía el poder en la década socialista de 1980, y en diez años Hun Sen ha logrado consolidar su poder personal a un grado que ningún político podría haber logrado en los ochenta. Las victorias del CPP se deben, para bien o para mal, a que cuenta con la maquinaria política necesaria para obtener los votos. Los dirigentes más elevados del partido siempre han sido muy pragmáticos al analizar los requerimientos necesarios alcanzar sus metas. Es justo reconocer que esta agrupación ha logrado que exista un cierto grado de estabilidad en el país y que algunos de los sectores más visibles de la economía estén creciendo (aunque aspectos como los disturbios antitailandeses y los informes de una pobreza rural en aumento nos llevan a especular qué tan ilusorios pueden ser tales logros).

El poder creciente de Hun Sen está basado en gran medida en un sistema clientelar. Aunque algunos analistas afirman que él inspira gran devoción en las áreas rurales, las conversaciones que he sostenido con aldeanos camboyanos no lo demuestran. Resulta más exacto sostener que ha construido con gran habilidad redes de personas, las cuales se encuentran unidas por

una historia de esfuerzo común y están vinculadas en cadenas firmes de obligaciones (y en ocasiones de temor) hacia él y hacia los que se encuentran inmediatamente bajo su mando. La calidad personalizada de su poder le hace parecer cada vez más como un monarca tradicional del sureste de Asia, aunque, de una manera muy moderna, este poder se deriva sobremanera de su habilidad para negociar exitosamente con los donantes extranjeros y con los representantes de los intereses comerciales. Si bien aún no se ha comprendido a cabalidad, el reciente periodo del crecimiento del poder de Hun Sen bien podría pasar a la historia como la etapa en que se otorgaron enormes concesiones de terrenos a intermediarios de poder locales y extranjeros, quienes actualmente controlan impresionantes extensiones del territorio camboyano. El apoyo de estos intermediarios confiere a Hun Sen un enorme poder político, aunque como contrapartida dichos intermediarios tengan la posibilidad de actuar con impunidad, de manera que están dañando al país y tal vez en última instancia también perjudiquen a Hun Sen. El papel de dichos intermediarios es similar al de los antiguos dirigentes militares de las zonas que pertenecían al Khmer Rouge y posiblemente, aunque de forma diferente, a una organización como la de Los Jóvenes de la Pagoda.

Como suele ocurrir en las elecciones de Camboya, el día de los comicios la votación fue relativamente tranquila y ordenada; en la mañana estallaron granadas colocadas en recipientes de basura cercanos al palacio y a la sede del FUNCINPEC que aunque no produjeron víctimas, enviaron un mensaje sutil de intimidación. Algunas turbas que se encontraban en un puesto de votación de la provincia de Kandal no permitieron que votaran los camboyanos descendientes de vietnamitas.¹⁸ El porcentaje de los votantes fue menor que en elecciones anteriores, pero elevado en comparación con los de países más desarrollados. Finalmente el CPP ganó 73 escaños; el FUNCINPEC, 26, y el SRP, 24.

Al igual que sucedió en las elecciones de 1998, aunque el CPP ganó con facilidad cabe recordar que la Constitución establece que se requieren dos tercios de la Asamblea Nacional para formar un gobierno. Las elecciones locales del año pasado le dieron cierta esperanza al CPP de que podría alcanzar esas dos terceras partes independientemente, pero como no fue así, al igual que en 1998 tendrá que formar una alianza al menos con uno de los otros dos partidos importantes. En 1998 el periodo de parálisis que siguió a las elec-

¹⁸ "Situations of Human Rights in Cambodia", United Nations, informe del 22 de agosto de 2003.

ciones fue aprovechado por los otros dos partidos para organizar manifestaciones masivas en pro de la democracia y para protestar por supuestas irregularidades en las elecciones. Finalmente dichas manifestaciones se suprimieron violentamente y a la postre se creó una alianza entre el CPP y el FUNCINPEC.

Al CPP le habría gustado llegar a un acuerdo similar este año; sin embargo en el periodo poselectoral el SRP y el FUNCINPEC dieron a conocer que formarían una alianza política que se llamaría Alianza de los Demócratas, y que integrarían un solo partido para las próximas elecciones, las cuales tendrán lugar en 2008.¹⁹ En teoría esto elimina la posibilidad de que se forme un gobierno entre el CPP y uno de los otros dos partidos, aunque el CPP ha seguido negociando con tales propósitos.

La Alianza de los Demócratas se creó enarbolando la consigna de que solamente formarían un gobierno si alguien que no fuera Hun Sen ocupaba el puesto de primer ministro.²⁰ En realidad esto sólo desenmascaró a Hun Sen, ya que con cierta regularidad ha declarado que pronto dejará el poder. La demanda de la Alianza fue afrentosa en forma calculada. Algunos analistas la consideraron ingenua y poco razonable dado el éxito arrollador del CPP en las elecciones; sin embargo fue una posición constitucionalmente válida, y aunque el FUNCINPEC y el SRP tal vez no tuvieran expectativas reales de rebajar en rango a Hun Sen, no fue imprudente tratar de colocar al CPP a la defensiva e intentar aprovecharse de las divisiones existentes, aunque cuidadosamente encubiertas, *dentro* del CPP. Sin lugar a dudas se sintieron satisfechos por el puro hecho de ver la furia reprimida de la respuesta de Hun Sen a tal idea en la televisión de Camboya. Poco después el rey Sihanouk, tal vez con la esperanza de disminuir la tensión, afirmó que apoyaría la continuación de Hun Sen como primer ministro.

Dadas las posturas tomadas por los dos grupos, no sorprende que las negociaciones para la formación del gobierno hayan llegado a un punto muerto, al igual que sucedió en 1998. A principios de 2004 aún se encontraban estancadas.

Se especuló ampliamente sobre la posibilidad de que hubiera manifestaciones masivas similares a las de 1998. Con anterioridad a las elecciones

¹⁹ David Kihara y Kate Woodsome, "F'Pec, Opposition Sign Agreement on Alliance", *The Cambodian Daily*, 5 de agosto de 2003, p. 13.

²⁰ Soenthirith Saing y Kevin Doyle, "Ranariddh, Sam Rainsy Demand New PM Security Tight as City Awaits Early Results", *The Cambodian Daily*, 29 de julio de 2003, pp. 1-2.

la Policía Nacional dio a conocer públicamente que había adquirido perros de ataque que utilizaría en caso de que hubiera manifestaciones de este tipo y había mostrado en la televisión a los perros con bozales en ataques fingidos con los entrenadores de la policía. Hasta ahora no ha ocurrido esta clase de manifestaciones, y la mayor parte de los observadores lo atribuye a que Sam Rainsy, el único líder de la oposición que cuenta con capacidad para organizar tales movimientos, ya había reforzado suficientemente su posición con relación a los otros dos partidos por el resultado de las elecciones y no arriesgaría las ventajas obtenidas. Además los riesgos tal vez fueran mayores que en 1998. El 12 de agosto, cuando una coalición de cinco grupos de cabildeo dio a conocer que realizarían una reunión masiva para protestar contra el proceso electoral, los partidarios de Hun Sen que integran Los Jóvenes de la Pagoda informaron que impedirían las manifestaciones en caso de que “afectaran los intereses personales y nacionales”.²¹ En el tenso periodo que sucedió a las elecciones numerosas fuerzas de la policía en Phnom Penh practicaban frecuentes revisiones en puntos de inspección.

Las negociaciones entre el CPP y la Alianza han avanzado lentamente con el paso de los meses, lo cual ha llevado a los observadores a recordar a qué grado figura en la política camboyana la práctica de llevar una situación al “borde de una guerra”. Entre otras cuestiones, hubo rumores de que la Alianza pedía grandes sumas de dinero. En septiembre algunos de sus representantes viajaron a Estados Unidos en busca del apoyo de los legisladores estadounidenses y de la comunidad camboyana radicada en aquel país. Hun Sen empezó a despedir a los funcionarios pertenecientes al FUNCINPEC que se negaban a trabajar hasta que se hubiera formado un gobierno. El rey aplazó durante un tiempo la convocatoria del nuevo parlamento.

A principios de octubre la nueva Asamblea Nacional prestó juramento, aunque esto no pareció ayudar a resolver la parálisis, y para principios de 2004 aún no se reunía. Algunos asesinatos ocurridos en octubre parecen estar relacionados con el intento del CPP de mostrar su fuerza en relación con el proceso de negociaciones, especialmente la ejecución de un periodista de radio perteneciente al FUNCINPEC, Chuor Chettharit, y de una cantante popular que había actuado en mítines del FUNCINPEC.²² Al parecer se había llega-

²¹ Samean Yun y Wendy Leung, “Plan to Protest Poll Results Draws Threat”, *The Cambodian Daily*, 12 de agosto de 2003, pp. 1, 13.

²² “Pro-Royal Cambodian Radio Journalist Shot Dead”, Reuters, 18 de octubre de 2003.

do a un acuerdo a principios de noviembre con la ayuda del rey, pero cuando Ranariddh insinuó en una declaración que Hun Sen estaba implicado en el asesinato de Chuor Chettharith, Hun Sen lo demandó por difamación y se volvió a una nueva parálisis, pues se incluyó en las negociaciones entre los partidos el requerimiento del FUNCINPEC de que se retirara la demanda. A principios de 2004 algunos dirigentes del FUNCINPEC y del SRP celebraron reuniones estratégicas en Francia para tratar el tema de la parálisis. Un comunicado de prensa de principios de enero de 2004 perteneciente a la Alianza de Demócratas subrayaba que “la Asamblea Nacional tiene el derecho de votar a favor o en contra de la candidatura del primer ministro y su gabinete”, lo que probablemente represente un obstáculo para Hun Sen, que lo ve como una maniobra contra su permanencia como primer ministro.²³ A mediados de enero de 2004 el rey, a punto de salir a China para un tratamiento médico, dijo que no era probable que la parálisis se resolviera pronto y sugirió la celebración de nuevas elecciones, lo cual no está instituido en la Constitución de Camboya.²⁴ Tanto el tribunal del Khmer Rouge como el ingreso de Camboya en la Organización Mundial de Comercio (OMC) se podrían ver afectados si no se forma rápidamente una asamblea nacional y se ratifican los acuerdos. Sin lugar a dudas el FUNCINPEC y el SRP se valen de esto para obtener el mayor poder posible en el proceso de negociaciones.

INGRESO EN LA OMC

La propuesta de ingreso de Camboya a la OMC se remonta a 1994. A causa de serias divisiones respecto a las políticas hacia los países en desarrollo, las reuniones ministeriales de la OMC celebradas en Cancún en septiembre de 2003 fracasaron y finalizaron antes de que se pudiera llegar a un acuerdo formal. Sin embargo, antes de que esto hubiera ocurrido Camboya y Nepal ya habían sido aceptados como miembros de la OMC y se habían convertido en los primeros países “menos desarrollados” (PMD) que ingresaron a esta organización desde su establecimiento en 1995 [otros 29 PMD eran miembros del antecesor de la OMC, el Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT, por sus siglas en inglés), y automáticamente se convirtieron en miembros de

²³ “Comunicado de Prensa”, Alianza de Demócratas, 4 de enero de 2003.

²⁴ “Cambodia’s King Says no Early Solution to Political Deadlock”, Australia Broadcasting System, 13 de enero de 2004.

la OMC cuando ésta fue creada]. Según cabe suponer, el ingreso de Camboya en este organismo internacional se dio por el espíritu de las resoluciones de la OMC de 2001 con el afán de reconocer las necesidades particulares de los PMD y de no presionarlos a ceder a concesiones que no estaban en posibilidades de otorgar. No obstante, las negociaciones sobre el ingreso de Camboya en la OMC estuvieron teñidas por los mismos aspectos controvertidos que condujeron al fracaso a las reuniones de Cancún, y algunos críticos sostuvieron que Camboya *había* sido presionada para ceder ante concesiones que no podía cumplir. Su relación con la OMC muy bien puede estar empantanada en las contradicciones básicas que padece esa institución.

Camboya se ha sentido presionada para entrar en la OMC a fin de mantener su industria del vestido de reciente formación. Dicha industria ha crecido rápidamente a partir de 1993 con la ayuda de un acuerdo bilateral con Estados Unidos en 1999, el cual le ha permitido tener cuotas anuales de ventas de ropa. Sin embargo tal acuerdo expira en 2004 y muchos analistas consideran que tal industria solamente podría sobrevivir si tuviera acceso total a los mercados estadounidense y europeo, lo cual quedaría asegurado al integrarse a la OMC.

Además, tal ingreso tiene un valor simbólico para Camboya. En un informe de prensa se afirmaba que “para el primer ministro Hun Sen el ingreso en la OMC se ha vuelto una prioridad, considerándolo como un símbolo triunfante del regreso de Camboya a la arena internacional”.²⁵ En un tono similar, el secretario de Estado del Ministerio de Comercio de Camboya declaró que “El ser miembro de la OMC regresa la imagen de normalidad al país. La imagen lo es todo”.²⁶

No obstante, observadores internacionales han advertido que a Camboya no le ha ido muy bien en el proceso de negociación. El ministro de comercio, Cham Prasidh, afirmó: “En aras de la reconciliación y la paz nacionales de Camboya pagamos un alto costo y ahora, en aras de la integración mundial, tendremos que pagar otro antes de que podamos ingresar en la OMC [pero] si nos quedamos fuera, es probable que suframos.”²⁷

En un informe de Oxfam International, muy crítico del proceso de la OMC, se afirmó que “A Camboya se le presionó para hacer concesiones que

²⁵ “Cambodia’s WTO Entry May Be Risky”, AFP, 12 de enero de 2004.

²⁶ Kate Woodsome, “Road to Accession. Cambodia’s WTO Bid Began in 1994”, *The Cambodia Daily*, 6 y 7 de septiembre de 2003, p. 7.

²⁷ Alan Boyd, “The Heavy Price of WTO Membership”, *Asia Times Online*, Ltd, 2003.

sobrepasaban el nivel de compromisos hechos por los PMD que ya eran miembros de la OMC.²⁸ Camboya inmediatamente debe dejar de producir versiones genéricas de medicinas nuevas, a pesar de que otros PMD tienen de plazo hasta el 2016 para hacerlo. Camboya tiene mucho menos derecho a protecciones arancelarias de productos agrícolas que otros miembros de la OMC. El informe arguye que los negociadores de la OMC redujeron deliberadamente las opciones de Camboya a fin de establecer un precedente para limitar la posición de las negociaciones de otros posibles PMD que pudieran ingresar al organismo en el futuro.

En parte, como uno de los principales negociadores de Camboya ha expuesto, la crítica de esta ONG es exagerada, ya que la reconstrucción del país después de Pol Pot es tan reciente que existen pocas industrias desarrolladas o productos agrícolas que sea necesario proteger debido a que la administración de las Naciones Unidas de Camboya en 1992 y 1993 dio como resultado que gran parte de las empresas estatales ya hubieran sido privatizadas, y además tras su ingreso a la Asociación de Naciones del Sureste de Asia (ANSEA) ya se había comprometido a satisfacer muchas de las demandas de la OMC.²⁹

No obstante, para Camboya puede ser difícil cumplir con los requerimientos de la OMC, que pueden someter al país a presiones internacionales probablemente desventajosas para su economía. Actualmente tiene pocas exportaciones agrícolas, pero sigue siendo un país básicamente agrícola y los requerimientos de aranceles bajos de la OMC pueden dificultar el desarrollo de este sector en el futuro. Si bien los beneficios del ingreso en esta organización están relacionados en gran medida con la industria del vestido, dicha industria puede tener poco futuro una vez que China desarrolle plenamente su posición en el mercado internacional.

La aceptación en la OMC debe ser ratificada por la Asamblea Nacional, lo cual hasta ahora no ha sido posible a causa de la parálisis en la formación de un gobierno. Si para marzo la Asamblea no ratifica su ingreso en la OMC, se le prohíbe que lo solicite nuevamente.

²⁸ "Law of the Jungle: Cambodia's Accession to the WTO", Oxfam International, *Phnom Penh Post*, 12 a 25 de septiembre de 2003, p. 5.

²⁹ Bill Bainbridge, "Mexican Wave: WTO Set to Welcome Cambodia", *Phnom Penh Post*, 29 de agosto a 11 de septiembre de 2003, pp. 6 y 7.

ECONOMÍA

En este año no se espera que Camboya alcance el crecimiento de 5.5% del PIB que tuvo el año anterior debido principalmente a los efectos de los disturbios antitailandeses y a la epidemia del síndrome respiratorio agudo severo —conocido como SARS, por sus siglas en inglés—, aunque su desempeño sigue siendo respetable para la región.³⁰

A pesar de que el turismo es vulnerable a factores externos, sigue siendo la industria de Camboya cuyo crecimiento es más confiable. El ingreso de turistas en 2002 fue 30% superior que en 2001 y quizá continúe incrementándose en los próximos años. Se vio menos afectado por los disturbios antitailandeses durante el primer trimestre de lo que se podría haber esperado, con una disminución de sólo 1%,³¹ sin embargo la epidemia del SARS quizá tuvo mayor impacto, y la llegada de turistas durante los primeros diez meses de 2003 disminuyó 14% en relación con el año anterior.³²

Después de varios años de descenso, la inversión total se incrementó ligeramente en 2002, aunque la extranjera continuó disminuyendo. Corea del Sur, el país que invierte más en Camboya, colocó sumas considerables en telecomunicaciones.³³ Actualmente sus inversiones son mayores que las de Malasia, que fue el principal inversor en el país durante varios años. De acuerdo con el Instituto de Recursos para el Desarrollo de Camboya: “Durante el año, hasta agosto de 2003, la inversión total fue de 421.6 millones de dólares, 28% superior a la del mismo periodo de 2002.”³⁴

La industria del vestido, que registró un crecimiento de 13% en 2001, creció 23% en 2002; la industria de la construcción se incrementó 12% en 2002; sin embargo la producción de arroz durante el mismo año descendió 15 por ciento.³⁵

³⁰ “World Bank Highlights Vulnerable Cambodian Economy”, *Australia Broadcasting News*, 17 de octubre de 2003.

³¹ “Economic Watch-Domestic Performance”, *Cambodia Development Review*, vol. 7(3), 2003, p. 15.

³² Rith Sam, “Tourist Numbers Yet to Recover from SARS”, *Phnom Penh Post*, 5 a 18 de diciembre de 2003, p. 4.

³³ “Economic Monitor: Cambodia”, *Far Eastern Economic Review*, 13 de marzo de 2003, p. 47.

³⁴ “Cambodia Economic Flash Report, November 2003”, CDRI, 2003, en la dirección de CDRI de internet, consultada el 14 de enero de 2004.

³⁵ “Economy Watch-Domestic Performance”, *Cambodia Development Review*, vol. 7(2), 2003, pp. 14 y 15.

Al leer estas estadísticas optimistas debe tenerse en cuenta que Camboya aún es un país extremadamente pobre y su economía sumamente vulnerable. El Fondo Monetario Internacional sostiene que para que logre sus metas de reducción de la pobreza debe alcanzar un crecimiento anual de 6%, lo cual no está ocurriendo.³⁶ Gran parte de la riqueza que generan el turismo y la industria del vestido está en manos de compañías extranjeras, y no queda totalmente claro quién se beneficia del crecimiento y en qué circunstancias. Camboya aún depende sobremanera de la ayuda extranjera y su deuda nacional puede acarrearle serios problemas. Hasta marzo de 2003 debía 762 millones de dólares al Banco de Desarrollo de Asia, al Banco Mundial y al Fondo Monetario Internacional (además de préstamos provenientes de países individuales, los cuales no se encuentran en la información pública).³⁷ En algunos de los préstamos que recibió durante el tiempo de la misión de las Naciones Unidas en 1993 se concedieron periodos de gracia para el pago de intereses, los cuales están llegando a su fin. En el futuro tal vez sea preciso utilizar alrededor de 20% de los ingresos del gobierno para pagar las deudas, lo cual plantea una situación difícil.

RELACIONES EXTERIORES: SOK YOEUN

A pesar de que el resto de las relaciones exteriores se vio opacado por la crisis ocasionada por los disturbios antitailandeses, dos casos merecen una breve mención.

El primero, que he expuesto en anuarios anteriores, es el caso de Sok Yoeun, un político perteneciente al SRP, preso en Tailandia por cuatro años, y al cual acusa el gobierno de Camboya de haber planeado un ataque a Hun Sen con cohete en Siem Reap durante 1998. Sok Yoeun fue encarcelado y enfrenta procedimientos de deportación a pesar de que el Alto Comisionado para los Refugiados de las Naciones Unidas le otorgó la categoría de refugiado. Organizaciones de derechos humanos como Amnistía Internacional sostienen que ha sido incriminado por razones políticas y que estaría en peligro si se le llevara a Camboya para ser juzgado. Sok Yoeun no se encontraba en Siem Reap en el momento del ataque con cohete; en noviembre perdió la

³⁶ Patrick Faley, "Questions over Repaying Cambodia's Debt", *Phnom Penh Post*, 29 de agosto a 11 de septiembre de 2003, p. 7.

³⁷ *Idem*.

apelación de un juicio anterior para su deportación, lo que casi seguramente implicaría su traslado a Camboya.³⁸ A principios de diciembre el rey Sihanouk solicitó a Hun Sen el perdón de Sok Yoeun.³⁹ El 15 de enero de 2004, después de una reunión, Hun Sen decidió suspender la demanda de la deportación, lo cual permitirá que vaya a vivir en Finlandia, donde ya residen como refugiados otros miembros de su familia.

ARRESTOS POR TERRORISMO

En mayo los funcionarios camboyanos arrestaron a dos tailandeses y a un egipcio sospechosos de tener vínculos con Jemaah Islamiyah y por tanto con el terrorismo internacional. Asimismo ordenaron la clausura de las escuelas musulmanas manejadas por una organización denominada Umm al-Qura, y la expulsión de la escuela de 28 profesores musulmanes no camboyanos procedentes de diversos países.⁴⁰ Los arrestos y las deportaciones se basaron en informes de inteligencia de Estados Unidos, y agentes de la Agencia Central de Inteligencia (CIA, por sus siglas en inglés) de Estados Unidos interrogaron a los tres hombres arrestados después de que fueron puestos bajo custodia. Poco después un camboyano de origen cham de 23 años, que recientemente había regresado de un viaje de estudios religiosos en Tailandia, fue arrestado con los mismos cargos. Esto ocurrió antes de las reuniones de ministros extranjeros de la ANSEA en Phnom Penh, a la que asistiría el secretario de Estado de Estados Unidos, Colin Powell. En agosto un juez camboyano expuso que posiblemente no habría suficientes evidencias para abrir un juicio de terrorismo contra los arrestados; no obstante, en septiembre se les negó la libertad bajo fianza a los tres extranjeros.

En agosto, cuando tuvo lugar el arresto de Hambali en Tailandia, supuestamente jefe de Jemmah Islamiyah en el Sureste de Asia y autor intelectual de los ataques terroristas en Bali y en Jakarta, se supo que había estado en Camboya entre septiembre de 2002 y marzo de 2003.⁴¹

³⁸ Mariza Chimmprabha, "Cambodian Fugitive: Sok Yoeun Set to Be Deported", *The Nation* (Bangkok), 29 de noviembre de 2003.

³⁹ Sokheng Vong, "King Seeks Pardon for Sok Yoeun", *Phnom Penh Post*, 5 a 18 de diciembre de 2003, p. 1.

⁴⁰ B. Raman, "Cambodia Meets Islam Head On", *Asia Times Online*, 2 de junio de 2003.

⁴¹ Kevin Doyle y Ana Phann, "Hambali Left Gentle Impression in Phnom Penh", *The Cambodia Daily*, 22 de agosto de 2003, pp. 1, 16.

En diciembre se impartieron cursos de entrenamiento para musulmanes camboyanos en Phnom Penh financiados por Estados Unidos con la colaboración de la Comunidad de Desarrollo Islámica de Camboya. En el taller se puso especial interés en el antiterrorismo y “se adiestró a entrenadores para transmitir sus conocimientos sobre derechos humanos y democracia a las comunidades chams de las provincias”.⁴²

⁴² John Bugge, “US Funds Courses for Chams”, *Phnom Penh Post*, 5 a 18 de diciembre de 2003, p. 5.

APÉNDICE

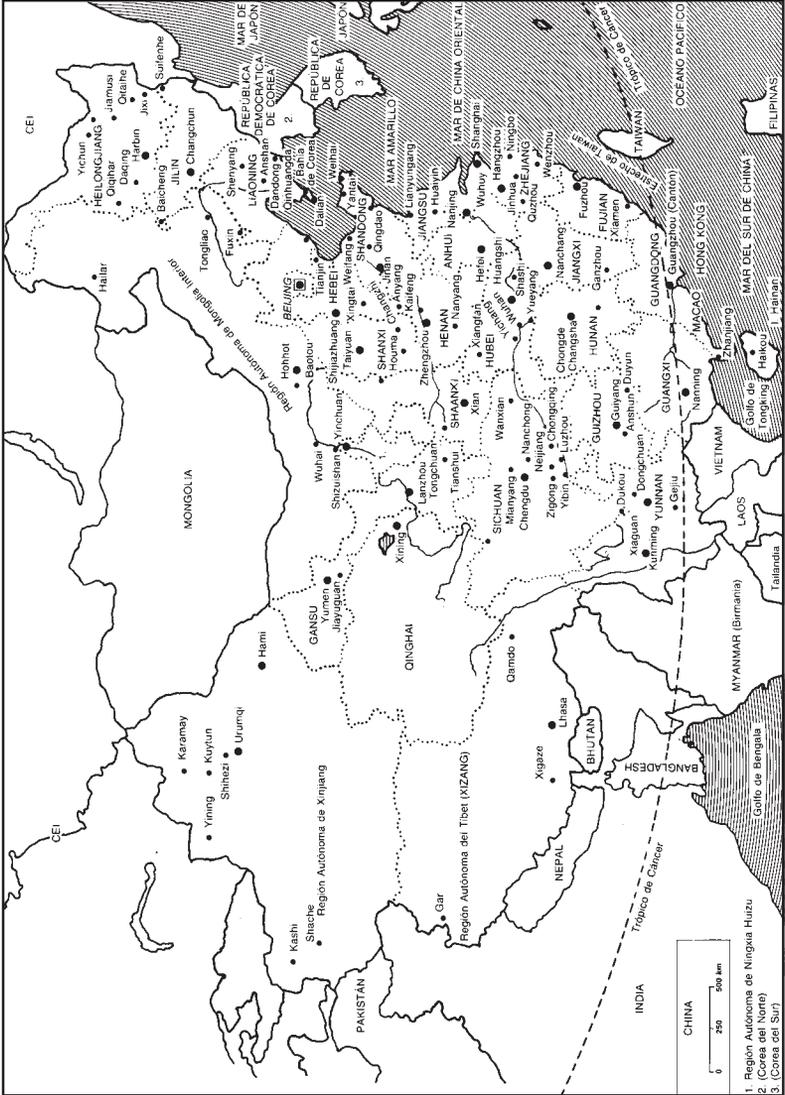
<i>Nombre oficial</i>	Reino de Camboya
<i>Capital</i>	Phnom Penh
<i>Extensión territorial (miles de km²)</i>	181
<i>Población 2002 (millones)</i>	13.5
<i>Religión(es)</i>	La religión oficial, y de 95% de la población es el budismo terevada. Existe una minoría sunita (cham y malaya) y cristiana
<i>Idioma(s)</i>	Khmer
<i>Moneda¹</i>	Nuevo Riel/NR
<i>Gobierno</i>	Monarquía constitucional
<i>Jefe de Estado</i>	El rey Norodom Sihanouk
<i>Presidente de la Asamblea Nacional</i>	Norodom Ranariddh
<i>Partidos políticos</i>	Partido del Pueblo de Camboya, Frente Unido Nacional por una Camboya Pacifica Neutral y Cooperativa (FUNCINPEC), Partido Sam Rainsy, el Partido Liberal Budista, Partido de la Ciudadanía Khmer
<i>Miembros clave de gobierno:²</i>	
<i>Primer ministro</i>	Samdech Hun Sen
<i>Oficina del consejero de ministros</i>	Sok An
<i>Ministro de Comercio</i>	Cham Prasit
<i>Ministro de Economía y Finanzas</i>	Keat Chhon
<i>Ministro de Relaciones Exteriores y Cooperación Internacional</i>	Hor Namhong
<i>Ministro de Industria, Minería y Energía</i>	Suy Sem
<i>Co-Ministro de Interior y Seguridad</i>	Yu Hokkri
<i>Co-Ministro de Interior y Seguridad</i>	Sar Kheng
<i>Co-Ministro de Defensa Nacional</i>	Tea Banh
<i>Co-Ministro de Defensa Nacional</i>	Sisowath Sirirath
<i>Gobernador del Banco Central</i>	Chea Chanto

¹ Para tipo de cambio véase el anexo estadístico.

² La última revisión de estos datos fue en enero de 2004.

Fuente: diversas.

CHINA



1. Región Autónoma de Ningxia Huizu
2. Corea del Norte
3. Corea del Sur

CHINA

ROMER CORNEJO BUSTAMANTE
El Colegio de México

En el año 2003 hubo en China importantes cambios y retos tanto en lo político como en lo económico. Por una parte se completó el cambio iniciado en el XVI Congreso del Partido Comunista del año anterior, cuando en la X Asamblea Popular Nacional se renovó el gobierno en el mes de marzo. Por otra parte, la aparición y expansión del Síndrome Agudo Respiratorio Severo SARS puso a prueba tanto el nuevo liderazgo como los resortes del crecimiento económico. El flamante equipo en el poder en China supo enfrentar la epidemia con los viejos mecanismos de movilización de masas, y el PIB logró un crecimiento anual de 9.1%. En términos de perspectiva, el gobierno chino declaró que para mantener el crecimiento económico se enfocaría en cinco sectores: vivienda, automóviles, tecnología de información, salud y educación. En el plano internacional el país tuvo una importante actuación en la crisis de la Península Coreana, y sus relaciones con sus vecinos tuvieron un cambio favorable. A pesar de las tensiones comerciales con Estados Unidos, al final del año este país dio a China un significativo apoyo en su querrela con el régimen de Taiwan.

ECONOMÍA

Los inicios de 2003 fueron de grandes expectativas para la economía de China debido al anuncio de que la inversión extranjera del año 2002 fue de 52 700 millones de dólares y de que permaneció estable el cambio político que se había iniciado en el partido a fines del año anterior. No obstante que la

aparición y expansión del síndrome respiratorio agudo severo ensombreció por algunos meses las expectativas, a partir de mediados de año el desarrollo de la economía comenzó de nuevo a repuntar para cerrar con un crecimiento anual del PIB de 9.1%. En el primer semestre de 2003 el crecimiento económico llegó a 9.9%, pero el impacto de la epidemia ocasionó que en el segundo semestre fuera de sólo 6.7%. De manera que en la primera mitad del año, a pesar del SARS, el país creció 8.2%. Según Yao Jingyuan, vocero del Buró Nacional de Estadística, el SARS afectó la tasa de crecimiento del país en 1% en el primer semestre (*People's Daily*, *PD*, 17 de julio de 2003). Por su desempeño económico en todos los sectores, China es la sexta economía del mundo, y se ha situado en el primer lugar en la producción de carbón, acero, cemento, televisores a color y teléfonos celulares. Así mismo sus reservas internacionales de 400 000 millones de dólares la colocan en el segundo lugar después de Estados Unidos.

Según las estadísticas del Ministerio de Comercio y Cooperación con el Exterior, a principios de 2003 aumentaron 48.1% los fondos extranjeros invertidos en China con base anual. La inversión extranjera aplicada en enero fue de 3 593 millones de dólares, mientras la contratada fue de 9 241 millones. En ese mismo mes se aprobó el establecimiento de 3 349 empresas con fondos extranjeros. El número total de empresas con fondos extranjeros aprobadas era para ese momento de 427 545, con una inversión contratada de 837 300 millones de dólares, de los cuales ya estaban en uso 451 560 millones de dólares (*PD*, 18 de febrero de 2003).

Después del 24 de junio, cuando la OMS removió a Beijing de las ciudades afectadas por el SARS, muchas compañías anunciaron nuevas inversiones en China. Ése fue el caso de Motorola y Toshiba, que proyectaron inversiones masivas en el país; también fueron anunciados planes de inversión por Siemens, Intel, Shell y Samsung; asimismo Wal-Mart abrió una tienda en Beijing y planea establecer 80 más en 20 ciudades para 2005; Carrefour proyecta abrir otras 70 tiendas en los próximos años para llegar a 100 establecimientos. A partir de julio se permitió a las agencias de viajes extranjeras establecerse en el país. Según una investigación de American Express el gasto anual en viajes en China llega a 10 000 millones de dólares, con viajes de negocios que alcanzan 5 000 millones de dólares, casi lo mismo que países como Francia y Alemania. American Express planea extender su red de agencias a 40 ciudades chinas antes de marzo de 2004. Después del SARS las industrias de alimentos, medicinas y seguros recibieron fuertes inversiones debido a la importancia que adquirió el cuidado de la salud (*PD*, 13 de julio

de 2003). A fines de noviembre se anunció el establecimiento del primer banco totalmente extranjero en China, el banco francés BNP Paribas (China) Ltd., cuya historia en China se remonta a 1860.

Durante 2003 uno de los sectores de la economía que atrajo más la atención de los analistas fue el energético. El año anterior China se había convertido en el segundo consumidor de petróleo después de Estados Unidos: sus importaciones subieron 35.8% entre enero y mayo, la mayoría de las cuales viene del medio oriente. Las compañías National Petroleum Corp, Sinopec y China National Offshore Oil Corp han buscado durante este año abastecedores alternativos en Rusia, Indonesia y Asia Central, así como en las cuencas occidentales del país (David Murphy, "Asia's Pipeline Politics", *Far Eastern Economic Review*, FEER, 24 de julio de 2003). Según la información de la Administración General de Aduanas, en 2003 China importó, 91.12 millones de toneladas de petróleo crudo y 28.24 millones de toneladas de petróleo refinado, 31.3 y 38.8 más que en el año anterior. El Estado está tomando medidas para bajar su control sobre esta importación. El Ministerio de Comercio anunció en agosto que se importarían 10.95 millones de toneladas de petróleo crudo y 6.1 millones de toneladas de petróleo refinado en 2004 mediante el comercio no estatal. Las compañías con un capital registrado de 6 millones de dólares y buena reputación están calificadas para participar en estas cuotas (PD, 1 de agosto de 2003).

China no sólo se ha convertido en el segundo consumidor de petróleo y electricidad del mundo, sino que es el primero en consumo de carbón. A principios del invierno se presentó en el país una aguda escasez de combustibles, hasta el punto de que Sinopec, la más grande refinadora de petróleo, le pidió el 24 de noviembre a sus filiales no abastecer las estaciones de combustibles independientes, a la vez que limitó el abastecimiento a sus franquicias. La producción de petróleo crudo y refinado está dominada en China por dos grandes compañías estatales, Sinopec y la Compañía Nacional de Petróleos de China (CNPC); además desde octubre el gobierno abrió a los comerciantes independientes la venta de productos refinados. En China hay unas 80 000 estaciones de combustible, de las cuales Sinopec y CNPC poseían y operaban para junio 29 425 y 13 868 respectivamente, y siguen expandiendo sus redes como preparación para la apertura que vendrá en 2004. El precio promedio de la gasolina y el diesel al por mayor llegó a 438.4 dólares y 387.7 dólares la tonelada respectivamente, lo cual significó un aumento de 7.7 y 5.2% en el segundo semestre del año (<http://www.interfax.com>, 26 de noviembre de 2003).

Una de las razones que explican la carestía del combustible ha sido el descenso de la inversión en el sector, pese a que se ha mantenido una tasa muy elevada de crecimiento de la producción en industrias de alto consumo energético. A ello hay que sumarle que la población ha aumentado el uso de bienes que consumen energía, tanto de coches como de electrodomésticos; además la escasez de lluvias este año hizo entrar en crisis a muchas plantas hidroeléctricas. Se espera que tal situación se agudice en los próximos años. Sólo en los primeros tres trimestres de 2003 China importó 5 000 millones de dólares en energía, 49.1% más que en el mismo periodo del año anterior (*PD*, 8 de diciembre de 2003).

En relación con las empresas estatales, además de la creación en marzo de la Comisión de Supervisión y Administración de Bienes del Estado, cuya función es administrar las empresas que antes estaban en diferentes ministerios, el gobierno ha comenzado a introducir un oficial mayor legal en sus empresas para adecuar su funcionamiento al sistema legal y a los requerimientos internacionales (*PD*, 28 de agosto de 2003). Al parecer las reformas administrativas en tales empresas han comenzado a rendir frutos, pues en los primeros siete meses de 2003 sus ganancias netas aumentaron 69.5% con relación al mismo periodo del año anterior (26 380 millones de dólares). En el mismo periodo las pérdidas de las empresas estatales que operan con problemas fueron de 5 000 millones de dólares, un descenso de 4.2%. La mayoría de las ganancias provino de las industrias de exploración de gas y petróleo, de la petroquímica, de la manufactura de químicos y de la industria energética (*PD*, 27 de agosto de 2003).

El gobierno lanzó este año una nueva política que se basa fundamentalmente en replantear su relación con sus empresas. Ya se han transferido a la Comisión de Supervisión y Administración de Bienes Estatales 196 empresas con un capital de 834 000 millones de dólares. El objetivo de la comisión es construir conglomerados estatales exitosos capaces de dominar los sectores en que operan (James Kynge, "China Lays Out Plans for Reform of Business", *Financial Times*, 22 de mayo de 2003).

En su evaluación de las empresas estatales el gobierno ha llegado a la conclusión de que para hacerlas competitivas debe mejorar el reclutamiento de personal, por lo que a partir de septiembre seis grandes empresas estatales comenzaron a contratar altos ejecutivos de manera abierta y competitiva, incluyendo a extranjeros (*PD*, 16 de septiembre de 2003). Sin embargo todavía existen muchas restricciones para aceptar extranjeros en puestos del gobierno (*PD*, 9 de noviembre de 2003).

Después de la tercera sesión del 16° Congreso del Partido en octubre, se comenzó a promover de nuevo la privatización de empresas estatales, 90% de las cuales están ya manejadas por autoridades locales. Para esta política el gobierno prefiere usar el eufemismo de “transformación de la propiedad”. En los últimos años la privatización fue muy acelerada, de manera que las empresas estatales pasaron de 262 000 en 1997 a 159 000 en 2002. La tendencia es que el Estado conserve la propiedad de las empresas que puedan mantenerse entre las tres mejores de su ramo (*PD*, 12 de noviembre de 2003.)

El ministro a cargo de la Comisión de Supervisión y Administración de Bienes Estatales declaró en noviembre que unas 2 500 empresas estatales que están en bancarota serán cerradas en el futuro. Emplean 5.1 millones de trabajadores y tienen un valor de 29 000 millones de dólares, pero no pueden cerrar inmediatamente debido a sus compromisos bancarios, a los limitados recursos fiscales y a los problemas con el sistema de seguridad social. Entre 1994 y 2002 se cerraron 3 080 empresas estatales que adeudaban préstamos impagables por 24 100 millones de dólares (*PD*, 19 de noviembre de 2003).

Por otra parte, el gobierno está estimulando la inversión privada en obra pública. Por ejemplo, el gobierno municipal de Beijing ha invitado a los inversionistas privados a invertir en la construcción de 50 proyectos de infraestructura urbana y obras públicas, lo cual incluye autopistas, plantas de tratamiento de aguas, de tratamiento de basura y de desechos médicos (*PD*, 13 de septiembre de 2003).

En la configuración de la política económica del nuevo liderazgo se nota un particular acento en el apoyo a la economía privada. Es necesario recordar que en 2002 la economía privada del país tenía un valor de 280 780 millones de dólares, 23% del PIB. El número de empresas privadas totalizaba 2.43 millones, 30% más que el año anterior. De los 8.4 millones de empleos creados en 2002 en las áreas urbanas, 6.09 fueron en compañías privadas (*PD*, 7 de noviembre de 2003).

En cuanto a la perspectiva económica del país, uno de los sectores que apuntan a un gran crecimiento es el de la construcción de barcos; ya China tiene más de 13% del mercado calculado en tonelaje bruto, Japón 37% y Corea del sur 28%. Visto por el número de unidades, China tiene la tercera flota mercante del mundo, con 2 033 barcos, después de Japón y Grecia (*Far Eastern Economic Review*, 18 de septiembre de 2003). Conforme a los planes del gobierno respecto al poder de comercialización de China en el futu-

ro, se ha otorgado un fuerte apoyo a esta industria por medio de dos grandes corporaciones estatales. Una de ellas, la Corporación Estatal de Construcción de Barcos de China, cuenta con unos 100 000 empleados en su nómina, los cuales cuestan entre 20 y 30% menos que sus contrapartes en Japón, lo cual da una idea de la potencialidad del país si consideramos que el trabajo representa hasta 30% del costo de un barco nuevo. Esta corporación anunció que invertirá 3 600 millones de dólares para construir el astillero más grande del mundo en la isla Changxing, cerca de la desembocadura del Yangzi, en un lapso de 10 años. La otra gran empresa estatal es la Corporación China de la Industria de Barcos, responsable de los astilleros del norte. Entre las dos construyen 60% de los barcos del país (David Lague, “Shipbuilding. The Making of a Juggernaut”, *Far Eastern Economic Review*, 18 de septiembre de 2003).

En 2003 una de las industrias con un mayor desarrollo fue la de bienes raíces. Allí se han hecho en los últimos años las fortunas más grandes del país. Así mismo en este sector se han dado los casos más sonados de corrupción, que incluyó la caída del ministro de Tierras y Recursos en octubre. Se considera que la tierra es el más grande capital del estado chino, con un valor de 3.01 billones de dólares (*China Daily*, 27 de junio de 2003). Se calcula que la industria de bienes raíces ha contribuido con dos puntos porcentuales al crecimiento del PIB en los últimos años. La inversión en bienes raíces ha crecido en promedio anual 19.5% desde 1998. En 2002 los consumidores pagaron 96 400 millones de dólares en la compra de viviendas nuevas y de segunda mano, por lo que el área residencial per cápita en las ciudades aumentó a 22.8 metros cuadrados (*PD*, 18 de septiembre de 2003).

Junto al enorme desarrollo de la industria de la construcción, los bienes raíces han estado vinculados a la crisis de los bancos, de ahí que como una medida para reducir los préstamos de riesgo, evitar la corrupción y enfriar el mercado de bienes raíces, el gobierno ordenara en abril a sus bancos restringir los préstamos a la industria de bienes raíces, que llegaban en ese momento a 222 000 millones de dólares. Según información del Banco Popular, la restricción consiste en que los bancos no puedan prestar a los desarrolladores más de 70% del valor del proyecto; asimismo se suspendieron los préstamos a desarrollos habitacionales de lujo. En realidad el gobierno pretende combatir la corrupción, que en este sector ha llegado muy lejos. Por otra parte pretende reducir los malos préstamos de los bancos de 25% que son ahora a 15% en 2005. Además el Banco Popular trata de estimular a los constructores de propiedades de precios bajos y medios. A mediados del año se dio a conocer una nueva política en este sentido, según la cual permanecerán las ta-

sas de interés preferencial sobre hipotecas para viviendas comerciales comunes, mientras las tasas de interés para viviendas de lujo y oficinas pueden ser elevadas según la tasa anual de interés del banco central. Asimismo las personas que compren una segunda casa pagarán una cuota inicial mayor, mientras permanece el pago mínimo inicial de 20% para la primera casa. Los préstamos hipotecarios se limitan a las viviendas terminadas, y las no terminadas no califican. También se están considerando medidas especiales para ayudar a las familias de bajos ingresos, jóvenes graduados con ingresos estables y campesinos convertidos en residentes urbanos, a los cuales se les reducirá la cuota inicial. Para abril de 2003 el financiamiento para bienes raíces de los bancos comerciales estatales era de 222 000 millones de dólares, aproximadamente 17% de todos sus préstamos. Las hipotecas eran aproximadamente de 112 000 millones adicionales. De los bancos estatales proviene 61% del capital de bienes raíces (*The Business Times*, Singapur, 14 de junio de 2003 y *PD*, 3 de julio de 2003).

En este mismo sentido, los bancos del Estado adoptarán en 2004 un sistema de clasificación de préstamos de cinco categorías según los riesgos. En la primera categoría se ubican aquellos clientes con capacidad probada de cumplir a término con sus obligaciones, por lo que no hay razón para dudar de que pueden pagar el principal y sus intereses. En la segunda categoría están los de mención especial, donde se considera que los clientes pueden ser afectados por factores específicos futuros en el pago de sus obligaciones. Los subestándar son aquellos cuya capacidad para el pago de sus obligaciones es cuestionable aun cuando se recurra a garantías. Los préstamos dudosos indican que los beneficiarios no pueden pagar el total del principal y los intereses, por lo que representan pérdidas significativas. Y en los de pérdida no se puede recuperar el principal ni los intereses, o sólo una pequeña parte después de echar mano de todos los recursos legales posibles (*PD*, 6 de septiembre de 2003).

A pesar de los problemas de los bancos, no se debe perder de vista que otros sectores de las finanzas públicas presentan un panorama más que alentador. Frente a unas reservas de más de 400 000 millones de dólares, para junio la deuda externa del país era de 182 500 millones de dólares, un crecimiento de 8% con relación al año anterior. De éstos, 118 380 millones son de largo y mediano plazos y 64 200 millones de corto plazo (*PD*, 10 de septiembre de 2003). Por otro lado, el consumo interno mostró un impulso importante y los precios al consumidor comenzaron a repuntar en la primera mitad del año, después de 14 meses consecutivos de crecimiento negativo.

La industria automotriz logró en 2003 un crecimiento sin precedentes. Se espera que las ventas de automóviles lleguen a 4.3 millones, de los cuales las de sedanes serán de 1.9 millones. China fabricó 3.20 millones de vehículos de motor en los primeros tres trimestres de 2003, 35.77% más que en el mismo periodo del año anterior; en ese lapso las ventas fueron de 3.12 millones de vehículos, 30.16% más que en el mismo periodo del año anterior. En ese lapso la producción de sedanes fue de 1.41 millones (87.23% más) y las ventas de 1 340 millones (68.83% más) (*PD*, 21 de octubre de 2003).

Por otra parte el gobierno, en su estrategia de largo plazo, considera que la investigación es una actividad prioritaria que le dará al país mayor independencia en su desarrollo. El gasto de China en investigación y desarrollo en 2001 llegó a 60 000 millones de dólares, el tercero en el mundo después de Estados Unidos, con 282 000 millones de dólares, y Japón, con 104 000 millones. Lo erogado por China en este rubro corresponde a 1.1% de su PIB. Cerca de 40% fue cubierto por el Estado y 30% por empresas nacionales y extranjeras (*PD*, 3 de noviembre de 2003). Sin embargo, conforme a una investigación llevada a cabo por el Instituto de Investigación Económica y Política Mundial, de la Academia China de Ciencias Sociales, la inversión de las compañías extranjeras en investigación tecnológica es más baja de lo esperado. En todo caso son receptoras de tecnologías desarrolladas por sus compañías matrices. De las compañías investigadas, alrededor de 60% ha establecido centros de investigación y desarrollo, pero con un número menor de empleados. La mayoría tiene menos de 50 empleados especializados en investigación tecnológica. Casi 75% mantiene su gasto anual en investigación y desarrollo en menos de 604 595 dólares. Esta baja inversión se refleja en el número de patentes y en el valor de sus nuevos productos. Así mismo 60% de las compañías estudiadas no tiene experiencia de cooperación con los gobiernos locales, 77% no ha colaborado formalmente con institutos de cooperación del gobierno y 79% no deseaba aliarse con empresas nacionales locales (*PD*, 19 de noviembre de 2003).

Agricultura

Conforme a la actual estructura de administración de la tierra, basada en la Ley de Administración de la Tierra de 1998, las autoridades rurales contratan áreas cultivables para las unidades colectivas, en la mayoría de los casos las aldeas, las cuales a su vez la distribuyen entre las familias individuales

por un periodo específico de 30 años. La ley especifica que se debe dar a los campesinos contratos escritos que garanticen su derecho al uso de la tierra. Ha habido un cúmulo de irregularidades en este sentido, pues en muchos casos las autoridades locales no respetan los contratos. A principios de marzo se aprobó una nueva ley para garantizar a los agricultores el periodo de 30 años para el usufructo de la tierra; lo más importante de ella es estatuir que durante la vigencia del contrato las autoridades no podrán revisarlo ni reclamar la tierra; además los campesinos están capacitados para transferir, recontractar, entrar en empresas por acciones, e intercambiar los derechos al uso de la tierra unos con otros. Las mujeres gozan de los mismos derechos (Jayanthi Iyengar, "Beijing Unveils Land Reform Policy", *Asia Times*, 11 de marzo de 2003).

El campo chino enfrenta grandes problemas en cuanto a su tecnificación, su dependencia de las condiciones del tiempo, la carencia de instituciones y mecanismos de financiamiento y la insuficiencia de obras de infraestructura, todo lo cual se refleja en una gran disparidad en el ingreso en comparación con las ciudades. Para apoyar la inversión en el campo China anunció en julio que aumentaría la emisión de bonos del tesoro en 394 millones de dólares para invertir en la construcción de infraestructura en las áreas rurales durante los siguientes seis meses, como una medida para contrarrestar el impacto negativo del SARS. Según el viceprimer ministro Huang Ju, en 2002 el ingreso de los campesinos que trabajaron en las ciudades representó cerca de 41.8% del aumento del ingreso anual total. Durante el segundo trimestre de 2003 el ingreso anual per cápita de los campesinos descendió 35 yuanes. Además unos 8 millones de trabajadores regresaron a sus lugares de origen por temor al SARS (*PD*, 9 de julio de 2003).

Uno de los problemas más agudos en el campo es el del financiamiento, por lo que el gobierno ha decidido delegar a las autoridades provinciales y municipales la administración de las cooperativas estatales de crédito rural. En China hay 34 909 cooperativas de crédito rural, con depósitos de 272 000 millones de dólares y unos 197 000 millones de dólares en créditos; ello representa 11.5 y 10.8% del total de los depósitos y créditos del sector bancario del país (*PD*, 20 de agosto de 2003).

En la agricultura una de las preocupaciones más importantes del gobierno ha sido el abastecimiento de alimentos. Según una investigación llevada a cabo por la Comisión Estatal Consultiva sobre Alimentos y Nutrición, la producción de la mayoría de los alimentos como frutas, carne y productos acuáticos sobrepasa la demanda doméstica y se destina a la exportación. Aunque

la producción promedio per cápita de granos y carnes está por debajo de las de los países desarrollados, es superior a la de la mayoría de los subdesarrollados. Uno de los sectores más críticos es la producción de granos, la cual ha venido cayendo en la medida en que un número creciente de productores ha cambiado a cosechas más rentables como frutas y vegetales. La diferencia entre la producción de granos y el consumo fue entre 2000 y 2002 de 2.5 a 3.5 millones de toneladas anuales. Por ello en los últimos tiempos se ha venido discutiendo el tema de la seguridad alimentaria (*PD*, 23 de septiembre de 2003). La cifra de producción récord en 1998 de 512 millones de toneladas de granos se desplomó a 457 millones de toneladas en 2002, y se espera que la de 2003 sea levemente menor. Los precios de los granos en China son más elevados que los del mercado internacional, lo que ocasiona algunas preocupaciones relacionadas con el ingreso del país a la OMC.

Relaciones económicas con el exterior

En términos generales China continuó con una activa política comercial de exportación y captación de inversión extranjera, lo que a su vez se reflejó en masivas importaciones de productos como petróleo, hierro, acero, cobre y maquinaria. Por el ingreso de China a la OMC, a partir de enero de 2003 las tarifas fueron reducidas a 11% y se concedió tarifa cero a 90 productos de información; inmediatamente las importaciones se elevaron en gran medida y produjeron en el primer trimestre un déficit de 1 030 millones de dólares, el primer déficit comercial desde 1997. También contribuyó a ello el alza de los precios de productos importados como el petróleo (*PD*, 22 de abril de 2003).

China sigue atrayendo a las grandes compañías. Wal-Mart la ha tomado como uno de sus principales centros maquiladores, hasta el punto de que si Wal-Mart fuera un país sería su octavo socio comercial, dada la cantidad de productos fabricados allí que la empresa comercializa en el mundo (Mathew Benjamin, "China Conundrum", *Money & Business*, 15 de septiembre de 2003). Así mismo, casi un tercio de las compañías de Asia está planeando abrir operaciones en China. Según el Ministerio de Comercio, China aprobó más de 41 000 nuevas firmas de inversión extranjera en 2003, 20% más que en el año anterior, con un uso real de 53 000 millones de dólares en inversión extranjera. Así, a fines de ese año el número acumulado de empresas extranjeras con inversión aprobada en China fue de 460 000, con un volumen total de inversión de unos 500 000 millones de dólares en uso fiscal (*PD*, 14 de enero de 2004).

Las masivas importaciones de China han afectado de diversas maneras el mercado internacional de algunos productos. Por ejemplo el precio del hierro subió 6% con las importaciones de China, que en este año fueron de entre 140 y 150 millones de toneladas, lo que significa casi 40% de lo que se comercia internacionalmente del producto. Así mismo, entre octubre 2002 y octubre 2003 el precio del cobre tipo A se ha elevado casi 25%, mientras los del aluminio prácticamente se han duplicado. Entre 2000 y 2003 China fue responsable de 95% del crecimiento de la demanda de acero, de 99% de la de níquel y 100% de la de cobre. También los precios del transporte de los productos más demandados por China, como el hierro, han sufrido un aumento considerable (*FEER*, 9 de octubre de 2003).

La presencia comercial de China en el mundo no sólo ha afectado el mercado de productos particulares, sino que muchos países están viendo cómo su inversión sale rumbo al país asiático. Por otro lado se enfrentó a la crítica continua de Estados Unidos por el déficit comercial de este país con China, de ahí que durante la mayor parte del año recibiera grandes presiones para una revaluación del yuan. Sin embargo algunos analistas piensan que ello afectaría poco la capacidad exportadora de China; además la libre flotación de su moneda podría ocasionar incluso una devaluación y una inestabilidad que a nadie convienen. De manera que algunos países y economías que se han visto seriamente afectados por el traslado de mucha de su industria extranjera y nacional a China, como Corea del Sur, Malasia y Taiwan, están reconvirtiendo sus economías en busca de nichos con productos de alto valor agregado, tecnológicos o de servicios.

Un elemento de las relaciones económicas de China con el exterior que debe ser considerado es el de sus inversiones en el extranjero, las cuales crecieron durante este año. El volumen total de esas inversiones, excluyendo las del sector financiero, alcanzó 29 920 millones de dólares a fines de 2002. En ese mismo año las empresas chinas que operan en el extranjero tuvieron un ingreso por ventas de 77 200 millones de dólares (*PD*, 18 de diciembre de 2003).

POLÍTICA

En la escena política de China en 2003, dominada en apariencia por el cambio de liderazgo en la Asamblea Popular Nacional en marzo, salieron a relucir muchos elementos del sistema que mostraron sus debilidades y fortale-

zas. El año comenzó con los preparativos para la Décima Asamblea Popular Nacional donde se renovó el gobierno y, por lo tanto, con un activo proceso electoral indirecto para llegar finalmente a la elección de los diputados nacionales. La Décima Asamblea Popular Nacional se reunió en Beijing entre el 5 y el 18 de marzo de 2003 con 2 983 diputados. Se eligió a Wu Bangguo presidente del comité permanente de la APN —en sustitución de Li Peng—, y a 15 vicepresidentes. El comité permanente quedó constituido por 159 miembros. Asimismo el 15 de marzo en la quinta reunión plenaria se eligió a Hu Jintao presidente de la República y a Zeng Qinghong vicepresidente. El 16 de marzo Wen Jiabao fue electo primer ministro con 2 906 votos a favor, tres en contra y 16 abstenciones; a Wen le correspondió relevar a Zhu Rongji en la administración de una burocracia de 100 millones de personas. Algunos de los nuevos nombramientos merecen una atención especial. Li Zhaoxing, el nuevo ministro de Relaciones Exteriores, fue embajador en Estados Unidos durante los momentos difíciles del bombardeo de la embajada de Beijing en Belgrado en 1999 y la colisión de un avión espía estadounidense con un jet de combate chino en 2001, cuando mantuvo una posición firme frente a la potencia; estos antecedentes pueden ser significativos para vislumbrar la relación de China con la potencia norteamericana. Por su parte Cao Gangchuan, el nuevo ministro de Defensa Nacional, es también miembro del Buró Político del Partido y uno de los vicepresidentes de la Comisión Militar Central. Jiang Zemin mantuvo el cargo de presidente de la comisión militar central, aunque fue significativo que más de 7% de los diputados votara en contra; Hu Jintao también fue reelecto vicepresidente de la citada comisión. Por decisión de la propia Asamblea, la elección de presidente y vicepresidentes del comité permanente de la APN, de presidente y vicepresidente de la República y de presidente de la Comisión Militar Central se hizo con el sistema de un solo candidato para cada puesto.

En su discurso de ascenso a la Presidencia de la República Hu Jintao dejó ver que los principios de la democracia, en su particular interpretación, así como el del fortalecimiento del sistema legal, van a ser el centro de su propuesta política. Así mismo anunció que se otorgaría una atención mayor al bienestar del campo, de los pobres y de los desempleados. No hay que olvidar que junto al enorme crecimiento que se experimentó en el periodo previo ingresaron al desempleo 28 millones de personas. Parece que la búsqueda de consensos más amplios fuera del partido será la tónica en los años futuros, y la particularidad de lo que los líderes chinos llaman democracia, de allí la importancia que podría cobrar la Conferencia Consultiva Política.

En términos del liderazgo, si bien es notable el cambio hacia la llamada “cuarta generación”, de alrededor de 60 años, así como la inclusión de líderes fuera del Partido Comunista, cabe advertir que Jiang Zemin se mantuvo en el control del ejército y que muchos de los nuevos funcionarios son sus clientes políticos.

Tres funcionarios de este nuevo liderazgo fueron depuestos en los meses siguientes del año. El 20 de abril se destituyó al ministro de Salud Zhang Wenkang y al alcalde de Beijing, Meng Xuenong, acusados de mal manejo de la crisis del SARS. En este cambio ascendió a ministra de Salud Wu Yi, quien como vicealcalde de Beijing pudo negociar en junio de 1989 con los trabajadores de la planta eléctrica más grande de la ciudad para conjurar una huelga en protesta por la represión. La señora Wu Yi también tuvo una actuación destacada en las negociaciones para el ingreso de China a la OMC, así que no sólo tiene experiencia política en la capital, sino que es conocida en los círculos empresariales extranjeros. A fines de octubre fue removido de su cargo el ministro de Tierras y Recursos por escándalos vinculados a la administración ilícita de bienes raíces, y lo sustituyó el viceministro Sun Wensheng.

También en el mes de marzo, un poco antes de la reunión de la APN, se reunió en Beijing el X Comité Nacional de la Conferencia Consultiva Política de Pueblo China. Este comité, una especie de fósil político, es una herencia de los inicios del régimen revolucionario y se ha mantenido como un organismo honorario que los líderes citan cada vez que son interpelados sobre la democracia, alegando que lo consultan en las decisiones importantes. Está definido como un frente único de amplia representatividad dirigido por el Partido Comunista y lo integran el PC, los llamados partidos democráticos, las organizaciones populares, y algunas figuras representativas de los diversos círculos sociales. En los inicios del régimen revolucionario tuvo un papel importante en el funcionamiento del gobierno, pero en 1954 la APN asumió sus funciones. Además del Partido Comunista dicha Asamblea está formada por los siguientes siete partidos: el Comité Revolucionario del Guomindang, la Liga Democrática de China, la Asociación de la Construcción Nacional Democrática de China, la Asociación para la Promoción de la Democracia de China, el Partido Democrático Campesino y Obrero de China, el Zhigongdang de China, la Sociedad Jiushan, y la Asociación Democrática de Taiwan. Así mismo se considera miembro de esta institución la Federación Nacional de Industria y Comercio, que es una organización empresarial.

Al margen de estas grandes tendencias varios periódicos se vieron acosados o clausurados por el Estado tras publicar críticas al régimen. Así mismo a lo largo de todo el año estallaron en varias partes del país diversos artefactos explosivos, sin que la información de que disponemos nos permita determinar su origen específico, aunque son efectivamente muestra de descontento social y político. Un movimiento interesante de este año en términos de derechos humanos fue la reglamentación emitida en septiembre por el Ministerio de Seguridad Pública con el objeto de controlar las actividades de la policía y así de detener prácticas como la tortura, las amenazas y las vejaciones para lograr confesiones o investigar delitos. La nueva reglamentación entrará en vigencia el 1 de enero de 2004 (*PD*, 10 de septiembre de 2003).

Por otra parte el Estado, en su afán de eficiencia económica, suspendió este año 673 publicaciones periódicas del Partido y del gobierno, 87 de las cuales fueron convertidas en publicaciones libres de control directo (*PD*, 24 de noviembre de 2003). Anteriormente el gobierno había levantado la obligatoriedad de las organizaciones a suscribirse a sus publicaciones. Una de las consecuencias de estas medidas fue que unos 40 000 periodistas quedaron sin empleo (*BBC*, 17 de octubre de 2003.)

A pesar de los enormes cambios políticos, aún hay cierta reticencia a aceptar la palabra “capitalista”. Lu Yuzhang, empresario de Shanghai, trató de registrar una empresa con el nombre de Compañía de Asesoría para la Competencia Capitalista de Shanghai, pero la oficina comercial de la ciudad no se le permitió alegando que China era una dictadura democrática; el empresario apeló, pero la instancia correspondiente recurrió a la definición de “capitalista” que aparece en un diccionario y dice: “alguien que explota el excedente de los trabajadores”, por lo que tuvo que cambiar de nombre (Richard McGregor, “Capitalist Fails to Win over Communist China”, *Financial Times*, 9 de agosto de 2003).

De la tercera sesión plenaria del XVI Congreso del Partido, reunida entre el 11 y el 14 de octubre, salieron dos documentos importantes: uno de ellos contiene elementos que serían incluidos en una reforma constitucional que se haría en marzo de 2004, y el otro algunos lineamientos sobre política económica. En el documento “Decisión del Comité Central del Partido Comunista sobre asuntos concernientes a las mejoras del sistema de economía de mercado socialista” se especifican como tareas fundamentales en el futuro: disminuir las diferencias entre las áreas urbanas y las rurales; promover el desarrollo de las diversas regiones; establecer un sistema de mercado moderno unificado, abierto y ordenado; mejorar el empleo, la distribución del ingre-

so y el sistema de seguridad social, y establecer un mecanismo para promover el desarrollo económico y social sustentable. Así mismo el documento pretende impulsar diversas formas de propiedad, particularmente la relacionada con el mercado accionario, que es vista como una forma de propiedad pública, y también proteger legalmente las diferentes formas de propiedad, sobre todo la privada (*PD*, 15 de octubre de 2003).

En términos de largo plazo el acontecimiento político más importante del año fue el lanzamiento en octubre del primer vehículo tripulado chino al espacio, el *Shenzhou V*, con Yang Liwei a bordo. El programa espacial chino, además de los avances científicos que implica, así como de la tecnología militar que perfecciona, tiene un gran alcance político interno en términos de nacionalismo, que constituye el motor ideológico del sistema.

El SARS y su impacto

La expansión del Síndrome Respiratorio Agudo Severo, aparecido desde finales de 2002, se vincula con tres elementos importantes, dos estructurales y uno coyuntural. Los dos estructurales se refieren al autoritarismo del régimen —por lo que la denuncia de la enfermedad y su expansión fue limitada por los funcionarios locales para no ser acusados de ineficiencia—, y a las deficiencias en el sistema de salud del país; y el elemento coyuntural fue que mientras la enfermedad se expandía, la elite política china estaba en los preparativos de la X Asamblea Popular Nacional, donde el cambio de gobierno implicó una cerrada lucha entre los clientes del viejo liderazgo y los del nuevo, lo cual impidió que se tomara la enfermedad con la seriedad requerida y fue un obstáculo para que la denunciaran los dirigentes estatales locales. Por lo anterior apenas fue el 2 de abril cuando los nuevos dirigentes, electos en la citada Asamblea en marzo, llevaron a cabo una reunión sobre la epidemia.

Lo primero que se reveló fue el estado crítico del sistema de salud en China. Las grandes reformas económicas que han logrado espectaculares resultados en la transformación de la economía han tenido un gran costo social. No sólo como parte de su política interna sino también como respuesta a la exigencia de los acuerdos económicos con las agencias internacionales, el Estado chino ha promovido un dramático adelgazamiento de su participación directa en la economía y en el sistema de bienestar de la sociedad. De tal manera que este retiro del Estado y esta política social de “sálvese quien pueda”, que es la correspondencia social de la apertura comercial, del libre comercio,

se han expresado en una drástica reducción relativa de la inversión del Estado en salud pública, por lo que si hace 20 años casi todos los habitantes de China contaban con atención médica a bajo costo o gratuita, hoy está restringida a los funcionarios públicos o empleados de las empresas estatales. El gasto público en salud representa aproximadamente 5.3% del PIB y 11% del gasto general del gobierno, lo cual, considerando el tamaño de la población, significa unos 17 dólares al año por persona. Pero el rasgo que más llama la atención es que del total del gasto anual de salud en el país sólo 36.6% lo sufraga el Estado; el resto, 63.4%, es gasto privado. Además esta correlación del gasto en salud resulta alarmante cuando la ponemos en el marco de la situación social y de la distribución del ingreso, que es bastante dispar en China. Por ejemplo, 70% de la población que vive en el campo recibe 20% del gasto del Estado en salud. Ésta fue la situación social estructural que permitió la expansión de la citada enfermedad y que contribuyó para que el nuevo liderazgo aumentara el gasto público en salud, aunque no en la proporción requerida, y agregara en su discurso la necesidad de solucionar las grandes disparidades sociales.

El director del Centro de Estudio de las Condiciones Nacionales, de la Academia de Ciencias, Hu Angan, publicó a mediados de año un artículo con un diagnóstico nada halagador sobre las condiciones de salud del país. Mencionaba, entre otros datos alarmantes, que hay unos 100 millones de personas sin ningún servicio médico, menos de 20% de los distritos rurales califican en el estándar de “todos gozan de servicio médico básico”, más de 100 millones no tienen agua potable, más de 400 millones de personas en el campo carecen de agua entubada, cerca de 8% de los niños no ha sido vacunado (*PD*, 14 de julio de 2003).

Sobre el impacto del SARS, es interesante analizar dos elementos. Uno es la sobredimensión que se le dio en la prensa internacional, con el ánimo de mostrar las debilidades del sistema, cuando en realidad durante el año murieron varias veces más trabajadores en las minas de carbón como consecuencia de la inseguridad laboral que los que fallecieron por la epidemia del SARS, por no mencionar la alarmante expansión del VIH en el país. Claro está que una epidemia como el SARS puede influir para bajar la competitividad de China, y precisamente esto nos conduce al segundo elemento que vale la pena analizar: la rapidez y la eficacia del gobierno de Beijing para controlar la epidemia. El Partido recurrió a dos elementos poco analizados en la vida política china contemporánea: el nacionalismo y la capacidad de movilización de masas. El discurso que utilizaron las autoridades chinas fue el de “salvación nacional”, el de la necesidad de controlar la enfermedad para

continuar con el crecimiento económico. Ello logró un enorme impacto en la población, y el Partido echó mano de las viejas organizaciones vecinales y de los comités aldeanos para que la población misma participara activamente en el control de la enfermedad, lo cual se logró en apenas dos meses.

RELACIONES EXTERIORES

La política exterior china debe ser entendida en el marco de sus prioridades: el desarrollo económico y el mantenimiento de la unidad e integridad territorial. China requiere un ambiente internacional pacífico para lograr sus metas de desarrollo y la consolidación de sus fronteras territoriales. En este sentido se ha movido de manera dinámica entre la formulación general de los cinco principios de coexistencia pacífica y no intervención, y el más puro realismo político. Así podemos entender su relación de sociedad y competencia con Estados Unidos, tanto como su activismo en los asuntos regionales.

China y Estados Unidos: socios y contendientes

En el presente, dentro de su alianza económica y sus coincidencias en foros internacionales perviven algunas contradicciones con Estados Unidos, las cuales en este año se expresaron fundamentalmente en el ámbito económico. Buena parte de la opinión pública estadounidense ha insistido en la “amenaza china”, alegando el enorme déficit comercial con ese país así como sus prácticas desleales de comercio, y responsabilizándolo de la pérdida de empleos. El hecho es que ambas naciones tienen una relación económica complementaria y mientras Estados Unidos atraviesa por un proceso de transición de una economía manufacturera a una de servicios, esta función manufacturera la está asumiendo China, de manera que la confrontación económica puede verse sólo como una expresión en el discurso político dentro de Estados Unidos para justificar con un “enemigo externo” los costos sociales de su transición, lo cual se agudiza en momentos electorales o de crisis de popularidad del gobierno.

En términos políticos, China ha hecho un cambio drástico en los últimos años en su acercamiento a Estados Unidos, el cual se advierte en el bajo perfil de su posición sobre la intervención de ese país en Irak. No obstante, a mediados de año la prensa china publicó un análisis en el que se acentuaba que

la guerra de Irak está basada en una teoría de la guerra preventiva muy agresiva; que la guerra no sólo tiene el propósito de neutralizar una amenaza para Estados Unidos, sino lograr el control de los recursos energéticos, y que este conflicto le ha servido para probar armas muy elaboradas y complejas; asimismo se exalta el interés de Estados Unidos en Asia (*China Daily*, 29 de abril de 2003). Esta posición forma parte del juego político de China, que mientras mantiene una coincidencia de intereses con Estados Unidos afirma su posición independiente, que la acerca en un momento dado a los opositores de la potencia. Por otra parte no hay que perder de vista que ya los intereses de China en el petróleo de Medio Oriente son muy fuertes, pues es creciente su dependencia del combustible importado. Sus importaciones de petróleo representan 30% de su consumo y esta proporción tiende a aumentar. Por otra parte China ha sido un importante intermediario en la crisis entre Estados Unidos y Corea del Norte.

Gran parte del juego político de China tiene que ver con su capacidad en el ámbito nuclear y con la posibilidad de vender tecnología relacionada. El 22 de mayo de 2003 Estados Unidos la acusó de incumplir con el acuerdo sobre proliferación de armas nucleares e impuso sanciones a Norinco, uno de los más grandes conglomerados estatales chinos, por abastecer a Irán —país con el que China tiene una estrecha relación y es uno de sus abastecedores de petróleo— de tecnología para la construcción de misiles (*Financial Times*, 23 de mayo de 2003). A pesar de las sanciones China continuará suministrando tecnología militar a algunos países como respuesta a las ventas de armamento de Estados Unidos a Taiwan.

En su querrela con el régimen de Taiwan, que sigue siendo el punto político más delicado de la relación con Estados Unidos, China tuvo importantes triunfos. En Evian, en junio de 2003, China logró que el presidente George Bush declarara que Taiwan es parte de ésta. Asimismo, en medio de la discusión sobre la posibilidad de un referéndum en Taiwan para modificar la constitución —a lo que Beijing se opone denodadamente—, el primer ministro Wen Jiabao viajó a Estados Unidos y logró que Bush declarara a favor de la postura de China en los siguientes términos: “Nosotros nos oponemos a cualquier decisión unilateral de cambiar el *statu quo* ya sea de China o de Taiwan, y los comentarios y las acciones hechas por el líder de Taiwan indican que él puede tener la intención de tomar decisiones unilateralmente de cambiar el

¹ “We oppose any unilateral decision by either China or Taiwan to change the status quo, and the comments and actions made by the leader of Taiwan indicate that he may be willing to

statu quo a lo cual nosotros nos oponemos”.¹ Toda esta política debe analizarse considerando que para Beijing, Estados Unidos aún no ha cambiado completamente su visión de China como enemigo potencial de sus intereses globales (*People's Daily*, 25 de octubre de 2003). Así pues, la relación contradictoria entre China y Estados Unidos se resume en su intrincada relación económica, su coincidencia en la lucha contra el terrorismo y su competencia velada por lograr mayor influencia en los ámbitos regional y global, en todo lo cual el asunto de Taiwan es usado coyunturalmente.

China y su posición en Asia

Uno de los grandes temas que influyen en la relación con sus vecinos ha sido el de la indefinición fronteriza. China tiene fronteras con: Afganistán 76 km, Bhutan 470 km, Corea del Norte 1 416 km, India 3 380 km, Kazakstán 1 533 km, Kirgizistán 858 km, Laos 423 km, Mongolia 4 673 km, Myanmar 2 185 km, Nepal 1 236 km, Pakistán 523 km, Rusia 3 645 km, Tajikistán 414 km y Vietnam 1 281 km. En los últimos años China ha llegado a acuerdos en ese sentido con Bhutan, Myanmar, Nepal y Pakistán, y más recientemente con Rusia, Kazakstán, Kirgizistán, Tajikistán y Vietnam, y está actualmente en conversaciones con India.

China ha modificado sustancialmente sus nexos con el sur de Asia; si bien ha mantenido un vínculo estrecho con Pakistán, sus relaciones con India, de tradicional rivalidad, han mejorado significativamente. Hay aproximadamente 125 000 km² en disputa, de los cuales India acusa a China de que ilegalmente ocupa 33 000 km² en Kashmir al oeste, y China reclama 90 000 km² en el estado de Arunachal Pradesh en el este; otros 2 000 km² están en la zona media. Hay que recordar que India no reconoce los acuerdos fronterizos logrados entre Pakistán y China Kashmir. Las relaciones comenzaron a relajarse con la visita del en ese momento primer ministro Rajiv Gandhi a China en 1988 y la del entonces presidente Jiang Zemin a India en 1996, pero dadas las críticas de China a las pruebas nucleares de India de mayo de 1998 y a su apoyo al programa nuclear y de misiles de Pakistán, China fue descrita por George Fernandes, el ministro de Defensa de ese país, como el enemigo número uno de India. El ministro de Relaciones Exteriores de India

make decisions unilaterally, to change the status quo, which we oppose”, CNN, 9 de diciembre de 2003.

tuvo que viajar a Beijing para recomponer las relaciones y establecer un mecanismo de diálogo sobre seguridad; en 2000 el presidente indio hizo un viaje a China que selló la cordialidad formal de la relación. El reciente proceso de acercamiento se ha dado a partir del 11 de septiembre de 2001, ya que ambos países han coincidido con la política de Estados Unidos en la región y no desean un aumento del radicalismo musulmán dentro o fuera de sus fronteras; así mismo India quiere matizar el apoyo chino a Pakistán, con quien las relaciones han sido extremadamente tensas, y con el régimen de Myanmar, otro de sus estados fronterizos con los que las relaciones no son cordiales y cuyo gobierno ha apoyado Beijing política y económicamente.

En abril de 2003 la visita de carácter conciliador de Fernandes a Beijing fue el preámbulo del momento culminante del nuevo tipo de relación, el cual se dio el 23 de junio de 2003 cuando ambos países firmaron la Declaración de Principios para las Relaciones y Cooperación entre la República Popular China y la República de India, durante la visita de Atal Bihari Vajpayee, primer ministro de la India. En esa declaración ambos países se comprometieron a dirimir sus diferencias por medios pacíficos, India reconoció que la Región Autónoma del Tíbet es parte del territorio chino y aseguró que no permitirá que los tibetanos realicen actividades antichinas en su territorio. Así mismo China reconoció el control *de facto* de India sobre Sikkim (*People's Daily*, 25 de junio de 2003). En este sentido China obtuvo un importante logro en cuanto a los retos a su integridad territorial al encaminarse a la definición de un importante tramo de sus fronteras, pues el 23 de octubre de 2003 se inició en Nueva Delhi la primera ronda de negociaciones fronterizas bilaterales. El resto del año estuvo lleno de declaraciones de buena voluntad de las dos partes, así como de movimientos hacia el régimen de Pakistán que indican que la postura china tiende a mantener buenas relaciones con ambas potencias regionales.

El noreste de Asia tiene una posición interesante en las relaciones de China con el exterior. Por una parte Japón es uno de sus más importantes socios comerciales, aunque mantienen un vínculo evidentemente contradictorio: por un lado las relaciones económicas son cada vez más estrechas, pero en el plano político Japón es percibido en su alianza militar con Estados Unidos, y para una parte de la elite política China pesa mucho la historia de la agresión militar japonesa, parte fundamental de la construcción del discurso nacionalista de China. Por otro lado, la Península de Corea y la crisis de las armas nucleares del norte le han ofrecido al país la oportunidad de mostrar sus habilidades diplomáticas y sus perspectivas de influencia regional.

Una conflagración en la península coreana no sólo dañaría los intereses económicos de China sino que podría contribuir al surgimiento de manera súbita de un estado coreano unificado poderoso que no sería necesariamente su aliado político, provocaría el rearme descarado de Japón, un éxodo masivo de refugiados,² el paro del flujo de inversiones de Corea del Sur que se irían a la reconstrucción del norte,³ y el aumento de la presencia militar de Estados Unidos en la zona. Por ello la elite de Beijing está decidida a mantener el *statu quo* y a procurar que Corea del Norte permanezca en una posición más manejable llevando a cabo reformas económicas; con ello China podría lograr cierto control de tales reformas en el norte, mientras conserva estrechas relaciones con el sur y se beneficia de inversiones masivas de capital.

Las relaciones con Rusia han llegado a uno de sus mejores momentos: por un lado coinciden en su política en Asia Central, han logrado acuerdos fundamentales en la definición de sus fronteras y Rusia tiene un papel importante en la modernización del ejército chino. En 2002 China acaparó 55% de los 5 000 millones de las exportaciones de armas de Rusia.⁴ La activa política de ambos estados en Asia Central está basada en su coincidencia sobre el control de la insurgencia de origen musulmán, así como en su propósito de equilibrar la presencia de Estados Unidos en esa región.⁵ El 29 de mayo de 2003 fue firmada en Moscú una importante declaración por los miembros de la Organización para la Cooperación de Shanghai. Allí se reconoció la función de la ONU y su Consejo de Seguridad en la solución de los problemas internacionales. Se acordó formar un secretariado, que ocuparía China durante sus primeros tres años. El centro de la declaración fue la cooperación contra el terrorismo, por lo que se acordó la fundación de un Centro Antiterrorista en Bishek, la capital de Kirgizstán.

China ha aumentado su presencia económica y diplomática en el sureste de Asia, superando así la tradicional percepción suspicaz que prevalecía entre los países de la región. Un importante avance que se llevó a cabo a fines

² Actualmente hay entre 100 000 y 300 000 refugiados de Corea del Norte en China.

³ En 2002 las inversiones de Corea del Sur en China alcanzaron 1 720 millones de dólares y el comercio bilateral fue de 38 000 millones de dólares; véase Scott Zinder, "Regime Change and Another Nuclear Crisis", *Comparative Connections*, 1er. trimestre 2003, en http://www.csis.org/pacfor/cc/0301Qchina_skorea.html

⁴ *The Christian Science Monitor*, 4 de junio de 2003.

⁵ La minoría musulmana de China más activa políticamente se asienta precisamente en la Región Autónoma de Xinjiang, que es la más occidental del país y colindante con Afganistán, la India y las ex repúblicas soviéticas.

de 2002 fue la firma de un acuerdo en Phnom Penh con los miembros de la ANSEA para promover la solución pacífica de las áreas disputadas en el mar del sur de China entre China, Taiwan, Vietnam, Filipinas, Malasia y Brunei. Este acuerdo también puede interpretarse como una señal de China de que su posición no se endurecerá aun después de un probable acuerdo con Taiwan. Así mismo se ha avanzado en las negociaciones para un acuerdo de libre comercio para 2010. El 8 de octubre el primer ministro Wen Jiabao y los diez líderes de los países de la ANSEA firmaron el Tratado de Amistad y Cooperación en Bali, así como una declaración conjunta sobre “Asociación estratégica para la paz y la prosperidad”. Esta reunión fue un hito que rendirá frutos en el futuro en cuanto a la relación económica y política de China con la región.

En resumen, el creciente protagonismo de China en los asuntos regionales tiene también una contraparte económica, pues muchas de sus relaciones comerciales se realizan en la región, además de que el país mantiene una política de ayuda hacia los estados más pobres, por lo que es fácil prever que en ambos sentidos la integración será mayor, particularmente porque junto a la integración económica, la diplomacia China parece tender a lograr que en la percepción regional el país sea visto como un árbitro más confiable que Estados Unidos.

Las relaciones de China con el resto del mundo, Europa, América Latina y África, se mantuvieron durante el año con una intensa actividad diplomática vinculada a su presencia económica en esas regiones. Como es de esperar, los nexos con Europa comenzaron a adoptar un cariz que será necesario observar en el futuro cercano en términos de una alianza estratégica que para China implicará la concertación de importantes acuerdos de carácter militar.

SOCIEDAD

Durante el año 2003 fue evidente la exhibición de la clase empresarial china: tanto en la prensa nacional como en la extranjera proliferaron las listas de los hombres más ricos del país. Paralelamente se han agudizado los signos de la polaridad social, y el discurso del nuevo liderazgo tiende a darle una importancia mayor a las masas depauperadas del campo y de la ciudad. Entre ambas poblaciones ya existe una gran diferencia de ingresos: los campesinos perciben la tercera parte de lo que obtienen los habitantes urbanos. Estas grandes diferencias, así como el excedente de trabajadores en el campo, calcu-

lado en unos 180 millones de personas, ha provocado la movilización en masa de trabajadores migrantes a las ciudades.

El informe del Banco Mundial de septiembre, titulado “China: promoción del crecimiento con equidad”, pone especial énfasis en la solución de los problemas sociales; también reconoce que desde el comienzo de las reformas 400 millones de chinos que estaban debajo del nivel de pobreza habían logrado un gasto de un dólar diario; prevé que para 2007 será destinado al mercado interno 70% de la producción de China. Entre 66 y 75% de los préstamos del Banco Mundial a China se invierten en el centro y el oeste del país, que son las áreas más desprotegidas. El informe presentó al gobierno chino un paquete de políticas agrupadas en cinco áreas: invertir en el pueblo, promover la difusión de tecnología, facilitar la urbanización, expandir los servicios y aumentar las expectativas de los agricultores. De igual manera identificó como grandes problemas el proteccionismo local, la carestía de vivienda urbana de bajo costo, la débil ejecución de los derechos de uso de la tierra y la discriminación directa e indirecta contra los trabajadores migrantes. Ve como riesgo social futuro la inexistencia de un sistema de seguridad social y la necesidad de reformar el sector bancario (*PD*, 9 de septiembre de 2003).

El Banco Mundial considera que China es un modelo en sus programas de solución a la pobreza. El Banco ha proporcionado a China 35 000 millones de dólares para el apoyo de más de 220 proyectos en este sentido en los últimos 20 años. El número de personas que viven en la pobreza fue reducido de 250 millones en 1978 a 80 millones en 1993 y a 29.27 millones en 2001 (*PD*, 25 de febrero de 2003). El gobierno de China planea erradicar la pobreza, que actualmente afecta a 28 millones de personas, para el 2010; considera que 7 millones de ellos están viviendo en zonas inadecuadas para el establecimiento humano y que deben ser trasladados; el restablecimiento de cada uno cuesta entre 602 y 1 204 dólares, y el gobierno planea gastar entre 361 y 602 millones de dólares en el proceso (*PD*, 31 de agosto de 2003).

Una de las novedades del paisaje urbano de China después de mediados de la década de 1990 es la aparición de indigentes, hasta el punto de que se ha dispuesto que sean detenidos y regresados a sus lugares de origen. Según el Ministerio de Asuntos Civiles, se han abierto cientos de hospicios para estas personas a lo largo del país (Michael A. Lev, “Homelessness a Visible Problem in China...”, *Chicago Tribune*, 4 de noviembre de 2003). El Ministerio de Asuntos Civiles ha contabilizado unos 150 000 niños de la calle menores

de 16 años en los últimos tres años, de los cuales 30% son niñas y 10% tienen menos de 10 años, por lo que ha establecido unos 128 hospicios en todo el país con capacidad para 70 000 niños (*PD*, 23 de noviembre de 2003).

El Estado ha venido subsidiando a las familias pobres urbanas de manera directa, según un proyecto iniciado en Shanghai en 1993. Entre enero y junio dio 855.42 millones de dólares en subsidio a 21.83 millones de familias urbanas pobres que vivían por debajo del nivel de pobreza. Según el Ministerio de Asuntos Civiles, el estipendio promedio per cápita fue de 6.63 dólares al mes. El monto varía según el lugar; por ejemplo en Beijing es de 27.8 dólares, el más alto del país, y el más bajo es de 4.22 dólares en la provincia de Hebei (*PD*, 24 de julio de 2003). El presupuesto para este subsidio se calcula en 2 400 millones de dólares para 2003. Así mismo el Ministerio de Asuntos Civiles anunció en octubre que pondrá en práctica un mecanismo de subsidio para los campesinos más pobres, donde ya cerca de 4.1 millones de personas son beneficiadas por un programa similar. En este año el monto para el subsidio rural es también de 2 400 millones de dólares (*PD*, 9 de octubre de 2003).

China encara uno de los más grandes problemas sociales con los trabajadores campesinos que migran a las ciudades, los cuales trabajan sin protección a sus derechos laborales y sin acceso a escuelas ni hospitales. Esta masa de trabajadores migrantes se calcula en unos 100 millones de personas. Ellos viven al margen de la ley, en el sentido de que el registro familiar (*hukou*) hace su traslado ilegal. En muchos casos no reciben de los empleadores la paga prometida, lo cual los ata por más tiempo a su lugar de trabajo, que en la mayoría de los casos es la industria de la construcción. Los empleadores deben a los trabajadores migrantes unos 12 000 millones de dólares, 70% de los cuales es de la industria de la construcción, seguida por la de los alimentos, la del vestido y la del calzado. De allí la celebridad de la señora que se quejó en octubre del caso de su marido con el primer ministro Wen Jiabao (*PD*, 28 de enero de 2004).

Las cifras oficiales de desempleo para mediados del año eran de 4.4%, calculando otras 400 000 personas que estarían desempleadas entre julio y diciembre (*PD*, 7 de agosto de 2003). Sin embargo la prensa oficial china ha publicado unos estudios que colocan las cifras del desempleo en las ciudades más grandes en 14%. Al parecer la mayoría de los expertos chinos calcula la tasa de desempleo entre 10 y 15% (*PD*, 5 de noviembre de 2003).

El desempleo entre la población universitaria calificada también ha aumentado. De los 2.1 millones de estudiantes que se graduaron en junio, casi

la mitad aún no había conseguido un trabajo en agosto. La Administración Estatal de Industria y Comercio inició un programa de estímulo basado en exenciones impositivas para conducir a los graduados universitarios a la actividad empresarial, lo cual no opera para saunas, salones de masajes, bares de internet o sectores como la construcción, la hotelería y la publicidad. En Qingdao los empresarios recién graduados están exentos de 20 tipos de impuestos y en Shanghai se les otorga exención por tres años (David Hsieh, "Beijing's Grads Cool to Entrepreneur Scheme", *The Strait Times*, 1 de agosto de 2003).

A mediados de año el Ministerio de Asuntos Civiles ordenó flexibilizar las normas de residencia para permitir que la movilidad espacial ayudara a muchos graduados desempleados a conseguir un trabajo, sobre todo para que en caso de trasladarse al oeste del país no perdieran sus derechos de residencia en los lugares de origen. Así mismo el número de ciudades donde se puede tramitar un pasaporte pasará de 25 a 100 (8 de agosto de 2003). Previamente el gobierno ya había comenzado a flexibilizar estas normas: desde el 1 de abril de 2003 todos los niños nacidos de campesinos en Beijing son elegibles para un registro urbano, según la municipalidad de la ciudad. Los estudiantes con registro rural que ahora estudian en universidades vocacionales y en secundarias tecnológicas pueden pedir un registro familiar urbano. Así mismo las familias que viven en las afueras de Beijing con registro rural, si tienen trabajo y residencia fija pueden cambiar su residencia (*PD*, 3 de abril de 2003).

La sociedad china vive un momento de dramáticas transformaciones, no sólo por la polaridad social sino porque han entrado en crisis las viejas formas, que van desde el registro familiar de la población hasta la actitud hacia la educación sexual. El nuevo liderazgo parece estar tomando el asunto de la desigualdad social como algo serio, que debe resolver o al menos mitigar para mantener la estabilidad política. Por otro lado la política de estimular la urbanización, que puede tener consecuencias aún no previstas, parece ser una de las formas con que el gobierno piensa lidiar contra las grandes diferencias económicas entre el campo y la ciudad y el creciente desempleo rural.

APÉNDICE

<i>Nombre oficial</i>	República Popular China (RPC)
<i>Capital</i>	Beijing
<i>Extensión territorial (miles de km²)</i>	9 597
<i>Población 2002 (millones)</i>	1 285
<i>Religión(es)</i>	La mayoría se declara atea. Sin embargo subsisten elementos del confucianismo, taoísmo y budismo. Existe una minoría musulmana, protestante, católica y lamaista del Tibet
<i>Idioma(s)</i>	El idioma oficial es el chino de Beijing (putonghua). Existe un gran número de idiomas regionales (ca. 55) como el yue (cantonés), el wu (Shangai), el tibetano, el uiguro y el mongol entre otros
<i>Moneda¹</i>	Yuan Renmimbi
<i>Gobierno</i>	El Partido Comunista Chino (PCC) gobierna como único partido
<i>Jefe de Estado</i>	El presidente y el vicepresidente son electos por un periodo máximo de 5 años consecutivos por el Congreso Nacional Popular
<i>Principales organizaciones políticas</i>	Partido Comunista Chino
<i>Comité Permanente del Buró Político</i>	Wu Bangguo, Wen Jiabao, Jia Qinglin, Zeng Qinghong, Huang Ju, Wu Guangzheng, Li Changchung, Luo Gan
<i>Miembros clave del gobierno:²</i>	
<i>Presidente</i>	Hu Jintao
<i>Vicepresidente</i>	Zeng Qinghong
<i>Premier; Consejo Estatal</i>	Wen Jiabao
<i>Viceprimeres, Consejo Estatal</i>	Huang Ju, Wu Yi, Zeng Peiyan, Hui Liangyu
<i>Ministros clave:</i>	
<i>Ministerio de Finanzas</i>	Jin Renqing
<i>Ministerio de Relaciones Exteriores</i>	Li Zhaoxing
<i>Ministerio de Comercio</i>	Lu Fuyuan
<i>Ministerio de Defensa Nacional</i>	Cao Gangchuan
<i>Presidente del Banco Popular de China</i>	Zhou Xiaochuan

¹ Para tipo de cambio véase el anexo estadístico.

² La última revisión de estos datos fue en enero de 2004.

Fuentes: diversas.

LA PENÍNSULA COREANA



LA PENÍNSULA COREANA EN 2003

JOSÉ LUIS LEÓN

Universidad Autónoma Metropolitana-Xochimilco

INTRODUCCIÓN

Aun cuando la Península Coreana fue un foco de atención internacional en 2003, su visibilidad no necesariamente se tradujo en grandes avances políticos, económicos o sociales. Para Corea del Sur el año fue bastante accidentado. Las distintas coaliciones políticas experimentaron un alto grado de volatilidad y la popularidad del nuevo presidente, Roh Moo-hyun, se erosionó con rapidez a causa de los escándalos de corrupción que se hicieron manifiestos a lo largo del periodo. De continuar este proceso no se descartaría la posibilidad de que el país enfrentara un empantanamiento político o bien una crisis de gobernabilidad en los próximos meses. Norcorea, en tanto, se mantuvo bajo el dominio del Partido de los Trabajadores Coreanos (PTC) y su líder Kim Jong-il. Detrás de la aparente calma de la política interna norcoreana algunas cosas se mueven, y ya se comienza a especular sobre quién podría suceder a Kim una vez que se termine su presidencia vitalicia.

El ámbito económico fue poco favorable para ambas Coreas. El Sur vio descender su ritmo de crecimiento a menos de la mitad de 2002 debido a una fuerte desaceleración del consumo, la caída de la inversión extranjera directa, la creciente competencia internacional en los sectores de alta tecnología, la proliferación de conflictos laborales, la revaluación del won y la ocurrencia de fenómenos naturales que dañaron la infraestructura. En el Norte la dirigencia política oscila entre emprender una reforma económica estilo China o Vietnam, o mantener el sistema de economía centralizada. En el primer caso —y si las reformas son instrumentadas con gradualismo y pruden-

cia— el mecanismo de mercado podría generar los recursos necesarios para sacar a Corea del Norte de su ya largo estancamiento, aunque también podría propiciar el surgimiento de grupos políticos de oposición. En el segundo, el régimen se mantendría apegado a su ideología y trataría de conservar el control político, pero la economía difícilmente podrá despuntar de nuevo.

En el plano de la política internacional, el año llevó interesantes sorpresas a la Península. Cuando se esperaba una continuidad en las tensiones entre Seúl y Washington debido a sus posiciones discrepantes en torno al conflicto con Corea del Norte, el pragmático apoyo surcoreano a Estados Unidos en la Guerra de Irak contribuyó a mejorar la relación bilateral. Y cuando muchos observadores pensaban que el diferendo nuclear entre los gobiernos de George W. Bush y Kim Jong-il escalaría hacia nuevos estadios de confrontación, el *momentum* para una negociación multilateral con seis partes comenzó a tomar cada vez más forma. Las relaciones intercoreanas, por su parte, paulatinamente fueron experimentando mejoras, expresadas en los avances para la construcción de las vías férreas que unirán a ambas secciones de la Península, el paso de un convoy de 20 autobuses turísticos surcoreanos por la zona desmilitarizada, y la realización de nuevos encuentros de familias separadas por la división del país.

PLURALISMO TURBULENTO Y ESTALINISMO POSMODERNO: LA POLÍTICA EN LA PENÍNSULA COREANA

En Corea del Sur el año 2003 prácticamente comenzó con un gobierno electo en los comicios presidenciales del 19 de diciembre del año anterior. Tales elecciones resultaron muy controvertidas y su vencedor se decidió en un cierre de *foto finish*. En septiembre de 2002 los punteros de la contienda eran Lee Hoi-chang, del opositor Gran Partido Nacional (GPN), y Roh Moo-hyun, del gobernante Partido del Milenio Democrático (PMD). En ese mes se incorporó a la lucha electoral Chung Mong-joon, quien procuró capitalizar la popularidad que había adquirido como copresidente del Comité Organizador del Mundial de Fútbol Corea del Sur-Japón 2002. Tras su postulación, el también propietario de Hyundai Heavy Industries se colocó rápidamente en el segundo lugar de las encuestas, por encima de Roh, pero a la zaga de Lee.

En vista de los resultados electorales registrados a lo largo de 2002, en los cuales el PMD había sufrido reiteradas derrotas a manos del GPN, el único escenario en el cual Lee podía perder las elecciones presidenciales era una

alianza entre Chung y Roh. Sin embargo dicha posibilidad parecía muy remota a principios de noviembre de ese año. Mientras Chung llamaba a los candidatos de otros partidos a endosar su candidatura, aquéllos, encabezados por Roh, insistían en que el candidato de una eventual alianza debería decidirse en elecciones primarias.¹ Tras una serie de pláticas entre representantes de ambos candidatos, a mediados de noviembre de 2002 se logró lo que en principio parecía imposible: la decisión de buscar una candidatura común basada en un programa con puntos de convergencia en materia de relaciones intercoreanas, así como en ciertas reformas económicas y agrícolas.

El mecanismo para decidir quién sería el candidato unificado fue la realización de dos encuestas, que favorecieron a Roh por un estrecho margen. El 25 de noviembre, tras oficializarse la alianza, la contienda presidencial tomó sus contornos definitivos. A pesar de que Chung retiró su apoyo a Roh un día antes de las elecciones presidenciales de diciembre, la inercia generada en las últimas semanas de la campaña fue suficiente para asegurar el apretado triunfo de Roh. Con 48.9% de los votos éste superó a Lee, quien obtuvo 46.6% de los sufragios. El resto del pastel electoral se repartió entre los candidatos de cuatro pequeños partidos, y de ellos Kwon Young-kil, del Partido Democrático del Trabajo, logró la principal tajada con 3.9% de las preferencias electorales.²

El grueso de la prensa y los analistas políticos surcoreanos coincidieron en asegurar que las dramáticas elecciones presidenciales marcaban un recambio generacional. En efecto, a sus 56 años Roh Moo-hyun es un político mucho más joven que Lee Hoi-chang, de 67 años, y desde luego que los “Tres Kim” (Kim Dae-jung, Kim Young-sam y Kim Jong-pil), personajes en torno a quienes se ha estructurado la política surcoreana en las últimas décadas. Bien conocido por su actividad como abogado defensor de los derechos humanos y laborales, Roh fue encarcelado en los años ochenta, durante el gobierno autoritario de Chun Doo-hwan. Que el triunfo de Roh significa un relevo generacional se demuestra en el hecho de que su base de apoyo fue el segmento de la población de entre 20 y 50 años. Esta generación no vivió la Guerra de Corea, se desarrolló en un ambiente de crecimiento económico, sustenta valores más modernos que sus antecesores, y ve con buenos ojos que su país procure mantener una mayor distancia frente a Estados Unidos.

¹ Véase Ryu Jin, “Roh Moo-hyun Unwilling to Ally with Chung MJ”, *The Korea Times*, 1 de noviembre de 2002, p. 1.

² Los resultados completos de la elección se consignan en *Digital Chosun Ilbo*, 19 de diciembre de 2002, página de internet <http://english.chosun.com>

Tras su toma de posesión en febrero, Roh reafirmó su voluntad de alcanzar una solución pacífica al conflicto entre Estados Unidos y Corea del Norte, ofreció iniciar una nueva era de prosperidad para el país y se comprometió a buscar los consensos necesarios para crear un clima político en el cual los intereses de las personas tuviesen preeminencia sobre los de los partidos. En vista de ese discurso y de los propios ciclos del sistema político coreano, todo hacía pensar que el nuevo presidente gozaría de cierta legitimidad en los primeros meses de su gestión, a pesar de que no contaba con mayoría en la Asamblea Nacional (en esa instancia el GPN concentraba 149 de las 272 curules). Sin embargo en los meses iniciales de la gestión de Roh se presentó una turbulencia política inusual para un primer año de gobierno. Como ya va siendo costumbre en la política surcoreana, los asuntos vinculados a la corrupción desempeñaron un papel importante en los cuestionamientos al nuevo presidente.

Los problemas de Roh comenzaron en junio, cuando una investigación especial reveló que el gobierno de Kim Dae-jung (presidente entre 1998 y 2003 y miembro del mismo partido político del actual mandatario) habría transferido, vía la empresa Hyundai, unos 500 millones de dólares a Corea del Norte para garantizar la celebración de la cumbre intercoreana en el año 2000. Como resultado de la investigación se acusó a ocho personas de estar involucradas en estas transacciones; destacaban entre ellas el ex ministro de Cultura Park Jie-won, el ex director de la agencia de espionaje Lim Dong-won, el ex asesor presidencial en materia de Economía Lee Ki-ho, y el propietario de Hyundai Asan Group, Chung Mong-hun. Este empresario, quinto de los seis hijos del difunto patriarca de Hyundai, Chung Ju-young, encabezaba los negocios de la compañía en Corea del Norte. El 4 de agosto, presionado por el escándalo político-financiero, Chung dio fin a su vida al arrojararse de sus oficinas en el piso 12 de un edificio de Hyundai en el centro de Seúl. Los otros indiciados recibieron sentencia a finales de septiembre, y la mayoría de ellos logró evadir la cárcel.³

Una serie de escándalos adicionales afectó de manera más directa al presidente Roh, pues involucraron a varias personas muy allegadas a él. Por ejemplo, dos de sus asesores fueron acusados de haber recibido en 1999 y 2002, fondos provenientes de un banco comercial en proceso de quiebra. Igualmente se sospecha que Lee Kwang-jae, asistente presidencial para la

³ Véase "Hyundai Chief Buried" y "South Korea Convicts Six over Summit", ambas en *BBC News*, 8 de agosto y 26 de septiembre de 2003, sitio de internet <http://newsvote.bbc.co.uk>

información y el monitoreo de las políticas, obtuvo varios millones de won de una mujer de negocios. El más sonado de estos escándalos implicó a Choi Do-sul, ex secretario de la presidencial Casa Azul y asesor de Roh por más de dos décadas, acusado de recibir casi un millón de dólares de SK, el tercer conglomerado industrial del país, poco después de la elección presidencial de diciembre.⁴ Las acusaciones de políticos implicados en los sobornos de SK no terminaron allí y llegaron hasta Choi Don-woong, director de finanzas en la campaña presidencial del derrotado Lee Hoi-chang, y Lee Sang-soo, ex miembro del PMD y hoy integrante de una facción escindida de ese partido (*vid. infra*).

Como resultado de todos estos escándalos la popularidad del presidente cayó en picada, pues pasó de 80% en diciembre de 2002 a menos de 30% para octubre de 2003.⁵ Aunque no existe una evidencia de que se haya involucrado directamente en los episodios de corrupción que aquí se relatan, un sector considerable de la opinión pública deplora que Roh, quien llegó al poder utilizando la bandera de la transparencia y la integridad, permita que su entorno se vea contaminado con este tipo de acciones. Ante la caída del gobierno en las encuestas, el gabinete en pleno renunció en octubre; sin embargo el presidente no aceptó esa renuncia, argumentando la necesidad de mantener la continuidad administrativa. En vez de la defeción ministerial en masa, Roh propuso efectuar un referéndum para retirar o confirmar su mandato, y sugirió que la consulta se llevara a cabo previamente a las elecciones parlamentarias de abril de 2004.

Las reacciones frente a este intento de Roh por recuperar su legitimidad han sido encontradas. Mientras los seguidores del presidente apoyan la realización de la consulta y confían en que servirá para fortalecer la gestión presidencial, los partidos de oposición, la Federación de Industrias Coreanas (FKI) y una buena parte de los medios —como es el caso de los influyentes diarios *Chungang Ilbo* y *Chosun Ilbo*— han criticado la opción del referéndum. Los opositores argumentan que esta figura no está tipificada en la constitución, que el país podría polarizarse aún más, y que el referéndum es sólo una maniobra del presidente para distraer a un público indignado por la co-

⁴ Un detallado recuento de las acusaciones de corrupción contra el *entourage* de Roh aparece en Seo Jun-jin, “Corruption Scandals Taint 7-Month Reign”, *The Korea Herald*, 11 de octubre de 2003, p. 1.

⁵ Véase Sim Sung-tae, “Roh puts Presidency on Line”, *The Korea Herald*, 11 de octubre de 2003, p. 1. Véase también “S. Korea Slush Scandal Spreads”, *BBC News UK Edition*, 22 de octubre de 2003, sitio de internet <http://news.bbc.co.uk>

rupción. Los partidos de oposición procuran, más bien, llevar hasta sus últimas consecuencias las investigaciones en torno a los sobornos que habrían recibido los allegados del presidente. En este sentido han dado pasos importantes, pues en diciembre anularon, con más de dos terceras partes de los votos en la Asamblea Nacional, un veto que Roh había interpuesto unas semanas antes. Dicho veto impedía crear una comisión independiente para investigar los casos de corrupción.⁶

Aunque varios analistas piensan que Roh podría ganar el referéndum, así sea con una diferencia tan marginal como la que lo llevó al poder en diciembre de 2002,⁷ tal resultado está lejos de ser seguro. En realidad, uno de los puntos más débiles del presidente es que su frágil coalición política ha sufrido importantes escisiones en muy poco tiempo. En efecto, las pequeñas rupturas que el PMD había venido resintiendo desde la campaña presidencial de 2002 se han acelerado notablemente. En septiembre de 2003 el partido se dividió en dos grandes bloques. La facción pro-Roh, bautizada como Partido Uri, detenta 42 curules en la Asamblea Nacional, mientras que el tronco original del PMD—hoy opuesto al presidente—retiene 59 asientos parlamentarios. Por su parte el también opositor GPN disfruta de una amplia mayoría, con 149 puestos en la Asamblea Nacional. A menos que ocurra un milagro en las elecciones de abril de 2004, es muy posible que la oposición mantenga una amplia mayoría en la Asamblea, con lo cual el camino a cualquier reforma propuesta por el actual presidente quedaría prácticamente bloqueado. En tal caso es muy probable que el país se vea sujeto a una parálisis política que podría prolongarse hasta 2008.

En Corea del Norte la situación política parece ser menos tortuosa que en el Sur. El régimen encabezado por el presidente Kim Jong-il ha sobrevivido un año más, aparentemente sin grandes retos internos para su permanencia. Uno de los aspectos más nebulosos en el análisis de Norcorea es, precisamente, el sistema político: el verticalismo, el aparente monolitismo y lo hermético de la política norcoreana actúan como cortinas de humo. Existe, sin embargo, una serie de elementos que respaldan la hipótesis de que el gobierno comunista se mantiene fuerte. En primer término, aun cuando hay testimonios de primera mano acerca de los *gulags* norcoreanos,⁸ la represión

⁶ Véase “Presidential Veto Nixed”, editorial de *The Korea Herald*, 6 de diciembre de 2003, sitio de internet www.koreaherald.co.kr

⁷ Véase por ejemplo Jamie Miyasaki, “South Korea Goes into Free Fall”, *Asia Times Online*, 6 de diciembre de 2003, sitio de internet www.atimes.com

⁸ Véase por ejemplo Kang Chol-hwan, *The Aquariums of Pyongyang: Ten Years in the North Korean Gulag*, Nueva York, Basic Books, 2001.

parece dirigirse más a disidentes individuales que a agrupaciones que pretendan construir alternativas políticas. En segundo lugar, la homogeneidad religiosa y racial del país no ha generado divisiones internas que se reflejen en disputas por la distribución de poder. En tercer lugar, no se percibe un descontento significativo dentro de las fuerzas armadas; por el contrario, Kim dedica una buena parte de su tiempo a cortejarlas y constituyen uno de los sectores más prósperos y poderosos del país.⁹ Como cuarto punto, una insurrección popular espontánea parece improbable, en la medida en que el gobierno ejerce un férreo control sobre los medios de información y los contactos con el extranjero.

Ante la falta de información confiable sobre las entrañas del sistema político norcoreano, numerosos especialistas y la abrumadora mayoría de la prensa occidental han enfocado sus baterías en el estudio de la personalidad y hábitos de Kim Jong-il, caracterizado por Bruce Cumings como “el primer dictador posmoderno de la historia”.¹⁰ En los últimos meses ha proliferado toda una industria editorial en torno al estilo de vida del presidente norcoreano. Su gusto por la comida exótica, el coñac Hennessy, las mujeres, el cine, las noticias de CNN, el karaoke, las villas lujosas y las albercas con olas artificiales, han sido divulgados por personas que en algún momento fueron parte de su entorno. Guardaespaldas, familiares políticos, chefs rusos e italianos, y directores y actrices de cine surcoreanos secuestrados en los setenta, han provisto detallados —y en ocasiones coloridos— relatos sobre las extravagancias, gustos, pasiones, debilidades y excesos de Jong-il. Por frívolos e inverosímiles que estos testimonios puedan parecer, y con las reservas que deben guardarse al leerlos, quizá su principal mérito sea que retratan con agudeza la impresionante concentración de poder en la persona del mandatario norcoreano.¹¹ En todo caso, la capacidad de Kim para sostener su gobierno —y,

⁹ En efecto, el actual mandatario de Corea del Norte gobierna en estrecha alianza con los militares, mientras que su padre cimentaba más su legitimidad en el Partido de los Trabajadores Coreanos. Así, desde la muerte de Kim Il-sung en 1994 no existen informes de reunión alguna del Comité Central o del Politburó del Partido. Véase Aidan Foster-Carter, “Guns or Butter”, *Asia Times Online*, 5 de noviembre de 2002.

¹⁰ Véase Bruce Cumings, *North Korea. Another Country*, Nueva York, The New Press, 2003, cap. 5.

¹¹ De entre la larga lista de reportajes y estudios sobre la personalidad de Kim Jong-il, vale la pena destacar los siguientes: Mike Thomson, “Kidnapped by North Korea”, *BBC News Asia-Pacific*, 3 de mayo de 2003, sitio de internet <http://newsvote.bbc.co.uk>; Adriana S. Lee, “Secret Lives”, *Time Asia Magazine*, 30 de junio de 2003; Donald MacIntyre, “The Supremo in his Labyrinth”, *Time Asia Magazine*, 25 de agosto de 2003, y Michael Breen, *Kim Jong-il:*

por tanto, su distintivo estilo de vida— no es en absoluto ajena a la marcha de la economía, tema al que se dedica el siguiente apartado.

“SUEÑOS ROTOS” Y REFORMAS A CUENTAGOTAS:
¿QUÉ SUCEDE EN LA ECONOMÍA COREANA?

Se juzga pertinente iniciar la presente sección con el análisis de Corea del Sur. En 2003 la economía de ese país habría crecido 2.7%, cifra que implica una sensible baja respecto al año anterior, cuando el PIB aumentó 6.3%. Así, la economía se ha declarado en una recesión técnica al experimentar dos trimestres seguidos de caída, lo que no había sucedido desde la crisis de 1997-1998. En julio, buscando inyectar nuevos bríos a la producción, la Asamblea Nacional aprobó una ampliación de 10% al presupuesto autorizado originalmente, y en el tercer trimestre el crecimiento logró repuntar en forma marginal. De todas maneras, este aumento del PIB resultó insuficiente para cerrar el año con la tasa de crecimiento que el gobierno y los agentes económicos hubiesen deseado. No obstante, tanto el Fondo Monetario Internacional (FMI) como la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) coinciden en vislumbrar un futuro mejor, con tasas de crecimiento del PIB de 4.7% para 2004 y 5.5% para 2005.

Quizá la principal debilidad de la economía surcoreana fue el aumento desmesurado del crédito y la demanda interna, que propició que se duplicara el endeudamiento de los hogares en los últimos cinco años. En un artículo anterior advertíamos el riesgo de que la burbuja de consumo pudiese reventar, afectando así al conjunto de la economía.¹² Si bien en 2003 ese escenario no se materializó al extremo de provocar una crisis generalizada, algunas consecuencias negativas del excesivo consumo comenzaron a manifestarse desde los primeros meses del año. En efecto, en 2003 el consumo fue de -0.9%, frente a la tasa de 6.8% que experimentó en 2002; mientras tanto, la demanda agregada pasó de 5.8 a 0.5% entre un año y otro. El aumento de los pasivos de los particulares se hizo inocultable y en muchos casos insosteni-

North Korea's Dear Leader, Singapur, John Wiley & Sons (Asia), 2004. Un relato particularmente vívido es el de Ermanno Furlanis, “I Made Pizza for Kim Jong-il”, *Asia Times Online*, 4, 11 y 18 de agosto de 2003.

¹² José Luis León, “La Península Coreana en 2002”, *Anuario Asia Pacífico 2003*, México, Programa de Estudios APEC, El Colegio de México, 2003, p. 108.

ble. Mientras la deuda promedio de los hogares surcoreanos llegó a 25 000 dólares, uno de cada 10 poseedores de tarjetas de crédito se ha retrasado en sus pagos, y unos 3 millones de personas se han declarado en bancarrota frente a sus acreedores. La confianza del consumidor y el mercado de crédito se desplomaron y, por primera vez en la historia del país, los préstamos para actividades industriales cayeron por debajo de 40% del volumen total de crédito.¹³

Un segundo problema de la economía surcoreana en el año que se analiza ocurrió en el sector externo. Es cierto que las exportaciones mantuvieron su *momentum* y crecieron 13.8%, y que la cuenta corriente registró un superávit del orden de los 2 000 millones de dólares. Sin embargo en el flanco de la balanza de capitales se registró una nueva disminución de la inversión extranjera directa (IED). En parte por convencimiento propio, y en parte por la necesidad de honrar sus compromisos con el Fondo Monetario Internacional después de la crisis de 1997, la administración de Kim Dae-jung procuró hacer de la IED una de las palancas de desarrollo en el nuevo modelo económico coreano. Como consecuencia, los flujos de IED aumentaron hasta llegar a un máximo histórico de 15 000 millones de dólares en 1999 y 2000. En 2001 dichos flujos comenzaron a decaer hasta llegar a 11 000 millones de dólares en ese año y a 9 000 millones de dólares en 2002.¹⁴ Aunque es cierto que en el plano mundial la IED ha experimentado una tendencia a la baja desde los atentados terroristas del 11 de septiembre de 2001, también lo es que, a diferencia de China, Corea del Sur no ha sido capaz de convertirse en una excepción a esa tendencia. En 2003 la IED volvió a experimentar una caída, y en esta ocasión sólo ingresaron al país unos 5 000 millones de dólares. Aparte de los factores sistémicos, la sensible disminución en los flujos de IED se explica por el traslado de los capitales foráneos hacia China, por la turbulencia política, y especialmente por los conflictos obrero-patronales.

En efecto, la movilización sindical retomó impulso en Corea del Sur y generó la percepción, entre el capital nacional y el extranjero, de que el gobierno ha sido débil frente a las movilizaciones obreras. Representantes de inversionistas internacionales han llegado a sostener que las reivindicacio-

¹³ Sobre este punto, véanse, entre otros, Caroline Gluck, "South Korea's Credit Card Headache", *BBC News Business*, 3 de febrero de 2003, sitio de internet <http://news.bbc.co.uk>; Lee Chang-sup, "Recession Hits Korea Again", *Korea Times*, 27 de agosto de 2003, sitio de internet www.hankooki.com; y OCDE, *Perspectives Économiques de L'OCDE*, núm. 74, París, noviembre de 2003, p. 1.

¹⁴ Véase OCDE, *Economic Survey, Korea 2003*, París, OCDE, 2003, pp. 13-14.

nes de los sindicatos son el principal obstáculo para que el país haga realidad su proyecto de convertirse en el punto neurálgico del noreste asiático.¹⁵ Inicialmente los cargos de debilidad del gobierno pudieron haber sido ciertos, pues Roh toleró y satisfizo diversas demandas sindicales, como ocurrió en la huelga del estatal Banco Chohung. Sin embargo a medida que transcurrió el año el gobierno fue adoptando una línea mucho menos complaciente frente a las demandas de los trabajadores. Así, en respuesta a un paro lanzado por el personal adscrito a los puertos de Pusan y Kwangyang a finales de junio, la administración Roh decretó la ilegalidad del movimiento huelguístico y ordenó al ejército hacerse cargo de los trabajos en ambos puertos.

Algo similar ocurrió en el caso de los ferrocarrileros de Korean National Railroad, quienes en abril emplazaron a una huelga para evitar la privatización parcial de esa empresa pública. Ante el solo anuncio del paro, el presidente Roh suspendió temporalmente la decisión de desincorporar activos de esa empresa. Sin embargo el tema de la privatización ferroviaria se siguió barajando; el sindicato persistió en sus demandas y en junio convocó a una huelga que logró paralizar la mitad de los trenes de pasajeros y casi la totalidad del servicio de carga. Consecuente con la línea dura adoptada frente a los trabajadores portuarios, el gobierno declaró ilegal el paro, arrestó a cientos de obreros y amenazó con despedir a los huelguistas. Finalmente, en el último trimestre del año se aprobó una nueva ley según la cual los líderes sindicales pueden ser demandados por las pérdidas en la producción ocurridas durante las huelgas. En protesta por la disposición, tres dirigentes obreros se suicidaron y la poderosa Confederación de Sindicatos Coreanos (KCTU) convocó a una movilización en Seúl. En la marcha, que se celebró el 9 de noviembre con la asistencia de 40 000 personas, los manifestantes y la policía se enfrentaron violentamente, dejando un saldo de unos 150 heridos de ambas partes.¹⁶ Ante este panorama no resulta extraño que aun los propios empresarios coreanos estén mudando sus negocios a China, en donde los esperan salarios más bajos y una mano de obra menos reivindicativa.

Un factor adicional que parece haber incidido en la desfavorable evolución de la economía surcoreana se relaciona con los problemas corporativos. Podría ensayarse una ironía mencionado que el desarrollo de Corea del Sur ya

¹⁵ Véase, por ejemplo, las declaraciones del director ejecutivo del Instituto de Finanzas Internacionales, Joseph Dallara, en *Digital Chosun Ilbo*, 20 de noviembre de 2003.

¹⁶ Véase "South Korea Protest Turns Violent", *BBC News UK Edition*, 9 de noviembre de 2002, sitio de internet <http://news.bbc.co.uk>

se refleja en escándalos contables tipo Enron o Parmalat. En efecto, uno de los principales acontecimientos económicos fue la detección, en marzo de 2003, de un hoyo financiero de 1 200 millones de dólares en la contabilidad de SK Global. Esta empresa era la rama comercial del Grupo SK, tercer conglomerado industrial del país. A raíz del fraude el propietario *de facto* de ese *chaebol*, Chey Tae-won, fue condenado a tres años de prisión, mientras el presidente Roh y la Comisión de Libre Competencia (Fair Trade Comisión, FTC por sus siglas en inglés) ordenaron el desmantelamiento de SK y dieron la instrucción de auditar a empresas como Samsung, LG y algunas ramas de Hyundai. Ante esa iniciativa pública los mercados financieros reaccionaron con nerviosismo. La disputa Estado-empresarios suscitada con motivo del caso SK expresa la reiterada e infructuosa intención de los distintos gobiernos surcoreanos de encontrar modos de regular el poder oligopólico de los grandes conglomerados industriales. En este terreno persisten los esquemas de accionistas múltiples y cruzados, la abrumadora influencia de las familias propietarias en la toma de decisiones, la manipulación de los estados financieros y la falta de transparencia en los *chaebol*.

Por último, la evolución de la economía de Corea del Sur se vio obstaculizada por una serie de problemas de distinta índole. Destacan entre ellos el estancamiento de la demanda de productos de alta densidad tecnológica, particularmente de semiconductores, equipos de comunicación y computadoras, amén de la creciente competencia china en productos como DVD, computadoras de escritorio y teléfonos celulares. Igualmente afectaron a la economía surcoreana procesos como la revaluación del won frente al dólar, que le restó cierta competitividad a las exportaciones; la guerra en Irak, que generó incertidumbre entre los inversionistas mundiales; las tensiones frente a Corea del Norte, que llegaron a poner en duda la viabilidad de la “política de brillo de sol”, y la aparición y rápida difusión del Síndrome Agudo Respiratorio Severo (SARS), que afectó el crecimiento de Asia en su conjunto. Por si lo anterior fuera poco, el tifón *Maemi* —el más violento de que se tenga memoria desde que en 1904 Corea comenzó a recolectar información meteorológica— provocó grandes pérdidas materiales y la destrucción de infraestructura en la costa sur del país.

Ante el cúmulo de tribulaciones políticas y económicas que vivió en 2003, un dejo de desánimo se apoderó de la opinión pública. Haciéndose eco de esta perspectiva, el diario *Donga Ilbo* expresó sus temores de que Corea del Sur se estuviera convirtiendo en “el país de los sueños rotos”. Este pesimismo debe matizarse un poco, pues las dificultades que se relatan no han

logrado alterar el ambiente de estabilidad macroeconómica; tampoco han minado la voluntad del Estado por dotar a la política económica de proyectos de largo plazo. Así, en 2003 las tasas de interés y la inflación se mantuvieron bajo control; los precios aumentaron 3.5% y el gasto público se caracterizó por su balance. Si bien el déficit fiscal había alcanzado 2% del PIB al finalizar el año, ese desequilibrio se explica sobre todo por los fondos dedicados a la restructuración del sector financiero; si no se cuantificasen estos recursos el saldo fiscal sería de cero. En tanto, el desempleo abierto aumentó ligeramente, pues llegó a 3.4% de la población económicamente activa, cifra superior a 3.1% de 2002, pero inferior a 3.8% de 2001.¹⁷ Cabe advertir que el desempleo ha afectado de manera diferenciada a los distintos sectores; los más perjudicados son los jóvenes, entre quienes el paro alcanza 7.8%. Esta cifra de desempleo juvenil es la más alta en los países de la OCDE, con excepción de Francia.

En lo que respecta a la planeación, es cierto que en los últimos años el Estado surcoreano ha perdido un grado importante de autonomía frente a la sociedad civil, y en especial frente al sector privado. Sin embargo la práctica de planear el desarrollo de sectores específicos no ha desaparecido por completo. En agosto el presidente Roh dio a conocer una estrategia de desarrollo industrial cuyo objetivo último es elevar el PIB per cápita de 10 000 a 20 000 dólares anuales hacia 2012. Para ello el gobierno impulsará el liderazgo surcoreano en la tecnología de la información, la biotecnología, el medio ambiente, la energía, y el sector aeroespacial. Las actividades específicas que serán objeto de promoción son los robots inteligentes, los automóviles de alta tecnología, los semiconductores de nueva generación, los monitores de alta definición, los televisores digitales, las comunicaciones móviles, el software, las redes para casas inteligentes, los asistentes digitales y los productos biomédicos. El Ministerio de Industria, Comercio y Energía espera que en 10 años el desarrollo de estos sectores genere ganancias anuales por 87 000 millones de dólares, además de 1.5 millones de nuevas fuentes de trabajo.¹⁸

De hecho, Corea del Sur ya cuenta con un sector muy dinámico en materia de tecnología de la información; esta actividad pasó de representar 9.3% del PIB en 1998 a 14.9% en 2002, y genera un tercio de las exportaciones del

¹⁷ Véase OCDE, *Perspectives Économiques de l'OCDE*, núm. 74, París, noviembre de 2003, p. 1.

¹⁸ Para una glosa y un análisis detallado del plan, véase Kim Mi-hui, "Korea's New Growth Engines. Korea Faces Future Armed with New Technology", *The Korea Herald*, 27 de septiembre de 2003.

país. Corea del Sur parece particularmente bien preparada para llevar adelante el plan de maduración de los sectores de alta tecnología propuesto por el presidente. Amén de ser la nación con la mayor penetración relativa de internet de banda ancha en el mundo, Corea del Sur participa junto con China y Japón en el desarrollo de un nuevo sistema operativo que rivalizará con Windows. Las empresas coreanas han sido muy audaces en lanzar productos que en muchos sentidos rebasan la imaginación de los guionistas de la serie de dibujos animados *Los Supersónicos*. Estas innovaciones se expresan en teléfonos celulares dotados de cámara fotográfica o bien de emisores de sonidos de alta frecuencia para ahuyentar a los mosquitos; hornos de microondas que disponen de internet para bajar recetas rápidas de la red; refrigeradores que funcionan como servidor para controlar la lavadora, el aire acondicionado y el horno de microondas, y lavadoras que pueden operarse y monitorearse desde una ubicación remota. Éstos son sólo algunos de los nuevos productos que se han incorporado al mercado Samsung, LG, Daewoo y SK.¹⁹

El tema de fondo para la economía de Corea del Sur es que después de muchos años de éxitos sólo interrumpidos por crisis como las de 1980 y 1997, el país parece necesitar un nuevo modelo de acumulación. Las fórmulas exitosas del Estado desarrollista ya no funcionan como lo hicieron en el pasado, pero la apuesta por el modelo liberal tampoco ofrece una alternativa estratégica para el futuro. Los organismos financieros internacionales y los analistas de Occidente suelen atribuir los problemas económicos de Corea del Sur a la insuficiencia de las reformas de mercado. Aunque las bondades *per se* de estas políticas han sido cuestionadas teórica y empíricamente en distintos ámbitos geográficos, llama la atención que instancias como la OCDE o analistas serios como Marcus Noland insistan en que la única opción es proseguir, hasta sus últimas consecuencias, las reformas de mercado.²⁰

Para estas instancias la solución a los problemas de la economía surcoreana consiste, ante todo, en la elección de la única política económica que consideran útil: si la conducción económica se mantiene en el camino de las

¹⁹ Sobre este punto véase Jorge Taboada, "Electrodomésticos son ahora... todos muy inteligentes", *Reforma*, 9 de junio de 2003; "East Asia Plans Windows Rival", *BBC News*, 9 de septiembre de 2003, sitio de internet <http://newsvote.bbc.co.uk>; Henny Sender, "Samsung cambia tradición por ganancias", *Reforma/The Wall Street Journal Americas*, 22 de septiembre de 2003; y Jang Il-hyun, "Koreans Spend Most on Education", *Digital Chosun Ilbo*, 12 de octubre de 2003.

²⁰ Véase OCDE, *Perspectives Économiques de l'OCDE*, núm. 74, París, noviembre de 2003, p. 1; y Marcus Noland, "Uncertainty in Seoul: Korea's Economy in the Months Ahead", *In The National Interest*, 19 de febrero de 2003.

reformas, reprivatiza los bancos que recibieron fondos públicos tras la crisis de 1997, se abre totalmente a la inversión extranjera y sostiene la estabilidad macroeconómica, el desarrollo sostenido vendrá por sí mismo. Es cierto que bien administradas algunas de esas medidas pueden contribuir a mejorar la economía de ciertos países —como sería, sin duda, el caso de la vecina Corea del Norte (*vid. infra*)—. Dos hechos, sin embargo, son ciertos: el primero es que al menos desde la década pasada —si no es que desde los ochenta— Corea del Sur ya ha estado avanzando —si bien en un principio gradualmente— por el camino que marca la ortodoxia económica; el segundo es que la evidencia empírica muestra la imposibilidad de seguir prescribiendo a todo el mundo y a rajatabla las recetas del “demodé” Consenso de Washington sin considerar las peculiaridades de los casos nacionales y el grado de desarrollo de cada país.²¹

Este debate se relaciona, a su vez, con el tipo de transformaciones socioeconómicas que el país está experimentando. Para bien o para mal es claro que la sociedad surcoreana está cada vez más apegada a los valores occidentales. Hace algunos años Alice Amsden escribió un artículo en donde, con cierta consternación, expresaba que el espectro de la anglosajonización rondaba por Corea del Sur.²² Aunque el texto se refería principalmente a los modelos de política económica impulsados por los economistas coreanos educados en universidades estadounidenses, así como a la influencia de los modelos anglosajones en la organización de las empresas, bien puede decirse que esta tendencia se extiende a la sociedad coreana en su conjunto. La modernización económica y social ha generado procesos típicamente occidentales como la disminución acelerada de la tasa de natalidad, el auge de la educación privada, el crecimiento galopante de los divorcios, la proliferación de “enfermedades del desarrollo” como el cáncer y los ataques cardíacos, el incremento de la pasión por juegos de azar como la lotería, y la expansión de prácticas sexuales y estilos de vida cada vez más alejados de las tradiciones nacionales. No todos estos fenómenos son necesariamente negativos, pero ciertos sectores de la sociedad se muestran preocupados por su incidencia.

²¹ Éste y muchos otros puntos críticos en torno a los excesos de la ortodoxia liberal han sido desarrollados por Joseph Stiglitz, *Globalization and its Discontents*, Nueva York y Londres, W. W. Norton & Company, 2002. El caso de los países del este asiático tras la crisis de 1997 se trata en detalle en el capítulo. 4.

²² Alice Amsden, “The Specter of Anglo-Saxonization Is Haunting South Korea”, en Lee-Jay Cho y Yoon Hyung Kim, *Korea's Political Economy. An Institutional Perspective*, Boulder, San Francisco y Oxford, Westview Press, 1994.

Norcorea continuó emitiendo señales encontradas respecto a la profundización de las muy tímidas reformas de mercado que comenzó a ensayar hace algunos años. Pese a que la retórica oficial insiste en que el país camina por el sendero de la construcción del socialismo, es un hecho que Corea del Norte viene experimentando el agotamiento de una economía centralmente planificada y de una opción de desarrollo autárquica, ambas sintetizadas bajo la llamada idea *Juche*. Ante la caída de la producción industrial y las crisis energética y agrícola que se hicieron presentes en la década pasada, el régimen norcoreano tiene ante sí el ejemplo que le ofrece Beijing, es decir, una transición gradual y controlada hacia la economía de mercado. Ante esta posibilidad el liderazgo político de Pyongyang muestra un gran temor, pues supone que la instrumentación de las reformas económicas eventualmente lo llevaría a perder el poder político. Los resultados de este temor son un discurso y una praxis económicos que a cada paso se revelan ciclotímicos y ambivalentes.

Así como los analistas estratégicos y de seguridad suelen desconocer el alcance real del aparato militar norcoreano, los estudiosos de la economía enfrentan el reto de descifrar las verdaderas intenciones de la conducción económica de Pyongyang. En el plano jurídico formal, los cambios a la Constitución realizados en 1998 incorporaron la posibilidad de que exista la propiedad privada; además hacen referencia a “incentivos materiales” y a nociones tan liberales como “costos, precios y ganancias”. Adicionalmente, en julio de 2002 el gobierno norcoreano anunció una serie de disposiciones de política económica entre las que destacan un fuerte aumento en los precios de los productos agrícolas, particularmente del arroz; una devaluación de 6 888% del won frente al dólar; la instrucción a las empresas estatales para que cubran sus propios gastos, y un alza generalizada de precios y salarios.

¿Hasta qué punto la conjunción de estas decisiones de política económica y las modificaciones al marco jurídico en Corea del Norte pueden interpretarse como un triunfo de las tendencias reformistas? Un análisis moderadamente realista de los resultados de la apertura norcoreana arroja una serie de dudas sobre la eficiencia de dichos cambios, y más aún, sobre la voluntad política del régimen de avanzar decididamente por este camino. Antes que una reforma de fondo, los dirigentes norcoreanos parecerían estar optando por construir un esquema de financiamiento —que no necesariamente una estrategia de desarrollo— basado en dos pilares. Por un lado se pretendería lograr la continuidad en el establecimiento de enclaves industriales y turísticos que generen divisas (como Rajin-Sonbong, Kaesong y el Monte Kumgang)

pero que no propicien contactos sistemáticos de la población local norcoreana con los extranjeros ni pongan en entredicho la legitimidad del régimen a causa de las reformas al sistema económico. Por otro lado se procuraría llevar al máximo las tensiones en la Península Coreana para, a partir de ahí, buscar un acuerdo con la hiperpotencia estadounidense y los poderes regionales en el este asiático. Al intercambiar seguridad por ayuda externa, el régimen de Pyongyang trataría de estructurar una estrategia económica fuertemente basada en la asistencia internacional. Es precisamente en el conflicto de Corea del Norte donde la agenda económica se entrelaza con las relaciones internacionales de la Península.

POLÍTICA INTERNACIONAL EN LA PENÍNSULA COREANA:
LA RECOMPOSICIÓN DE LA ALIANZA SEÚL-WASHINGTON
Y LA DIFÍCIL (PERO NO IMPOSIBLE) NEGOCIACIÓN CON PYONGYANG

El triunfo electoral de Roh Moo-hyun y el apoyo coyuntural que recibió de Chung Mong-joon anuncian la continuidad del esfuerzo de Seúl y los conglomerados industriales surcoreanos por acercarse a Corea del Norte. Para Roh es vital mantener la “política de brillo de sol” que, a pesar de los cuestionamientos internos, generó para su antecesor Kim Dae-jung un enorme reconocimiento internacional. El involucramiento de Seúl con Norcorea no ha estado exento de costos, entre ellos las tensiones con Estados Unidos. La distancia entre ambos países se amplió al asumir la presidencia George W. Bush en 2001 y tras un discurso unilateralista que se alejaba sustancialmente de la política conciliadora de Kim Dae-jung hacia el Norte. A lo largo de la gestión de Bush las relaciones entre Washington y Seúl fueron tornándose más distantes. Esa lejanía se reflejó en el creciente sentimiento antiestadunidense de la sociedad surcoreana, que en 2002 mostró un fuerte rechazo a Washington tras el atropellamiento de dos colegialas en Seúl y la absolución de los dos soldados responsables en una corte marcial de Estados Unidos. A finales de ese año varias encuestas coincidían en señalar que entre 60 y 70% de la población surcoreana se oponía a la política de Washington frente a Pyongyang, al tiempo que más de la mitad de los encuestados expresaba su disgusto por Estados Unidos.²³ Montado en esta ola antiestadunidense, Roh

²³ Véase Gavan Mc. Cormack, “Putting Pressures on Rogues”, *Nautilus Institute Policy Forum Online*, PFO 03-3A, 15 de enero de 2003, sitio de internet www.nautilus.org

Moo-hyun logró articular un tema de campaña que le rindió buenos dividendos ante el electorado.

En las semanas posteriores a la elección de Roh se pensaba que las desavenencias entre Seúl y Washington continuarían. Un conocido analista de asuntos asiáticos aseguraba: “Roh Moo Hyun [...] es simplemente un representante de un nuevo estilo, con una mentalidad más independiente y más escéptica —si no es que abiertamente crítica— de las intenciones de Estados Unidos, y con una mayor confianza en la capacidad de Corea del Sur para negociar con el Norte”.²⁴ No obstante esta visión esencialmente correcta, las ondas concéntricas generadas por la Guerra de Irak entre marzo y mayo de 2003 contribuyeron a mejorar las relaciones entre Washington y Seúl, y mostraron a un Roh mucho más pragmático de lo que en un principio se hubiera pensado. En mayo, el acercamiento bilateral se expresó en un encuentro en Washington de Roh Moo-hyun y George W. Bush, al cabo del cual ambos mandatarios manifestaron que no tolerarían las armas nucleares en Corea del Norte, al tiempo que se comprometieron a buscar una salida negociada al conflicto. Desde entonces Estados Unidos ha manifestado su disposición a mantener sus tropas en Corea del Sur, aunque ha expresado su intención de retirar a sus efectivos de la zona desmilitarizada con el fin de reubicarlos en otras áreas del país.

A pesar de que varios miles de surcoreanos se sumaron a las manifestaciones organizadas alrededor del mundo contra la Guerra de Irak, desde el primer momento el gobierno mantuvo su apoyo diplomático y militar a Estados Unidos. En efecto, Corea del Sur despachó rumbo al sur de Irak un contingente de 464 ingenieros militares y médicos, que habrían de dedicarse principalmente a labores humanitarias y de reconstrucción. A fines de noviembre de 2003, en el contexto de los crecientes ataques en Irak contra objetivos estadounidenses y de los países que apoyaron la intervención, dos civiles surcoreanos fueron asesinados en Tikrit cuando el vehículo en el que viajaban fue atacado. Ambos pertenecían a la empresa Omu Electric Company, subcontratada a su vez por la estadounidense Delta. Unos días después del ataque el primer ministro Goh Kun reiteró el compromiso del gobierno contra el terrorismo y, pese a las fuertes críticas de la opinión pública, mantuvo ante la Asamblea Nacional su propuesta de enviar un contingente de 3 000 elementos a Irak. Si bien Seúl no logró satisfacer la petición de Washington de aportar un grupo de entre 5 000 y 10 000 combatientes, sin duda el gesto del gobierno de Corea del Sur contribuyó a suavizar las tensiones bilaterales.

²⁴ *Idem.*

Curiosamente, en este año el malestar en la relación provino más de la economía que de la política. Fueron fuente de conflicto los aranceles de entre 8 y 24% que George W. Bush impuso en marzo de 2002 a la importación de ciertas clases de acero provenientes de Asia, la Unión Europea y Brasil. Como consecuencia de esa medida las exportaciones de acero coreano a Estados Unidos pasaron de 1.5 millones de toneladas en 2002 a 1 millón de toneladas en los primeros 10 meses de 2003. Por fortuna para la industria siderúrgica coreana, la enorme demanda proveniente de China disminuyó el impacto del proteccionismo estadounidense. De todos modos, Corea del Sur respaldó una demanda interpuesta por China, Japón y la Unión Europea ante la Organización Mundial del Comercio (OMC), instancia que dictaminó en noviembre que los aranceles eran violatorios de las reglas comerciales internacionales; se abría así el camino para que los países afectados pudiesen aplicar sanciones recíprocas a Estados Unidos. Puesta entre la espada de las presiones internacionales y la pared de las demandas de los grupos de interés siderúrgicos en Pensilvania y Ohio, la administración Bush optó por complacer a sus aliados en el mundo. A principios de diciembre Washington anunció el levantamiento de los aranceles siderúrgicos.²⁵

Respecto al conflicto entre Estados Unidos y Corea del Norte, es posible formular al menos dos interpretaciones distintas. Por un lado, existe una dinámica de conflicto que suele confundir y preocupar a los analistas políticos y la opinión pública; por ejemplo, en octubre de 2002, ante la revelación de que Pyongyang poseía armas nucleares, el presidente George W. Bush procedió a suspender casi de inmediato el suministro de petróleo pactado en el Acuerdo Marco de 1994. En respuesta Norcorea anunció la reanudación de su programa de producción de energía eléctrica en la central nuclear de Yongbyon, desconectó el equipo de monitoreo internacional y expulsó a los inspectores de la Agencia Internacional de la Energía Atómica (AIEA). En enero de 2003 el gobierno de Corea del Norte se retiró del Tratado de No Proliferación (TNP), no sin antes advertir, vía la agencia oficial KCNA, que “una nueva guerra en Corea conduciría finalmente a la tercera Guerra Mundial”.²⁶ Los decibeles de la confrontación sonaban, en efecto, muy fuerte.

Sin embargo una dinámica simultánea de negociación fue tomando más fuerza a lo largo de 2003. Ante los exhortos de Rusia, China, Japón y Corea

²⁵ Véase Neil King Jr. y Carlos Tejada, “Bush podría eliminar o reducir aranceles al acero para evitar una guerra comercial”, *Reforma/The Wall Street Journal Americas*, 1 de diciembre de 2003, Sección de Negocios, p. 10A.

²⁶ Véase *Milenio Diario*, 11 de enero de 2003, p. 23.

del Sur para ensayar la vía diplomática como solución del conflicto, en abril se celebró una ronda de negociaciones bilaterales patrocinadas por Beijing. En este diálogo Pyongyang insistió en mantener un formato bilateral y alejar de la mesa de negociaciones a los diplomáticos de Japón, Rusia y Corea del Sur. Los participantes en las pláticas hablaron de serios desencuentros entre ambas delegaciones, a tal grado que la reunión concluyó un día antes de lo esperado. La delegación norcoreana abandonó el diálogo ante la demanda estadounidense de que Pyongyang desmantelase sus arsenales nucleares antes de negociar cualquier otro tema.

No obstante la confrontadora retórica de Pyongyang, todo parece indicar que esa actitud es un riesgo calculado dentro de un proceso de negociación que avanza pese a sus propias contradicciones. En realidad los espacios para el diálogo se han mantenido y se abren paso, así sea con una gran lentitud. Tras una guerra de belicosas declaraciones de ambos lados, las negociaciones prosiguieron en Beijing en agosto de 2003. En esta ocasión se incorporaron, tal como Washington lo deseaba, Corea del Sur, China, Japón y Rusia. Es cierto que en la segunda reunión de Beijing no se lograron grandes avances, a no ser por la promesa de continuar el diálogo en el futuro. Pero, pese a la parsimonia, las dificultades de las pláticas y las recriminaciones mutuas, parece existir una buena ventana de oportunidad para continuar las negociaciones. En realidad, tanto los norcoreanos como los estadounidenses han manifestado su voluntad de diálogo; el formato de las pláticas de paz, que era uno de los principales muros que separaban a ambas partes, fue superado en las pláticas de agosto.

Además, dentro y fuera de las salas de negociación Pyongyang y Washington ofrecieron a lo largo de 2003 muestras de que podrían cambiar sus intransigentes posiciones iniciales y abrir paulatinamente el campo para llegar a acuerdos relevantes. El secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, expresó en distintas ocasiones su esperanza de conseguir una solución diplomática, mientras que el secretario de Estado, Colin Powell, subrayaba que la vía pacífica se mantenía viva.²⁷ En su visita a Bangkok el 20 de octubre de 2003, el propio George W. Bush declaró que Estados Unidos podría ofrecer a Pyongyang garantías escritas de que no sería agredido si suspendiera su programa nuclear, aunque rechazó la exigencia norcoreana de firmar un tratado de no agresión.²⁸ Por su

²⁷ Las declaraciones de Rumsfeld se reproducen en *Reforma*, 14 de julio de 2003, p. 33A. Las de Powell aparecen en *El Universal*, 17 de julio de 2003, Sección Internacional, p. 5.

²⁸ Véase *El Universal*, 20 de octubre de 2003, Sección Internacional, p. 9.

parte, Pyongyang ha moderado su encendida retórica, y a finales del año anunció que una delegación de políticos, ex diplomáticos y académicos estadounidenses, encabezados por el profesor emérito de Stanford John Lewis, visitaría las instalaciones de Yongbyon en enero de 2004. Aunque tal visita puede interpretarse como una estrategia del gobierno norcoreano destinada a dividir a las “palomas” y los “halcones” dentro de Estados Unidos, también podría interpretarse como una señal de apertura al diálogo por parte del gobierno de Kim Jong-il.

Por último, las relaciones intercoreanas mostraron nuevos avances, aunque también ciertos roces. Si bien no ocurrieron acontecimientos tan espectaculares como la cumbre presidencial de 2000, los intercambios de distinto tipo se mantuvieron y aun se incrementaron. Varios actos de cooperación estuvieron cargados de un fuerte valor simbólico. En febrero un convoy de 20 autobuses turísticos surcoreanos con destino a Monte Kumgang cruzó por primera vez en medio siglo la zona desmilitarizada. También se avanzó en los acuerdos para la construcción de dos vías férreas que habrán de comunicar a ambos países. En junio se procedió a inaugurar formalmente la primera de ellas, cuyo cabal funcionamiento se postergaría unos meses más. Igualmente, en junio se celebró el séptimo encuentro de familias separadas por la guerra; 100 ciudadanos de Corea del Sur se reunieron en la ocasión, con sus parientes norcoreanos.

No obstante estos avances, también se han presentado ciertas tensiones en la relación bilateral: en marzo de 2003 irrumpieron en la sede de la embajada de España en Beijing 25 norcoreanos y, tras amenazar con suicidarse en masa si China intentaba deportarlos a su país, lograron obtener el salvoconducto de Beijing para viajar a Filipinas. Unos días más tarde los exiliados fueron recibidos en Seúl, hecho que evidentemente no fue del agrado del gobierno norcoreano.²⁹ Asimismo Pyongyang reaccionó con sumo enojo ante el comunicado conjunto de la reunión de Roh y Bush en mayo, hecho que provocó un denso ambiente en las pláticas bilaterales que sobre el tema económico se celebraban en ese momento en Singapur. A pesar de las fricciones bilaterales se estima que hay condiciones aceptables para avanzar paso a paso en el camino de la conciliación.

²⁹ Sobre este punto véase “Defectors Arrive in South Korea”, *BBC News Asia-Pacific*, 18 de marzo de 2003, sitio de internet <http://news.bbc.co.uk>

APÉNDICE I

<i>Nombre oficial</i>	República de Corea
<i>Capital</i>	Seúl
<i>Extensión territorial (miles de km²)</i>	99
<i>Población 2002 (millones)</i>	48
<i>Religión(es)</i>	Mayoría protestante, confucionista y budista. Existe una minoría de católicos, budistas won, chongdoístas, taejong-gyoístas y shamanistas Coreano
<i>Idioma(s)</i>	Coreano
<i>Moneda¹</i>	Won/W
<i>Gobierno</i>	La elección del presidente y de los representantes de la asamblea unicameral es directa. El presidente escoge al jefe de gobierno, el primer ministro
<i>Jefe de Estado</i>	El presidente Roh Moo-hyun
<i>Organizaciones políticas</i>	Partido Democrático del Milenio, Demócratas Liberales Unidos, Gran Partido Nacional, Partido Democrático Popular, Partido Uri
<i>Miembros clave del gobierno:²</i>	
<i>Jefe de gobierno, primer ministro</i>	Ko Kon (elegido por el presidente)
<i>Viceprimer ministro</i>	Kim Chin-p' yo
<i>Comercio, Industria y Energía</i>	Yun Chin-sik
<i>Defensa Nacional</i>	Cho Yong-kil
<i>Finanzas y Economía</i>	Kim Chin-p' yo
<i>Relaciones Exteriores y Comercio</i>	Pan Ki-mun
<i>Unificación</i>	Chong Se-hyon

¹ Para tipo de cambio véase el anexo estadístico.

² La última revisión de estos datos fue en enero de 2004.

Fuente: diversas.

APÉNDICE II

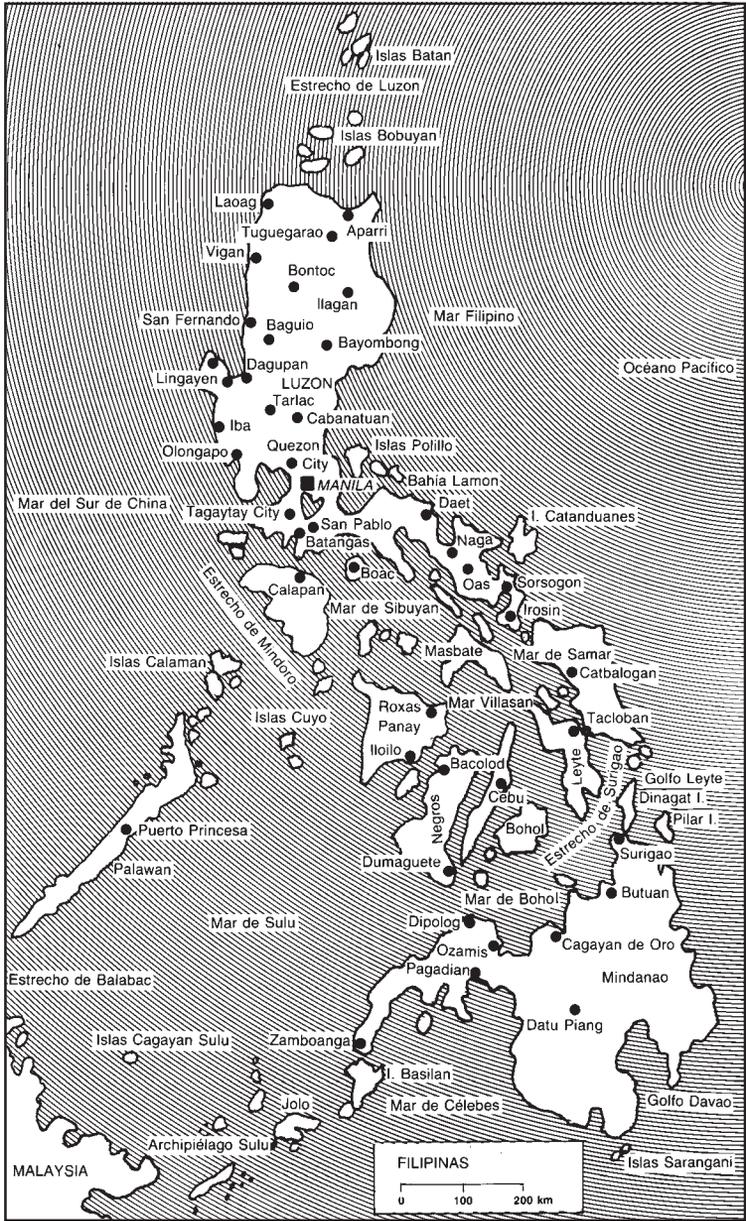
<i>Nombre oficial</i>	República Popular Democrática de Corea (RPDC)
<i>Capital</i>	Pyong Yang
<i>Extensión territorial (miles de km²)</i>	121
<i>Población 2002 (millones)</i>	22
<i>Religión(es)</i>	Más de la mitad de la población se declara sin religión. Subsisten elementos del budismo, confucianismo, shamanismo y cristianismo Coreano
<i>Idioma(s)</i>	Coreano
<i>Moneda¹</i>	Won/WRPDC
<i>Gobierno</i>	Estado unipartidista basado en la ideología de <i>juche</i> (autosuficiencia)
<i>Jefe de Estado</i>	El presidente Kim Chong Il de la Asamblea Suprema Popular (ASP) desempeña los deberes de un jefe de Estado. El Poder Ejecutivo descansa en la ASP
<i>Presidente de la Asamblea Suprema Popular</i>	Kim Yong Nam
<i>Principales organizaciones políticas</i>	El Partido de los Trabajadores Coreanos controla los brazos del Estado
<i>Principales partidos políticos</i>	Partido de los Trabajadores Coreanos, Partido Social Demócrata, Partido Chongdoista
<i>Miembros clave del gobierno:²</i>	
<i>Secretario general del Partido de los Trabajadores Coreanos</i>	Kim Chong il
<i>Comandante supremo del Ejército Popular de Corea</i>	Kim Chong il
<i>Jefe de la Comisión Nacional de Defensa</i>	Kim Chong il
<i>Ministros clave:</i>	
<i>Comercio</i>	Yi Yung Son
<i>Finanzas</i>	Mung Il pon
<i>Relaciones Exteriores</i>	Paek Nam-sun
<i>Comercio Exterior</i>	Yi Kwang-kun
<i>Banco Central</i>	Kim Wan Su

¹ Para tipo de cambio véase el anexo estadístico.

² La última revisión de estos datos fue en enero de 2004.

Fuente: diversas.

FILIPINAS



LAS FILIPINAS EN 2003

ASUNCIÓN BENÍTEZ RUSH

INTRODUCCIÓN

Muchos presidentes filipinos se han visto acosados por crisis políticas y socioeconómicas durante sus administraciones, pero la presidenta Gloria Macapagal-Arroyo al parecer ha heredado una situación de turbulencia que rara vez han experimentado sus predecesores. Su debatido trayecto hacia la presidencia pudo haber sido la causa de los desafíos políticos que enfrenta en la actualidad. Elegida vicepresidenta en 1998, Arroyo fue la sucesora constitucional del presidente Joseph Estrada después de que éste fue desfechado en 2001 de una manera no ortodoxa por el poder popular tras ser acusado de corrupción a gran escala. A pesar de que la Suprema Corte le otorgó legitimidad formal a la presidencia de Arroyo y fue reconocida por el Congreso y la comunidad internacional, ha sido desafiada por ciertos sectores de la comunidad política de Filipinas, muy especialmente por los más decididos partidarios de Estrada, entre los que se encuentran sus numerosos electores pobres.

Tras tres años de haber asumido la presidencia, Arroyo se enfrenta a una sociedad profundamente dividida, con retos alusivos a la legitimidad de su mandato y provenientes de poderosos actores que defienden sus propios intereses creados, como las familias de los ex presidentes Ferdinand Marcos y Joseph Estrada, de Eduardo Cojuangco, hijo, hombre de negocios y antiguo compinche de Marcos, de Pánfilo Lacson, ex jefe de la policía y actual senador, y de Greogorio Honasan, quien participó en el golpe de estado militar y actualmente es senador. La presidenta Arroyo ha intentado ganarse el apoyo de sus oponentes otorgándoles nombramientos y concesiones políticas, pero

al hacerlo ha alejado a sus partidarios, quienes la apoyaron en la coalición destinada a deponer a Estrada. Además, Arroyo ha gobernado Filipinas en medio de una desaceleración de la economía mundial y tras la crisis financiera asiática de 1997. Aunque en el país se han logrado avances económicos modestos durante los últimos años, el déficit presupuestal que asciende vertiginosamente ha limitado los planes para una expansión económica, y al mismo tiempo la inestabilidad política sigue ahuyentando a los inversores extranjeros.

El último reto de la presidenta Arroyo fue la crisis constitucional de noviembre entre los poderes judicial y legislativo; ésta fue provocada por el intento irreflexivo de procesar al presidente de la Suprema Corte promovido por una minoría de la Cámara de Representantes encabezada por dos hijos de Cojuangco y por otros vástagos jóvenes de dinastías políticas ricas pertenecientes al Partido de la Coalición Nacionalista del Pueblo (NPC, por sus siglas en inglés) de Cojuangco. A pesar de los argumentos legales de ambos bandos, el asunto quedó reducido a una política torpe. Aunque una resolución oportuna de la Suprema Corte impidió la crisis, las presiones remanentes pueden resurgir para polarizar todavía más al país durante las elecciones generales de 2004.

ASPECTOS SOCIOPOLÍTICOS

Elecciones de 2004

La presidenta Arroyo sorprendió a la mayor parte de los filipinos con su discurso del Día de Rizal, el 30 de diciembre de 2002, cuando manifestó que no contendría por la presidencia en las elecciones del 10 de mayo de 2004. La declaración resultó desconcertante a causa de que ningún presidente filipino había dejado el poder voluntariamente: han muerto en el poder, han sido depuestos, o han agotado las posibilidades de ser reelectos cuando la norma era que gobernarán durante periodos de cuatro años con posibilidades de reelegirse. (La Constitución de 1987 cambió el periodo presidencial a seis años sin posibilidades de reelección.) La Suprema Corte determinó que como la presidenta Arroyo solamente está completando el periodo faltante de Estrada, legalmente puede ser elegida para un periodo completo de seis años en 2004. La mayor parte de la gente esperaba que contendiera en las elecciones y que obtuviera el mandato del que carecía cuando sustituyó a Estrada.

La presidenta Arroyo demandó en su discurso un “sacrificio personal” de todos los filipinos y afirmó que no contendría en las próximas elecciones a fin de evitar mayores disensiones políticas en el país.¹ Además, para el tiempo que resta de su administración, que termina el 30 de junio de 2004, expresó que deseaba concentrarse en el fortalecimiento de la economía combatiendo el desempleo y la corrupción y trabajando para que las elecciones de mayo fueran limpias. Su anuncio fue recibido con amplia aprobación, aunque también con cierto escepticismo debido a que resulta difícil creer que renuncie a lo que seguramente ha constituido su ambición en la vida: ser electa presidenta, al igual que lo fue su padre, Diosdado Macapagal, quien asumió el cargo en 1961. Como candidata, Arroyo contaría con el poder y los recursos del gobierno, a pesar de que su ascensión a la presidencia ha sido la más controvertida en la historia de Filipinas. Además, su cercanía a los intermediarios del poder, como la Iglesia católica, la comunidad empresarial y el gobierno de Estados Unidos, le daría una ventaja sobre los otros aspirantes a la presidencia.

Con su decisión de no contender para las elecciones obtuvo una paz política inmediata, aunque temporal. En los primeros meses posteriores a su anuncio se le recibió cordialmente en todas partes y su popularidad, en descenso hasta entonces, mejoró. Los encabezados que predominaban en la prensa a principios de 2003 referentes al involucramiento en posibles escándalos de corrupción del secretario de justicia y del esposo de Arroyo pasaron rápidamente a un segundo plano opacados por las noticias concernientes a la presidenta. Tales controversias finalizaron con la renuncia del secretario de Justicia y con la extradición a Estados Unidos del congresista que había acusado al esposo de Arroyo de recibir un soborno por delitos cometidos anteriormente. En el ínterin la presidenta lanzó una campaña nacional de alto perfil contra el peculado. Formó el Grupo de Transparencia con sede en Malacañang (el palacio presidencial) y le asignó la tarea de llevar a cabo “verificaciones de los estilos de vida” de los funcionarios y empleados del gobierno, basándose en las declaraciones oficiales de sus bienes y de sus pasivos. Valiéndose de los medios y de las cortes, el Grupo de Transparencia asedió a aquellos funcionarios cuya forma de vida evidentemente no correspondía a sus ingresos.

¹ El texto completo del discurso del Día de Rizal que pronunció la presidenta Gloria Macapagal-Arroyo en la ciudad de Baguio se encuentra en “I Am Not Running in 2004”, *Philippine Daily Inquirer (PDI)*, 31 de diciembre de 2002, p. A3.

La corrupción en el gobierno es conocida ampliamente, en especial la concerniente a las oficinas de Aduanas y de Rentas Públicas, al Departamento de Obras Públicas y a las Fuerzas Armadas de Filipinas. En su índice de la percepción de la corrupción para 2003, Transparencia Internacional, con sede en Berlín, colocó a Filipinas en un lugar señero entre los países más corruptos del mundo, posición que ha empeorado año con año desde 2001.² El índice se basa en las percepciones de analistas empresariales y académicos sobre el grado de corrupción a que han llegado los funcionarios públicos y los políticos. En su informe de octubre el Banco Mundial, tras vincular la corrupción en los países pobres con causas estructurales, encontró que “entre más regulada esté una economía, existen mayores oportunidades para la corrupción y los costos para realizar negocios son más elevados”.³ El informe cita a Filipinas como uno de nueve países, de 130 investigados, “que tienen mayores regulaciones para los negocios, lo que da como resultado una agobiante corrupción y un desempleo más elevado”.

En cuanto la presidenta Arroyo hizo su anuncio sorpresivo de que no contendría en las elecciones, sus aliados y sus oponentes políticos comenzaron a dar a conocer nuevos nombres para su posible sustituto. No obstante, para mediados de año ya había indicios de que la presidenta había cambiado de opinión. Un sondeo realizado en junio por la organización encuestadora Social Weather Stations mostró que Arroyo ganaría las elecciones si contendiera para la presidencia en ese momento. De los encuestados —en su mayoría de la clase media— 45% deseaba que contendiera en las elecciones.⁴ Durante el mismo mes misteriosamente empezaron a aparecer numerosos anuncios espectaculares, banderas y carteles en la zona metropolitana de Manila que contenían consignas como “Contiende, Gloria, Contiende”, con la clara intención de pedir a la presidenta que buscara la reelección. Al poco tiempo los medios empezaron a informar que personajes influyentes como el ex presidente Fidel Ramos y el cardenal Jaime Sin, el recientemente retirado arzobispo de Manila, habían pedido a Arroyo que reconsiderara su decisión.

² Filipinas ocupó el lugar 92, rango similar a otros siete estados, entre ellos Pakistán y Argentina, de los 133 países analizados en el *Transparency International Corruption Perceptions Index 2003*, <http://www.transparency.org/cpi/2003/cpi2003.en.html>. Véase también Amando Doronila, “Perceptions of Corruption”, *PDI*, 15 de octubre de 2003, edición en internet. Los artículos del *PDI* pueden encontrarse en la sección de archivos de www.inq7.net

³ *Idem*.

⁴ Concepción Páez, “Run, Gloria, Run”, *Newsbreak*, 10 de noviembre de 2003, edición en internet. Los artículos de *Newsbreak* pueden encontrarse en www.inq7.net/nwsbrk.

También se mencionó que algunos dirigentes extranjeros como el primer ministro de Malasia Mahathir Mohamed, que posteriormente dejó su cargo, y el presidente de Estados Unidos George W. Bush, quien visitó Manila en octubre, alentaron a Arroyo para que se presentara a las elecciones. Incluso la agencia internacional Fitch Rating, que otorga el grado de crédito a los países, consideró que Filipinas “puede perder una ‘oportunidad única’ de continuar las reformas económicas y gubernamentales en caso de que Arroyo no contienda por un segundo periodo”.⁵

En septiembre continuaron las especulaciones generalizadas acerca del posible sucesor de Arroyo y especialmente sobre la posibilidad de que se arrepintiera de su decisión. Para algunos observadores tales especulaciones estaban creando percepciones de inestabilidad que hacían disminuir el valor de la moneda y ahuyentaban a inversores potenciales. Durante el mismo periodo el vicepresidente Teofisto Guingona hijo, y el senador Loren Legarda renunciaron a sus respectivos puestos de presidente y vicepresidente del Partido Demócratas Cristianos Musulmanes Lakas (Lakas-CMD, por sus siglas en inglés). Sus renuncias apuntan a una posible desintegración de la organización política de Arroyo denominada la Sunshine Coalition, la cual controla el Congreso mediante una tenue alianza con el NPC y el Partido Liberal. Finalmente el 4 de octubre la presidenta Arroyo manifestó que había diferido su “retiro” y que sí contendría en las elecciones de mayo, con la promesa de “acabar con las profundas divisiones de nuestra sociedad” y de centrarse en programas “destinados a fortalecer la economía, con la creación de más empleos y con el estímulo de la actividad comercial, la cual se dificulta por la corrupción y los numerosos trámites en el gobierno”.⁶

Para entonces el grado de aprobación hacia Arroyo había empezado a disminuir debido principalmente a las revelaciones que hicieran el senador Pánfilo Lacson en agosto acusando al esposo de la presidenta, José Miguel Arroyo, de desviar alrededor de 270 millones de pesos filipinos procedentes de contribuciones para la campaña de 1998 de su esposa. Dijo que colocó el dinero en cuentas secretas, entre las que había algunas a nombre de José Pidal.⁷ Lacson también pretende contender por la presidencia en 2004 y a su

⁵ *Idem.*

⁶ Juliet Labog-Javellana, “Macapagal: I’m Running for President in 2004”, *PDI*, 4 de octubre de 2003, edición en internet.

⁷ *PDI*, 21 de agosto de 2003, p. A6. A menos que se especifique lo contrario, todas las monedas utilizadas en el ensayo se refieren a pesos filipinos. El tipo de cambio, que ha fluctuado, se calcula en 55 pesos filipinos por 1 dólar estadounidense.

vez fue acusado de tener lazos con los sindicatos de drogas y de haber perpetrado otros delitos cuando se desempeñaba como jefe de la Policía Nacional de Filipinas durante la administración de Estrada. Los aliados de Arroyo afirman que las acusaciones de Lacson se deben a razones claramente políticas. Además, arguyen que las leyes filipinas no obligan a los candidatos a regresar las donaciones para las campañas que no se utilizaron, tal como sucede en Estados Unidos, por lo que no se ha cometido ningún delito (excepto tal vez infracciones fiscales). Sin embargo el daño a la credibilidad de la presidenta ya estaba hecho. Una encuesta entre 1 200 personas que fue realizada por Pulse Asia del 28 de agosto al 10 de septiembre reveló que Arroyo ya no era la opción popular para la presidencia: 49% dijo que no debería contender por la presidencia, 25% que sí, y el resto estaba indeciso.⁸ Su margen de aprobación cayó de 51% en agosto a 41% en septiembre.

Riqueza mal habida

En julio, dos decisiones inauditas de la Corte ofrecieron esperanzas a las víctimas de la ley marcial que operaba durante el gobierno del fallecido presidente Ferdinand Marcos. Primero el tribunal contra la corrupción de Sandiganbayan declaró que algunos compinches de Marcos, encabezados por el magnate empresarial Eduardo Cojuangco hijo, habían adquirido ilegalmente el United Coconut Planters Bank (UCPB) en 1975 con los fondos de las exacciones del coco, y agregó que las acciones del banco deberían ser decomisadas a favor del gobierno. Esta decisión fue tomada 19 meses después de que la Suprema Corte, en otra decisión sin precedentes, determinó que la controvertida recaudación de fondos del coco era “de carácter público”, con lo cual allanó el camino para que el tribunal de Sandiganbayan decidiera a quién pertenecían los bienes adquiridos con los fondos. La dictadura de Marcos había impuesto la recaudación a cerca de 1.3 millones de pequeños agricultores de coco entre 1973 y 1982 y había nombrado a Cojuangco administrador de los fondos. Actualmente se calcula que lo recaudado por el coco tiene un valor de entre 100 000 y 150 000 millones de pesos filipinos.⁹

⁸ Páez, “Run, Gloria, Run”, *Newsbreak*, 10 de noviembre de 2003.

⁹ Donna Pazzibugan y Gerald G. Lacuarta, “Raps vs. Danding Pushed”, *PDI*, 14 de julio de 2003, p. A19.

Esta decisión de Sandiganbayan podría tener un impacto potencial en el control administrativo de la Corporación San Miguel por parte de Cojuangco, uno de los mayores conglomerados de bebidas y alimentos del país, porque el UCPB controla 27% del capital de San Miguel. Después de que Marcos fue depuesto en 1986, el nuevo gobierno de la presidenta Corazón Aquino confiscó por medio de la Comisión Presidencial de Buen Gobierno (PCGG, por sus siglas en inglés) muchas de las corporaciones de la familia y los allegados del dictador. Pero cuando Joseph Estrada llegó a la presidencia en 1998 tras haber recibido un apoyo financiero sustancial de Cojuangco, este último obtuvo nuevamente el control de muchas compañías (entre ellas el UCPB y San Miguel) que había perdido cuando huyó al extranjero con Marcos en lo más álgido de la primera Revolución de EDSA. A partir de que Estrada fue depuesto en 2001 se ha debatido en la Corte el control de las compañías confiscadas. Cojuangco ha logrado que ocho de los nueve cargos por corrupción en su contra sean desechados ante el *ombudsman*, aunque, por decisión de la Suprema Corte, recientemente se han reabierto dos casos.

En septiembre Cojuangco obtuvo una pequeña victoria cuando el tribunal de Sandiganbayan con “bases procesales” levantó la orden de confiscación del gobierno sobre 20% de las acciones de San Miguel que él reclamaba. Esta decisión representó un revés para el gobierno a causa de que en realidad se le otorgó a Cojuangco el control de las acciones, las cuales incluyen 52% de la participación del gobierno en San Miguel. El momento en que se dio la decisión de la Corte, menos de tres semanas antes de que la presidenta Arroyo cambiara de opinión sobre su participación en las elecciones de 2004, ha dado lugar a que los observadores políticos se pregunten si tuvo lugar un trato relativo no sólo al apoyo de Cojuangco a Arroyo en las elecciones, sino también a su retiro como posible contendiente a la presidencia.¹⁰ Cojuangco se había postulado anteriormente como candidato potencial, contando posiblemente con votantes entre los hombres de negocios y los profesionales. Su Coalición Nacionalista del Pueblo es el segundo partido más grande después de Lakas-CMD de Arroyo.

El segundo juicio sin precedentes es el relativo a la decisión de la Suprema Corte respecto a que 682 millones de dólares en cuentas congeladas en un banco de Suiza pertenecientes al fallecido dictador Marcos y a su familia (mantenidas en custodia en una cuenta del Banco Nacional Filipino a partir

¹⁰ Amando Doronila, “The Stuff of Suspicions”, *PDI*, 10 de octubre de 2002, edición en internet.

de junio) eran “mal habidas” y, por lo tanto, pertenecían al gobierno. La decisión puso fin a la lucha legal del gobierno, que duró 17 años, por recobrar al menos una parte del dinero escondido por la familia Marcos y sus asociados en cuentas bancarias secretas operadas en el extranjero con el nombre de fundaciones ficticias y testaferros.

La ley de la reforma agraria establece que toda la riqueza mal habida de la familia Marcos y de sus allegados que se recobre será utilizada para financiar el programa de reforma agraria del gobierno. Sin embargo el Congreso debe enmendar la ley a fin de cumplir una condición de la Suprema Corte Federal de Suiza, la cual hace entrega del dinero con la condición de que sea usado para compensar a las víctimas de las violaciones de los derechos humanos durante el régimen de Marcos. La enmienda está siendo obstruida en la cámara baja por el llamado “bloqueo ilocano” encabezado por la representante Imee Marcos, hija del fallecido dictador, quien desea incluir en el paquete compensatorio a las víctimas de los derechos humanos de todas las administraciones. De este modo no destacarían los abusos cometidos durante el régimen dictatorial de su padre.

Motín militar

El 27 de julio alrededor de 300 hombres fuertemente armados procedentes de diversas divisiones de las Fuerzas Armadas de Filipinas tomaron el edificio Oakwood Premier, un lujoso complejo hotelero y de apartamentos ubicado junto a un elegante centro comercial que está en el corazón del distrito financiero de Makati. Los soldados rebeldes colocaron explosivos en el área circundante y se prepararon para aislar al gobierno, esperando que otras unidades de las fuerzas armadas y algunos grupos civiles se unieran a la rebelión. Cuando esto no sucedió, los jóvenes líderes rebeldes, disgustados —en su mayoría oficiales subalternos de las generaciones de 1994 y 1995 de la Academia Militar de Filipinas—, afirmaron que simplemente estaban “ventilando quejas en forma espontánea”, tales como la corrupción entre oficiales superiores, los salarios militares bajos y las malas condiciones de vida. Acusaron a sus superiores de coludirse con los insurgentes musulmanes de Mindanao, como por ejemplo en el caso de la venta de armas y municiones a estos grupos, hecho que ha sido corroborado por dirigentes del Frente Moro de Liberación Islámica, así como por un infante de marina que fue testigo del hecho, e incluso por Gracia Burnham, la misionera estadounidense sobrevi-

viente a un secuestro de un año a manos del grupo extremista musulmán Abu Sayyaf en 2002.¹¹

Los amotinados pedían las renuncias del secretario de Defensa, del jefe de la Inteligencia Militar, del jefe de la Policía Nacional e incluso de la presidenta misma. También insistían en la adopción del Programa de Recuperación Nacional (NRP, por sus siglas en inglés), con un conjunto de consignas reformistas e idealistas, pero desarticuladas, elaboradas por el senador Gregorio Honasan, un ex oficial militar y líder de algunos intentos golpistas durante la década de 1980. Honasan ha presentado al NRP como plataforma política para su propuesta presidencial en 2004, pero al parecer carece de suficiente credibilidad y organización para tener éxito. No obstante, los soldados rebeldes fueron capaces de sacar provecho de la amplia cobertura de los medios en Oakwood y ganarse la simpatía del público, aunque no la necesaria para que otras personas se unieran a su levantamiento.

Dicha rebelión constituyó el primero de una serie de desafíos militares a la presidencia de Arroyo. Ella respondió con la declaración de estado de rebelión (del 28 de julio al 11 de agosto), y era la segunda vez que lo hacía; la primera tuvo lugar en mayo de 2001, cuando turbas que protestaban contra el arresto del depuesto presidente Estrada irrumpieron en el Palacio de Malacañang y estuvieron a punto de saquearlo. Aunque la toma durante 24 horas de Oakwood no representó un ataque a la sede del poder del Estado, y a pesar de que el motín fue suprimido finalmente sin violencia ni derramamiento de sangre, esto sirvió para confirmar la vieja percepción relativa a la debilidad del Estado filipino. Asimismo el motín confirmó la existencia de unas “fuerzas armadas politizadas” dispuestas a ignorar su subordinación constitucional al gobierno civil y a participar directamente en asuntos políticos. Resulta irónico que los militares desempeñaran un papel clave en el impulso de Arroyo hacia la presidencia en 2001 al retirar su apoyo a Estrada —quien había sido elegido popularmente— en respuesta al levantamiento conocido como el Segundo Poder del Pueblo.

La administración de Arroyo sostuvo que ya tenía noticias de las actividades de reclutamiento y de las reuniones de los soldados rebeldes meses antes de la toma del complejo de Oakwood, y que había estado inspeccionando

¹¹ James Hookway, “Genuine Grievances”, *Far Eastern Economic Review (FEER)*, 7 de agosto de 2003, p. 18; Christine O. Avendaño, “Officers to Talk on Arms Sales to MILF”, *PDI*, 12 de agosto de 2003, p. A2; Gracia Burnham y Dean Merrill, *In Presence of My Enemies*, Wheaton, Ill, Tyndale House Publishers, 2003.

los movimientos de las tropas a lo largo del país. En la investigación sobre el fallido motín, la información (obtenida básicamente de discos de computadora recobrados) reveló la existencia de un complot general y bien financiado, denominado “Plan de Campaña Andrés”, cuyo propósito era destituir a la presidenta Arroyo del poder e instaurar un Consejo Nacional de Recuperación compuesto por 15 miembros, el cual aplicaría el RNP de Honasan.¹² Sin embargo no quedaba claro cómo serían elegidos los miembros del consejo. Lo que sí se advertía era que no había nada de “espontáneo” (tal como afirmaron los dirigentes) en el elaborado plan: armamento complejo avanzado; moderno equipo de comunicaciones, la mayor parte del cual no era característico del ejército; arreglos logísticos para el transporte de las tropas y los costos de las habitaciones del hotel de Oakwood; así como mochilas importadas, uniformes nuevos y brazaletes rojos especiales que habían sido encargados desde junio. Al parecer el plan requería que en caso de que la conspiración fuera descubierta hubiera un repliegue en el distrito comercial de Makati.¹³

Resulta interesante que los amotinados se denominaran a sí mismos “el grupo de Magdalo”, referencia a la facción de las fuerzas revolucionarias de Katipunan encabezadas por el general Emilio Aguinaldo, quien liberó a Cavite (sur de Manila) del régimen colonial español a fines del siglo XIX. Tal facción organizó un “golpe” contra el grupo rival de Magdiwang que desembocó en la ejecución del comandante supremo de Katipunan Andrés Bonifacio en 1897. Tal vez como un presagio del fracaso del motín en Oakwood, los brazaletes rojos que usaron los soldados rebeldes de Magdalo se diseñaron siguiendo la bandera de Bonifacio.¹⁴ Aun habiendo expresado sus acciones en términos seudonacionalistas, no se logró que los amotinados obtuvieran un apoyo generalizado en su intento de apropiarse del poder.

Algunas evidencias materiales recopiladas por el gobierno sobre la rebelión de Oakwood al parecer implican a la familia del ex presidente Estrada y a algunos de sus allegados cercanos. Por ejemplo, se descubrió que tres ca-

¹² Cynthia D. Balana, “Golez Says Rebels Planned 15-Man Junta”, *PDI*, 1 de agosto de 2003, pp. A1, A20.

¹³ *PDI*, 15 de agosto de 2003, p. A18.

¹⁴ El historiador Ambeth Ocampo advirtió la incongruente utilización de los símbolos históricos por parte de los soldados rebeldes: tomaron el nombre de Magdalo de la facción de Katipunan de Aguinaldo (Magdalo también era su *nom de guerre*), pero usaron como símbolo la bandera de Bonifacio, quien fue apoyado por la facción rival de Magdiwang. Véase Ambeth R. Ocampo, “Lost in Bits and Pieces”, *PDI*, 1 de agosto de 2003, p. A9.

sas que aparentemente usaron los soldados rebeldes para preparar el motín pertenecían a uno de sus hijos, a una amante de Estrada, y a un cercano ex miembro de su gabinete.¹⁵ Algunos vehículos abandonados después de la fallida rebelión se vincularon con la senadora Luisa Ejército Estrada, la esposa del ex presidente. También se informó que unos días antes del motín un partidario importante de Estrada estaba incitando a algunos residentes de barrios pobres para que se congregaran en Makati o en la capilla de EDSA, un lugar de reunión común para mítines políticos.¹⁶

En el caso del senador Honasan, *affidávits* de algunos soldados, así como una parte de un corto de cine lo vinculan con reuniones de reclutamiento e incluso con rituales secretos para convertirse en miembros del grupo de Magdalo. El gobierno ha sostenido que la rebelión formaba parte de un intento, apoyado por civiles, de eliminar a la presidenta Arroyo y remplazarla con una junta encabezada por Honasan. Los oficiales rebeldes de Oakwood citaron el Programa Nacional de Recuperación de Honasan como su proyecto de reforma. La decisión de éste de pasar a la “clandestinidad” durante un mes después de que se suprimió el motín aumentó las sospechas de que estaba involucrado en la planeación de la revuelta. En cualquier caso, su credibilidad política y sus aspiraciones presidenciales pueden haber quedado irreparablemente dañadas.

Un intento de golpe siempre produce incertidumbre política y económica y consecuentemente entorpece el crecimiento y la recuperación económica. La rebelión de julio creó un estado de incertidumbre y de volatilidad política que pudo haber sido agravado por las especulaciones descabelladas acerca del liderazgo poselectoral de Arroyo (en ese tiempo la presidenta aún no había tomado la decisión de contender). Aunque el motín de Oakwood fue menos dañino para la economía que los intentos de golpe anteriores, alentó las dudas de la comunidad empresarial sobre la capacidad del gobierno para garantizar la estabilidad política y controlar los desafíos armados. El restablecimiento de la confianza en el poder del gobierno para sofocar rebeliones futuras dependerá de que éste logre evitar futuras acciones subversivas de conspiradores militares y civiles sometiendo a un trato justo pero firme a quienes participaron en el golpe y fueron capturados, y ocupándose de las causas fundamentales del descontento legítimo de los soldados rasos.

¹⁵ T. J. Burgonio y Luige del Puerto, “Receipts Lead to Jingly Office”, *PDI*, 2 de agosto de 2003, pp. A17 y A18.

¹⁶ Volt Contreras, “Erap Man Seen Rousing Slum Folk to Aida Rebels”, *PDI*, 3 de agosto de 2003, p. A19.

A raíz del motín de Oakwood la presidenta Arroyo recibió altos grados de aprobación del público. Una encuesta realizada por Pulse Asia en agosto reveló que la población de las diversas regiones geográficas y de diferentes clases socioeconómicas aprobó su respuesta firme contra el golpe y la resolución “rápida y pacífica” de la crisis de Oakwood.¹⁷ En un intento de proteger su acosada administración de nuevos ataques de sus rivales, sustituyó al jefe de Inteligencia Militar y al secretario de Defensa —dos de los funcionarios cuya renuncia pedían los amotinados—. Al mismo tiempo autorizó la liberación de decenas de soldados rebeldes después de que se supo que habían sido “engañados u obligados a formar parte de la rebelión o que simplemente habían sido implicados sin haber tomado parte”.¹⁸ Sin embargo Arroyo, a diferencia del pasado, cuando se castigaba a los conspiradores obligándolos solamente a hacer 100 “largartijas”, parece decidida a mantener en prisión a los oficiales rebeldes y a algunos de sus patrocinadores civiles y responsables de acciones delictivas. Además, en el área metropolitana de Manila se ha reactivado una fuerza militar de 6 000 hombres para combatir los golpes, y especialmente con el objeto de defender la capital de amenazas violentas procedentes de soldados rebeldes, terroristas y participantes en otras formas de insurgencia. Se llevó a cabo un reagrupamiento de fuerzas en noviembre, pocos días después de que dos hombres fuertemente armados tomaron la torre de control de tráfico aéreo del aeropuerto internacional de Manila y fueron ejecutados por fuerzas especiales.

Crisis constitucional

Apenas tres meses después del fallido motín militar tuvo lugar otra grave crisis en el país, esta vez referente a los poderes Legislativo y Judicial. En octubre la Cámara de Representantes, encabezada por un bloque asociado con el hombre de negocios Eduardo Cojuangco hijo y su partido NPC, logró que más del tercio requerido de sus miembros firmara una solicitud de enjuiciamiento político sin precedentes en contra del presidente de la Suprema Cor-

¹⁷ Amando Doronila, “GMA’s Political Gains from Oakwood”, *PDI*, 27 de agosto de 2003, p. A9.

¹⁸ Gil C. Cabacungan, Jr., “GMA Orders Release of 30 Mutineers”, *PDI*, 26 de agosto de 2003, p. A4; Volt Contreras, “26 Magdalo Recruits to Tag Gringo, Says Lina”, *PDI*, 27 de agosto de 2003, p. A2; Michael Lim Ubac, “Mutineers Mislabeled, Shortchanged, Probers Told”, *PDI*, 29 de agosto de 2003, p. A4.

te, Hilario Davide hijo. Las bases constitucionales para un enjuiciamiento político en Filipinas son: “violación culpable de la Constitución, traición, soborno, dinero mal habido y corrupción, otros delitos graves, o la traición de la confianza pública”.¹⁹ En la denuncia se alegaban irregularidades en el gasto del Fondo de Desarrollo de la Judicatura, a pesar de que la Comisión de Verificación Contable no había encontrado ninguna irregularidad. Este caso tuvo lugar poco después de que se desechó una medida anterior de enjuiciamiento político iniciada por partidarios del ex presidente Estrada en la cámara baja. En dicha solicitud se acusaba a Davide y a otros siete jueces de haber intervenido cuando designaron presidenta a la entonces vicepresidenta Arroyo después de la destitución de Estrada y, posteriormente, cuando confirmaron la legitimidad del ascenso al poder de Arroyo.

Para los observadores políticos, detrás de esta medida había una “confluencia de motivos” de los grupos de Cojuangco, de los ex presidentes Marcos y Estrada, y del senador Pánfilo Lacson.²⁰ Sea por venganza o intimidación, la demanda de enjuiciamiento político contra Davide al parecer estaba vinculada a las decisiones de la Suprema Corte contra Cojuangco por los casos de impuestos del coco; contra la familia de Marcos por la transferencia de los depósitos bancarios suizos a favor del gobierno; contra Estrada por haber legitimado la presidencia de Arroyo; y contra Lacson por la decisión de la Corte de reabrir el caso de Kuratong Baleleng, en el cual Lacson, como jefe de la Policía Nacional de Filipinas durante la presidencia de Estrada, estuvo implicado en la ejecución sumaria de miembros de una pandilla que se encontraba bajo la custodia de la policía.

La demanda planteó dos principios constitucionales opuestos: la autoridad del Legislativo para verificar el gasto de los fondos públicos, y la autonomía de la judicatura que impedía la injerencia del Congreso en la forma en que gasta su presupuesto. Al defender a la Suprema Corte, Davide dijo que la demanda constituyó “una violación sin precedentes de la doctrina de la separación de poderes, un ataque a la independencia judicial y un denuesto de las reglas sobre la investigación en pro de la legislación”.²¹ Además, citó la cláusula constitucional que establece que “no se podrá iniciar un procedimiento

¹⁹ Sec. 2, art. 11: Accountability of Public Officers, *Constitution of the Philippines* (1987).

²⁰ Belinda Olivares-Cunanan, “Confluence of Motives”, *PDI*, 25 de octubre de 2003, edición en internet, “Attacking the Courts”, artículo de fondo, *PDI*, 27 de octubre de 2003, edición en internet.

²¹ Amando Doronila, “Congress, Supreme Court on Collision Course”, *PDI*, 27 de octubre de 2003, edición en internet.

de enjuiciamiento contra el mismo funcionario más de una vez en el periodo de un año”.²² Uno de los artífices de la Constitución aclaró que esta última cláusula tenía precisamente el propósito de constituir una salvaguarda frente al hostigamiento político.²³

A medida que aumentaba la tensión, grupos de ciudadanos, asociaciones de abogados y jueces de todo el país empezaron a unirse para apoyar a Davide, al mismo tiempo que los partidarios del NPC y los leales a Estrada hacían campaña a favor del enjuiciamiento político. La ex presidenta Aquino, el cardenal Sin, la juez retirada de la Suprema Corte Cecilia Muñoz Palma y la mayor parte de las organizaciones no gubernamentales que participaron en los movimientos pasados del poder del pueblo se unieron contra la denuncia de juicio político contra Davide, uno de los presidentes de la Suprema Corte más reformistas del país. Inicialmente la presidenta Arroyo se declaró neutral sobre el tema, afirmando que respetaba el principio de separación de poderes. Sin embargo los observadores recordaron su posición no comprometida durante los primeros días del movimiento que pedía la renuncia del presidente Estrada en 2000; sólo se unió en el último minuto, cuando la destitución de Estrada era inevitable. Algunos políticos han criticado su error como cabeza del partido gobernante al no ejercer su influencia sobre los legisladores para evitar esta crisis.

Ésta es la primera vez en la historia de Filipinas en que un presidente de la Suprema Corte ha sido enjuiciado, lo cual tuvo lugar después del proceso de Estrada, que se realizó hace menos de tres años y constituyó el primer juicio de un presidente filipino en el Senado. Estos acontecimientos revelan el uso cada vez más arbitrario de los instrumentos constitucionales, destinados originalmente a proporcionar frenos y equilibrios al poder y a la autoridad. El éxito que logró el primer movimiento del poder popular al destituir a Marcos en 1986 puede haber expuesto irrevocablemente la vulnerabilidad del Estado al cambio de régimen por medios extralegales.

En noviembre la Suprema Corte, durante una larga sesión, determinó con la recusación de Davide que la demanda de enjuiciamiento del presidente de la Suprema Corte era anticonstitucional porque constituía el segundo

²² Núm. 5, sec. 3, art. 11: Responsabilidades de los Funcionarios Públicos, *Constitution of the Philippines* (1987).

²³ Fray Joaquin Bernas, S. J., miembro de la Comisión Constitucional de 1986, testificó ante la Suprema Corte que esto es lo que tenían en mente los artífices de la Constitución cuando incluyeron esta estipulación. Véase “Attacking the Courts”, artículo de fondo, *PDI*, 27 de octubre de 2003, edición en internet.

caso iniciado contra Davide en el lapso de un año. Además, consideró que la Suprema Corte tenía la autoridad (en realidad, el deber) de tomar tal decisión como árbitro definitivo del conflicto constitucional. Por otra parte la cámara baja, con la consolidación final del partido en el poder Lakas-CMD, votó a favor de la decisión de la Suprema Corte, evitando así lo que se podría haber convertido en una crisis constitucional catastrófica.

CUESTIONES DE SEGURIDAD

Fuga de un terrorista

En julio escaparon el militante indonesio Fathur Rohman al-Ghozi y otros dos miembros del grupo extremista musulmán de Filipinas Abu Sayyaf de un centro penitenciario de máxima seguridad en el área metropolitana de Manila. Al-Ghozi, que confesó haber sido el actor intelectual de los bombazos de Manila el Día de Rizal en 2000, desde 2002 estaba cumpliendo una condena de 12 años de prisión por posesión ilegal de explosivos. Se cree que participó como experto en demoliciones en Jemaah Islamiah, un grupo regional clandestino que se supone está vinculado con la red Al-Qaeda de Osama bin Laden. La fuga representó un duro golpe para la administración de Arroyo no sólo porque sucedió en Camp Crame, los cuarteles principales de la Policía Nacional de Filipinas (PNP, por sus siglas en inglés), sino porque aconteció el día en que el primer ministro John Howard de Australia estaba en Manila en visita de Estado con el propósito de fomentar la cooperación antiterrorista.

Hubo especulaciones de que los tres convictos habían comprado su camino hacia la libertad, a pesar de que una comisión investigadora determinó que “no había habido intercambio de dinero” y que la negligencia, la seguridad laxa y las cerraduras defectuosas de las celdas habían permitido el escape.²⁴ Hubo fuertes protestas públicas para que Hermogenes Ebdane hijo renunciara como director general de la PNP, en cuya gestión habían escapado al menos otros dos delincuentes notables. Aunque la comisión encontró que hubo intentos deliberados por parte de oficiales de la PNP para encubrir las circunstancias de la huida, y a pesar de que Ebdane informó a la presidenta

²⁴ Juliet Labog-Javellana, “No Proof of Al-Ghozi Collusion with Jailers”, *PDI*, 28 de agosto de 2003, p. A2.

de la fuga de al-Ghozi 10 horas después de que sucedió, Arroyo retuvo a Ebadne en su puesto y además le asignó la responsabilidad de recapturar a los tres prófugos.

En agosto fue arrestado en Lanao del Norte Abdulmukin Edris, uno de los dos bandidos de Abu Sayyaf que escaparon con al-Ghozi, quien estaba con un supuesto dirigente del Frente Moro de Liberación Islámica. Ambos fueron muertos a tiros cuando, según se informó, trataban de huir. En octubre fue asesinado al-Ghozi, según se dijo, durante un tiroteo con la policía en Cotabato del Norte, con lo que se acabaron una búsqueda sistemática y cualquier posibilidad de descubrir las circunstancias verdaderas de su temerario escape. El tiroteo y la muerte de al-Ghozi ocurrieron en un momento propicio, que favoreció a la administración de Arroyo, ya que sucedió menos de una semana antes de que el presidente George W. Bush hiciera una breve visita de Estado a Filipinas, y recibió amplia publicidad.

Rebelión musulmana

En septiembre el Frente Moro de Liberación Islámica (MILF, por sus siglas en inglés), el mayor grupo separatista del país, comenzó “pláticas exploratorias” con la administración de Arroyo en Kuala Lumpur, Malasia, a fin de tratar de revivir las negociaciones de paz que se estancaron en 2001 a causa de violentos choques entre el MILF y las fuerzas gubernamentales en Mindanao. El gobierno de Malasia se ha ofrecido como intermediario de las pláticas, las cuales pretenden poner fin a más de tres décadas de lucha armada musulmana cuyo afán es crear un gobierno autónomo en el sur de Filipinas.

En febrero se interrumpió un precario cese al fuego cuando los militares lanzaron ataques aéreos y terrestres sobre áreas identificadas como pertenecientes al MILF en Cotabato del Norte, y esto dio como resultado que alrededor de 45 000 residentes locales huyeran a campos de evacuación. En marzo los terroristas contestaron la ofensiva con una serie de ataques: se colocaron bombas en el aeropuerto de la ciudad de Davao —murieron 22 personas—, en una central eléctrica y en varias torres de transmisión. El MILF ha negado su responsabilidad en estos bombazos; argumenta que no es un grupo terrorista sino una organización revolucionaria legítima.

Los militares sostienen que los comandantes locales del MILF han permitido que reclutas de Jemaah Islamiah (JI) procedentes de Indonesia y Malasia

se entrenen en áreas que están bajo su control.²⁵ Se afirma que JI es una organización clandestina del Sureste de Asia que intenta crear un estado panislámico que se extienda a Indonesia, Malasia, Singapur y el sur de Filipinas. En la década de 1990 cientos de militantes musulmanes de países vecinos penetraban subrepticamente a Filipinas en barcos cruzando por las fronteras sin vigilancia a fin de entrenar en Camp Abubakar del MILF, lugar que finalmente fue tomado por las fuerzas del gobierno en 2000.

En junio el MILF declaró un cese al fuego unilateral con la esperanza de que el gobierno hiciera lo propio y se reiniciaran las pláticas de paz. Poco después el presidente del MILF, Hashim Salamat, declaró que renunciaba formalmente al terrorismo para cumplir con una de las demandas clave del gobierno. Incluso el MILF ofreció ayudar al gobierno en la búsqueda de al-Ghozi, el convicto indonesio prófugo. A petición de Malasia la presidenta Arroyo levantó en julio las órdenes de aprehensión contra los principales dirigentes del MILF y así les permitió que viajaran a Malasia para asistir a las pláticas preliminares. El proceso de paz sufrió un pequeño retraso cuando el respetado jefe del MILF Hashim Salamat murió de un ataque al corazón a mediados de julio. Las noticias de su muerte no se hicieron públicas hasta que el MILF había completado su reorganización. Murad Ebrahim, uno de los fundadores originales del MILF, quien había sido vicepresidente de asuntos militares, es el nuevo presidente del MILF. Se le considera moderado y se espera que continúe con las iniciativas de paz de su predecesor.

A manera de incentivo, el gobierno de Estados Unidos ha prometido entregar 30 millones de dólares en 2003 para el desarrollo de Mindanao, otros 20 millones de dólares en 2004, y posiblemente una suma mayor en los años posteriores una vez que el gobierno y el MILF hayan firmado un acuerdo de paz. Dichos fondos son adicionales a los 74 millones de dólares que se entregaron a Filipinas en 2003 a través de la Agencia para el Desarrollo Internacional de Estados Unidos, de los cuales más de la mitad se ha destinado a proyectos en Mindanao. El gobierno de Estados Unidos desea entregar a los rebeldes del MILF un paquete de ayuda similar al que suministró al Frente Moro de Liberación Nacional (la segunda fuerza musulmana rebelde de Filipinas) cuando firmó un acuerdo de paz con el gobierno en 1996.

²⁵ Alan Sipress y Ellen Nakashima, "Al-Qaeda Affiliate Training Indonesians in Philippine Island", *Washington Post*, 17 de noviembre de 2003, p. A18, edición en internet, en archivos de www.washingtonpost.com; James Hookway, "A Local War No Moore", *Far Eastern Economic Review (FEER)*, 12 de junio de 2003, p. 15.

El Grupo Abu Sayyaf (ASG, por sus siglas en inglés), al cual el gobierno de Estados Unidos ha puesto en la lista negra de organizaciones terroristas y que se afirma que tiene vínculos con Al-Qaeda, continúa atribuyéndose ataques violentos esporádicos en Mindanao, aunque no se ha podido verificar su autoría en tales atentados. Sus principales dirigentes no han sido capturados a pesar de que el gobierno de Estados Unidos ha ofrecido gratificaciones de 5 millones de dólares por su arresto en relación con el secuestro de ciudadanos estadounidenses. Se dice que muchos de los comandantes del ASG huyeron a Jolo, Sulu, después de severas operaciones militares en su base original de la isla de Basilan. Las fuerzas armadas han calculado que actualmente colaboran con el ASG de 100 a 400 hombres diseminados en las provincias de Basilan, Zamboanga y Sulu, todas ellas situadas en Mindanao.²⁶

En el interin, 300 militares estadounidenses entrenaron a soldados filipinos en tácticas antiterroristas en Zamboanga durante la primera mitad del año. El gobierno de Estados Unidos propuso enviar 3 000 soldados más de combate para reforzar la lucha contra el ASG en Sulu, pero el plan fue abandonado porque la Constitución filipina prohíbe que tropas extranjeras participen en batallas en su suelo.

Insurgencia comunista

En los últimos tres años el Nuevo Ejército del Pueblo (NPA, por sus siglas en inglés), el ala militar del Partido Comunista de Filipinas (CPP, por sus siglas en inglés), ha utilizado un patrón más agresivo de ataques, de emboscadas y de asesinatos en todo el país, en ocasiones contra blancos civiles. Los rebeldes del NPA, que actúan en ciertas áreas del país, también han revisado sus tácticas de guerrillas y envían tropas cada vez mayores a atacar campos con pocas guarniciones, a desvalijar armerías y a destruir destacamentos de las Fuerzas Armadas de Filipinas (AFP, por sus siglas en inglés). Este acrecentamiento de las actividades comunistas al parecer contradice la aseveración de los militares de que las fuerzas del CPP-NPA están en decadencia.

A petición del gobierno filipino, en 2002 Estados Unidos, Australia, Canadá y los 15 miembros de la Unión Europea (UE) declararon que tanto el CPP como el NPA eran “organizaciones terroristas”. Como tales, sus cuentas

²⁶ T. J. Burgonio y Aquiles Z. Zonio, “Abu Bandit Slain as Troops Press Hunt for Janjalani”, *PDI*, 11 de julio de 2003, p. A2.

bancarias y sus propiedades en Estados Unidos y Europa se han congelado (algunos dirigentes del CPP han vivido en el exilio en Holanda durante quince años).²⁷ Esta medida tenía el propósito de obligar al Frente Nacional Democrático, la organización comunista que le sirve de paraguas, a reiniciar las negociaciones formales de paz con el gobierno, aunque puede haber producido el efecto contrario.

Las guerrillas del NPA se han vuelto más enérgicas en la recaudación de los “impuestos revolucionarios” que extraen de los negocios locales y de propietarios extranjeros y, según se informa, obtienen ganancias equivalentes a 5.6 millones de dólares anuales.²⁸ Aunque el NPA generalmente no pide más de lo que sus víctimas pueden aportar, como represalia contra los que se niegan a satisfacer sus demandas los rebeldes han recurrido a incendiar equipos de granjas, camiones cargados de madera, aplanadoras, generadores, autobuses y trasmisoras de teléfonos celulares, con lo que socavan el desarrollo rural y ahuyentan a los inversionistas locales y extranjeros. Los rebeldes también han amenazado al personal militar de Estados Unidos estacionado en el país para realizar ejercicios de entrenamiento. En una fechoría que recibió amplia publicidad, el NPA se atribuyó haber volado el famoso busto del ex presidente Marcos de 30 metros de alto que se encontraba en el norte de Filipinas.

Los militares calculan que actualmente el NPA cuenta con 10 000 guerrillas totalmente armadas distribuidas en el país, cifra inferior a las 25 000 que tenía a mediados de la década de 1980, cuando el movimiento contra Marcos estaba en su apogeo, pero superior a las 6 000 con que contaba hace apenas tres años.²⁹ A pesar de que el CPP-NPA se ha debilitado a lo largo de los años por las amnistías gubernamentales, las ofensivas militares, las rendiciones y las purgas internas, aún continúa participando en la lucha armada y constituye la mayor insurgencia comunista en el mundo.³⁰ La extrema pobreza y la corrupción generalizada de los años recientes han facilitado el reclutamiento de sus miembros.

Después de la dictadura de Marcos muchos miembros del CPP-NPA abandonaron la clandestinidad para participar en la sociedad como trabajadores sociales, académicos, activistas de organizaciones no gubernamentales e inclu-

²⁷ James Hookway, “The Business of Terrorism”, *FEER*, 16 de enero de 2003, p. 52.

²⁸ *Ibid.*, p. 50.

²⁹ *Ibid.*, p. 52.

³⁰ Seth Mydans, “Communist Revolt is Alive, and Active, in the Philippines”, *New York Times*, 26 de marzo de 2003, p. A3.

so como funcionarios del gobierno. En 2002 tres representantes de un partido político de orientación marxista, Bayan Muna, fueron elegidos miembros del Congreso por primera vez desde 1946 gracias a la ley de la Lista de Partidos. Se espera que el CPP y sus organizaciones afiliadas, al mismo tiempo que intensifican su lucha armada en el campo, presenten más candidatos para la lista de partidos en las elecciones de 2004 a fin de promover su “movimiento democrático legal” en las áreas urbanas.

TEMAS ECONÓMICOS

Galanteo a los filipinos de ultramar

En febrero, en medio de grandes fanfarrias políticas, el Acta de Votación de los Ausentes en el Extranjero se convirtió en ley. Dicha ley permite a los ciudadanos filipinos que han emigrado a otros países que voten en las elecciones de su país siempre y cuando prometan regresar en forma permanente dentro de un periodo de tres años después de haber ejercido tal privilegio. Los partidarios de dicha ley consideran que es una autorización destinada a recompensar a los trabajadores filipinos en el extranjero, quienes mantienen a sus familias y la economía familiar con remesas que ascendieron a 7 200 millones de dólares en 2002.

No obstante, los críticos afirman que el voto de los ausentes sólo será aplicable a las personas que posean la ciudadanía, la edad y las calificaciones de residencia requeridas por la Constitución, y no a los filipinos que viven en forma permanente en otro lugar.³¹ Arguyen que si la Suprema Corte ha descalificado a quienes poseen un carnet de residencia en Estados Unidos para desempeñar un cargo público en Filipinas por carecer de los requerimientos de residencia en este país, ¿por qué se permitiría votar en las elecciones a los filipinos que residen permanentemente en el extranjero?³² Además ponen en duda la capacidad del gobierno para hacer cumplir el juramento de que estos migrantes regresarán a Filipinas en los tres años siguientes a la votación.

³¹ La sec. 1, art. 5 de la Constitución establece: “El sufragio puede ser ejercido por todos los ciudadanos de Filipinas que no estén descalificados por la ley, que tengan al menos 18 años de edad y que hayan residido por lo menos durante un año en Filipinas y en el lugar donde pretendan votar al menos seis meses antes de las elecciones”.

³² Isagani A. Cruz, “Misreading the Constitution”, *PDI*, 20 de julio de 2003, p. A6.

La Comisión de las Elecciones informó que sólo 10 000 de los 8 millones de filipinos que se calcula que viven en el extranjero se habían registrado hasta agosto para las elecciones de 2004. Algunas organizaciones filipinas del extranjero expresaron que sus miembros no estaban dispuestos a registrarse como votantes ausentes a causa del requisito de regresar dentro de tres años. Además, conforme a la ley los filipinos en el extranjero deben registrarse y llenar las boletas de votación personalmente en la embajada o el consulado de Filipinas en el país donde residan, lo que ocasiona inconvenientes adicionales y gastos a quienes viven lejos de estas oficinas diplomáticas.

Otra medida firmada por la presidenta Arroyo en agosto que favorece a los filipinos en el extranjero es la Ley de Ciudadanía Dual, que permite a los filipinos por nacimiento que se han naturalizado ciudadanos de otro país adquirir nuevamente su ciudadanía original mediante un juramento de lealtad. Sus hijos menores de 18 años también serán considerados ciudadanos filipinos. A los que adquieran nuevamente la ciudadanía filipina se les permitirá votar u obtener cargos públicos, a menos que sean candidatos a un cargo público o ya lo desempeñen en el país en donde se hayan naturalizado, o en caso de que estén en servicio activo en las fuerzas armadas de ese país. La nueva ley también permite que los filipinos que vivan en el extranjero vuelvan a tener derecho a comprar terrenos en Filipinas e invertir en áreas previamente restringidas para los residentes locales.

Los legisladores tienen esperanzas de que ambas leyes alienten a los migrantes filipinos a regresar e invertir en el país, con lo que se contribuirá a resucitar la vacilante economía nacional. La administración de Arroyo considera fuente potencial de inversión a los 2.5 millones de filipinos que viven en Estados Unidos, los cuales en conjunto obtienen un ingreso de 175 millones de dólares, casi el doble del ingreso total de 100 millones de dólares que recibe la población filipina actualmente, que se calcula en 80 millones.³³

Habiendo descubierto el negocio lucrativo de la exportación de mano de obra, el gobierno filipino vigila cuidadosamente a los trabajadores que van al extranjero, a las personas que los reclutan y al dinero que cambia de manos entre los contratos que se realizan entre ellos. Se estima que a fines de 2003 el monto enviado por los trabajadores filipinos en el extranjero ascenderá a

³³ Gil C. Cabacungan hijo, "GMA Signs Dual Citizenship Law", *PDI*, 30 de agosto de 2003, p. A7.

7 600 millones de dólares. La suma de las remesas disminuyó en los primeros meses del año, cuando los prospectos de trabajo en el extranjero se volvieron menos atractivos a causa de la incertidumbre provocada por la guerra entre Estados Unidos e Irak y debido al brote del virus del llamado síndrome respiratorio agudo. De acuerdo con el departamento de trabajo, a pesar de que han disminuido estas preocupaciones el desplazamiento de trabajadores ha seguido siendo flojo comparado con el de 2002. La disminución afectó principalmente a los de bajos ingresos, como son los empleados domésticos, mientras que el número de los que reciben altos salarios (ingenieros, artistas, empleados de la salud, etc.) aumentó. El gobierno tiene la intención de enviar un millón de filipinos para que se empleen en el extranjero en 2003, superando los 892 000 de 2002.

El Bangko Sentral ng Pilipinas (BSP, el Banco Central) cuenta con que en 2003 habrá mayores remesas de los trabajadores en el extranjero, lo que compensará la disminución de la inversión extranjera directa y las débiles exportaciones, además de que ayudará a mejorar el tipo de cambio de 54 pesos filipinos por un dólar para fin de año. Las remesas en dólares generalmente aumentan a fin de año a causa de que los filipinos envían dinero a sus familias para que sufragen las matrículas escolares y los gastos navideños. Además, el BSP reveló que los trabajadores en el extranjero envían al país más de 5 000 millones de dólares por canales informales (esto es, mensajeros, cambistas) que el gobierno no tiene manera de investigar.³⁴

Déficit presupuestal

El aumento de la recaudación de ingresos este año ha ayudado al gobierno a reducir su déficit presupuestal a 163 880 millones de pesos filipinos (enero-octubre), o 4.7% menos del límite programado. El gobierno, que espera resultados similares para el resto del año, es optimista en cumplir con su déficit planeado de 202 000 millones de pesos filipinos en 2003. En 2002 no pudo lograr la meta de 130 000 millones de pesos filipinos básicamente a causa de la débil recaudación de ingresos. Esto dio como resultado que el déficit aumentara a 210 700 millones de pesos filipinos, por lo que la agencia internacional Standard and Poor, que otorga los grados de crédito de los países, bajó el

³⁴ Clarissa S. Batino, "Jan.-Sept. OFW Remittances Up 5% to \$5.7B", *PDI*, 14 de noviembre de 2003, edición en internet.

grado de Filipinas. La brecha fiscal ha obligado al gobierno a pedir préstamos al extranjero, con lo que la deuda pública ha aumentado para representar alrededor de 85% del producto interno bruto. Este elevado porcentaje reduce fondos que son vitales para satisfacer las prioridades sociales y sufragar el desarrollo económico. En el presupuesto de 2003 se destinó al servicio de la deuda 28.4%, mientras que sólo 20% se dedicó a los servicios económicos y 29.2% a servicios sociales.³⁵ A algunos analistas les preocupa que el dinero destinado a la preparación de las elecciones pueda aumentar los gastos.

La presidenta Arroyo seleccionó al jefe de aduanas Guillermo Parayo para que encabezara la oficina de Ingresos Internos, y esto ha tenido un efecto positivo. Dicho funcionario ha aplicado varias reformas administrativas, entre ellas una cuidadosa auditoría de las operaciones, la organización de la recaudación de impuestos y la computarización de la recaudación de impuestos a fin de acelerar el proceso. Esta oficina y la de aduanas contribuyen con más de 90% de los ingresos anuales del gobierno; sin embargo en agosto el jefe de aduanas y cuatro de sus asistentes presentaron sus renuncias a la presidenta Arroyo como protesta por las nuevas “verificaciones del estilo de vida” de los empleados de la oficina. Sostuvieron que las acusaciones generalizadas de corrupción y la crítica provocada por la publicidad, junto con las verificaciones indiscriminadas, estaban produciendo desmoralización y retrasos en la oficina de recaudación. Arroyo estuvo de acuerdo en emitir pautas más claras para las verificaciones del estilo de vida.

Crecimiento económico modesto

Algunos economistas y hombres de negocios siguen siendo cautelosamente optimistas respecto a una recuperación económica.³⁶ De acuerdo con la nueva secretaria de planeación socioeconómica, el PIB del país crecerá al menos 4.2% (la meta oficial es entre 4.2 y 4.8%), con una recuperación del sector agrícola de la sequía causada por *El Niño*. En septiembre las exportaciones empezaron a recuperarse 2.3%, después de haber disminuido 7.9 y 2.1% en julio y agosto respectivamente. Los productos electrónicos, que constitu-

³⁵ Dennis M. Arroyo, “Academe’s View of RP Economy”, *PDI*, 4 de agosto de 2003, p. B4.

³⁶ *Ibid.*, pp. B2 y B4, “This Week: Philippines”, *FEER*, 16 de octubre de 2003, p. 17.

yen más de 60% de todas las exportaciones, experimentaron un modesto ascenso de 0.9% en septiembre, después de haberse contraído en julio y en agosto. La industria de semiconductores y productos electrónicos estima que sus exportaciones tendrán incrementos en el último trimestre del año, cuando la economía global mejore.

Se calcula que la inflación permanecerá en 3.1% en 2003, proporción similar al promedio del año anterior y por abajo del límite del gobierno de 4.5 a 5.5%. La administración de Arroyo aseguró a la población que los precios de los productos básicos permanecerán estables a pesar de los tifones que azotaron las principales provincias agrícolas en julio y pese al incremento del precio del petróleo en agosto. La tasa de desempleo fue de 12.7% en julio, superior a 12.2% de abril. Los analistas predicen que el desempleo aumentará el próximo año debido, en parte, a que los empresarios han dejado de invertir esperando por lo menos los resultados de las elecciones de mayo.

Como era de esperarse, el motín militar de julio afectó negativamente los precios de la bolsa de valores y el valor del peso, y representó, de acuerdo con algunos analistas, un retroceso de la economía de por lo menos un año y medio.³⁷ La presidenta Arroyo achacó la caída del peso a un “negativismo progresivo” en política y reconoció el efecto directo de la inestabilidad política en la economía. Después de la rebelión fallida el peso cayó en picada a causa de una serie de acontecimientos políticos, entre ellos la acusación de lavado de dinero contra el esposo de la presidenta, los rumores de otro intento de golpe, y la orden sin precedentes del Tribunal de Apelación de suspender a los principales funcionarios del banco central por haber clausurado un banco en 2000. Aunque posteriormente se desechó la orden, la confianza de los inversionistas ya se había mermado. Los dirigentes empresariales y los inversionistas extranjeros han criticado la intervención del Poder Judicial en las decisiones comerciales.³⁸ Esto puede servir para explicar por qué la inversión extranjera cayó 63% en la primera mitad de 2003 y la inver-

³⁷ “Analysts Say Economy Set Back by One and Half Years”, *PDI*, 28 de julio de 2003, p. A1.

³⁸ Un caso reciente atañe a la resolución de mayo de 2003 de la Suprema Corte para apoyar la decisión de la presidenta Arroyo en la cancelación de un acuerdo con la Philippine International Air Terminal Company (Piatco), un consorcio que incluye al famoso concesionario alemán Fraport. Piatco fue contratada en 1997 para construir y operar una terminal del aeropuerto internacional de Manila, pero Arroyo nulificó el contrato cuando la construcción ya estaba casi terminada porque detectó que resultaba perjudicial para el gobierno. Dicho contrato se firmó durante la presidencia de Ramos y se renegóció con el presidente Estrada.

sión local descendió 33%.³⁹ La renuncia del secretario de finanzas José Isidro Camacho en noviembre puede haber entorpecido el progreso económico del gobierno al acrecentar el ambiente de incertidumbre ya existente. Era el consejero económico de la presidenta Arroyo más antiguo y con un rango superior, y su gestión le confería credibilidad al programa de gobierno; además era muy respetado tanto entre las comunidades empresariales locales como entre las extranjeras.

Aunque el Congreso ha aprobado varias leyes importantes destinadas a beneficiar la economía, hay más de una docena de proyectos de ley en la agenda legislativa de la presidenta que aún esperan ser atendidos. Tales proyectos atañen, entre otras cuestiones, a las telecomunicaciones, los incentivos fiscales, la trasmisión eléctrica y el estatuto del Banco Central. Algunas de las nuevas leyes promulgadas en 2003 fueron el Acta de Consecución, la enmienda a la ley contra el lavado de dinero, la ley sobre los activos de propósitos especiales que ayudará a los bancos a vender sus activos no ejecutables con descuento, así como las dos legislaciones sobre los trabajadores filipinos en el extranjero: el voto ausente y la doble ciudadanía.

RELACIONES EXTERIORES

Relaciones con Estados Unidos

Durante el mandato de la presidenta Arroyo una serie de políticas nacionales e internacionales han acercado a Filipinas y Estados Unidos, su antiguo centro colonial y actualmente un fuerte aliado. Esto representa una desviación del proceso que las tres administraciones previas habían emprendido para establecer una posición nacional más independiente, especialmente en la esfera diplomática. La presidenta Arroyo fue uno de los primeros dirigentes mundiales que apoyaron al presidente Bush en su declaración de guerra unilateral contra Irak, a pesar de la impopularidad de la decisión en Filipinas (numerosos legisladores, grupos cívicos e incluso la Iglesia católica cuestionaron la legitimidad de la guerra). Asimismo ha dado su firme apoyo a la “guerra contra el terrorismo” de Bush y a la política de Estados Unidos en Afganistán.

El presidente Bush recompensó en mayo el apoyo decidido de la presidenta Arroyo, cuando elevó la categoría de Filipinas a un “aliado importante no

³⁹ James Hookway, “Rule of Law Gone Haywire”, *FEER*, 4 de septiembre de 2003, p. 23.

perteneciente a la OTAN”, la misma categoría conferida a Israel y Australia, y recientemente a Tailandia.⁴⁰ La designación, que es puramente cosmética, tiene la función principal de otorgar un sello de aprobación a las fuerzas armadas filipinas y tailandesas, ya que no es probable que ninguna de ellas se una al ejército estadounidense en su programa de investigación y desarrollo, como lo han hecho otros aliados que no pertenecen a la OTAN.

Durante la visita de Estado de la presidenta Arroyo a Estados Unidos en mayo, se le prometió ayuda militar estadounidense por un total de 356 millones de dólares, destinados a la aplicación de reformas militares y al combate a los grupos terroristas nacionales que, se arguye, tienen vínculos con redes terroristas internacionales. Asimismo las fuerzas armadas de Estados Unidos continuarán realizando ejercicios militares con las de Filipinas. Se abandonó un plan anterior para enviar tropas de combate estadounidenses para combatir al grupo Abu Sayyaf en la provincia de Sulu porque fue preciso acatar una prohibición constitucional filipina.

Algunos críticos han cuestionado que toda la ayuda se canalice hacia los militares, principalmente porque reconocen la corrupción generalizada en las fuerzas armadas.⁴¹ Es del conocimiento público que una parte considerable del presupuesto de los militares se pierde en sobornos, y que las armas y el equipo militar, incluyendo los que proporciona directamente Estados Unidos al ejército, se venden en el mercado negro. Los críticos desean que el gobierno gaste más en programas de desarrollo social y en infraestructura, especialmente en Mindanao, a fin de obtener nuevamente el control de las áreas rebeldes y ganarse los “corazones y las mentes” de sus comunidades.

La visita de Estado del presidente Bush a Filipinas en octubre, en su paso rumbo a la cumbre anual de los países pertenecientes al foro de Cooperación Económica Asia Pacífico (APEC, por sus siglas en inglés) en Tailandia, estaba planeada deliberadamente para apoyar a la presidenta Arroyo, quien pocos días antes había dado a conocer que finalmente contendría por la presidencia en las elecciones de mayo de 2004. Debido a serias preocupaciones de seguridad, Bush pasó la noche en Japón, de modo que pudo hacer una visita relámpago de ocho horas a Manila sin tener que pernoctar en esta

⁴⁰ “Washington Pledges Troops to a Special Ally”, *FEER*, 29 de mayo de 2003, p. 10.

⁴¹ El general Narciso Abaya, jefe de las Fuerzas Armadas de Filipinas, dijo en agosto: “Reconozco que hay concusión y corrupción a todos los niveles”. Véase Brett M. Decker, “A Fair Fight in the Philippines”, *New York Times*, 18 de octubre de 2003, p. A29.

ciudad. Dio un discurso en una sesión conjunta del Congreso de Filipinas, siendo el primer presidente de Estados Unidos que lo hace desde Dwight Eisenhower en 1960. Después de reunirse con la presidenta Arroyo y su gabinete, Bush manifestó que “los dos países habían formalizado un plan quinquenal para ‘modernizar y reformar’ el ejército filipino”.⁴² Posteriormente sus ayudantes desmintieron esa declaración y aseguraron que todavía no se sabía con certeza qué tanto contribuiría Estados Unidos al plan, dado que su gobierno no había entregado aún los helicópteros militares estadounidenses usados por un valor 20 millones de dólares que el presidente Bush había prometido un año atrás con el propósito de perseguir al grupo Abu Sayyaf.⁴³

Posición internacional

En febrero la presidenta Arroyo asistió a la decimotercera reunión cumbre del Movimiento de los No Alineados en Kuala Lumpur, Malasia, en donde se encontró con otros líderes de los países en desarrollo. Gran parte de la reunión se centró en la inminente guerra en Irak, y la mayoría de los 116 miembros del Movimiento expresó su ira contra Estados Unidos. Los analistas políticos esperaban que la presidenta Arroyo fuera censurada por alinear a Filipinas en forma decidida con la “Coalición de los Voluntarios”, estados que apoyaron al presidente Bush y su política sobre Irak. Sin embargo, fue electa vicepresidenta del Movimiento.

En octubre Filipinas fue elegido para figurar entre los cinco miembros no permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas junto con Argelia, Benin, Brasil y Rumania. Estos cinco países, seleccionados conforme a una distribución geográfica acordada con anterioridad, desempeñarán sus funciones en el Consejo desde el 1 de enero de 2004 hasta el fin de 2005. Se unirán a los cinco miembros permanentes del Consejo —China, Francia, la Federación Rusa, el Reino Unido y Estados Unidos— junto con los otros cinco miembros no permanentes cuyas funciones concluyen en 2004.

⁴² David E. Sanger, “Bush Cites Philippines as Model in Rebuilding Irak”, *New York Times*, 19 de octubre de 2003, p. 1.

⁴³ *Idem*.

ANSEA

Por iniciativa del primer ministro de Singapur, Goh Chok Tong, los diez miembros de la Asociación de Naciones del Sureste de Asia (ANSEA, por sus siglas en inglés) convocaron apresuradamente a una reunión cumbre con China y Hong Kong a fin de abordar la reciente crisis de salud provocada por el virus del síndrome respiratorio agudo. El grupo se reunió en Bangkok, Tailandia, donde emitió un comunicado que subraya dos puntos principales: “la responsabilidad colectiva para aplicar medidas estrictas para controlar y contener la expansión del virus, y la importancia de la transparencia en la aplicación de estas medidas”.⁴⁴ En la reunión también se dictaron disposiciones concretas, como estandarizar los exámenes sanitarios de todos los viajeros de la región, compartir la información relativa a las personas infectadas por este mal, así como su localización y una cooperación más estrecha con la Organización Mundial de la Salud, que ha encabezado la lucha global contra dicha enfermedad.

En casos como una crisis regional de esta naturaleza es donde la ANSEA puede resultar más efectiva a causa de que tiene la capacidad de congregarse a sus miembros para llevar a cabo una rápida acción política colectiva y para ejercer una presión diplomática, en este caso sobre China, a fin de adoptar una estrategia común. El síndrome respiratorio agudo es una forma virulenta de neumonía que probablemente se originó en el sur de China y se expandió rápidamente por el mundo. La epidemia ha matado a más de 350 personas en el orbe, la mayor parte de ellas en China y Hong Kong, y ha afectado seriamente los viajes y los negocios internacionales (por ejemplo los hoteles, las líneas aéreas y el turismo sufrieron enormes pérdidas) debido a la desconfianza de los consumidores.

Otra área en que los países miembros de la ANSEA —especialmente Malasia, Singapur, Tailandia y Filipinas— han cooperado estrechamente es la lucha contra el terrorismo. Mediante un intercambio de información de inteligencia, la coordinación de las agencias de seguridad y la inspección rigurosa de las fronteras, se han descubierto confabulaciones terroristas y se ha arrestado a sospechosos que han enfrentado cargos en los tribunales. La red clandestina Jemaah Islamiah es considerada actualmente la amenaza más seria para la región.

⁴⁴ Michael Vatikiotis, “ASEAN and China-United in Diversity”, *FEER*, 8 de mayo de 2003, pp. 14-17.

Relaciones con China

En febrero el gobierno de Filipinas declaró que China había colocado una nueva boya marcadora en las aguas que rodean las Islas Spratly. Esto constituye una violación a la Declaración sobre la Conducta de las Partes en el Mar del Sur de China, que China y los países miembros de la ANSEA firmaron en 2002. Tal declaración establece que todos los firmantes deben abstenerse de posesionarse de cualquier territorio o emprender alguna actividad en las áreas en disputa, entre las cuales se incluyen las Islas Spratley (reclamadas por Brunei, China, Malasia, Filipinas, Taiwan y Vietnam), el Bajío de Scarborough (reclamado por China y Filipinas) y las Islas Parcel (reclamadas por China y Vietnam). En años recientes China ha ido reforzando lentamente las estructuras que ha construido cerca de las islas ocupadas por Filipinas que se localizan en el Mar del Sur de China.

Se cree que todas estas islas en disputa se encuentran sobre extensos depósitos submarinos de petróleo y minerales, además de que están situadas estratégicamente en las rutas marítimas comerciales entre Japón y el resto de la región. Al colocar boyas y al realizar actividades subrepticias en las áreas en disputa, la intención de China puede ser preparar el escenario para una futura reclamación basada en la decisión de 2002 de la Corte Internacional de Justicia. La Corte recientemente otorgó la propiedad de dos islas del Mar de Célebes a Malasia, y no a Indonesia, pues determinó que la soberanía se basaba en que Malasia había supervisado las islas de manera real y continua.

A pesar de estas disputas, en septiembre China aceptó un acuerdo de canje de divisas con Filipinas por un monto de 1 000 millones de dólares y que tendrá una duración de tres años. Mediante dicho acuerdo Filipinas puede cambiar hasta 55 000 millones de pesos filipinos por 1 000 millones de dólares en moneda china, que podrán convertirse en dólares estadounidenses en caso de haya una crisis en la balanza de pagos o en la liquidez temporal. Esto forma parte de la denominada “iniciativa Chiang-Mai”, conforme a la cual los países del Sureste de Asia pueden vincular sus reservas internacionales con las de China, Japón y Corea del Sur a fin de evitar una crisis financiera similar a la de 1997. Además China prometió créditos blandos de 400 millones de dólares para modernizar 200 kilómetros de vías de trenes que corren hacia el norte desde Manila y 100 millones de dólares para desarrollar el sector agrícola.

OBSERVACIONES A MANERA DE CONCLUSIÓN

A diferencia de muchos de sus vecinos, Filipinas es una democracia. Las grandes luchas por el poder entre la clase gobernante del país se encuentran constreñidas en gran medida por los procesos constitucionales, y es mediante ellos que se negocia. Dichos procesos incluyen la participación activa y a menudo competitiva de los tres poderes del gobierno, tal como se pudo apreciar en los acontecimientos de 2003. Los frenos y equilibrios de los poderes ejecutivo, legislativo y judicial de Filipinas están en pleno juego.

En esta competencia tripartita, en que actúan tanto el poder como la riqueza, la presidencia no tiene una ventaja exagerada. Esto ayuda a explicar gran parte del liderazgo de la presidenta Arroyo, cuyos críticos afirman que está demasiado afectada por las variables políticas, opuestas a las variables de lineamientos políticos e incluso a las variables de principios. Y sin embargo las variables políticas son las que más cuentan en la ecuación de la democracia electoral. Después de todo, al igual que la mayor parte de los filipinos la presidenta Arroyo tiene los ojos puestos en las elecciones de mayo de 2004. Esto es una medida del compromiso del país con los procesos democráticos, si es que no con los valores democráticos.

Como muestran los acontecimientos de 2003, el sistema democrático de Filipinas está sometido a una tensión severa. Muchas personas se preguntan si tal sistema podrá abordar en forma efectiva el problema paralizante de la desigualdad económica extrema y los males de la pobreza y la corrupción igualmente fundamentales. O si podrá abordar otros problemas nacionales constantes que son el resultado de instituciones estatales débiles frente a rebeliones armadas y hábitos políticos profundamente arraigados, como el faccionalismo, el compadrazgo y el partidatismo ciego. A medida que las oscuras memorias de la dictadura de Marcos se alejan, algunos filipinos parecen estar sucumbiendo al canto de la sirena del gobierno autoritario. Por ahora, sin embargo, los posibles hombres fuertes del país han sido apartados y desacreditados en un golpe embarazoso. Hoy día, a pesar de todo su caos y sus males, la mayor parte de los filipinos aún tiene confianza en su democracia y se prepara apasionadamente para una elección más.

APÉNDICE

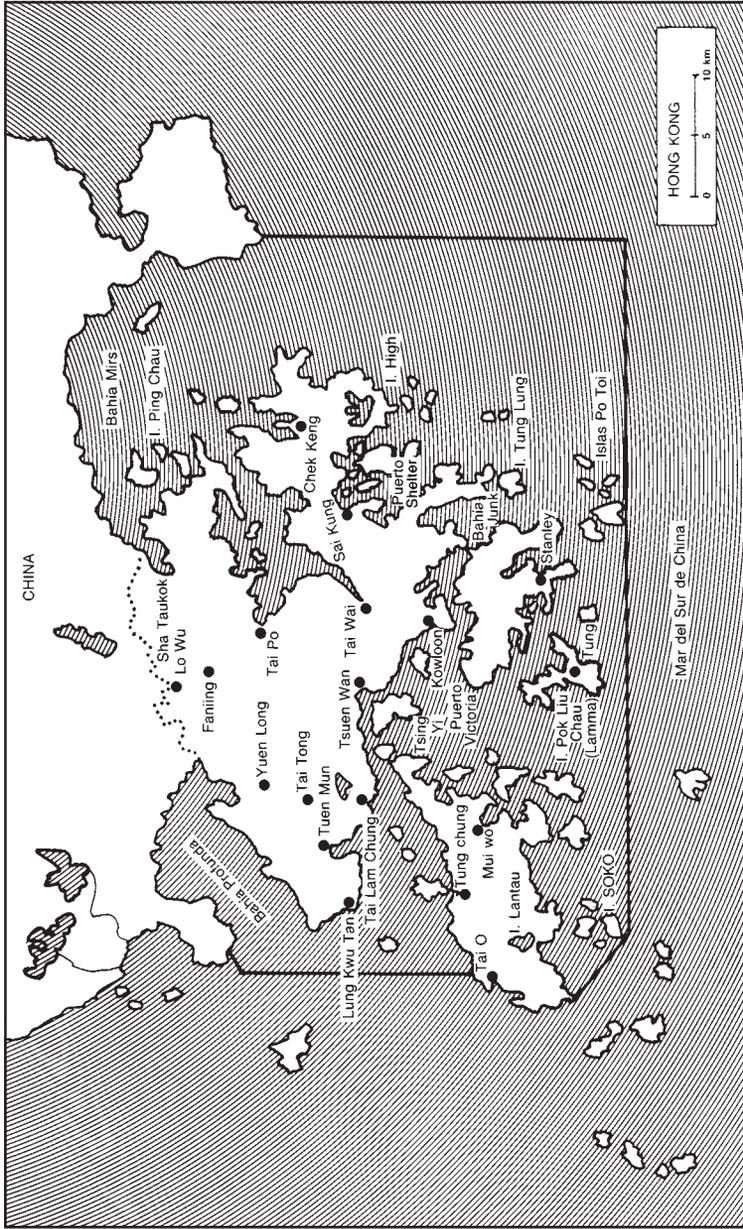
<i>Nombre oficial</i>	República de las Filipinas
<i>Capital</i>	Manila
<i>Extensión territorial (miles de km²)</i>	300
<i>Población 2002 (millones)</i>	82
<i>Religión(es)</i>	Mayoría católica. Existe una minoría musulmana y protestante
<i>Idioma(s)</i>	El tagalog es el idioma oficial. Existe un gran número de idiomas regionales. El inglés es obligatorio en la enseñanza y su uso es frecuente en la administración y los medios de comunicación
<i>Moneda¹</i>	Peso/P
<i>Gobierno</i>	Régimen presidencialista matizado por un poder legislativo bicameral
<i>Principales organizaciones políticas:</i>	Lucha de los Filipinos Demócratas (LDP), Partido Liberal, Partido Nacionalista, Coalición Nacional Popular (NPC), Movimiento para una Nueva Sociedad, Partido Popular por la Reforma, Lakas ng Edsa-Union Nacional de Cristianos Demócratas (Lakas)
<i>Presidenta²</i>	Gloria Macapagal-Arroyo
<i>Vicepresidente</i>	Teofisto T. Guingona, hijo
<i>Secretarios clave:</i>	
<i>Energía</i>	Vicente S. Perez, hijo
<i>Finanzas</i>	Juanita D. Amatong
<i>Relaciones Exteriores</i>	Delia Domingo Alberto
<i>Comercio e Industria</i>	Cesar Purísima
<i>Defensa Nacional</i>	Eduardo R. Ermita
<i>Gobernador del Banco Central</i>	Rafael B. Buenaventura

¹ Para tipo de cambio véase el anexo estadístico.

² La última revisión de estos datos fue en enero de 2004.

Fuentes: diversas.

HONG KONG



HONG KONG, 2003

JUAN GONZÁLEZ GARCÍA
Universidad de Colima

INTRODUCCIÓN

Luego de más de siglo y medio bajo la férula del imperio británico (1840-1997) Hong Kong (hoy Región Autónoma Especial de Hong Kong, RAEHK) cumplió en 2003 seis años de haberse reintegrado al territorio continental tras el acuerdo chino británico respecto al régimen económico y sin cambios políticos bruscos, lo que se formalizó con la consigna “Un País Dos Sistemas”. A seis años de dicho suceso, que formalmente concluirá en 2047, podemos empezar a hablar de un proceso de integración gradual pero total, cuya característica es ser dual. Es decir, el regreso del territorio de la RAEHK a la República Popular China (RPC) se presenta como el proceso de integración real *versus* el proceso formal. Ambos son muy importantes pero sumamente complejos, pues abarcan todos los aspectos de la vida social organizada económica, política e institucionalmente. De acuerdo con Wong,¹ el gradualismo que caracteriza lo político, menos avanzado, se enfrenta al proceso económico de integración promovido desde siempre, pero particularmente desde fines de la década de los setenta del siglo XX entre ambas partes del territorio chino y reafirmado en este 2003.

Por un lado, la integración formal fue el punto de partida que desencadenó dicho proceso, pero por otro está el hecho real de que la población chi-

¹ Linda Wong (2003), “Social and Policy Under One Country, Two Systems: Institutional Dynamics in China and Hong Kong since 1997”, *Public Administration Review*, vol. 63, núm. 3, mayo-junio, RAEHK, RPC, Hong Kong, University.

na y hongkonesa es la parte más afectada, pues sobre ella recae el proceso histórico de experimentación de las políticas chinas, por parte de la RPC en primer orden, y de Hong Kong en segundo, para avanzar rumbo a las dos integraciones. Ello ha provocado que las políticas formales de convergencia de la RPC, principalmente en la esfera de la integración política, empiecen a generar reacciones de parte de la población hongkonesa, como fue el caso de las protestas del mes de julio ante la intención de reglamentar el artículo 23 de la Ley Básica de Hong Kong. Por otra parte, se avanza a pasos más seguros en el proceso de integración real en el aspecto económico, ya que se han empezado a generar interdependencia y cooperación económica formal entre China continental y algunas de las provincias cercanas a la isla, como Guangdong, Macao y Shanghai, lo que induce a pensar en que el proceso de integración económica será más rápido que el económico y muy seguramente irá disipando las dudas sobre la rapidez de cambio del factor social. A este respecto Chan plantea que el balance final de la divergencia o convergencia determinará la dirección y el resultado de las reformas económicas y administrativas de la RPC y de la RAEHK.²

Antes de seguir avanzando en el presente escrito debemos aclarar que aquí no pretendemos introducirnos en la discusión sobre la evolución reciente y el análisis de dicho proceso de integración, pues por su naturaleza e importancia escapa al propósito del artículo, pero queremos puntualizar la necesidad de entender dentro de este contexto los principales acontecimientos que ocurrieron en Hong Kong durante el año 2003, inicio del segundo lustro de un proceso histórico irreversible, pues desde nuestro punto de vista este doble proceso de integración formal real sienta las bases para avanzar de manera armónica hacia el objetivo final de ganar ganar tanto de China, por los grandes avances de Hong Kong en prácticamente todas las áreas de la organización social-institucional y de mercado, como de Hong Kong mismo, porque el proceso de reincorporación al resto del territorio chino sin la pérdida de sus instituciones ni de los beneficios logrados con la hegemonía del imperio británico, le permitirán suavizar dicho proceso de pertenencia a la parte del continente y mantener la “soberanía económica” durante la mitad de este siglo XXI.

² Hon Chan S. (2003), “Globalization and Reunification: Administrative Reforms and the China-Hong Kong Convergence Challenge”, *Public Administration Review*, vol. 63, núm. 2, marzo-abril, RAEHK, RPC, Hong Kong, University.

En este sentido la finalidad del artículo será describir y analizar los sucesos más relevantes acaecidos en Hong Kong durante 2003, principalmente en lo económico y lo político, sin olvidar que muchos de los buenos propósitos formulados al principio del año por el gobierno de la RAEHK se vieron súbitamente desplazados por la aparición del síndrome respiratorio agudo severo (SARS, por sus siglas en inglés). Así, empezaremos el escrito con la descripción de algunos pasajes del discurso de Tung Chee Hwa de principios de año; posteriormente analizaremos la aparición y efectos del SARS; luego examinaremos la problemática derivada de la instrumentación del artículo 23 de la ley Básica de Hong Kong y el escenario político resultante, y finalmente haremos una breve descripción del Convenio Estrecho de Cooperación Económica firmado por China y la RAEHK a fines del primer semestre del año. Concluiremos con el planteamiento de algunas reflexiones en torno a los propósitos y alcances del proceso de integración económica, política y social con China.

EL DISCURSO DE PRINCIPIO DE AÑO DE TUNG CHEE HWA³

Cuando en la literatura especializada se habla de Hong Kong en tanto “economía” se está haciendo costumbre relacionarla con el regreso a la madre patria el primero de julio de 1997, y no porque Hong Kong no haya tenido relevancia intrínseca, pues es un territorio con una importancia propia que hoy día se ha incrementado como consecuencia de los beneficios, más que perjuicios, de su relación con China. En este sentido 2003 fue el sexto año del regreso de Hong Kong a la República Popular China. En estos seis años no ha estado exento de problemas, desde el inicio mismo en julio de 1997 con la crisis económica asiática. Sin embargo tras su reincorporación Hong Kong ha propugnado por asimilarse gradualmente a la vida social y económica de la madre patria y se han solventado hasta ahora los principales problemas que derivan de su nueva relación de subordinación a China. De acuerdo con Tung, los retos inmediatos tienen que ver con la resolución de las dificultades que han propiciado la caída del crecimiento económico, el freno a la mejora en el ingreso, la ampliación de desempleo, la merma de la competitividad y la gradual incorporación de ciertas iniciativas legislativas.

³ El discurso “Capitalising on Our Advantages Revitalising Our Economy” fue presentado el 8 de enero ante el Consejo Legislativo de la RAEHK por el jefe del Ejecutivo, Tung Chee Hwa.

Se ha pretendido enfrentar estos retos resarcando las ventajas tradicionales de Hong Kong, como la especialización portuaria, financiera, de información y servicios y, sobre todo, aprovechando las oportunidades que se le abren a raíz de la nueva relación con China y su dinamismo económico. Con ello se pretende reafirmar la importancia económica regional consolidando al territorio como centro financiero, productor de servicios y logística, e impulsar nuevas actividades que generen valor agregado e incorporen nueva inversión.

De hecho, la problemática más importante ha sido la económica, pues Hong Kong está transitando de una economía basada en la producción industrial y el comercio exterior a otra cimentada en los servicios; de una economía con mínima intervención estatal a otra con una fuerte actividad del Estado que invierte en educación, infraestructura económica, promoción e innovación de tecnología, mejoramiento del ambiente de negocios, apoyos al sector privado para desarrollar nuevos mercados y cuidado del ambiente. Esta situación, aunada a la recesión internacional, se conjugó para que la economía hongkonesa presentara tasas de crecimiento mínimas.

Por el lado de los factores exógenos imprevistos, el SARS propició la redefinición de una estrategia regional (con los países de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático) contra enfermedades y epidemias que afecten a la región asiática, o bien para favorecer el surgimiento de propuestas de mayor integración económica para generar bloques turísticos de los principales países de ASEAN y para contrarrestar los efectos perniciosos que sobre la economía regional causó dicha enfermedad.

EL PROBLEMA DEL SARS

El síndrome respiratorio agudo severo se presentó y acentuó en la región asiática del Pacífico, y la RPC (principalmente Beijing) y la RAEHK fueron mayormente afectadas. Aunque el virus se presentó desde fines del año 2002, fue en los primeros meses de 2003 cuando se empezó a propagar y se le prestó mayor atención, pese a que al principio se trataron de ocultar la magnitud de la enfermedad y su potencialidad de contagio. En efecto, entre los meses de marzo y junio el virus afectó alrededor de 1 750 personas. En el mes de marzo ya se tenía un dato preeliminar de 316 y para julio prácticamente había desaparecido (véase cuadro 1).

CUADRO 1. Información del SARS en el mundo y la región china

<i>Países y regiones</i>	<i>Nuevos casos</i>	<i>Fallecimientos</i>	<i>Recuperados</i>	<i>Totales</i>
Australia	0	0	5	5
Brasil	0	0	1	1
Canadá	0	38	194	250
China Continental	0	348	4 941	5 327
China, Hong Kong	0	298	1 433	1 755
China, Macao	0	0	1	1
China, Taiwan	0	84	507	671
Colombia	0	0	1	1
Finlandia	0	0	1	1
Francia	0	0	6	7
Alemania	0	0	9	10
India	0	0	3	3
Indonesia	0	0	2	2
Italia	0	0	4	4
Japón	0	0	1	1
Kuwait	0	0	1	1
Malasia	0	2	3	5
Mongolia	0	0	9	9
Nueva Zelanda	0	0	1	1
Filipinas	0	2	12	14
República de Irlanda	0	0	1	1
República de Corea del Sur	0	0	3	3
Rumania	0	0	1	1
Federación Rusa	0	0	0	1
Singapur	0	32	172	206
Sudáfrica	0	1	0	1
España	0	0	1	1
Suiza	0	0	3	3
Suecia	0	0	1	1
Tailandia	0	2	7	9
Reino Unido	0	0	4	4
Estados Unidos	0	0	67	75
Vietnam	0	5	58	63
Total	0	813	7 452	8 437

Fuente: Organización Mundial de la Salud, comunicado de prensa, 11 de julio de 2003.

En marzo, cuando se aceptó la gravedad de la enfermedad, el gobierno estableció un programa de salud y otro financiero para atacar el problema.

En lo relacionado con la salud se consideró la adopción de una serie de acciones preventivas, con medidas específicas y de educación de la gente para promover la higiene pública y el conocimiento de la neumonía atípica. Dichas medidas se instauraron en las escuelas (que terminaron por cerrar y ofrecer clases virtuales), albergues, fábricas, hospitales y en todos aquellos lugares donde había grandes concentraciones públicas: centros comerciales, cines, aeropuertos, terminales de transporte, autobuses públicos, etc.; además se volvió obligatorio el uso de mascarillas o tapabocas. Las severas medidas que complementaron el programa incluyeron la cuarentena, el arresto y la pena monetaria.

Paralelamente se estableció una estrecha colaboración con provincias chinas vecinas como Guangdong, e incluso con Taiwan, para intercambiar información y desarrollar proyectos médicos conjuntos con el afán de aprovechar todas las potencialidades de los recursos y del trabajo común.

En lo referente al programa económico enfocado a atender a la epidemia, el gobierno canalizó 1 500 millones de dólares para reducir el impacto sobre la economía local, que ya pasaba por un año difícil. Entre las principales medidas destacaron: reducción de 25% durante cuatro meses de las cargas impositivas a algunos sectores; al sector comercial se le disminuirían entre 30 y 50%; establecimiento de un fondo de 445 millones de dólares para préstamos al sector hotelero, ventas al por menor, turismo y espectáculos; 167 millones de dólares para la investigación y el cuidado médico público; ningún ajuste a las tarifas públicas por los siguientes seis meses.

Como la epidemia tuvo un alcance mundial, la propia Organización Mundial de la Salud trabajó junto a los gobiernos de la RAEHK, Taiwan, Beijing y Malasia entre otros países para buscar la cura con la colaboración de alrededor de 2 000 científicos.

Fue entre los meses de abril y junio cuando el SARS provocó mayores efectos negativos sobre la economía y la sociedad hongkonesas. De un total de 1 755 afectados murieron 298. Se trató de encubrir estas cifras, pero la atención mundial estaba sobre Hong Kong porque era uno de los focos de infección, de ahí que no fuera posible ocultar por mucho tiempo la información, lo cual ocasionó que renunciaran dos importantes colaboradores del régimen, y en adelante fuera la OMS la fuente más autorizada sobre la evolución de la enfermedad, los avances en su estudio y el número de infectados.

De hecho, al no reportarse nuevos avances de la epidemia (considerando que desde los últimos días de mayo y la primera quincena de junio no hu-

bo nuevos casos), la OMS quitó el 17 de junio a la RAEHK de la lista negra de lugares a los que no recomendaba viajar. Este día concluyó una etapa de cerca de tres meses en que la sociedad y el gobierno hongkoneses se vieron sometidos a la mayor vigilancia mundial que se recuerde.

Algunos efectos inmediatos sobre la sociedad fueron la aparición de la conciencia pública en torno a la importancia de la higiene en las calles, la relevancia de la organización y de la capacidad de reacción, una débil moral respecto al cuidado de las mascotas, y la solidaridad. También la posibilidad de abordar desde una perspectiva intrachina y regional (la del sureste asiático) la epidemia en tanto problema de salud. Dicha situación brindó la posibilidad de cooperar para encontrar las mejores alternativas frente al virus.

SOCIEDAD Y ESCENARIO POLÍTICO

La aparición del SARS, los discursos políticos del gobierno en torno al proceso de integración de la RAEHK a la parte continental, así como las disposiciones respecto a la aplicación⁴ del artículo 23⁵ de la Ley Básica de Hong Kong de 1990 para el mes de julio,⁶ llevaron a la población a expresar su inconformidad con su gobierno, al cual, de acuerdo con *The Economist*,⁷ se le calificaba como impopular y no apto para resolver los proble-

⁴ Esta ley fue promulgada en abril de 1990 de que en 1985 se iniciaran las discusiones para afinar su contenido. Sustituyó a las antiguas leyes británicas a partir del 1 de julio de 1997 y supone su invariabilidad en los principios y contenidos fundamentales hasta 2047. Consta de 160 artículos, anexos asociados, decisiones y explicaciones diversas: Hutchings Grahams (2001), *Modern China. A Guide to a Century of Change*, Cambridge Massachusetts, Harvard University Press, pp. 193-205.

⁵ Artículo 23: La Región Administrativa Especial de Hong Kong promulgará sus propias leyes para prohibir cualquier acto de traición, secesión, sedición, subversión en contra del gobierno central, o el robo de secretos de Estado; para prohibir que órganos u organizaciones políticas extranjeras lleven a cabo actividades políticas en la Región y para prohibir que órganos u organizaciones políticas de la región establezcan lazos con órganos u organizaciones políticas extranjeras (SRE, Carpeta Informativa de la RAEHK, noviembre de 2003, p. 2).

⁶ La Administración de Gobierno propuso instrumentar en septiembre de 2002 la Ley Antisubversión con base en el Artículo 23 de la Ley Básica para empezar a aplicarla en julio de 2003.

⁷ *The Economist*, "Global Agenda. People Power", 14 de julio de 2003, pp. 1-4 (<http://www.economist.com/agenda/display>).

mas de salud, los económicos (desempleo), ni su subordinación (política) al centro. La situación social en la RAEHK fue tensándose a medida que el SARS avanzaba y que el gobierno se veía rebasado para dar respuesta a la epidemia y al descontento social. Se cree que cerca de medio millón de habitantes tomaron las calles el 1 de julio, fecha de la conmemoración del sexto aniversario del regreso del territorio a la madre patria, para manifestarse en contra de la aplicación de la ley antisubversión. Fue principalmente en este mes de julio cuando se organizó una serie de manifestaciones.

Estas manifestaciones marcaron el inicio de la primera gran crisis política del gobierno chino en Hong Kong. Dos funcionarios tuvieron que presentar su renuncia a mediados de julio: Regina Ip y Anthony Leung Kam-chung, jefa de Seguridad y secretario de Finanzas, respectivamente; si bien su renuncia fue aceptada por el gobierno, no fue sino hasta principios de agosto (lunes 4) cuando se anunciaron sus relevos y se nombraron a otros tantos funcionarios. En efecto, Henry Tang Ying-yen, quien provenía del sector empresarial y tenía un año colaborando en otros puestos del sector público fue nombrado secretario de Finanzas; Ambrose Lee Siu-kwong, secretario de Seguridad; Tsang Chun-wah, secretario de Comercio, Industria y Tecnología; y Wong Hung-chiu, comisionado de la Comisión Independiente contra la Corrupción.

Estos nombramientos fueron avalados por el gobierno central, pues las autoridades chinas del continente expresaron en todo momento su apoyo al gobierno elegido en 2002 por el Consejo Legislativo y cuya jefatura se mantendrá hasta 2007. En efecto, tanto el presidente Hu Jintao como el primer ministro Wen Jiabao expresaron ese mismo fin de semana su firme apoyo al gobierno de la RAEHK encabezado por Tung Chee Hwa para gobernar la región de acuerdo con la ley.

Con este respaldo y tratando de atender el rechazo social a la aplicación del artículo 23 y a la promulgación de la legislación que derivaría de ésta, Tung dio marcha atrás a la instrumentación de la ley y llamó a realizar una consulta a la población y al Consejo Legislativo a fin de evitar la reaparición de brotes de violencia. El diálogo ayudaría a lograr el máximo entendimiento y a avanzar en una relación estable y duradera entre Hong Kong y la parte continental dentro del marco de "Un país, dos Sistemas". Para algunos analistas, si bien de momento se dio marcha atrás a la aplicación de la ley, ello no significa que esté en entredicho el proceso de integración de la región a la parte continental, pues está claro que el aspecto central, "Un

País”, es irreversible para China,⁸ y “Dos Sistemas” es transitorio para Hong Kong.

Para poder aplicar la declaratoria de Tung, el secretario de Seguridad Lee dijo que la versión fina del proyecto de seguridad propuesto y pospuesto tendrá en cuenta las opiniones de la comunidad, anunció la próxima realización de una nueva ronda de consultas sobre el artículo 23 de la Ley Básica y descartó cualquier fecha fatídica para la aplicación de dicha ley. Pero se mantuvo la intención del gobierno de respetar a la autoridad; así lo sentenció Wu Bangguo, presidente del Comité Permanente de la Asamblea Popular Nacional, quien dijo que todas las actividades administrativas, legislativas, y judiciales en la RAEHK deben supeditarse a la ley.

De esta manera se llevaron a cabo una intensa consulta y un diálogo con los principales partidos de oposición y los sectores representativos de la sociedad y la economía hongkonesas. A principios de septiembre el jefe del gobierno llamó a una conferencia de prensa para dar a conocer los resultados de la consulta.⁹ Antes de exponer la decisión dijo que debido a que la comunidad de Hong Kong mantenía algunas dudas sobre las provisiones de la propuesta de legislación, se había decidido retirar el proyecto de ley (Provisiones Legislativas) para preservar la seguridad nacional, y ampliar el tiempo para que la sociedad estudiara la ley.¹⁰ Así se creó un grupo especial de trabajo dependiente del Gabinete de Seguridad para revisar y volver a empezar el trabajo legislativo.

A partir de entonces la situación política de la sociedad y el gobierno hongkoneses ha dado un giro prodemocrático, ya que en las pasadas elecciones del 23 de noviembre para el Consejo de Distrito, 44% de los 2.5 millones de electores votó por 80 de los 125 candidatos prodemocráticos. La Universidad de Hong Kong mostró en un estudio que 81% de los votantes está en

⁸ “Chinese Law Experts Comment on Development of Hong Kong Political System”, *ISI Emerging Markets*, en <http://site.securities.com> (4 de diciembre).

⁹ “Press Release. CE’s Opening Remarks on Basic Law Article 23”, en <http://www.info.gov.hk/> (5 de septiembre de 2003).

¹⁰ Tal determinación incluyó la del gobierno de: eliminar la disposición que confiere a la policía la facultad de catear domicilios particulares sin previa decisión judicial y cuando el alto se da en el marco de una investigación de emergencia; introducir el concepto de “interés público” como elemento de defensa si se llega a publicar información oficial sin el acuerdo de las autoridades; y eliminar la proscripción de toda organización subordinada a otra organización ubicada en China Continental y que a su vez haya sido proscriba por las autoridades centrales (*op. cit.*, p. 3).

favor del sufragio universal en las elecciones para el próximo jefe ejecutivo en 2007 y para la elección del Consejo Legislativo en 2008. De mantenerse la apertura democrática que mostró el gobierno de Tung, el trabajo político que les espera a la sociedad y al gobierno de la RAEHK apenas inicia el proceso de asimilación de las estructuras políticas de China continental *versus* las intenciones democratizadoras de los ciudadanos y partidos prodemocráticos.¹¹

Dicha postura democrática y reconciliadora de los actores políticos y la sociedad será sometida a prueba cuando se lleven a cabo las elecciones en 2004 para renovar al Consejo Legislativo, que hoy día es proclive al gobierno continental y la propia RAEHK.

LA ECONOMÍA DE LA RAEHK Y EL PROCESO DE INTEGRACIÓN ECONÓMICA A LA RPC¹²

Como consecuencia de los problemas políticos, de salud pública y del proceso de integración a la parte continental, la marcha de la economía no se dio como se esperaba, contraviniendo las formulaciones hechas por el gobierno a principios de año, a pesar de que en el tercer trimestre de 2003 el producto interno bruto obtuvo un incremento de 6.4%, pues en el primero y segundo trimestres presentó decrementos de -0.3 y -3.7%, lo que hace esperar una tasa de crecimiento anual cercana a 2.0% de mantenerse la tendencia hacia la recuperación en lo que resta del año. Esta cifra será inferior a la registrada en 2002, de 2.3%. De esta manera se acentúa la nueva tendencia de recesión económica que está padeciendo la RAEHK desde 2001 (véase el cuadro 2).

El cuadro 2 revela varios hechos: en primer lugar, que la economía hongkonesa está sufriendo un proceso deflacionario que inhibe la inversión,

¹¹ Los dos partidos políticos más importantes de Hong Kong son: la Asociación para la Democracia y Sustento del Pueblo y la Fundación Democrática de Hong Kong, creados a principios de la década de los noventa; la Unidad Democrática de Hong Kong fue organizada en 1994 y se transformó en el Partido Democrático de Hong Kong; finalmente hay dos partidos de reciente creación: Frontera y Partido de Ciudadanos.

¹² A menos que se cite alguna otra fuente, en la mayor parte de este apartado se tomaron como base los documentos de prensa del gobierno de la RAEHK para el primero, segundo y tercer trimestres de 2003.

CUADRO 2. Variables macroeconómicas de la RAEHK 2003

<i>Rubro</i>	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003 ^p
PIB real	5.1	5.0	3.4	10.2	0.6	2.3	2.0
Inflación	5.8	2.8	-4.0	-3.8	-1.6	-3.0	-2.7
Ahorro e inversión (% del PIB)							
Ahorro nacional bruto	31.5	31.8	32.8	33.6	33.8	34.9	36.0
Inversión interna bruta	n.d.	29.2	25.3	28.1	26.5	24.2	24.3
Finanzas públicas (porcentaje del PIB)	6.5	-1.8	0.8	-0.6	-5.0	-5.5	-5.2
Empleo (cambio porcentual)	0.9	-1.3	-0.3	3.1	1.3	-0.5	1.2
Tasa de desempleo	n.d.	4.7	6.2	5.0	5.1	7.3	7.8 ¹³
Salarios reales	n.d.	0.1	3.8	3.6	3.4	1.3	1.0
Tasa de interés	9.5	9.0	8.5	9.5	5.1	5.0	5.0
Comercio de mercancías (porcentaje de cambio)							
Volumen de exportaciones	n.d.	-4.3	3.7	17.1	-3.3	8.6	6.1
Exportaciones internas	n.d.	-7.9	-7.2	7.6	-10.2	-11.2	-6.0
Reexportaciones	n.d.	-3.7	5.4	18.5	-2.4	11.0	7.3
Volumen de importaciones	n.d.	-7.1	0.2	18.1	-2.0	7.8	6.0
Valor de exportaciones	n.d.	-7.4	0.1	16.6	-5.8	5.4	14.7
Valor de importaciones	n.d.	-11.4	-2.5	19.2	-5.3	3.4	14.4
Reservas (fin de periodo, \$EU)	92.8	89.6	96.3	107.6	111.2	111.9	104.0
Balance externo (billones \$EU)							
Balance de comercio de mercancías	-17.3	-7.8	-3.2	-8.2	-8.3	-5.1	-5.1
En porcentaje del PIB	-3.1	-4.7	-2.0	-5.0	-5.1	-3.1	-3.1
Balance de cuenta corriente	-5.3	4.4	12.0	9.1	12.3	17.5	19.3
En porcentaje del PIB	-3.1	2.7	7.5	5.5	7.5	10.7	11.6

^p Preliminar.

Fuente: IMF 2003 y Gobierno de la RAEHK 2003 (diciembre).

¹³ Durante el primer semestre del año la tasa de desempleo aumentó a 8.5%; se redujo a 8.3% entre julio y septiembre, y se calcula que llegará a 8.0% para octubre-diciembre, lo que está afectando a la población de entre 15 y 29 años de edad.

ya que ésta no reacciona ni con tasas de interés históricas mínimas; asimismo, que al no llevarse a cabo de manera amplia los planes de inversión, el ahorro se está incrementando a niveles semejantes a los prevalecientes antes del periodo de la crisis asiática —esto puede ser positivo en tanto indica la existencia de fondos de acumulación para financiar grandes proyectos una vez que la economía retorne a la normalidad (tasas de crecimiento alto y sostenido del producto)—; en segundo lugar, que con la aplicación de una política expansiva *per se*, ante un aparato productivo deprimido y con amplios déficit, la economía no incentiva suficientemente al consumo privado; en tercer lugar, que el sector externo está presentando una disfuncionalidad al liderar la reactivación económica del último trimestre, pero sin encadenarse al resto de la economía.

En general la economía de la RAEHK está dejando de basarse en el sector industrial y en la exportación de bienes manufacturados, para apoyarse en el sector servicios y de bienes intensivos en capital. De hecho, fundamenta sus fortalezas en dicho sector, especialmente en el sistema financiero, el sector portuario, el turístico, el de bienes raíces y el de comercio; además la Fundación Heritage considera que por octavo año consecutivo es la economía más liberalizada del mundo.

Junto con la de China continental, la economía de RAEHK fue la que más padeció los efectos dañinos del SARS. Particularmente en el segundo semestre del año se sintieron mayormente dichos efectos, aunados a la prolongada recesión de la economía internacional que resintió la Invasión a Irak y los consecuentes movimientos de los precios del petróleo. A partir del segundo semestre del año se empezó a reactivar la economía, en gran medida gracias al Closer Economic Partnership Arrangement, Convenio de Asociación Económica Estrecha (CEPA, por sus siglas en inglés), que se firmó con China el 29 de junio de 2003 y generó amplias expectativas para los empresarios hongkoneses.

El acuerdo también fue recibido con entusiasmo por la sociedad hongkonesa, pues significó uno de los primeros pasos concretos de la parte continental para controlar los problemas derivados del SARS y del desempleo en la RAEHK. Dicho acuerdo, que entrará en vigor a partir de enero de 2004, cuenta con varios anexos en los que se lista una serie de bienes, servicios y requisitos de origen, se imponen cero aranceles para 273 tipos de productos hechos en Hong Kong e importados por China; también se plantea un gran acceso a China del sector servicios de la RAEHK y facilidades para el comercio y la inversión entre ambas economías.

El CEPA plantea en su artículo segundo¹⁴ un conjunto de principios guía: un país, dos sistemas; consistencia con las reglas de la Organización Mundial de Comercio; acciones progresivas; eliminación gradual de aranceles, y facilidades para la inversión y el comercio. A continuación, por su trascendencia para el proceso de integración económica de la RAEHK y China, presentamos dichos principios.

“Un País, Dos Sistemas”. Como ya hemos dicho, además del lema que marcó el inicio del proceso, es un principio irrenunciable para ambas partes, particularmente para la RAEHK. Y aunque no es un acuerdo de libre comercio, en tanto no fue signado por dos países soberanos, marca el primer entendimiento desde el regreso de Hong Kong al territorio, para avanzar formalmente en el proceso de integración económica mutuo. De esta manera se entiende la jurisdicción aduanera individual de cada economía y es el mejor ejemplo de la operación del principio de “Un País, Dos Sistemas”.

Consistencia con las reglas de la OMC. Este principio se circunscribe a los acuerdos de la OMC, como el General Agreement on Tariffs and Trade (GAAT) y el General Agreement on Trade in Services (GATS), que contienen las cláusulas de no discriminación a los demás miembros de la OMC. En este sentido, cuando China otorga tratamiento preferencial a la RAEHK potencia la integración económica al reconocer la prevaencia del sistema económico de la RAEHK, y en caso de funcionar adecuadamente servirá para un posible convenio con Macao Taiwan y para más adelante formalizar un acuerdo de libre comercio regional de China.

Acción progresiva. Este principio está en función de las acciones conjuntas para avanzar en el cumplimiento de los objetivos principales del convenio, debido a que no todo el documento y sus anexos se negociaron ampliamente. Así, se espera que antes de su entrada en vigor se hayan reunido las partes para convenir todo lo relacionado con el intercambio. Por ejemplo, hasta donde se sabe el documento se elaboró en chino y no en inglés; también se están llevando a cabo enmiendas que se darán a conocer antes de la entrada en vigor del acuerdo; igualmente es un hecho irrefutable que el acuerdo fue realizado sobre una base flexible desde la cual se pueden iniciar y desarrollar las concesiones y la cooperación. Asimismo el CEPA incluye varios beneficios: eliminación gradual de los aranceles, acceso al mercado chino del

¹⁴ “Who Benefits From CEPA? Let’s Wait and See”, *ISI Emerging Markets* (<http://www.securities.com>).

sector servicios de Hong Kong, y medidas para facilitar la inversión y el comercio entre las dos economías.

Eliminación gradual de aranceles. Dentro del CEPA, China eximirá de aranceles a las importaciones de bienes originarios de la región provenientes de la RAEHK a partir del 1 de enero de 2004. Los industriales de la RAEHK deberán certificarlo ante el Departamento de Industria y Comercio para beneficiarse del convenio. Para el primero de enero de 2006 los aranceles cero se otorgarán progresivamente a otras categorías de bienes. Obviamente, sólo las importaciones de la RAEHK que cumplan las reglas de origen tendrán el beneficio del convenio. La definición de reglas de origen considera la manufactura cuyo origen es de Hong Kong en una proporción de entre 25 y 30% del valor agregado del bien o servicio, y para China será de entre 35 y 40 por ciento.

Respecto al sector servicios, a partir del 1 de enero de 2004 China concederá acceso a 17 sectores del área de servicios, entre los que se encuentran: banca, servicios legales, seguros, distribución, servicios convencionales, publicidad, logística, tiendas departamentales y almacenes, transportes, fletes y mensajería.

Medidas para facilitar el comercio y la inversión. Ambas economías se comprometen a mostrar una gran transparencia, adaptarse a estándares internacionales e intercambiar información. Las áreas principales que impulsarán son: comercio y promoción de la inversión; acreditación arancelaria; cuarentena e inspección de mercancías, seguridad en alimentos y aseguramiento de calidad; comercio electrónico; transparencia en la ley y regulaciones; pequeñas y medianas empresas; y productos médicos y medicinas.

Este proceso de integración económica prevé que hacia 2010 se pueda incorporar la moneda común, y es posible que el Yuan Renmimbi (RMB) sustituya al dólar de Hong Kong. De hecho ya ha empezado a usarse el RMB como moneda de curso legal para realizar transacciones, y con ella se efectuaron operaciones con un valor aproximado de 7 000 millones de dólares en 2003. Se calcula que para 2005 dichas transacciones alcancen alrededor de 20 000 millones de dólares estadounidenses.

Por otra parte, el proceso real de integración económica continuó, aunque estimulado por los avances formales de integración institucional. La RAEHK logró en un principio un mayor acercamiento con las provincias chinas vecinas, y con el resto del territorio posteriormente. En abril, con motivo del SARS, la RAEHK y la provincia de Guangdong establecieron un mecanismo de intercambio de información que vinculó a los departamentos de gobierno, los centros de prevención y control de enfermedades, y los hos-

pitales e instituciones de investigación; en noviembre la RAEHK y Shanghai tuvieron una reunión para establecer un acuerdo de cooperación económica y comercial entre las dos ciudades. Entre las áreas que incluyeron están: aeropuertos, navegación portuaria, logística, organización de la exposición mundial de Shanghai 2010, turismo, organización de conferencias y exposiciones, inversión y comercio, salud, educación y deportes, servicios financieros e intercambio de personal profesional.

El proceso de integración está siendo liderado por el turismo, pues no obstante la caída en más de 70% de los viajes ocasionada por el SARS, 470 000 chinos continentales viajaron a la RAEHK entre enero y junio, lo que supuso un incremento de 11% en relación con el mismo periodo de 2002; posteriormente, tras eliminarse a la RAEHK de la lista de la OMS de lugares no recomendados para viajar, el número de visitantes chinos se incrementó. En efecto, con motivo de las fiestas nacionales de octubre cerca de 3.4 millones de personas cruzaron los puntos de control terrestre entre el 1 y el 7 de octubre. También con motivo de las fiestas nacionales y de la reactivación del turismo el gobierno de China analizó la factibilidad de modificar el reglamento sobre control de divisas para cuando los chinos continentales salen a Hong Kong, pues hasta ahora sólo pueden llevar 6 000 RMB, cifra inviable, toda vez que inhibe el consumo. La cantidad sugerida oscila entre 30 000 y 50 000 RMB o su equivalente en dólares estadounidenses.

Otros factores que nos permiten afirmar que hay un avance en el proceso de integración corresponden al sector laboral y al de bienes raíces. El primero se refiere a la comisión del “programa del sol naciente” que elaboró un plan en septiembre para que los licenciados de la universidad del idioma chino de la RAEHK puedan trabajar en la parte continental de Shanghai en empresas privadas. El otro hecho es que 8% de los hongkoneses posee bienes raíces en la parte continental (sobre todo en Shenzhen) debido a que los precios de las casas y de las mercancías y servicios son entre 4 y 6 veces menores que los de Hong Kong.

Entre varias acciones dispuestas para la recuperación de la economía de la RAEHK figura la construcción del primer centro Disney, iniciada el 12 de enero. Se cree que acudirán entre 5 y 6 millones de visitantes al año. La Declaración de Hong Kong sobre la Revitalización de la Industria Turística Asiática pretende establecer nexos de cooperación, colaboración y coordinación entre los principales países de la región asiática. Esta declaración da por hecho de que hacia 2020 China será la primera potencia turística mundial y la RAEHK la quinta.

Finalmente, y también con la intención de estimular la economía de la RAEHK y de reducir el déficit público, ésta acaba de iniciar un plan de privatización de algunos sectores económicos que son clave para atraer más capital internacional y con ello eliminar el déficit público de alrededor de 13 000 millones de dólares (6% del PIB). Se espera que dicho plan privatizador genere cerca de 40 000 millones de dólares de 2004 a 2012. Entre los sectores que se privatizarán destacan el aeropuerto (International Chek Lap Kok), la corporación inmobiliaria (Housing Authority), las lonjas de pescado y pollo, el agua, los residuos, el sistema postal, los parques temáticos y el ferrocarril.

CONCLUSIONES

Como hemos podido observar, el proceso de integración económica de la RAEHK y la RPC está entrando a una fase de reacomodo incierto, particularmente para la RAEHK, pues si bien el proceso de integración económica avanza y la economía misma empieza a mostrar signos de recuperación, los procesos políticos y sociales están generando disturbios y desequilibrios que han ocasionado renunciadas de funcionarios así como el desistimiento de algunas propuestas legislativas importantes. Pese a las dificultades que están presentándose esta fase, creemos que se avanzará en la medida en que el proceso de integración real continúe adelante.

Desde el punto de vista de los factores políticos, suponemos que los actores que intervienen tendrán que ceder a sus propósitos iniciales. Es decir, China no debe aplicar a ultranza las disposiciones constitucionales o adoptar medidas y acciones que fracturen el *status quo* de la RAEHK, pues ello le acarrearía consecuencias indeseables tanto locales como internacionales quizá semejantes a los acontecimientos de 1989 en la plaza de Tiananman; pero por otra parte, ni la sociedad hongkonesa de la RAEHK ni los actores políticos, no obstante la elección democrática y el triunfo de los representantes de partidos democráticos de noviembre último, deben suponer que aún se encuentra bajo el dominio británico.

APÉNDICE

<i>Nombre oficial</i>	Región Administrativa Especial de Hong Kong de la República Popular de China (RAEHK)
<i>Extensión territorial (miles de km²)</i>	1
<i>Población 2002 (millones)</i>	7
<i>Religión(es)</i>	Mayoría budista, confucianista y daoísta. Existe una minoría cristiana, musulmana, hindú y sikh
<i>Idioma(s)</i>	El inglés y el chino (cantónés) son oficiales. Otros: putonghua
<i>Moneda¹</i>	Dólar hongkongense/HK\$
<i>Gobierno</i>	Propia constitución (Ley Básica) que le garantiza un alto grado de autonomía los siguientes 48 años. Encabezado por un jefe ejecutivo elegido por la RPC
<i>Jefe de Estado</i>	El presidente de la RPC Hu Jintao
<i>Principales organizaciones políticas:</i>	Legco (Consejo Legislativo Unicameral)
<i>Partidos:</i>	Asociación para la Democracia y el Bienestar del Pueblo, Alianza Democrática para el Bienestar de Hong Kong, Partido Democrático, Partido Liberal, Alianza Progresiva Hong Kong, Partido de la Ciudadanía, Partido Frontera, Foro del Nuevo Siglo, Asociación de Hong Kong para la Democracia y el Bienestar
<i>Administración:</i>	
<i>Jefe Ejecutivo</i>	Tung Chee-hwa
<i>Secretario ejecutivo de la Administración</i>	Donald Tsang Yam-kuen
<i>Secretario de Comercio, Industria y Tecnología</i>	Henry Tang
<i>Secretario de Desarrollo Económico y Trabajo</i>	Cheung, Kin-chung
<i>Secretario de Finanzas</i>	Henry Tang
<i>Secretario de Justicia</i>	Elsie Leung
<i>Jefe ejecutivo de la Autoridad Monetaria</i>	Joseph C. K. Yam

¹ Para tipo de cambio véase el anexo estadístico.

² La última revisión de estos datos fue en enero de 2004.

Fuentes: diversas.

INDONESIA

INDONESIA

GABRIELA URANGA
El Colegio de México

POLÍTICA

Megawati Sukarnoputri, cuyo partido contó con el mayor apoyo popular en las elecciones parlamentarias de 1999 debido a que en ese tiempo la actual presidenta gozaba del amplio apoyo de la población, ha perdido partidarios. Las causas fundamentales de su pérdida de apoyo pueden atribuirse a la incapacidad de combatir la corrupción, a las propuestas económicas que afectan los ingresos de la población y al apoyo a decretos “antiterroristas” que se prestan a la violación de los derechos humanos, ya de por sí poco protegidos en Indonesia. Pero por otro lado, su oposición a la invasión de Irak y su posición militarista frente al conflicto de Aceh, en una población que en su mayoría se opone a la independencia de esta provincia, le han permitido recobrar parte del respaldo popular perdido. El balance entre ambas percepciones por parte de la población ha llevado a los analistas políticos a prever la probable reelección de Megawati en el 2004, aunque también han reconocido que los electores no votarán por ella a causa de sus méritos como estadista, sino porque las otras opciones no serán alentadoras en absoluto.

Una de las causas principales que han contribuido a disminuir la popularidad de Megawati ha sido la incapacidad de su administración para combatir la corrupción. Entre los casos más sonados de corrupción figura el de Akbar Tandjung, presidente del Golkar —el partido que estuvo en el poder durante la era de Suharto— y presidente de la Cámara de Representantes o Consejo Consultivo del Pueblo (Dewan Perwakilan Rakyat, DPR). Aunque

en septiembre de 2002 Tandjung fue declarado culpable por malversación de 4.3 millones de dólares de fondos del Estado y sentenciado a tres años de prisión, él se amparó y continúa desempeñando las dos funciones de presidente del Golkar y del DPR.¹ A pesar de las protestas de algunos legisladores, la presidenta ha mostrado “desinterés” en el caso. La razón de fondo parece ser una posible alianza del Golkar y el Partido Democrático Indonesio de Lucha (Partai Demokrasi Indonesia-Perjuangan, PDI-P), el partido de Megawati, para las elecciones parlamentarias y presidenciales que tendrán lugar en 2004.

Una medida que también contribuyó a disminuir la popularidad de la presidenta fue el aumento simultáneo de los precios de la electricidad, el teléfono y los combustibles a principios de enero.² Hubo manifestaciones en contra de estas medidas, las cuales desembocaron en una campaña antigubernamental que pedía la renuncia de Megawati. De acuerdo con los informes de prensa, ciertos grupos de oposición integrados por los principales partidos políticos apoyaron las protestas. Ante esto la administración se vio forzada a dar marcha atrás a tal medida, aunque la intención de disminuir los subsidios a estos productos, en un momento en que la situación económica es crítica para un amplio sector de la población, dejó una impresión negativa acerca de las políticas seguidas por la administración.

A raíz de los ataques con bombas en la isla de Bali el 12 de octubre de 2002, el gobierno de Megawati ha tomado medidas contra el terrorismo que han suscitado temores y fuertes críticas en los medios de comunicación. Dos decretos, expedidos seis días después de los ataques en Bali, otorgan poderes extraordinarios a las fuerzas de seguridad para arrestar sin cargo alguno a posibles sospechosos de terrorismo. Los sospechosos pueden permanecer en prisión hasta por seis meses sin que se les someta a un juicio, y es posible aplicar la pena capital por involucramiento en actos de terrorismo. Tales medidas, que se han considerado apegadas en extremo a los deseos de las potencias occidentales, podrían significar un retroceso al autoritarismo de la era de Suharto y particularmente una amenaza al activismo político de carácter legítimo y pacífico, especialmente el islámico.

¹ El dinero del Estado estaba destinado a ayudar a los pobres ante la difícil situación económica que atravesaba el país después de la crisis de 1997; sin embargo fue canalizado para apoyar la campaña del Golkar en las elecciones de 1999. “Akbar Divonis Tiga Tahun”, *Kompas*, 5 de septiembre de 2002, edición en internet.

² “Harga Bahan Pokok Naik”, *Kompas*, 4 de enero de 2003, edición en internet.

co.³ Además, un nuevo proyecto de ley sobre los medios de transmisión sirve para reforzar el giro represivo que ha tomado el gobierno de Megawati. Entre otras medidas dicho proyecto, que se aprobó en noviembre de 2002 en el DPR, prevé la creación de un poderoso cuerpo, la Comisión Indonesia de Trasmisión, que tiene la capacidad de recomendar qué medios pueden obtener licencias de transmisión; además se autoriza la interferencia del gobierno en las actividades de transmisión, todo lo cual en realidad no es más que una censura oficial. Por lo controvertido del proyecto, algunos grupos que se han opuesto a él amenazaron con llevar el caso a la Suprema Corte para que lo revise judicialmente.

No obstante, ciertas actitudes del gobierno durante 2003 le han permitido a Megawati Sukarnoputri contar con más apoyo de los electores; se trata básicamente de la oposición a la guerra contra Irak y de una postura de mano dura que incluye el mayor involucramiento del ejército en el caso de Aceh, al cual nos referiremos después. La actitud nacionalista sobre el conflicto separatista de la provincia de Aceh le ha valido el apoyo de los electores a causa de la oposición generalizada de la población indonesia a la independencia de esta provincia.

El ataque de Estados Unidos contra Irak permitió a Megawati obtener la simpatía de la población al expresar su posición contra la guerra unilateral adoptada por ese país. No obstante, su retórica no fue tan lejos como para producir una reacción negativa por parte de Estados Unidos.⁴ En cambio otros políticos criticaron acremente al gobierno estadounidense, como el vicepresidente Hamzah Haz, quien llamó a George W. Bush “el rey de los terroristas”. La población demostró su oposición a la guerra con manifestaciones masivas contra EU y la Gran Bretaña.⁵

Sin embargo, como ya se dijo, a pesar de la baja en la popularidad de Megawati se estima que resultará reelecta en 2004, aunque se cree que su partido, el PDI-P, perderá escaños en las elecciones parlamentarias a favor del Golkar y de los partidos islámicos.

³ “Isu Terorisme Bisa Geger Demokratisasi”, *Kompas*, 19 de octubre de 2002; “‘Rechtsvacuum’ Menjadi Kendala Penindakan Terorisme”, *Kompas*, 19 de octubre de 2002, ediciones en internet.

⁴ “Presiden Megawati Puji Ketangguhan Rakyat Irak”, *Kompas*, 10 de abril de 2003, edición en internet.

⁵ Zuhairi Misrawi, “Perang, Agama atau Perang Imperialisme?”, *Kompas*, 21 de marzo de 2003; “Demo Antiperang Masih Wajar”, *Kompas*, 28 de mayo de 2003, ediciones en internet.

Elecciones en 2004

En el año 2004 tendrán lugar las próximas elecciones; entonces se elegirán, primero, los representantes del parlamento y, posteriormente, el presidente del país. Ésta será la primera ocasión en que el presidente sea electo por voto directo (hasta ahora, después de que habían sido elegidos los representantes del parlamento, éstos designaban al presidente del país). Los candidatos a la Presidencia deben ser nominados por partidos o por una coalición de partidos con un mínimo de 20% de los votos, lo cual excluirá a los candidatos independientes, y la elección se centrará en las figuras ya conocidas, que en su mayoría son los actuales dirigentes de sus partidos.

Aún falta aprobar un número considerable de los proyectos de leyes que regirán los próximos comicios, y los plazos establecidos para celebrar las elecciones, tanto generales como presidenciales, plantean enormes dificultades para la elaboración de padrones y el conteo de votos. Las elecciones parlamentarias se han establecido para el 5 de abril de 2004, y probablemente la del presidente se realice en dos etapas, que tal vez sean en junio y agosto. El nuevo presidente entrará en funciones el 20 de octubre.

A causa de las elecciones se han apreciado intentos de formación de alianzas entre partidos y de posicionamiento de las figuras políticas más destacadas, con la consecuente disminución de las actividades fundamentales, como son las reformas, las cuales se han llevado a cabo muy pausadamente a partir de la caída del ex presidente Suharto. Se ha hablado de una posible alianza entre el PDI-P de Megawati y el Golkar, así como de otra que incluiría a los partidos islámicos.

El poder recuperado por los militares

Además de la corrupción, en que no se han visto signos alentadores que apunten a su disminución visible, las fuerzas armadas del país representan un claro ejemplo de la dificultad para disminuir un poder fuertemente arraigado desde que se independizó el país de los holandeses, en 1949.

A partir de la caída de Suharto en 1998 se le había ido restando poder a los militares. Además de la reducción paulatina de su representación en el parlamento hasta que quedó eliminada en 2004 la doble función o *dwifungsi*, tanto militar como civil, de la que habían gozado desde la independencia, su

influencia quedó restringida en el 2000 únicamente a los asuntos de defensa. Asimismo la policía se separó del mando de los militares.

La administración de Megawati, en gran parte por la necesidad de contar con el respaldo del ejército, apoyo que le será muy útil en las próximas elecciones y sobre todo en el combate contra las luchas independentistas, especialmente en Aceh, al parecer tiene la intención de volver a dotar al ejército de poderes extramilitares, de modo que recupere su doble función.

En febrero de 2003 el general Ryamizard Ryacudu, jefe del estado mayor del ejército, después de reunirse con cientos de oficiales retirados y en funciones dio a conocer que debería reinstaurarse el papel de los militares en los asuntos de seguridad interna. Asimismo se tiene el propósito de presentar un proyecto de ley para su aprobación en el parlamento, en el cual se restituyen las funciones territoriales (civiles) de los militares. No es probable que Megawati o la mayoría del congreso se opongan a este proyecto, y con su aprobación habría un enorme retroceso en las reformas emprendidas hasta ahora. Hay que tener en cuenta que el enorme poder del que ha gozado el ejército ha implicado una corrupción cobijada precisamente en este enorme poder. Un ejemplo de dicha corrupción lo constituyen los pagos que algunas compañías, como Freeport en Papúa, otorgan a los militares para obtener protección. Estos pagos en total ascienden a sumas multimillonarias. Al mismo tiempo, es notorio el abuso de fuerza de los militares contra la población civil, especialmente en Aceh y Papúa, dos provincias conflictivas en la actualidad.⁶

Combate al terrorismo

Como ya se mencionó, poco después de los atentados en la población de Kuta, Bali, el 12 de octubre de 2002, en que murieron cerca de 200 personas, Megawati firmó dos decretos para el combate del terrorismo. Al mismo tiempo las investigaciones, en cooperación con la policía de Australia y Gran Bretaña, han sido eficaces en la captura de los principales responsables, entre ellos de Abu Bakar Bashir, el líder intelectual. Todos ellos pertenecen a la red terrorista Jemaah Islamiyah (JI, Comunidad Islámica).⁷ Se cree que JI ac-

⁶ "Getting Away with Murder, Indonesia's Army Chief Are Still Untouchable", *The Economist*, 5 de julio de 2003, p. 38.

⁷ "Vonis Ba'asyir Dibacakan Hari Ini", *Kompas*, 2 de septiembre de 2003, edición en internet.

túa en Indonesia, Tailandia y Filipinas. Por las investigaciones se ha sabido que los ataques con bombas a 38 iglesias en 11 ciudades el 24 de diciembre de 2000 pueden haber tenido relación con JI.

Se cree que esta organización nació en Pondok Ngruki, escuela religiosa dirigida por Abu Bakar Bashir en Java Central, y en otra institución similar en Johor, Malasia.⁸ También se ha sabido que muchos de sus miembros, agrupados en células independientes, pelearon y recibieron entrenamiento en Afganistán. A pesar de la captura de los principales responsables de los atentados de Bali, se piensa que es una red muy amplia que cuenta con numerosos miembros, los cuales aún están en libertad. El ataque del 5 de agosto al Hotel Marriot de Jakarta, en que murieron más de 10 personas y resultaron heridas 150, también ha sido atribuido a JI a causa de que la bomba utilizada fue similar a las detonadas en Bali.⁹

Aceh

El 9 de diciembre de 2002 el gobierno firmó un importante acuerdo de paz con el Movimiento de Aceh Libre (Gerakan Aceh Merdeka, GAM), que ha luchado por la independencia de esta provincia desde 1976. En dicho acuerdo el gobierno de Indonesia aceptó la elección en 2004 de un gobierno de Aceh con mayor autonomía y permitió la presencia de 150 observadores extranjeros en la provincia.¹⁰ La concesión de una mayor autonomía a la provincia puede resultar beneficiosa para Indonesia si con eso evita que una provincia rica en petróleo, gas y madera se independice. Con este acuerdo, aunque hubo enfrentamientos, la violencia disminuyó notablemente. Pero finalmente en mayo se rompieron las pláticas de paz entre el gobierno y el GAM que se sostenían en Tokio. El primero declaró la ley marcial en Aceh hasta por un periodo de seis meses, y el 19 de mayo se lanzó una ofensiva militar general contra el GAM.¹¹

⁸ "Pengasuh Pndok Ngruki Sesalkan Kepala Polda Jawa", *Kompas*, 4 de enero de 2003, edición en internet.

⁹ "Bom Marriot Sama Dengan Bom Bali", *Kompas*, 7 de agosto de 2003, edición en internet.

¹⁰ "Polri dan GAM Akan Bangun Kepercayaan", *Kompas*, 16 de diciembre de 2002, edición en internet.

¹¹ "Intervensi Militer untuk Aceh?", *Kompas*, 9 de mayo de 2003; "Evaluasi Sebulan Operasi Militer di NAD", *Kompas*, 2 de junio de 2003, ediciones en internet.

Las autoridades indonesias pidieron a todos los trabajadores extranjeros dedicados a la asistencia que abandonaran el país y se restringió la entrada de los periodistas extranjeros. Los analistas de *Country Report* consideran que el regreso a la violencia obedece a los enormes intereses ilegales que tanto los miembros del GAM como los del ejército tienen en la provincia (tala ilegal, contrabando de drogas, extorsiones, entre otros), los cuales se nutren del caos producido por la guerra.¹² A pesar del aumento de las tropas en Aceh, que se calculan en 45 000 soldados, frente a unos 5 000 miembros del GAM, los largos años de lucha de los rebeldes han demostrado que será muy difícil someterlos, y sin un verdadero acuerdo de paz la lucha se prolongará por muchos años más en el futuro.

Papúa

En otra de las provincias donde existen ambiciones independentistas, Papúa, la administración de Megawati también ha optado por la mano dura. El gobierno ha aumentado el número de soldados pertenecientes a las Fuerzas Armadas Especiales, Kopassus, a pesar de que algunos de sus miembros estuvieron involucrados en el asesinato de They Eluay, un político separatista de Papúa, en agosto de 2002. Además, en febrero Megawati firmó un decreto para dividir el territorio en tres provincias, lo cual según parece se hizo sin consultar a los dirigentes de Papúa, entre ellos el gobernador Jaap Salossa; tal disposición representa una violación a los términos de la autonomía concedida en 2001.¹³ Se cree que entre otras causas el decreto, que ha disgustado a los papuanos, tiene la intención de dividir y debilitar al movimiento independentista encabezado por el Movimiento de Papúa Libre (Organisasi Papua Merdeka, OPM).

ECONOMÍA

La economía de Indonesia se ha mantenido estable y ha mostrado un ligero crecimiento durante el año, el cual es insuficiente para disminuir el desem-

¹² EIU, *Country Report, Indonesia*, 7 de junio de 2003.

¹³ “Inpres No. 1/2003 Diminta Dicabut”, *Kompas*, 13 de febrero de 2003; “Calon Pejabat Bubati dari 14 Daerah Pemekaran di Papua Belum Siap”, *Kompas*, 28 de febrero de 2003, ediciones en internet.

pleo existente. Se espera que durante el año el incremento del PIB sea de alrededor de 3.3%, ligeramente inferior a 3.6% registrado en 2002. La inflación calculada para 2003 es de alrededor de 6%, inferior a 10% de 2002. La disminución de la inflación se ha sustentado básicamente en la estabilidad de la rupia, que en agosto tuvo un valor de alrededor de 8 500 rupias por dólar, después de haber alcanzado casi 9 000 rupias por dólar a fines de 2002.

El decremento de la inflación y el valor de la rupia han permitido la disminución de las tasas de interés. El 6 de agosto de 2003 las oficiales eran de 9.1%, inferiores a 10.4% de fines de mayo y a 12.9% de fines de 2002. Sin embargo las tasas de los préstamos comerciales no han disminuido en la misma proporción, ya que en agosto eran de entre 17 y 18%. Evidentemente esto constituye un freno a la inversión nacional, la cual, junto con la internacional, ha disminuido en forma drástica. Durante 2002 la aprobación de la inversión nacional cayó 57% y la de la internacional disminuyó 35 por ciento.

Comercio exterior y turismo

Las ganancias de las exportaciones tuvieron un incremento anual de 15.8% en el primer trimestre de 2003; que en gran parte se debió al aumento del precio internacional del petróleo; el valor de las importaciones creció 29% durante el mismo periodo, con un superávit comercial anual de 1.3% para este periodo.

El turismo, fuertemente golpeado por los ataques terroristas, cayó más de 13% en el primer trimestre de 2003 en relación con el mismo periodo de 2002.

Desempleo, trabajo informal y emigración laboral

Las consecuencias de una economía que, aunque estable, muestra un crecimiento muy reducido son los aumentos en el desempleo y en el trabajo informal, así como en la emigración laboral. De acuerdo con el Ministerio de Trabajo, Indonesia tiene una fuerza de trabajo de 98.8 millones de personas, de las cuales 60 millones están empleadas, 8.1 millones desempleadas y 27.7 millones subempleadas. Sin embargo, entre 65 y 70% de la fuerza de trabajo del país se emplea en la economía informal, cifra que contrasta con 55% en 1996. Asimismo ha aumentado el número de indonesios que van a trabajar al extranjero, en su mayoría como ilegales en el servicio doméstico, en la cons-

trucción y en plantaciones. Se calcula que alrededor de 5 millones de personas entran en esta categoría y contribuyen a la economía con aproximadamente 3 000 millones de dólares que envían a sus familias.¹⁴

CONCLUSIONES

Como se afirmó en el anuario *Asia Pacífico 1999*,¹⁵ las demandas de amplios sectores de la población para que se lleven a cabo reformas profundas en el país se verán impedidas por los fuertes intereses creados durante los largos años del gobierno de Suharto. Así, como también se dijo, algunos intentos de lograr una mayor democratización del país tendrán que abandonarse temporalmente y se dará marcha atrás en algunas reformas ya aprobadas. Tal es el caso del poder que está recobrando el ejército, el grupo con mayor fuerza en el país, después de que tras la caída de Suharto paulatinamente había empezado a quedar más sometido al poder civil.

¹⁴ EIU, *Country Report, Indonesia*, marzo de 2003.

¹⁵ Véase "Indonesia", *Asia Pacífico 1999*, p. 266.

APÉNDICE

<i>Nombre oficial</i>	República de Indonesia
<i>Capital</i>	Yakarta
<i>Extensión territorial (miles de km²)</i>	1 905
<i>Población 2002 (millones)</i>	212
<i>Religión(es)</i>	Mayoría musulmana. Existe una minoría de cristianos
<i>Idioma(s)</i>	El bahasa indonesio es el idioma oficial. Existe un gran número de idiomas regionales
<i>Moneda¹</i>	Rupia/Rp
<i>Gobierno</i>	Sistema presidencial con una asamblea unicameral de representación proporcional Nota: En las elecciones de 2004 entra en vigor la elección directa del presidente, el vicepresidente y la Cámara de Representantes
<i>Jefe de Estado</i>	La presidenta Megawati Soekarno Putri
<i>Vicepresidente</i>	Hamzah Haz
<i>Principales organizaciones políticas</i>	Partido Democrático Indonesio de Lucha (PDI-P); Golkar, Partido Unido del Desarrollo (PPP), Partido del Despertar Nacional (PKB); Partido del Mandato Nacional (PAN)
<i>Ministros clave:²</i>	
<i>Ministro coordinador para Asuntos Políticos y de Seguridad</i>	Susilo Bambang Yudhoyono
<i>Ministro coordinador para Asuntos Económicos, Finanzas e Industria</i>	Dorodjatun Kuntjoro-Jakti
<i>Ministro coordinador para el Bienestar Social</i>	Muhammad Yusuf Kalla
<i>Defensa y Seguridad</i>	Matori Abdul Djalil
<i>Finanzas</i>	Boediono
<i>Relaciones Exteriores</i>	Noer Hassan Wirajuda
<i>Comercio e Industria</i>	Rini Mariani Sumarno Suwandi
<i>Energía y recursos minerales</i>	Purnomo Yusgiantoro
<i>Gobernador del Banco Central</i>	Burhanuddin Abdullah

¹ Para tipo de cambio véase el anexo estadístico.

² La última revisión se llevó a cabo en septiembre de 2003.

Fuentes: diversas.

JAPÓN

EL JAPÓN DE 2004: ¿UNA LUZ AL FINAL DEL LARGO TÚNEL?

J. DANIEL TOLEDO B.
UAM-Iztapalapa

LA IMPRONTA DE LA RECESIÓN PROLONGADA

Como se recordará, la economía japonesa pareció, una vez más, tocar fondo a fines del ciclo primaveral de 2002. La espiral deflacionaria llevó los principales indicadores económicos del país a niveles más bajos que los registrados en el transcurso de la crisis financiera de octubre de 1998, vinculada directamente con los efectos mediatos de la llamada crisis asiática, o los de la crisis de marzo de 2001, como consecuencia inmediata de los ataques terroristas a Estados Unidos que conmocionaron al mundo. En efecto, las dimensiones de dicha recesión sólo resultaron comparables con las de la explosión de la economía de burbuja de la segunda mitad de 1990, que sumió al Japón en esta ya larga, prolongadísima recesión, no siempre reconocida ni mucho menos superada por su gobierno. Las dificultades económicas, las incertidumbres, la ineficacia de los paquetes de rescate y relanzamiento económico-financiero, el impulso de las reformas estructurales “sin las vacas sagradas”, los intentos de superación de “la trampa de la liquidez”, etc., a lo largo de estos ya casi 13 años de duración, algo ya inconcebible en la historia económica contemporánea del Japón, han hecho transitar a la otrora “locomotora asiática” a una exasperante falta de velocidad y entrar a un larguísimo túnel plagado de obstáculos como la inhibición de la inversión y la drástica caída del consumo doméstico, el abrupto desplome del valor de los bonos nacionales, una constante revaloración del yen que atenta contra la competitividad del producto japonés en el mundo; una alarmante

tasa de desempleo que se acerca a 6%, algo también absolutamente inédito para el Japón contemporáneo, pero sobre todo por la persistencia de un obstáculo mayor: un sistema bancario japonés obsoleto y en estado comatoso, pero que se niega a morir, y que en lo interno no sólo impide “limpiar la casa” para facilitar medidas fiscales y financieras propiciatorias para la reactivación económica, sino que en lo externo no ha podido evitar las reiteradas presiones estadounidenses para la aplicación de medidas drásticas en torno a la solución de los préstamos bancarios incobrables, condición estimada ya como indispensable para seguir siendo un aliado económico confiable para Estados Unidos.

Frente a este negro panorama poco pudo hacer la publicación del llamado “Documento blanco”, es decir, la difusión del informe sobre el estado de las finanzas y la economía del país, de noviembre de 2002, que llamaba a persistir en las reformas estructurales como única estrategia no sólo para lograr la reanimación de la economía, sino también para recuperar la confianza interna y externa en el gobierno japonés. En esa misma línea habría que leer el discurso político pronunciado por Junichiro Koizumi al cierre del año 2002, en donde el primer ministro llamaba a no perder de vista que el “Programa de reformas estructurales” todavía estaba a la mitad y que sus verdaderos resultados sólo podrían empezar a observarse en el transcurso de 2003, pero sobre todo en 2004, cuando se podría apreciar el avance hacia un crecimiento económico más estable, sostenido y duradero, iniciando con ello el principio del fin de todos los males de los japoneses, cual es la salida de la economía japonesa del enorme bache en que se ha encontrado en los últimos 13 años.

Por supuesto que el optimismo de Koizumi contrasta con las severas críticas que provoca la hasta ahora falta de efectividad de su gestión económica, tanto por parte de la oposición política, encabezada por el Partido Democrático del Japón (PDJ), como de parte de su propio partido, el Partido Liberal Demócrata (PLD), que no sólo mina seriamente su popularidad por el derrumbe de las expectativas creadas a partir de abril de 2001, cuando asumió el cargo de primer ministro en medio de un gran apoyo político y un inusual respaldo popular, sino sobre todo ponen en serios predicamentos la continuidad de su gobierno en el transcurso de 2003, cuando se renueva la presidencia del PLD en el mes de septiembre, y sobre todo cuando se realicen las elecciones parlamentarias de noviembre del mismo año, en las que se renovarán las 480 curules de la Cámara de Diputados, donde es fundamental conquistar la mayoría para garantizar la continuidad del proyecto Koizumi. Así pues, los au-

gurias para 2003 no resultan del todo halagüeños ni prometedores para el futuro del primer ministro.¹

PARA GRANDES MALES, GRANDES REMEDIOS

No cabe duda, la tarea a la que se ha comprometido el gobierno de Koizumi es monumental, ya que la crisis sistémica por la que atraviesa Japón no es cosa menor ni problema de coyuntura. Estos largos 13 últimos años han dejado manifiestas las enormes dificultades del “modelo japonés” para adaptarse a un nuevo contexto mundial mucho más abierto, flexible y competitivo, muy distante ya de aquel de mediados del siglo pasado para el cual fue pragmáticamente diseñado; un modelo que también debe contender con los grandes cambios y transformaciones experimentados en el interior de la propia sociedad japonesa, ubicada hoy en un estadio muy distante de las condiciones socioeconómicas predominantes en la mediata posguerra; es decir, hace ya medio siglo. De allí que hablar de “reformas estructurales” por parte del primer ministro japonés no sea pura retórica política, sino un compromiso realmente serio y vital para el Japón del siglo XXI.

En efecto, el gobierno de Koizumi no sólo ha heredado una década de descabros económicos y financieros, sino que también debe hacerse cargo de la ineficacia de las políticas públicas aplicadas por los gobiernos precedentes,² que no han logrado dinamizar ni mucho menos sanear y reestructurar el sistema bancario, inhibiendo con ello el crecimiento económico, descartando la posibilidad de una mejoría rápida de las condiciones económicas y sociales para todo el Japón. Más aún, en el transcurso de la década de los noventa han ocurrido tres crisis recesivas dentro de la crisis generalizada y con ellas se han agravado los padecimientos de la economía japonesa. En definitiva, las políticas macroeconómicas convencionales han fracasado y el margen de maniobra del gobierno se ha ido reduciendo de manera dramática. No hay, pues, otra alternativa que acelerar y profundizar las reformas y actuar con mayor firmeza en la reestructuración del modelo japonés. De allí que la oferta del paquete de “reformas estructurales” se haya convertido en el

¹ Véase Alfredo Román Zavala, “Japón en 2002”, *Asia Pacífico 2003*, México, El Colegio de México, pp. 203-225.

² Véase J. Daniel Toledo B., “El Japón del siglo XXI: las múltiples dimensiones de la recesión prolongada”, *Asia Pacífico 2002*, México, El Colegio de México, pp. 175-199.

principal activo político del gobierno de Koizumi, no obstante que los plazos para mostrar resultados concretos se acorten y el peso de la tradición retrarde el advenimiento de los cambios largamente esperados tanto por la sociedad japonesa como por la comunidad internacional, dado que Japón es un motor vital de la economía global.

No cabe duda de que una de las principales dificultades de Japón ha consistido en deshacerse del antiguo esquema financiero, lo cual le ha costado ya largos 13 años debido en parte a que sus mecanismos microeconómicos están profundamente arraigados a las modalidades de funcionamiento de la esfera financiera tradicional o típica del modelo de desarrollo japonés, difíciles de erradicar; por ejemplo la modalidad operativa del *keiretsu*, sustentado en la lealtad corporativa, la autarquía financiera y la continuidad estabilidad en sus estrategias económico-comerciales, cada vez menos compatibles con las modalidades de funcionamiento del sistema financiero internacional. Otro ejemplo ilustrativo es la casi ancestral confianza que los japoneses han depositado en los bancos, los cuales, a pesar de sus enormes dificultades operativas, siguen siendo considerados entre los intermediarios financieros más poderosos y confiables para el japonés promedio, frente a su gran desconfianza en la bolsa de valores y cualquier otro nuevo intermediario financiero. En esta misma línea referencial quizá sea el Sistema de Ahorro Postal (SAP) el que mejor refleje no sólo el drama del financiamiento del Japón de hoy, sino que ilustra cabalmente el dilema entre tradición y modernidad que, de alguna manera, preside los cambios que se intenta aplicar actualmente en el sistema financiero.

Instituido como un sistema de ahorro y seguros prácticamente nacional, pues se distribuye y funciona a través de las oficinas de correo de todo el país, dominado y regulado por el Estado, el SAP concentra unos 365 billones de yenes, “es decir, una cuarta parte de los activos financieros de las familias japonesas y 40% de sus contratos de seguros”,³ lo cual lo hace un enorme aparato financiero, sustentado en la capacidad de ahorro de millones de japoneses a lo largo de todo el país, mismos que lo consideran el instrumento financiero y de ahorro más seguro, más confiable que todos los demás, y se muestran, por tanto, muy poco dispuestos a cambiarlo por un sistema financiero “liberal de mercado” que, por más atractivo que parezca o les sea pre-

³ Véase Genevieve Marchini, “El sistema financiero japonés: de la liberación a la crisis, 1970-2002”, *México y la Cuenca del Pacífico*, vol. 6, núm. 18, Departamento de Estudios del Pacífico, U. de G., enero-abril 2003, pp. 59-86.

sentado, no les garantiza la seguridad de aquel. Pero más allá de las dimensiones y adhesiones personales que concita el SAP, es un factor “clave para el financiamiento público, pues realiza compras masivas de bonos del gobierno central y regional, de allí su importancia política” no sólo como fuente de financiamiento de la obra pública, uno de los motores de activación de la recuperación económica, sino como activo político, pues cada uno de los ahorrantes representa “un capital electoral” que el partido de gobierno, siempre muy interesado en la conjunción del “poder económico, más poder político”, está muy poco dispuesto a perder; por tanto, también poco dispuesto a cambiar, sumándose con ello y con la lógica del “sin querer, queriendo” a esa gran capacidad de resistencia, desplegada hasta ahora, para oponerse a cualquier reforma que se proponga sustituir al SAP.

Todo lo anterior ilustra, por un lado y de una manera ejemplar, la resistencia e impermeabilidad a los cambios de prácticas e instituciones tradicionales que resultan indispensables para la reactivación económica, como el caso concreto del SAP, que hasta ahora ha dificultado, limitado y retrasado la adopción de un nuevo tipo integral de sistema financiero acorde con el Japón de estos días y, por el otro lado, explica la naturaleza, urgencia y alcance del paquete de reformas estructurales de Koizumi, quien ha decidido la privatización del servicio postal japonés de acuerdo con una calendarización que culminaría en marzo de 2007, medida drástica e inusual para el estilo japonés que no entraña la desaparición del SAP, pero sí su necesaria modernización y tránsito a una nueva entidad que ya se empieza a denominar “Japan Post”. Según el primer ministro Koizumi, el establecimiento del “Japan Post” no sólo permitiría encontrar “una vía adecuada para la privatización a partir de la que los fondos actualmente destinados a los ahorros postales y los seguros de vida puedan ser empleados en la vigorización de los futuros servicios postales privados”, sino que también favorecería la organización de “un sistema a través del cual sería posible ingresar fondos públicos para utilizarlos en la revitalización del sector privado”, vigorizando así a la economía nacional como un todo.⁴

Cuando se argumenta que dicha reforma no entraña la desaparición del SAP, sino su necesaria reconversión en un instrumento financiero más flexible, eficaz y diversificado, e incluso más rentable, se insiste en que las nuevas modalidades de funcionamiento reforzarán “a la institución frente a sus competidores, los grandes bancos, pues perdería pocas de sus actuales ven-

⁴ *Yomiuri Shimbun*, 14 de julio de 2003.

tajas y ganaría oportunidad de entrar en otros mercados, como los fondos de inversión y los productos hipotecarios”,⁵ al tiempo de obtener autonomía en su gestión y orientar su acción hacia la consecución de objetivos más comerciales, como incrementar la rentabilidad, y por ende los beneficios para los ahorradores. No obstante estas expectativas, un buen número de japoneses continúa desconfiando de “los cantos de sirena” del sistema financiero liberal de mercado y se aferra a sus “mitos” del siglo pasado, por lo que la esfera financiera japonesa sigue en transición. En estas circunstancias el “Japan Post” representa una cirugía mayor y puede marcar la diferencia.

Ahora bien, una de las hipótesis que hemos manejado para explicar la inusual duración de la crisis japonesa (1990-2004) ha sido la gran dificultad del “modelo japonés” para articularse adecuadamente a un mercado mundial mucho más abierto, flexible y competitivo, lo cual plantea, al menos, una doble tarea para el gobierno japonés: por un lado desarrollar un enorme esfuerzo no sólo para mantener, sino incrementar la competitividad japonesa en dicho mercado, que no pasa solamente por la superación de la “Endaka”, es decir, el alto valor del yen; y por el otro la búsqueda de nuevos acuerdos y mecanismos internacionales que favorezcan una mejor inserción al mercado global, aprovechando las ventajas comparativas y sumándose con éxito a la nueva tendencia mundial de los tratados de libre comercio. Examinaremos ambos desafíos por separado.

EL DRAMA DE LA COMPETITIVIDAD

En cuanto al tópico de la competitividad debemos recordar que la japonesa es ya una economía madura y consolidada, ni más ni menos que la segunda potencia económica industrial del mundo, con activos del orden de los 180 trillones de yenes y con una economía del tamaño de los 530 trillones de yenes; es decir, un poco más de 40% de la de Estados Unidos, pero que por más de una década no ha podido crecer más allá de 1% promedio anual, e incluso ha presentado años de decremento como 1998, lo cual, exceptuando 1974, es algo completamente inusual para el Japón de la posguerra. Peor aún, junto a este magro desempeño económico un reporte reciente del *World Competitiveness Year-book* nos informa que Japón descendió del primer lugar conquistado en el periodo 1989-1993, al vigésimo

⁵ Genevieve Marchini, *op. cit.*, pp. 59-86.

sexto lugar en el año 2000, en cuanto a los niveles de competitividad internacional.⁶

Independientemente del efecto emocional que estas noticias provocan en el estado de ánimo de los japoneses, lo verdaderamente preocupante es el impacto real de tal caída en una economía orientada fundamentalmente a la exportación, para cuya viabilidad la competitividad es un factor clave. De allí que el gobierno reconozca como prioritario que, dentro del conjunto de las acciones encaminadas a estimular la demanda, se promueva una utilización más racional de todos los recursos disponibles y se eliminen los sectores inefectivos que afectan la competitividad; asimismo el propio gobierno debe reducir su tamaño en cuanto al gasto público: algunas empresas paraestatales ineficientes deben desaparecer y otras disminuir su tamaño; los bancos deben luchar como nunca antes contra la rémora de las carteras vencidas; se deben reducir la tramitología y la burocratización en el mundo de los negocios; se debe avanzar en la privatización, reestructuración y liberalización de los sectores financiero, agrícola, de transporte y de distribución eliminando los onerosos intermediarismos; se debe afrontar sin demora ni temor social alguno la reestructuración del sistema de relaciones industriales para hacerlo más acorde a las características socioculturales actuales de la población japonesa; se debe hacer un gran esfuerzo por bajar los costos de producción, ofreciendo infraestructura, insumos y servicios de calidad; se debe crear una cultura de negocios que no tema los riesgos y que apueste por los cambios e innovaciones, etc., por sólo nombrar algunas de las acciones que directa e indirectamente inciden en la recuperación de la competitividad. Ahora bien, dentro de todo este espectro de tareas y acciones el propio gobierno ha reservado un lugar muy destacado a la promoción de la innovación científica y tecnológica, pues la considera un factor clave que no sólo incide directamente en la competitividad, sino que asegura por esta vía la continuidad del desarrollo económico.

Si bien se ha reconocido que la economía japonesa es ya madura, esto no significa que Japón deba seguir siendo sólo un país productor de acero, coches y equipos electrónicos, por hablar de los sectores más exitosos en la era del “milagro económico”, sino un país que requiere industrias de alta tecnología orientadas básicamente hacia una economía de servicios y hacia

⁶ Referido por Melba Falck R., “La economía japonesa de los noventa: problemas estructurales y reforma gradual”, *México y la Cuenca del Pacífico*, vol. 6, núm. 18, enero-abril de 2003, U. de G., p. 55.

la promoción de sectores estratégicos para el desarrollo del país en el siglo XXI, como las llamadas ciencias de la vida o biotecnología, el mundo de la informática y la comunicación, el desarrollo y prevención del medio ambiente, la nanotecnología, y el desarrollo de nuevos materiales estructurales. En otras palabras, se requiere elevar la productividad de los factores económicos por medio de la innovación científico-tecnológica constante, el desarrollo de nuevas modalidades organizacionales y la promoción de las áreas estratégicas ya mencionadas, como la única manera de recuperar la competitividad, generar demandas duraderas y salir del largo túnel de la recesión económica.

Pero no se trata sólo de un catálogo de buenas intenciones ni de promesas políticas propias de la coyuntura electoral; el gobierno puede mostrar ya algunos resultados de la aplicación de dichas medidas que conoceremos un poco más adelante, pero lo que verdaderamente interesa subrayar aquí es que ya se cuenta con una plataforma básica para garantizar la viabilidad de las reformas. En efecto, el gasto total acumulado en ciencia y tecnología en Japón en 2003 fue de unos 16 000 trillones de yenes, lo que representó 3.2% del PIB, la tasa más alta dentro de los países más avanzados; por ejemplo, en Estados Unidos se destinó 2.7%, en Alemania 2.5%, en Francia 2.1% y en Inglaterra 1.9%. Por otro lado, si bien el gasto total del gobierno se redujo 2.1% en los últimos dos años (2001-2002) como parte del programa de racionalización económico-administrativo, los recursos destinados a ciencia y tecnología aumentaron 3.5%, y los destinados a las áreas estratégicas ya mencionadas se incrementaron 8.2%.⁷ La apuesta por el desarrollo científico tecnológico como base para la construcción de Japón del siglo XXI es evidente.

LOS TLC: ¿UN NUEVO CAMINO PARA SUPERAR LA CRISIS?

La decisión de Japón de unirse a la tendencia mundial de integración de bloques económico-comerciales mediante la firma de acuerdos o tratados de libre comercio representa una estrategia innovadora en su política exterior, cuya motivación original, ni duda cabe, está en la búsqueda y generación de condiciones favorables a la aplicación del paquete de reformas estructurales

⁷ Noriteru Fukushima, "El reto de Japón en la perspectiva de Asia Pacífico", conferencia en el Senado de la República, Semana de Japón, México, 7 de octubre de 2003.

impulsadas por el primer ministro Koizumi, al tiempo que por esta vía se pretende recuperar el crecimiento económico y superar la crisis recesiva que ha tenido postrada a la economía japonesa por tantos años.

Aunque parezca contradictorio, han sido los factores internos, más que los externos, los que han dificultado y retardado la inserción de Japón en la era de los TLC. Sin duda el comportamiento predominante endogámico de los grandes corporativos nacionales y multinacionales japoneses, los *keiretsu*, reclusos en sus terrenos, con prácticas muy locales y una ancestral desconfianza respecto a la competencia abierta en los ámbitos del comercio y la inversión internacionales, ha retardado este paso. En la misma línea pero con una militancia mucho más activa están los grupos de agricultores, quienes en defensa de sus tradicionales intereses y cotos de poder hacen gala de un sobredimensionado poder político-electoral y se oponen vigorosamente a la apertura japonesa, particularmente en el rubro de los productos agrícolas. En el ámbito regional los japoneses siguen siendo objeto de temores y desconfianza, pues muchas de las atrocidades que cometieron durante la segunda Guerra Mundial están todavía muy frescas en la memoria de algunos de sus vecinos, particularmente de la región de Asia Pacífico, que ven con mucha reserva estas nuevas modalidades de la interdependencia comercial y financiera comandadas por Japón. De cualquier manera y urgido por las circunstancias económicas, el gobierno del primer ministro Koizumi ha decidido afrontar los riesgos políticos internos e incursionar dentro de esta nueva modalidad de las relaciones comerciales internacionales, aunque fiel a su estilo: lenta, escrupulosa y muy pragmáticamente.

Así, el Acuerdo de Asociación Económica Japón-Singapur de principios de 2002 constituye el primer compromiso formal de libre comercio firmado por Japón en la era contemporánea, y lo hizo de acuerdo con el librito: primero, con un país en donde la presencia japonesa es considerable; segundo, un país cuyas exportaciones no incluyen productos sensibles para los japoneses, como los agrícolas y automotores; un país pequeño, pero estratégico, que se ha significado regionalmente por su muy desarrollada industria manufacturera, informática y de telecomunicaciones, pero sobre todo porque Singapur se ha convertido en uno de los centros internacionales de servicios financieros y empresariales; de acopio y distribución de mercancías; de irradiación organizacional, científica y tecnológica más importantes de Asia, y por tanto de gran utilidad para los negocios japoneses en la región.

Por cierto que uno de los objetivos prioritarios de la política exterior japonesa es reposicionarse, no perder presencia, potencia ni influencia en la

macrorregión del Pacífico Asiático. En efecto, la hasta hace poco indiscutible hegemonía económica de Japón en dicha región empieza a ser severamente disputada por China, no sólo por las dificultades económicas que atraviesa, sino sobre todo por el rápido crecimiento económico de aquel país y su ya incontenible expansión regional. Para muestra sólo un botón: mientras China alcanzaba tasas cercanas a 19% en producción industrial a fines de 2003, Japón, al que ya se supone en proceso de recuperación, difícilmente superó 2% en el transcurso del mismo año; algo semejante se podría decir en cuanto al PIB: mientras Japón sólo lograba 1.9% de crecimiento acumulativo anual, China alcanzó 9.1%, aunque algunos analistas estiman que dicho crecimiento llegó a 11.5% anual.⁸ Y por si aún faltara un detalle, habría que recordar que ya desde fines de 2001 el comercio de China con el Este y el Sureste asiáticos supera al japonés con 45.4 vs. 39.6%.⁹ De allí que los TLC, si bien se han concebido y utilizado básicamente como instrumentos económico-comerciales, son también estrategias geopolíticas, premisa nada ajena a la disputa sino-japonesa en la región asiática del Pacífico, cuyo comercio intra-regional continúa creciendo a favor de China, lo cual torna más interesante la lucha por la hegemonía regional.

En este contexto se despliegan las estrategias regionales de ambos países; los chinos, incorporados definitivamente a la dinámica de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ANSEA), impulsan activamente la formación de una zona de libre comercio con todos los miembros de la organización regional, cuyo mercado potencial se acerca a 2 000 millones de habitantes e implica una producción total del orden de 1 billón 200 000 millones de dólares,¹⁰ para luego proponer un TLC entre China, Corea del Sur y Japón. Congruentes con tales iniciativas, los chinos suscribieron en noviembre de 2002 un acuerdo marco para las negociaciones de un TLC con la ANSEA, y continúan con las discusiones en torno a un TLC entre los tres países en el Foro de Negocios Corea del Sur, Japón y China, acordado en la cumbre de la ANSEA en el año 2001.

Por su parte los japoneses, presurosos y ansiosos por contrarrestar la influencia china y sus iniciativas de integración y cooperación regional, privilegiaban los acuerdos bilaterales, aunque también firmaron el compromiso con la ANSEA el 5 de noviembre de 2002 en la cumbre de Phnom Penh, Camboya.

⁸ Tom Holland, "Feeling Good in 2004", *Far Eastern Economic Review*, Hong-Kong, 29 de enero de 2004, vol. 167, Iss. 4, p. 36.

⁹ Véase *Asia Pacífico 2003*, El Colegio de México, p. 428.

¹⁰ Véase *México y la Cuenca del Pacífico*, *op. cit.*, p. 44.

Desde la perspectiva japonesa es vital concertar el TLC con China, para lo cual se debe actuar con prudencia. Se está consciente de las ya tradicionales exigencias chinas de la disculpa nipona pendiente por los agravios infligidos a la nación durante la segunda Guerra Mundial; se conoce de la desconfianza china en el binomio integrado por Estados Unidos y Japón y en su asociación para dominar el Asia Pacífico; está pendiente la resolución de las disputas territoriales por las islas Daioyu, y se está consciente de las exigencias chinas de una mayor claridad respecto de las relaciones entre Japón y Taiwan, etc.; son temas y tareas importantes para la diplomacia japonesa, que se esfuerza por resolverlos. Por lo pronto Japón, y más concretamente el primer ministro Koizumi, en su visita a China en enero de 2002 se encargó de enfatizar que el creciente poderío económico chino en la región no constituye una amenaza para Japón, sino todo un reto y una oportunidad para estrechar los lazos económicos, desarrollar iniciativas de inversiones, cooperación e intercambios de bienes y servicios que permitan actuar y mantenerse juntos “como compañeros sinceros y abiertos”.

Congruentes con la estrategia de los TLC, los japoneses no sólo concretaron los ya referidos acuerdos con Singapur y con la ANSEA, sino que también concertaron el muy importante Acuerdo de Protección y Promoción Recíproca de la Inversión (APPRI) con Corea del Sur en diciembre de 2002, para entrar en vigor en enero de 2003, mismo que anticipará la firma de un acuerdo pleno de libre comercio entre ambos países en un lapso de dos años. No obstante estos logros, fue un poco más difícil alcanzar los acuerdos con Corea. Si bien se trata de dos países vecinos que comparten históricamente el mismo modelo de desarrollo, son aliados estratégicos de Estados Unidos y miembros de la OCDE, existen materias que es muy difícil negociar, como las exportaciones agropecuarias coreanas y la propia naturaleza de un TLC con Japón, el antiguo imperio colonialista cuya presencia todavía resiente la nación coreana.

Hasta aquí es muy claro que pese a las reservas y aun a la resistencia a negociar con los japoneses de sus contrapartes asiáticas, el mayor obstáculo para la firma de acuerdos de libre comercio lo constituyen algunos grupos internos de poder, como los agricultores (muy particularmente los arroceros) y ganaderos japoneses que se niegan a competir libremente con base en sus propios recursos y capacidades productivas, sin recurrir al tradicional proteccionismo del gobierno. Pero también es muy claro que la decisión del gobierno japonés de sumarse a la tendencia mundial de los TLC es irreversible, de allí que la posibilidad de la firma de un TLC con México en el transcurso de 2003 fuera considerada un hecho de gran trascendencia, tanto por el gobierno como

por la comunidad de negocios japonesa, no sólo por tratarse de un acuerdo con una suerte de “campeón mundial de los TLC”, pues para entonces había firmado 12 acuerdos, con 33 países de América, Europa y Asia, y acreditaba una gran experiencia negociadora, sino sobre todo porque un acuerdo con México podría servir como marco de referencia para la concreción de otros acuerdos (con Corea del Sur, Tailandia, Taiwan, China), particularmente por el volumen significativo de productos agropecuarios que debería aceptar Japón desde México; de allí su gran valor referencial. A propósito cabe recordar que por razones de índole geoclimática la producción agrícola mexicana es más complementaria que competitiva para la agricultura japonesa.

Desde la perspectiva japonesa el TLC con México no sólo allanaría caminos para el logro de acuerdos similares con otras naciones; también le permitiría relanzar la industria automotriz y electrónica a otros países del continente americano, además de crear una atmósfera favorable para intentar otros acuerdos: “Con un TLC con México estaremos en condiciones de iguales con Europa y Estados Unidos [...] es una muy buena oportunidad para expandir la inversión en México de las compañías japonesas”, ha dicho Masayoshi Honma, un profesor de la Universidad de Tokio que se especializa en comercio exterior. Efectivamente, la no firma de un TLC con México pondría a los exportadores y a las trasnacionales japoneses en serias desventajas respecto a Estados Unidos y Europa, toda vez que el NAFTA y los acuerdos de México con Europa han eliminado la gran mayoría de las barreras al comercio entre dichas entidades, mientras que las empresas japonesas deben seguir pagando un arancel de 16%, demasiado oneroso para garantizar su competitividad. De allí que Carlos Ghosh, presidente ejecutivo de Nissan, uno de los mayores fabricantes y exportadores de autos en México, tenga grandes expectativas frente a la posibilidad de concertar un acuerdo de libre comercio entre Japón y México: “Nissan es el mayor fabricante de automóviles en México. Tenemos la mayor participación de mercado y un tratado de libre comercio sería recibido por Nissan con mucho apoyo [...]. Definitivamente sería una muy buena noticia para nosotros”, ha declarado a la prensa;¹¹ en el mismo sentido se han pronunciado Nehara Naoyoshi y Mikio Sasaki, este último presidente de la trasnacional Mitsubishi —a quien el gobierno mexicano impuso la conde-

¹¹ George Nishiyama, “Cerdo, jugo naranja estancan TLC de Japón y México”, *Yahoo! Noticias*, Tokio, jueves 16 de octubre de 2003, p. 2; y Todo Zauu, “Japón y México, cerca de un acuerdo de libre comercio. ¿Se convertirá en una tendencia?”, *The Wall Street Journal*, reproducido en *Reforma*, noviembre de 2003.

coración del Águila Azteca—, muy interesados en invertir en los rubros del acero y el hierro y muy particularmente en el sector energético mexicano.

El punto culminante de las negociaciones entre Japón y México ocurrió en el marco de la visita oficial del presidente Vicente Fox a Japón entre el 13 y el 18 de octubre de 2003, de paso a la Cumbre de la APEC, en Bangkok, Tailandia, y aunque esta vez no se concretó la firma del referido acuerdo, pese a las intenciones, presiones y urgencias de las partes, quedaron claramente expresadas tanto las decisiones y ofertas como la trascendencia que ambos gobiernos le otorgaron a las negociaciones:

México es un destino seguro para el comercio y la inversión japonesa. Los invito a que nos consideren como sus aliados, tanto a los empresarios mexicanos como a nuestro país y a que exploren las enormes oportunidades que ofrecemos en inversión para manufactura; en inversión asociada de empresas locales; y en inversión en infraestructura que se encuentra abierta a inversión privada en carreteras, puertos, aeropuertos y en todo el rubro del agua, energía y en vivienda, y en otros importantes rubros de inversiones.¹²

dijo el presidente mexicano ante la poderosa Nipón Keidanren, la Confederación de Empresarios privados de Japón y de su presidente Hiroshi Okuda que, además, es el presidente del Consejo de Toyota, el día 15 de octubre de 2003 en Tokio. El primer ministro Koizumi dijo al respecto: “Esta visita del presidente Fox a Japón ha añadido una nueva página a las crecientes y fraternales relaciones entre Japón y México”, y refiriéndose concretamente a las negociaciones añadió:

el acuerdo de asociación económica entre México y Japón llevaba algunos puntos muy difíciles de resolver; sin embargo, ambas partes hicieron sus máximos esfuerzos y, a nivel ministerial, discutieron hasta las cinco de la madrugada de hoy [...] y gracias a ese esfuerzo estamos llegando casi, casi, a un acuerdo que, puedo decir, ya está en un 90% de ser un acuerdo en sustancia. Nos queda poquito.¹³

El fracaso de la firma del TLC entre Japón y México, pese a los esfuerzos y aun la flexibilidad de los equipos negociadores, tiene más de una interpretación. Desde la perspectiva mexicana dejó en evidencia el excesivo voluntarismo del

¹² *Reforma*, 15 de octubre de 2003, p. 7.

¹³ “Japan-Mexico Summit Meeting”, jueves 16 de octubre de 2003, *Monthly Finance Review*, diciembre de 2003, núm. 365, p. 5; Juan Manuel Venegas; “El tema agroalimentario reventó el acuerdo comercial México-Japón”, *La Jornada*, viernes 17 de octubre de 2003, p. 3.

equipo foxista, producto en buena medida del desconocimiento de las circunstancias políticas por las que cruzaba Japón, para el cual la firma de dicho tratado representaba un problema político interno de la mayor importancia para la continuidad del proyecto del gobierno japonés, hecho que no fue evaluado suficientemente por los negociadores mexicanos que se suponen más experimentados en dicha materia que sus contrapartes japonesas. La coyuntura política era muy clara: el 10 de octubre el primer ministro Koizumi disolvió la Cámara de Diputados, encargada precisamente de sancionar los convenios y tratados internacionales, y convocó a elecciones generales para renovarla el día 9 de noviembre, exactamente un mes después. La visita oficial del presidente Fox, cuyo objetivo central era la firma de TLC, se produjo a mediados de octubre, cuando la prioridad del gobierno japonés estaba focalizada en ganar dicha elección, considerada vital no sólo para garantizar la continuidad del gobierno de Koizumi, sino también para la viabilidad de su programa de “reformas estructurales”, meta que pasa por la necesaria cooptación del apoyo político-electoral de los sectores agropecuarios, extremadamente sensibles a la firma de un TLC con México y con cualquier otro país que amenace sus intereses y privilegios. No eran, pues, los mejores tiempos para ejercer presión sobre el espectro político nipón.

Desde la perspectiva japonesa quedaron también en evidencia las dificultades operativas del gobierno de Koizumi para asegurar el respaldo político a su proyecto nacional y, en lo particular, a su estrategia de impulsar los acuerdos de libre comercio, tanto las trabas provenientes de su propio partido como de la oposición política. En el primer caso, la conciliación de los intereses entre los sectores reformistas que apoyan incondicionalmente su gestión y los sectores conservadores o tradicionalistas que se oponen, entre los cuales destaca la fuerza de los distritos electorales rurales, todavía muy importante para el PLD y su representatividad en el parlamento; en el segundo caso, el creciente protagonismo de la oposición, comandada por el PDJ, que cada vez gana más adeptos y pone en serios riesgos el liderazgo del PLD en el parlamento japonés. En este contexto la elección de noviembre es crucial para la continuidad del gobierno de Koizumi, y conscientemente no se dará paso ni se tomará decisión alguna que lo ponga en riesgo, TLC incluido, aunque el propio primer ministro lo niegue: “No tengo intención de evitar asuntos internos delicados porque tenemos las elecciones del 9 de noviembre [...] tenemos acuerdos en la mayoría de los temas, así que no debemos dejar que las conversaciones colapsen por unas pocas diferencias”.¹⁴

¹⁴ George Nishiyama, *op. cit.*, p. 2.

De cualquier manera el curso de las negociaciones del TLC entre México y Japón parece irreversible; se firmará próximamente no sólo porque Fox y Koizumi lo comunicaron conjuntamente: “lo que concluimos fue darnos tiempo y volver a hacer un acuerdo para la logística y los tiempos de extensión de las discusiones y las negociaciones [...] nosotros hemos hecho a un lado las presiones de tiempo y lo importante es un buen acuerdo y no una fecha determinada en la cual tenerlo”,¹⁵ sino sobre todo porque esta estrategia comercial representa uno de los caminos más expeditos para recuperar el crecimiento económico, tema prioritario y fundamental para ambos gobernantes.

LAS RELACIONES ENTRE JAPÓN Y EU: EL COSTO DE LA INCONDICIONALIDAD

No cabe duda de que 2003 puso en la mira la relación entre Japón y EU en el campo militar, motivando amplias, diversas y contradictorias movilizaciones de importantes sectores de la sociedad japonesa. La primera manifestación en este sentido fue la movilización en pro de la reducción de la todavía fuerte presencia militar de Estados Unidos en Japón, particularmente en la prefectura de Okinawa donde se concentra cerca de 60% de las tropas estadounidenses en Japón. Los cuestionamientos van desde los temas ambientales generados por las bases militares, crímenes como asesinatos y violaciones en que se han involucrado los soldados estadounidenses y cuyo manejo por parte de las autoridades de EU remite a los viejos principios de la “extraterritorialidad” que ofende a la justicia nipona, hasta cuestiones relativas a la reivindicación territorial, siempre necesaria para la alta densidad demográfica japonesa. Aquí, uno de los temas centrales es la devolución de las tierras ocupadas por el cuerpo de la Marina de EU en la estación aérea de Futenma, donde los japoneses planean construir un aeropuerto. Al respecto sería útil recordar que en 1996 Tokio y Washington acordaron que 21% de las instalaciones estadounidenses en Okinawa serían evacuadas en un lapso no mayor de 15 años. A la fecha no ha habido ningún indicio de que Estados Unidos se muestre dispuesto a cumplir tales acuerdos, y los cuestionamientos y acciones japoneses al respecto, incluyendo los de Yoriko Kawaguchi, ministra de Relaciones Exteriores, han resultado totalmente inefectivos, lo que exaspera a la población y a las autoridades locales.

¹⁵ Juan Manuel Venegas, *La Jornada*, *op. cit.*, p. 4.

En una posición diametralmente opuesta a la disputa anterior, el gobierno japonés se mostró más que dispuesto a brindar su apoyo a Estados Unidos en un eventual ataque a Irak, posición que cobró fuerza luego de que Collin Powell, secretario de Estado estadounidense, presentara sus ya famosas “evidencias” al Consejo de Seguridad de la ONU de que Irak estaría ocultando, con siniestros propósitos, armas de destrucción masiva. Ante tales circunstancias “Japón tiene que actuar como un miembro responsable de la comunidad internacional, y al mismo tiempo como aliado de Estados Unidos”, declaró el primer ministro Koizumi ante la Cámara de Representantes a principios de febrero de 2003, implicando con ello que Japón apoyaría un ataque de Estados Unidos contra Irak, aunque “sería preferible una nueva resolución de las Naciones Unidas para aprobar acciones militares contra Irak”, añadió Koizumi, exigencia que no constituye un imperativo categórico para EU puesto que “aun sin la resolución, es necesario crear un marco de cooperación internacional”, remató el primer ministro japonés ante la prensa nacional e internacional,¹⁶ haciendo explícita la incondicionalidad japonesa ante las decisiones y acciones militares estadounidenses en la región del Medio Oriente; cabe también aclarar que la posición japonesa no es infundada ni gratuita: 90% del petróleo que Japón necesita proviene de dicha región, y por tanto cualquier disputa, conflicto, y con mayor razón una guerra, afectan gravemente la seguridad y la economía japonesas, por decir lo menos.

Por otro lado, desde el 12 de septiembre de 2001 en la mañana, cuando Junichiro Koizumi hizo público su apoyo a Estados Unidos y externó su oferta de no escatimar esfuerzo alguno para asistir y cooperar con aquel país como fuera necesario ante tamaña agresión terrorista, quedó también explícito su compromiso de involucrarse decididamente en la lucha contra el terrorismo y de actuar para erradicar ese flagelo. Este apoyo casi instantáneo e incondicional de Koizumi no sólo le redituó un amplio reconocimiento desde Washington, sino también el respaldo de más de 70% de los japoneses según encuestas, que estuvieron de acuerdo con el apoyo ofrecido por su gobierno a Estados Unidos. Con estos antecedentes Japón no puede decir “no” a la “guerra contra el terrorismo internacional” encabezada por EU en el escenario iraquí. De allí que el 20 de marzo de 2003, tan sólo un día después del ataque unilateral a Irak por parte de los estadounidenses y sus aliados ingleses y españoles, al margen del Consejo de Seguridad de la ONU y de to-

¹⁶ Véase *The Yomiuri Online*, 9 de febrero de 2003.

da normatividad internacional, el primer ministro japonés fijara su posición: “Estados Unidos es un aliado irremplazable para Japón y provee una disuasión vital que defiende la paz y seguridad de nuestra nación” y que “en un momento en el que Estados Unidos está a punto de hacer un tremendo sacrificio por la gran causa de la comunidad internacional, es el deber de Japón, como es natural, proveer tanto apoyo como sea posible”, en consecuencia Japón “apoya las acciones tomadas por Estados Unidos y sus aliados en coalición”.¹⁷

Hipotecado el tema de la soberanía sobre la seguridad nacional japonesa en las arcas de la seguridad global estadounidense desde 1947, no debe extrañar que el tratamiento de la normalización de las relaciones diplomáticas entre Japón y Corea del Norte, con sus explosivos temas de los rehenes japoneses en ese país y las incursiones del mismo en el desarrollo de energía nuclear, susceptible de usarse en armas de destrucción masiva, sea también parte de la agenda de seguridad estadounidense en la región, imponiendo sus intereses, ritmos y presiones. Así, en la histórica primera visita de un primer ministro japonés a Corea del Norte, en septiembre de 2002, en donde Koizumi, a petición expresa de Estados Unidos intentó persuadir al líder Kim Song Il de no proseguir con su programa nuclear, de apegarse a los acuerdos internacionales sobre la materia y cooperar con las inspecciones de la ONU sobre la producción de armas nucleares en ese país, el líder norcoreano rechazó categóricamente tales recomendaciones, incrementando los temores y desconfianzas ante un hipotético ataque nuclear de Norcorea, no sólo de Japón y Corea del Sur, ubicados en la primera línea de fuego, sino también de Estados Unidos, quien urgió a Japón para que actuara con mayor energía respecto a Pyongyang.

El problema se tornó crítico cuando estalló, a partir de octubre de 2002, la llamada “crisis nuclear”, momento en que Corea del Norte admitió que había desarrollado armas nucleares; luego expulsó a los inspectores nucleares de la ONU, quitó los sellos de un reactor nuclear, decidió salir del Tratado de No Proliferación de Armas Nucleares y puso en marcha un programa de pruebas de sus misiles. Ya no se trata de temores y desconfianzas, se está en el terreno de los hechos y hay que actuar en consecuencia. Por lo pronto, y ante “la posibilidad de que Corea del Norte haga un movimiento militar provocador, como continuar lanzando pruebas de sus misiles”, Washington redo-

¹⁷ Arturo Santa Cruz, “La política exterior japonesa de Koizumi en México y la Cuenca del Pacífico”, *México y la Cuenca del Pacífico*, vol. 6, núm. 18, enero-abril de 2003, pp. 36-40.

bla “sus fuerzas militares en línea con una solicitud hecha por el Comando Estadunidense del Pacífico”, al tiempo que propone a Tokio un “plan para incrementar su presencia militar en Japón, preparándose para una posible emergencia como resultado de las crecientes tensiones en la Península Coreana [...] El fortalecimiento incluye bombarderos F-15 y fuerza aérea de reconocimiento U-2”.¹⁸ Por su parte Japón, que se había mostrado renuente al desarrollo y despliegue de un sistema o programa de defensa de proyectiles balísticos, ahora acepta de buen grado los planes de Estados Unidos apelando a “la necesidad de mantener vigentes los controles sobre el acuerdo de seguridad Japón-Estados Unidos en la región de Asia Pacífico”, aun si este último decide atacar Irak; al tiempo que endurece su posición respecto a Corea del Norte, planea imponer sanciones si este país intentara probar una bomba atómica, impidiendo el uso de puertos japoneses para barcos norcoreanos, bloqueando el envío de dinero desde Japón por medio de instituciones financieras y presionando al Consejo de Seguridad de la ONU para que imponga sanciones económicas y emita un voto de censura. En un terreno bastante inusual para los japoneses contemporáneos, por su naturaleza estrictamente militar, se planea utilizar el mejorado sistema de misiles Patriot PAC-2 para interceptar cualquier posible misil Rodong lanzado por Corea del Norte, además de que las Fuerzas de Autodefensa estarán dispuestas a responder ante cualquier ataque directo a territorio japonés.

Todo lo anterior no quiere decir que Japón haya renunciado al arreglo pacífico de las controversias; se cree firmemente que la solución del problema con Corea del Norte se encuentra en el terreno de las negociaciones multilaterales, con seis protagonistas principales: Corea del Norte y del Sur, China, Rusia, Japón y Estados Unidos. El tiempo apremia. En cualquier caso Corea del Norte será acusado de infringir parte de la Declaración de Pyongyang entre Japón y Corea del Norte, que fue firmada en septiembre de 2002 con motivo de la visita de Koizumi y que estipula: “Corea del Norte ha expresado su intención de continuar su moratoria de pruebas de misiles después de 2003”.¹⁹

En otro orden de cosas, pero siempre en el tópico de la subordinación japonesa a las geopolíticas estadounidenses, hay que destacar que en el fragor de la lucha electoral para la renovación de la Cámara de Representantes en noviembre de 2003 cobró actualidad y pertinencia la idea de Junichiro

¹⁸ Con información de *The Japan Times*, 17 de febrero de 2003, p. 2.

¹⁹ *The Daily Yomiuri Online*, 9 de febrero de 2003.

Koizumi de modificar la Constitución japonesa de 1947, impuesta por Estados Unidos al final de la segunda Guerra Mundial para asegurar y preservar sus intereses en Japón y en la región del Este de Asia. Reconocida en su tiempo como la Constitución de la paz, particularmente por el artículo 9, por el que Japón proclama su rechazo a la guerra como fórmula para resolver los conflictos internacionales y renuncia explícitamente con ello a tener unas fuerzas armadas para la defensa de la soberanía y la seguridad nacionales, como cualquier otro país, no es reconocida hoy como un instrumento moderno y eficaz para contender con los desafíos de la globalización, sobre todo en el terreno de la seguridad y la lucha contra el terrorismo internacional. De allí que una de las razones por las que Koizumi busca la mayoría absoluta en la Cámara de Diputados en las elecciones generales del domingo 9 de noviembre sea poder acometer con éxito las reformas estructurales que pretende, entre las cuales se encuentra la derogación del citado artículo 9. Para ello cuenta con el apoyo de las nuevas generaciones que no sufrieron el trauma de la guerra, bombardeo atómico incluido, y enfrenta la férrea oposición de los más ancianos que sí lo sufrieron y que no quieren oír hablar de ejércitos, reclutamientos, guerras, bombardeos, reconstrucciones, etc., y se oponen drásticamente a cualquier modificación de la Carta Magna, en especial del artículo 9.

El 17 de octubre de 2003 Bush visitó oficialmente Japón, que fue su primera parada en una gira por seis países de Asia y Australia rumbo a la cumbre de APEC en Bangkok, Tailandia. Al término de la reunión cena a puerta cerrada que tuvieron ambos mandatarios, el presidente “Bush agradeció a Koizumi por el apoyo de Japón en la reconstrucción de Irak (el 15 de octubre Japón había concedido una ayuda inicial de 1 500 millones de dólares para la reconstrucción de Irak durante el 2004) y por su apoyo para asegurar el paso de una resolución presentada por Estados Unidos en las Naciones Unidas sobre el futuro de esta nación desgarrada por la guerra”, para luego reconocer ante la prensa que el primer ministro Koizumi “es un buen amigo. Un líder muy fuerte. Y la relación entre Japón y Estados Unidos es muy buena”.²⁰ Otras versiones agregan que “George W. Bush ha dicho abiertamente a ‘su amigo’ Koizumi que ha llegado el momento de que Tokio no sólo participe con dinero en la defensa común de los intereses de Occidente, sino también de forma práctica con tropas de apoyo”,²¹ petición, o mejor dicho presión del gobierno de Estados Unidos, que contraviene abiertamente la norma

²⁰ *Look Japan*, diciembre de 2003, vol. 14, núm. 165, contraportada, Tokio, Japón.

²¹ *Reforma*, viernes 7 de noviembre de 2003, p. 31A.

constitucional japonesa al respecto. De allí que los pacifistas genuinos, que no son pocos en Japón, la oposición política y los críticos de la gestión del gobierno, tanto de dentro del PLD como de afuera, interpreten que la intención de Koizumi de reformar el artículo 9 no es otra cosa que un nuevo sometimiento de Japón a los designios de Estados Unidos, al igual que ocurrió hace un poco más de medio siglo, en 1947; nada más que aquello fue para imponer el desarme y lo de hoy es para el rearmar el país.

Como era de esperarse, la reforma constitucional, y más coyunturalmente la controversial decisión del envío de Fuerzas de Autodefensa Japonesa (FAJ) a Irak “como parte del Plan básico del gobierno japonés a la reconstrucción positiva de ese país”, para lo cual las presiones de EU son manifiestas, provocaron enconadas reacciones en la sociedad japonesa y caldearon los ánimos de los partidos y parlamentarios de gobierno y oposición, de cara a las elecciones generales del 9 de noviembre.

Aunque la Dieta no tiene poder para revocar una decisión de Koizumi y su gabinete respecto al envío de las FAJ, los esfuerzos y cuidados del gobierno para convencer y luego atenuar la trascendencia de tal medida son manifiestos: por ejemplo, se explica que “las fuerzas terrestres de Japón [sólo] contribuirían a la ayuda humanitaria, incluyendo servicios médicos, suministros de agua y reparación de facilidades públicas, como escuelas y hospitales”; se informa sobre “la variedad de armas que portarían los soldados para su defensa como pistolas, rifles automáticos, ametralladoras y plataformas portátiles de lanzamiento de misiles”, enfatizando que se trata de un armamento muy distante del que ha sido utilizado por las fuerzas de invasión y ocupación de Irak; el propio Koizumi ha expresado a los líderes de su partido, a integrantes de la coalición de gobierno, y por su intermedio a la sociedad japonesa en general, que “había decidido enviar tropas para asegurar que Japón hiciera una contribución positiva a la reconstrucción de Irak”, así como que él “asumiría la responsabilidad de las posibles pérdidas de soldados japoneses”;²² al fin y al cabo que “muchos países están contribuyendo a la reconstrucción de Irak”, pues Japón “es el país número 38 que se une a la “coalición de buena voluntad” que apoya a Estados Unidos en su esfuerzo por reconstruir” ese país; que “la misión de las FAJ ayudará al pueblo iraquí a mejorar sus vidas y servirá a los intereses de Japón por su contribución a la estabilidad en Medio Oriente, fuente de 90% del suministro de petróleo que

²² *The Japan Times Online*, en CIDOJ, Boletín informativo, Centro de Estudios de Asia y África, El Colegio de México, núm. 370, p. 2, diciembre de 2003.

Japón necesita, así como a fortalecer los vínculos con Estados Unidos”,²³ añaden otras tantas fuentes gubernamentales.

De cualquier modo, los anteriores testimonios y muchos otros reflejan de manera inequívoca las dificultades políticas a que se ha enfrentado el gobierno con este controversial tema, y muestran que ha demorado su decisión final, pues no se trata sólo del envío de la primera misión más fuertemente armada que han llevado a cabo en el extranjero las FAJ en toda su historia, contraviniendo claramente los preceptos constitucionales que sólo las habilitan para actuar en el interior del país; se trata de un país en lucha en donde cada día mueren soldados y funcionarios extranjeros a manos de la resistencia iraquí; se trata de una guerra espúrea cuyos orígenes nunca pudieron demostrarse; se trata también de una elección crucial para el gobierno, en donde el electorado japonés opuesto al envío de las FAJ es considerable. Y por si faltara un ingrediente para este explosivo y espinoso coctel, el reporte del asesinato a tiros de dos diplomáticos japoneses, Oku Katsuhiko, de 45 años, e Inowe Mosamori, de 30 años, al parecer blancos de la resistencia iraquí en la región de Tikrit en el norte de Irak, en la zona conocida como el “triángulo sumita”, simpatizante de Saddam Hussein, el 27 de noviembre, vino a reavivar la polémica sobre el envío de Fuerzas de Autodefensa a Irak.

Finalmente, en los albores del nuevo año 2004 el primer ministro Junichiro Koizumi dio su aprobación final para el envío de las FAJ a Irak, después de haber convencido al nuevo Komeito, su principal aliado en la coalición de gobierno, quien había mostrado reticencias. Por supuesto que la oposición política lamentó la decisión del gobierno: Naoto Kan, líder del PDJ, dijo: “no podemos aprobar el despacho de las FAJ pues es anticonstitucional”; por su parte Shii Kazuo, presidente del Comité Ejecutivo del Partido Comunista, enfatizó: “Este envío de tropas hace que Japón participe en una guerra de agresión y en una ocupación militar sin causa de parte de Estados Unidos y sus aliados”. Por su lado Mataichi Seiji, secretario general del Partido Social Demócrata “criticó a la coalición en el poder por haber obtenido la aprobación de las cámaras de representantes sin dar una razón clara a la opinión pública”.²⁴ No obstante, Ishiba Shigeru, jefe de la Agencia de Defensa del Japón, consecuente con la decisión de Koizumi ordenó el desplazamiento de unos 520 soldados de tierra hacia Samawah, ciudad del sur de Irak, mismos que podrían aumentar a 700 en el lapso de dos meses, un poquito menos que

²³ *Ibid.*, CIDOJ, núm. 374, p. 2, febrero de 2004.

²⁴ Shimoyachi Nao y Yoshida Reiji, *The Japan Times Online*, 27 de enero de 2004.

los exigidos por Washington, quien según fuentes fidedignas, esperaba ver “dos mil botas japonesas en terreno iraquí”.

UN VOTO DE CONFIANZA... PERO NO TANTA

Ya mencionamos que dos muy importantes escrutinios ante las facciones políticas del PLD, ante el espectro político del sistema partidista japonés, y ante la opinión pública nacional aguardaban al primer ministro Junichiro Koizumi en el transcurso del año 2003. En cierto modo se podría decir que se trató de un año electoral importante para la más alta magistratura política de la nación y de unas aduanas más que exigentes para evaluar la viabilidad de su proyecto político, particularmente en el campo económico y en el ámbito de las relaciones internacionales. Nos referimos principalmente a la elección de presidente del PLD, llevada a cabo el 20 de septiembre, y a las elecciones generales del 9 de noviembre para renovar la totalidad de los 480 miembros de la Cámara de Representantes. Alrededor de estos acontecimientos centrales ocurrieron otros subordinados que de alguna manera conmocionaron y dinamizaron el escenario político japonés, particularmente desde fines del cálido y húmedo verano nipón hasta el cierre de 2003.

Si bien la elección del 20 de septiembre para la renovación del liderazgo del PLD no representó un problema mayor para Junichiro Koizumi, pues obtuvo una cómoda victoria sobre Takao Fujii, ex ministro de transportes, Shizuka Kamei, ex presidente del Consejo de investigación política del PLD, y Masahiko Komura, ex ministro de Asuntos Exteriores, los tres tildados de tradicionalistas y antirreformistas, las preocupaciones para el primer ministro tienen que ver con el volumen del apoyo: mientras en su primera elección de abril de 2001 obtuvo un aplastante 87%, en esta última sólo llegó a 60%, que si bien nos habla de un natural desgaste por el ejercicio del poder, también nos informa de un cierto desencanto por la lentitud e ineficacia de sus reformas, pero sobre todo nos advierte de la creciente persistencia de una oposición en el interior del PLD, representada por la “vieja guardia” que se opone a los cambios, que está enojada y confrontada con Koizumi pero todavía es incapaz de asegurar su relevo. Al respecto, un incidente menor previo a las elecciones generales ilustra cabalmente este estado de cosas: el ex primer ministro Yasuhiro Nakasone, una de las “vacas sagradas” del PLD, se vio obligado a abandonar su casi eterna silla en la Dieta y a renunciar a la posibilidad de una nueva reelección en noviembre, después que Koizumi le dijera que el PLD no lo apoyaría

como candidato del partido debido a su avanzada edad. Despechado y ofendido, Nakasone, de 85 años de edad, dio un respingo y tuvo que marcharse a su casa, no sin antes calificar al primer ministro como “un mal educado”.

De cualquier manera, inmediatamente después de su reelección como presidente del PLD, un animado Koizumi renovó su determinación de seguir adelante con su programa de reformas estructurales y declaró: “Avanzaré firmemente las reformas estructurales a las cuales he estado dedicado desde que asumí las oficinas del primer ministro y del presidente del partido, y continuaré trabajando en la revitalización de nuestra economía”.²⁵ Congruente con estos planteamientos en la instalación de su nuevo gabinete el 22 de septiembre, que marcaba la inauguración de su segunda administración, Koizumi no sólo reiteró su mensaje de que está decidido a continuar con las reformas económicas, sino que conservó a Heizo Takenaka como ministro para la política económica y fiscal y para los servicios financieros; es un joven economista de 52 años que ha impulsado vigorosamente su ya reconocido “Plan Takenaka”, destinado a limpiar, sanear y modernizar el sistema bancario y de finanzas japonés con base en reglas claras y firmes. Un hombre clave para resolver el tema central de la política económica de Koizumi, que tiene atascada a la segunda economía más grande del mundo. También ha ratificado a Yoriko Kawaguchi en la cartera de Relaciones Exteriores y ha conservado a Yasuo Fukuda como secretario en jefe del Gabinete, aparte de que ha sorprendido a muchos con el nombramiento de Abe Shinzo como secretario general del PLDC. Es evidente que todas estas decisiones están destinadas a reforzar el liderazgo de Koizumi y acallar las críticas provenientes del interior del PLD y de la oposición política.

Aunque no sorprendió del todo, sí preocupó por su posible impacto electoral el nacimiento de un nuevo PDJ, resultado de su fusión con el Partido Liberal (PL), oficializada el 5 de octubre ante aproximadamente 2 000 personas que asistieron a la Convención constitutiva del nuevo órgano político en un hotel de Tokio. Todos los presentes coinciden en que la meta principal de la nueva agrupación política es “lograr un cambio del gobierno”, después de lo cual tanto algunos miembros actuales de la Dieta como varios candidatos a serlo en las próximas elecciones de noviembre firmaron el “Manifiesto del PDJ”, y se comprometieron a difundirlo y defenderlo en la próxima contienda electoral. En su discurso de apertura Naoto Kan, el nuevo presidente del PDJ elogió los esfuerzos realizados por Yukio Hatoyama, el anterior presi-

²⁵ Liberal Democratic Party of Japan, *Monthly News for October*, 2003.

dente del partido, para lograr la fusión, asimismo reconoció que “esta fusión no ha sido materia fácil para el PL pero sus políticos han reconocido que para cambiar el sistema político, un cambio del gobierno es más importante que cualquier cosa, así que todos acordamos participar en esta fusión. Deseo trabajar junto con ellos y con los nuevos candidatos para lograr el cambio del gobierno”. Por su parte Ichiro Ozawa, el presidente saliente del PL, se dirigió a dicha Convención para enfatizar su

compromiso absoluto para trabajar en pro de un cambio de gobierno, usando cualquier medio disponible. Hemos alcanzado una etapa en nuestro viaje hacia la renovación de Japón. Rescataremos Japón del desastre y emprenderemos una gran empresa política. La elección general próxima nos presenta la opción entre el gobierno del primer ministro Koizumi, que ha arruinado la forma de vida de los japoneses, y el PDJ, que promete restaurar esa misma forma de vida.²⁶

No obstante el entusiasmo que acompañó la proclamación del nuevo PDJ como un partido que unifica la oposición al gobierno, nace de un evidente pecado original: la falta de homogeneidad ideológica. En efecto, constituido en buena medida por cuadros disidentes del PLD, del Partido Socialista japonés (PSJ), burócratas, dirigentes populares, importantes líderes sindicales como es el caso de Kiyoshi Sasamori de RENGO, la Confederación Sindical más importante de Japón que agrupa a unos 8 millones de trabajadores, quien asistió al acto inaugural y dirigió un discurso de bienvenida al nuevo partido, etc., reúnen todo un espectro organizacional, ideológico y de intereses que de momento divide al partido en asuntos tan importantes como las reformas a la Constitución, ciertos temas relativos a la seguridad nacional, el envío de las FAJ a Irak y la naturaleza de las relaciones con Estados Unidos, el debate sobre el sistema público de pensiones, los alcances de algunas reformas educativas etc., que constituyen todo un desafío para el nuevo PDJ, y muy especialmente para Naoto Kan, su presidente, quien ha prometido aplicar su máximo esfuerzo para hacer de su organización política un partido de oposición responsable, con una agenda política sólida, con un manifiesto convocante y con capacidad para construir un liderazgo nacional que eventualmente podría acceder al poder en un plazo no muy lejano. Como en la mayoría de las proyecciones políticas, el tiempo y los acontecimientos lo dirán.

Es indiscutible que el acto político más concurrido del año fue la elección general del 9 de noviembre de 2003. Unos 103 millones de electores se

²⁶ *The Democratic Party of Japan Website*, p. 1. 17 de octubre de 2003.

movilizaron para elegir, de entre más de 1 159 candidatos, las 480 curules que conforman la Cámara Baja. Como se ha dicho, la campaña electoral fue fragorosa y muy disputada ente el PLD y el PDJ, comandados por Junichiro Koizumi y Naoto Kan, respectivamente. En el centro del debate y las discusiones estuvieron, qué duda cabe, los temas económicos y asistenciales, así como el más controvertido del momento: el envío de las FAJ a Irak y todas sus implicaciones.

El lunes 10 de noviembre, temprano en la mañana, ya todo estaba muy claro en cuanto a resultados: el PLD ganó 237 asientos y el PDJ 177; muy distante de ellos Komeito obtuvo 34, pero muchísimo más atrás, sufriendo severos retrocesos, se ubicaron el Partido Comunista (PCJ) con 9 asientos, el Social Demócrata (PSD) con sólo 6 y el Nuevo Partido Conservador (NPC) con escasos 4 representantes. Ahora bien, si nos circunscribimos a los números actuales y a la representación anterior de las dos principales fuerzas políticas tenemos que el PLD bajó de 247 a 237 y el PDJ subió de 137 a 177; es decir, el partido de Koizumi perdió 10 asientos y ya no pudo conservar la mayoría simple que mantenía antes de la elección; por el contrario, el PDJ de Naoto Kan logró un aumento considerable de 40 asientos para llegar a los 177 ya señalados, representación nunca antes obtenida por un partido de oposición en la historia política del Japón de la posguerra. Sólo en 1968 el PSJ había logrado el récord de 166 asientos. Hubo, pues, un perdedor neto, y éste fue el PLD. Sin embargo los reajustes poselectorales muy propios del sistema japonés, en donde por ejemplo algunos partidos minoritarios se pliegan o fusionan al partido mayoritario, atenuaron el desencanto y la preocupación de Koizumi y asociados: el mismo día 10 de noviembre dejó de existir el NPC y sus 4 diputados se plegaron al PLD; así, sumados a los 34 de Komeito, le dieron a la coalición de gobierno PLD-Komeito un total de 275 asientos frente a los 192 que logró totalizar la oposición, con lo que retuvieron todavía una cómoda mayoría en la Cámara Baja. Los titulares de prensa de aquellos días adelantan con nitidez las primeras conclusiones y acciones de la elección general: “La coalición mantiene una estable mayoría. Koizumi permanece en el poder”, “el PDJ avanza, el PLD fracasa para ganar la mayoría absoluta”, “Las elecciones minan el mandato de la coalición gobernante”, “Los votantes eligieron sacar el gobierno hasta la próxima elección”, “El gabinete pospone el envío de las fuerzas de autodefensa a Irak”,²⁷ expresaron algunos de los encabezados.

²⁷ *The Japan Times y Daily Yomiuri*, 15 de noviembre de 2003.

Más allá de la contundencia de los números y de las primeras impresiones, muchos analistas coincidieron en que esta elección pasará a la historia al menos por tres rasgos principales: primero, por marcar la tendencia, al parecer ya irreversible, hacia el bipartidismo en el sistema político japonés. Los resultados son contundentes: el escenario político es disputado y dominado por el PLD y el PDJ; los partidos Social Demócrata y Comunista, otrora poderosos, están hoy reducidos a la mínima expresión y Komeito se sostiene porque es apoyado por el PLD como fuerza suplementaria. Por lo demás un buen número de japoneses le dan ya la bienvenida al bipartidismo porque activa los debates y anima la política; segundo, por el estilo de las campañas, esta vez organizadas en torno de manifiestos o planteamientos de partido, más que sustentadas en personalidades o líderes políticos. Así, sobre la base de una democracia parlamentaria los electores evaluaron los proyectos que cada partido presentó en ofertas programáticas concretas y debates políticos al respecto y luego decidieron su preferencia, actitud que bien podría contribuir a recuperar la confianza en los partidos políticos perdida desde hace ya buen tiempo; y tercero, por la proyección de sus resultados hacia un hipotético cambio de poder en el mediano plazo, toda vez que la diferencia entre el PLD y el PDJ es ahora de alrededor de 13%, distancia no tan difícil de remontar en próximas elecciones. De allí que ambos partidos ya estén listos para concentrarse en la elección de la Cámara Alta programada probablemente para el próximo mes de julio de 2004, en donde, de confirmarse la tendencia ganadora del PDJ, no sólo se estaría frente a la consolidación de la práctica del bipartidismo, sino ante un eventual cambio de gobierno.

En el interior del gobierno la situación es, por decir lo menos, contradictoria y preocupante; por un lado Koizumi y el PLD perdieron la elección, pero por el otro la coalición de gobierno retiene todavía una cómoda mayoría que le otorga al primer ministro Junichiro Koizumi una buena capacidad de maniobra para continuar con su política de reformas, aunque deberá enfrentar una oposición cada vez más fuerte que lo pone en riesgos, como quedó manifiesto en la tensa, y para algunos caótica, sesión especial de la Dieta el 19 de noviembre, la primera después de la elección general, en donde los puntos centrales del debate entre Koizumi y Naoto Kan fueron: el de por sí controversial tema del envío de las FAJ a Irak en el frente diplomático externo, y en el frente doméstico la economía, particularmente el tema de las reformas estructurales, el problema de las pensiones públicas y los subsidios. En el terreno de la autocrítica, para Koizumi está claro que el pobre desempeño electoral del PLD es producto de la insatisfacción de los electores por la len-

titud de su programa de reformas, por la resistencia a dicho programa por parte de la gerontocracia alérgica al cambio de su propio partido, por el desgaste político natural después de más de tres años en el poder y, por qué no admitirlo, por el deseo de una respetable porción del electorado de un cambio de gobierno; reconoce también que las reformas económicas y sociales plenas sólo serán posibles cuando existan las bases y los acuerdos políticos para lograrlo, cosa cada vez más difícil si nos remitimos a las circunstancias pos-electorales ya expuestas.

Ante tal estado de cosas muchos se preguntan si acaso está llegando a su límite el proyecto Koizumi, si habrá agotado su viabilidad tanto en el interior como en el exterior del PLD, que no está preparado para contender con tales cambios a no ser que esté dispuesto a desaparecer, tal y como lo advirtió el propio Koizumi. Cualquiera que sea el caso, me parece que las reservas de poder y la capacidad de maniobra del primer ministro son todavía grandes: hasta este momento no hay mejor líder que Koizumi dentro del PLD, ni otro político a quien buena parte de los ciudadanos crea todavía capaz de llevar a cabo reformas eficaces, por eso le dan una suerte de última oportunidad al renovar le la confianza electoral, aunque en forma limitada. Será pues el propio Koizumi, mediante sus realizaciones, quien se encargue de revertir aquel fatídico vaticinio contenido en el titular de prensa ya citado: “Los votantes eligieron sacar el gobierno... hasta la próxima elección”.

UNA LUZ AL FINAL DEL LARGO TÚNEL

Después de tocar fondo a mediados de 2002, la economía japonesa parece haber iniciado una lenta pero gradual recuperación que se ha sostenido hasta fines de 2003. Una serie de indicadores económico financieros así lo atestiguan: por ejemplo, según el Banco Mundial el crecimiento económico de Japón llegará a 1.9% a fines de 2003, casi el doble del 1% alcanzado a principios de ese mismo año, y el más alto de los últimos tres años desde el 1.3% alcanzado en el trimestre de octubre a diciembre de 2000;²⁸ el número de bancarrotas ha caído 14.2% respecto al año anterior, lo que es indicativo de que los bancos ya están haciendo su tan largamente esperado trabajo; por ejemplo, el Banco de Tokio-Mitsubishi, uno de los más importantes de Japón, ha disminuido su cartera de deudas incobrables de 9 a 4%, y después de 11 años de

²⁸ *The Japan Times*, 17 de octubre de 2003.

pérdidas, por fin empieza a obtener ganancias;²⁹ la Bolsa de Tokio creció 24% en 2003 y el índice Nikkei ha levantado su promedio 44% respecto al principio de año, lo cual quiere decir que los inversionistas extranjeros están adquiriendo acciones japonesas. Complementariamente el Ministerio de Finanzas de Japón informa que el superávit de la balanza comercial alcanzó en 2003 la suma de 10 000 millones de yenes, que rebasó la cifra de 1999 y fue la más alta de los últimos años debido principalmente a la expansión de las exportaciones de maquinaria y equipo electrónico a China y a otras naciones asiáticas.

En el campo económico-social, la tasa de desempleo bajó en 2003 de 5.4 a 5.2%, después de haber crecido ininterrumpidamente durante 13 años de 2.1 a 5.4% entre 1990 y 2003;³⁰ cabe advertir que si bien no es una disminución porcentualmente importante y no se traduce por sí misma en una mejora económica automática, se empieza a revertir una tendencia de mucho impacto social. En el mismo sentido, al término del primer semestre de 2003 los informes del gobierno japonés reportaron un aumento en la tasa de consumo entre la población, lo que resulta alentador toda vez que se rompe uno de los “círculos viciosos” que tienen estancada la economía japonesa: la falta de demanda frente al exceso de capacidad productiva; la gente no gasta hoy porque cree que mañana ese producto estará más barato; si no gasta se reduce la demanda, cae la producción, se abaten los salarios y se consume menos. Tan simple como eso. De allí que éste sea el tiempo para comprar más en Japón. Los productores japoneses no pueden invertir en nuevas industrias indefinidamente a menos que alguien compre sus productos. Los consumidores, que representan 55% de la demanda, ya empiezan a cumplir con su parte de la tarea.

Ahora bien ¿qué hace pensar que la actual recuperación, que hemos reseñado más arriba con unos cuantos indicadores, sea más duradera que las de 1993, 1995 y 1999, actos fallidos y engañosos que hicieron perder dinero a mucha gente y sembraron la incertidumbre y la desconfianza? Desde luego que hay más de una explicación. Empezaremos con la más general: las reformas estructurales de Koizumi sí están funcionando, no con la celeridad e integralidad requeridas, pero son suficientes para crear unas condiciones básicas que por primera vez en más de una década están impulsando a Japón para

²⁹ Henry Sender, “A Rude Awakening”, *Far Eastern Economic Review*, 13 de noviembre de 2003, vol. 166, Iss. 45, p. 52.

³⁰ J. Daniel Toledo B., *op. cit.*, p. 189.

salir de la crisis, y que allanan el camino al menos en cinco direcciones: primero, la estabilización de los precios de los bienes raíces (no olvidemos que allí fue donde explotó la burbuja especulativa), los cuales después de una abrupta caída de más de 86% iniciaron una lenta pero segura recuperación a precios mucho más normales que los previos al estallamiento de la crisis, cuando un metro cuadrado de tierra en Ginza, un barrio exclusivo de Tokio, llegó al increíble precio de 330 000 dólares;³¹ segundo, el problema de los préstamos incobrables, principal desestabilizador del sistema financiero japonés, empieza a resolverse por la vía de la reestructuración y el saneamiento de las deudas, que sólo en el último año disminuyeron 17%; tercero, la modernización y el fortalecimiento de las empresas mediante la reestructuración corporativa, el mejoramiento de su capacidad tecnológica y de *marketing*, y el incremento de la competitividad; cuarto, la reestructuración del sistema japonés de relaciones industriales, particularmente en la progresiva sustitución del sistema de empleo de por vida y el sistema de determinación de salarios por antigüedad; quinto, como consecuencia de todo lo anterior, la contracción de la deflación, principalmente por la vía de la reducción de la capacidad de producción de las empresas, etc., que conforman todo un conjunto de medidas estratégicas que garantizan, mucho mejor que antes, la recuperación gradual y sostenida que vive hoy la economía japonesa, que ya le permite también recuperar su capacidad de establecer récords, como el del PIB de Japón, que creció en el trimestre de octubre a diciembre de 2003 a una tasa de 7%, el más alto en los últimos 13 años, debido principalmente a la inversión de las empresas en plantas y equipos, así como al incremento del consumo de la gente, lo cual ha sido interpretado por el gobierno como un signo de que la economía nacional se está recuperando firmemente: “Ha sido mejor de lo esperado y tomaremos medidas para que la tendencia continúe”, dijo Koizumi.³²

Otra explicación tiene que ver con la continuidad y la estabilidad del gobierno del primer ministro Junichiro Koizumi, quien no sólo ha establecido un nuevo récord de permanencia en el cargo, sino ha garantizado la continuidad en la aplicación de algunas políticas que requieren un plazo más largo para su ejecución. Ha resultado todo un reto el intentar cambiar ciertas modalidades de funcionamiento del sistema económico-social del país y eso

³¹ Sebastian Moffett y Phred Dvorak, “La crisis japonesa parece que al fin empieza a ceder”, *The Wall Street Journal*, reproducido en *Reforma*, noviembre de 2003.

³² *Mairichi Shimbun Online*, 18 de febrero de 2004.

toma tiempo, y en la tradición japonesa mucho más. El propio primer ministro lo mencionó en uno de sus discursos políticos: “Por fin, las semillas de la reforma están floreciendo. Debemos seguir adelante mientras tengamos fe en el potencial de este país”. En definitiva, la continuidad y la fortaleza del liderazgo de Koizumi han sido importantes tanto en el interior como en el exterior de su partido, particularmente frente a la ASEAN y Estados Unidos, quienes desean contar con un liderazgo firme y un Japón fuerte en la región del Asia Pacífico y en el mundo. Hasta ahora ha sabido contender con tales desafíos.

La última explicación que intentaremos aquí se relaciona con lo que Japón es actualmente, con crisis y todo: ni más ni menos que la segunda potencia económica e industrial del mundo, e indiscutiblemente la primera de la región, con una economía cuatro veces más grande que la de China, su cada vez más cercano competidor. Es todavía prematuro avizorar en el corto o mediano plazos el relevo de Japón como líder en la región de Asia Pacífico. Sus reservas y fortalezas son todavía muy superiores a sus debilidades que, en todo caso, serán transitorias y se podrán resolver. Japón tiene las condiciones materiales y la experiencia necesarias para recuperar y sostener el crecimiento, entre ellas el tamaño de su economía, su alta tecnología, mano de obra calificada, superávit de activos materiales y humanos que son enormes, una sociedad estable, un sistema político que busca sus equilibrios operacionales, y dos aliados importantes y muy interesados en su recuperación: la ASEAN y Estados Unidos. Consecuentemente se avizoran algunas luces al final del largo túnel de la recesión; en estas condiciones la recuperación vendrá más temprano que tarde.

APÉNDICE

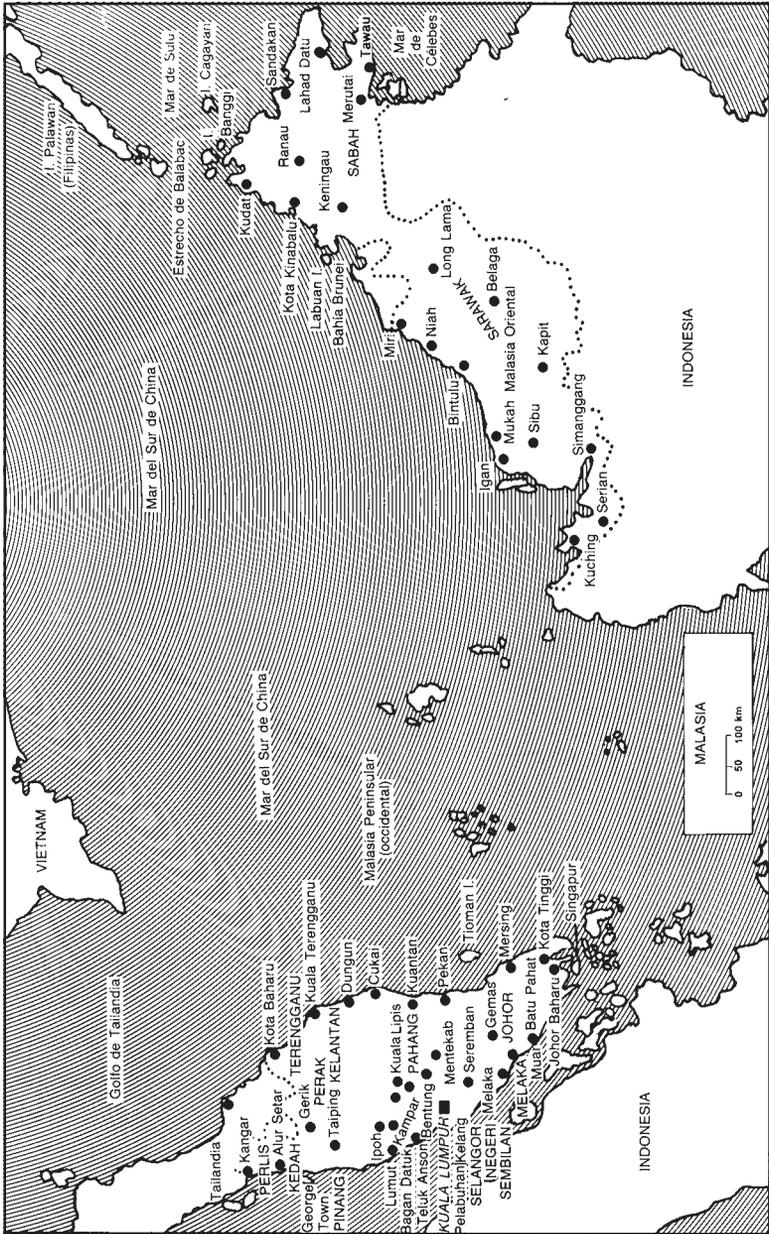
<i>Nombre oficial</i>	Japón
<i>Capital</i>	Tokio
<i>Extensión territorial (miles de km²)</i>	378
<i>Población 2002 (millones)</i>	127
<i>Religión(es)</i>	Mayoría sintoísta. Existe una minoría budista, protestante y católica
<i>Idioma(s)</i>	Japonés
<i>Moneda¹</i>	Yen/Y
<i>Gobierno</i>	Monarquía constitucional con una democracia representativa
<i>Emperador</i>	Akihito
<i>Principales organizaciones políticas</i>	Partido Demócrata de Japón, Partido Comunista de Japón Komeito, Partido Demócrata Liberal, Partido Liberal, Nuevo Partido Conservador, Partido Social Demócrata
<i>Miembros clave del gobierno:²</i>	
<i>Primer ministro</i>	Junichiro Koizumi
<i>Ministros clave:</i>	
<i>Finanzas</i>	Tanigaki, Sadakazu
<i>Relaciones Exteriores</i>	Kawaguchi, Yoriko
<i>Economía, Comercio e Industria</i>	Nakagawa, Shoichi
<i>Gobernador del Banco Central</i>	Fukui, Toshihiko

¹ Para tipo de cambio véase el anexo estadístico.

² La última revisión de estos datos se llevó a cabo en noviembre de 2003.

Fuente: diversas.

MALASIA



MALASIA

JUAN JOSÉ RAMÍREZ BONILLA
CINDY RAYO ZAPATA
Centro de Estudios de Asia y África
El Colegio de México

Durante 2003 la economía de Malasia tuvo un desempeño positivo; sin embargo parecería que la época de crecimiento acelerado es ahora cosa del pasado, pues la tasa de crecimiento real fue moderada y el comportamiento sectorial de la economía denotó, por un lado, una morosidad de las áreas orientadas al mercado doméstico, y por el otro, un dinamismo de sectores orientados hacia los mercados de exportación y especializados en la transformación de materias primas agrícolas o minerales. Por otra parte las autoridades han seguido manejando con una disciplina férrea las variables macroeconómicas para hacer de la economía de Malasia una de las más sólidas de la región.

En cuanto a la política interior, la escena estuvo dominada por el relevo anticipadamente anunciado de Mohamad Mahathir en el puesto de primer ministro; la transición se produjo sin sobresaltos y habrá que esperar la elección general de 2004 para ver cómo enfrenta su primera prueba de fuego Abdullah Ahmad Badawi. Otros temas recurrentes fueron el Parti Islam SeMalaysia y su proyecto sobre la construcción de un Estado islámico, el combate interno contra el terrorismo y los medios utilizados por el gobierno malasio para llevarlo a cabo.

En el campo de la política exterior tres temas dominaron la agenda: las relaciones entre Malasia y Singapur, la reprobación total hacia la guerra de Irak formulada en las reuniones del Movimiento de los no-Alineados y de la Organisation of the Islamic Conference, y la nueva actitud del gobierno contra los refugiados acehneses y contra el gobierno de Myanmar.

EL DESEMPEÑO ECONÓMICO

De acuerdo con la Visión Malasia 2020 (Wawasan Malaysia 2020), formulada por Mohamad Mahathir a principios de los noventa, en el año indicado el país debería alcanzar el desarrollo pleno. Para llegar a dicho estadio, el ex primer ministro de Malasia consideraba necesario mantener un crecimiento real del orden de 7% anual. La crisis de 1997-1998 puso término al largo periodo de crecimiento rápido y sostenido que se iniciara en 1986; así, en 1998 la economía malasia registró una tasa de -7.4%; la eficacia del plan heterodoxo aplicado por las autoridades para superar la crisis quedó demostrada con la rápida recuperación durante 1999 y 2000: para esos años las tasas de crecimiento real fueron de 6.1 y de 8.5%. Todo parecía indicar que el siglo XXI comenzaba con augurios favorables para la realización de la visión de Mahathir.

La economía global, sin embargo, experimentó un cambio drástico inducido por el término de la expansión de la economía estadounidense. Así, debido a factores externos Malasia experimentó durante 2001 una disminución marcada del ritmo de crecimiento: en términos anuales la tasa media de crecimiento fue de 0.3%; ese promedio, sin embargo, oculta la gravedad de la situación vivida, pues durante los dos últimos trimestres del año las tasas anualizadas fueron de -1.0 y de -0.8 por ciento.

En 2002 la recuperación fue continua pero no tan espectacular como la lograda en 1999: la tasa anual de crecimiento fue de 4.1 por ciento.

En 2003 dicha tasa se elevó a duras penas a 5.2%, demostrando que la globalización es un fenómeno ambivalente y que para economías abiertas como la malasia es riesgoso en extremo someterse a los dictados del libre mercado. Ahora bien, el desempeño positivo de la economía se debió sobre todo a dos sectores productivos clave cuyas tasas de crecimiento real fueron superiores a la media nacional: el manufacturero y el agropecuario.

Sector manufacturero

Este sector alcanzó la tasa de crecimiento real anual más elevada: 8.2%. A lo largo del año su ritmo de crecimiento fue aumentando progresivamente, pues pasó de 5.9% en el primer trimestre a 12.0% en el cuarto. Tal desempeño estuvo en gran medida ligado a la demanda externa; en efecto, como puede verse en la gráfica 1, a partir del segundo trimestre de 2002 el cambio anual

del índice de producción de las manufacturas volvió a ser positivo; hasta ese momento el crecimiento de las orientadas al mercado doméstico era superior al de las orientadas a la exportación. A partir del tercer trimestre de ese año y hasta el cuarto de 2003 se mantuvo dicha situación y puso en evidencia las dificultades que debe enfrentar una economía abierta al comercio exterior como la de Malasia para conjugar equilibradamente la influencia de las demandas externa e interna.

Es interesante constatar que luego de la recesión de 2001 la demanda externa de productos manufacturados de origen malasio se ha concentrado de manera más consistente en las industrias química y del hule natural, como lo muestra la gráfica 2; en contraste los productos de las industrias eléctrica y electrónica, componentes principales de las exportaciones malasias, han mostrado un comportamiento más aleatorio, y por lo tanto su influencia en la recuperación ha sido menor.

Por otro lado, la demanda doméstica ha tenido también un efecto aleatorio sobre el crecimiento de las manufacturas; la gráfica 3 muestra que el subsector de bebidas fue el único que logró cambios porcentuales superiores al promedio del sector manufacturero durante los cuatro trimestres del año. Los cambios en las industrias de metálicos básicos y de los productos no metálicos fueron superiores durante dos trimestres e inferiores durante los otros dos. Para la industria de los alimentos los cambios fueron inferiores a la media del sector durante los trimestres primero, segundo y cuarto, lo que revela un estancamiento relativo del consumo privado.

El comportamiento diferenciado de los subsectores manufactureros muestra las virtudes de la política de diversificación de las exportaciones: así, si bien es cierto que desde principios de la década de los ochenta el gobierno malasio privilegió la industrialización y la exportación de los productos eléctricos y electrónicos, también lo es que siguió apoyando la industrialización de los productos primarios, así como la promoción de sus exportaciones; ahora, cuando el mercado internacional de los electrónicos ha sufrido una contracción, los derivados del hule, los de la industria química y del petróleo han permitido sostener el desempeño positivo de la economía malasia.

Sector agropecuario

El desempeño de este sector comprueba la conclusión anterior, pues obtuvo un crecimiento real cercano a 5.5%. Aquí las condiciones climatológicas in-

fluyen grandemente en la producción, por lo que resulta un tanto normal el comportamiento trimestral con variaciones que van de 3.4 a 10.4% del primero al segundo trimestres, para luego disminuir a 6.1 y 2.2% durante el tercero y el cuarto.

EL PAPEL DEL GOBIERNO COMO MOTOR DEL CRECIMIENTO

El llamado “programa heterodoxo” anticrisis aplicado en 1998 mostró su eficacia estabilizando y activando la economía malasia en un tiempo récord. El gasto público deficitario tuvo un papel central en dicho programa y fue equivalente a 1.8% del PIB; los agentes gubernamentales eran plenamente conscientes de que las medidas del programa sólo podían ser aplicadas en el corto plazo, sin embargo, dadas las dificultades presentes en la economía global, en 2000 el déficit del gasto público se incrementó a 5.8% del PIB, manteniéndose fuera de los márgenes recomendados por las instituciones financieras internacionales.

Debido a la severidad de la recesión global de 2001 el gobierno volvió a poner en práctica el gasto público deficitario: llegó a representar 5.5% del PIB, una proporción apenas inferior a la del año precedente; ante la morosidad de la economía global, en 2002 se mantuvo un déficit del orden de 5.6% del PIB. Si bien durante 2003 el déficit del gasto gubernamental fue de 5.3% en términos absolutos, alcanzó el valor más alto desde 1997, 20 928 millones de ringgits.

Con esta política el gobierno ha tratado de contribuir a superar las dificultades que limitan la expansión de la demanda doméstica e influyen sobre el desempeño de la economía nacional. Un indicador de esa orientación lo constituye el gasto neto destinado al desarrollo, que alcanzó en 2003 el máximo histórico de 38 508 millones de ringgits, cifra que representa prácticamente el triple del gasto del rubro destinado a estabilizar y recuperar la economía en 1997 y en 1998 (véase el cuadro 10).

En cuanto a las fuentes de financiamiento, cabe señalar que el gobierno ha tenido particular cuidado en no depender de los recursos externos: en 2003, por primera vez en los últimos siete años, el reembolso de préstamos externos (6 853 MR) fue superior al de los nuevos préstamos adquiridos (3 114 MR). Respecto al ahorro doméstico todo indica que las autoridades buscan reestructurar su deuda interna: por un lado han contraído deudas por un máximo histórico de 41 850 MR, pero por el otro han dedicado

el equivalente a 44.4% de esa cantidad al pago de sus acreedores domésticos.

Esta política permite a las autoridades malasias contar con un mayor margen de maniobra en la medida en que buena parte del ahorro doméstico proviene del fondo obligatorio de retiro, al cual contribuyen todos los asalariados y lo controla directamente el gobierno.

SITUACIÓN DE LA INVERSIÓN EXTRANJERA DIRECTA

Desde 1986 la estrategia de industrialización seguida por el gobierno malasio privilegió la atracción de la inversión extranjera directa (IED) como complemento del ahorro doméstico, como mecanismo idóneo para transferir nuevas tecnologías y como medio para inducir la expansión del comercio exterior. Hasta 1997 Malasia era el segundo destino de la IED en el sudeste de Asia; luego de la crisis y contra todas las expectativas negativas generadas en el exterior por el programa heterodoxo del gobierno, se recuperó como destino privilegiado de la IED y en 2001 llegó al punto más alto en la captación de la misma con 46 241 millones de ringgits.

De manera paralela se desarrollaba una nueva tendencia: la economía malasia propendía a convertirse en exportadora de capitales; en efecto, en 1996 los capitales exportados equivalían a 34.5% de los importados; en 1999 la proporción se elevó a 40.8%, y logró alcanzar el valor máximo de 47.2% en 2002. En la práctica por cada dólar que captaba en el exterior, la economía malasia exportaba 50 centavos.

En 2002 el valor absoluto de la IED descendió desde el máximo histórico a 34 787, y en 2003 por segundo año consecutivo a 30 971 millones de ringgits. Este cambio en la tendencia tradicional obedece a dos factores: por un lado a la fuerte competencia de la RP China por el ahorro externo, y por el otro a las dudas que genera entre los inversionistas el entorno político y económico actual de Malasia.

Un factor que mitiga el impacto negativo de la disminución de la IED captada es la reducción correspondiente a las exportaciones de capitales desde Malasia; en efecto, en 2003 dichas exportaciones se redujeron 10 590 millones de ringgits, o sea 34.2% de la IED captada. De nueva cuenta esta disminución es consecuencia de las dificultades domésticas para generar excedentes financieros susceptibles de ser invertidos dentro del país o en los principales destinos del mundo.

Respecto a las fuentes de IED cabe mencionar que en 2003 seis entidades foráneas aportaron 92.1% del volumen total captado. Entre esas entidades destacan dos paraísos fiscales: el distrito de Labuan (24.8%) y las Bermudas (8.0%). Las cuatro entidades restantes son, por orden de importancia en 2003, Singapur (20.1%), Estados Unidos (15.4%), Japón (15.1%) y Hong Kong (8.8 por ciento).

En los casos de Singapur y Hong Kong los flujos de IED destinados a Malasia han experimentado una notable recuperación luego de las dificultades globales de 2000-2001. En contraste, la recesión estadounidense parece haber contribuido al descenso drástico (de 13 849 a 4 758 MR) de los capitales canalizados de Estados Unidos a Malasia. Este descenso, por sí solo, explica la drástica caída del volumen total de IED registrado por Malasia en 2003 y muestra las ventajas y los problemas de la interdependencia generada por la globalización.

COMERCIO EXTERIOR

Antes de la crisis asiática el gobierno de Malasia era uno de los más activos defensores de la liberalización económica y, por ende, partidario de la globalización. Tras desencadenarse la crisis la actitud predatoria de los especuladores internacionales orilló a una parte de los responsables gubernamentales de Malasia a cobrar conciencia de la necesidad de restablecer mecanismos regulatorios en los sectores económicos más vulnerables; la concepción malasia sobre la globalización sufrió un cambio sustancial, pues pasó de un proceso dirigido por el libre mercado a otro susceptible de ser regulado mediante la acción concertada de los gobiernos.

En ausencia de tal acción el gobierno malasio recurrió al establecimiento unilateral de mecanismos de control económico; en el ámbito del comercio internacional eso no ha significado una disminución en el grado de apertura de la economía malasia; antes bien, entre 1997 y 2000 supuso lo contrario: la proporción del comercio total (X+M) respecto al PIB pasó de 181.7 a 199.9%. De 2001 a 2003, en contraste, ha habido un retroceso en la apertura, pues la proporción disminuyó a 182.8%; por supuesto, este comportamiento puede atribuirse a la morosidad de los mercados internacionales de los electrónicos y a las dificultades para reactivar los sectores económicos orientados hacia el mercado doméstico.

Pese a ello en 2003 las exportaciones malasias alcanzaron un récord histórico, con un total de 398 882 MR a precios corrientes; en términos rela-

tivos ese récord implica un retroceso, pues medido respecto al PIB significa una disminución de 108.8 a 101.7%, de 2000 a 2003.

Del lado de las importaciones, en 2003 también se alcanzó un récord histórico: 317 746 MR a precios corrientes; sin embargo en términos relativos eso representó una disminución de la proporción de las importaciones respecto al PIB de 90.1 a 81.1%, de 2000 a 2003.

El comportamiento del comercio exterior refleja del lado de las exportaciones los cuellos de botella en los principales mercados de exportación de Malasia, y del lado de las importaciones el marasmo experimentado por la economía malasia, así como las dificultades del gobierno para lograr una reactivación sostenida por el mercado doméstico.

Respecto a la dirección del comercio exterior se puede decir que los principales socios comerciales de Malasia han sido los mismos a lo largo de los primeros cuatro años del siglo XXI. Nueve economías¹ absorbieron 81.9% de sus exportaciones; Estados Unidos, Singapur, la Unión Europea y Japón se han mantenido como los principales destinos a lo largo de los últimos cuatro años. Sin embargo cabe mencionar que de los nueve principales destinos siete están ubicados en el Pacífico asiático y en conjunto absorben 50.3% de las exportaciones malasia.

De esos siete destinos resalta el caso particular de la RP China, pues en 2000 ocupaba el undécimo lugar con una cuota de 11 507 MR y en 2003 ya estaba en el quinto lugar con 275 878 MR (6.5%). Si se tiene en cuenta que la separación entre Hong Kong y la RP China es puramente formal, las cifras agregadas de ambas entidades económicas son significativas: en 2000 absorbían 28 361 MR (7.6%), y en 2003 el monto había aumentado a 51 657 MR (13.0%). Dicho en otras palabras, las dos entidades chinas en conjunto se han convertido en el tercer destino de las exportaciones malasia.

Del lado de las importaciones sucede algo muy similar. Las nueve principales fuentes de abastecimiento de Malasia aportan 87.9% del total. De nueva cuenta Japón, Estados Unidos, la Unión Europea y Singapur figuran como las cuatro entidades económicas más importantes a lo largo de los últimos cuatro años. También del lado de las importaciones siete de las nueve principales fuentes son economías asiáticas y proporcionan 56.7% del total.

¹ En orden de importancia esas nueve economías son: Estados Unidos, Singapur, Unión Europea, Japón, RP China, Hong Kong, Tailandia, Taiwan y Corea del Sur.

La RP China también ha pasado del séptimo al quinto lugar como fuente de abastecimiento de Malasia, reforzando su presencia como potencia comercial y como competidora del resto de las economías.

El comercio exterior de Malasia sigue mostrando una tendencia hacia la diversificación si se toman como unidad de análisis las economías nacionales; por el contrario, si se consideran agregados regionales existe una tendencia clara a privilegiar las relaciones con las economías vecinas del sudeste y del este asiáticos, reforzando el funcionamiento de un bloque regional *de facto* y la tendencia a regularizar *de jure* la existencia de dicho bloque.

LA BALANZA DE CUENTA CORRIENTE

Las autoridades malasias se han distinguido por el rigor con que mantienen la estabilidad de las variables macroeconómicas. Ese rigor les ha valido incluso el reconocimiento del IMF, con cuyos especialistas tuvieron una fuerte confrontación en torno a la forma de enfrentar la crisis de 1997-1998. La disciplina macroeconómica del gobierno malasio se refleja en los números positivos de su balanza de pagos.

En efecto, cuatro de los últimos cinco años se han saldado con superávit y el de 2003 ha sido el más elevado del periodo: 39 059 MR. Ese balance es resultado de la combinación de los estados siguientes:

Balanza de bienes y servicios

Por el lado de los bienes, pese a las dificultades que afectaron a los mercados internacionales, los resultados positivos alcanzados en materia de comercio exterior permitieron a Malasia obtener un balance positivo equivalente a 97 701 MR; se trata del superávit más grande de los últimos cinco años.

Respecto a los servicios el saldo muestra un déficit de 15 026 MR, resultante de ingresos por 11 607 MR (por concepto de viajes y turismo principalmente) y de egresos por 26 283 MR (entre los cuales destacan 13 273 MR por concepto de transportes).

En 2003 la balanza de bienes y servicios, por lo tanto, arrojó un saldo positivo de 82 675 MR, el valor más elevado de los últimos cinco años.

Balanza de cuenta corriente

Por el lado de los ingresos se registró un saldo negativo de 22 527 MR, el cual se explica fundamentalmente por la repatriación de intereses generados por las inversiones directas (23 628 MR); por el lado de las transferencias corrientes también se obtuvo un saldo negativo de 9 300 MR, para alcanzar un saldo negativo acumulado de 31 527 MR; este saldo, combinado con el superávit en la cuenta de bienes y servicios, arroja un superávit de cuenta corriente equivalente a 50 848 MR, que de nueva cuenta es el más grande de los últimos cinco años.

Cuenta financiera

Este rubro se salda con un déficit de -12 146 MR resultante de: saldos positivos de 4 194 MR y 4 168 MR por concepto de inversiones directas y de portafolio; un gran saldo negativo de 20 508 MR por concepto de otras inversiones correspondientes a los sectores gubernamental (-11 201 MR) y privado (-9 307 MR).

La balanza de cuenta corriente tuvo un saldo positivo equivalente a 39 059 MR, el más elevado de los últimos cinco años. Por si eso fuera poco, la reserva de divisas también ha alcanzado un máximo histórico equivalente a 170 453 MR (44 856 millones de dólares de EU).

Debido a factores domésticos y externos la economía nacional ha mantenido una tasa de crecimiento real inferior a la prevista en la Visión Malasia 2020; sin embargo la solidez de los elementos fundamentales de la economía permite prever que en cuanto dichos factores sean superados se volverá a alcanzar un crecimiento acelerado. Por lo pronto se puede decir que Malasia está en una fase de transición para adaptarse al nuevo contexto internacional.

POLÍTICA INTERIOR

Un acontecimiento de singular importancia dominó la escena política durante 2003: el relevo de Mohamad Mahathir por Abdullah Ahmad Badawi en el cargo de primer ministro. Durante 22 años Mahathir fue el principal actor de la política malasia; él es el artífice de la modernización del país y de su

transformación en uno de los principales centros económicos y políticos en la región asiática.

Hacia el cambio de régimen: Mahathir y Badawi

Mahathir inició su carrera política como un vehemente nacionalista decidido a privilegiar a la comunidad malaya por encima de la china y la india. Al concluir su gobierno parece haber generado sentimientos contradictorios: muchos chinos e indios deseaban que se quedara, mientras que entre los malayos no faltaron quienes lo acusaron de haber abandonado los principios musulmanes.

Mahathir estuvo en el poder desde 1981, y de acuerdo con ciertas opiniones el ahora ex primer ministro hizo un buen trabajo; las nuevas generaciones no tienen memoria de ninguna otra personalidad. La salida de Mahathir de su cargo ocurrió el 31 de octubre del 2003; se trata de la primera vez que se especificó con anticipación la fecha de retiro del titular de la rama ejecutiva del gobierno, ya que él mismo tenía plena conciencia de la necesidad de dejar el poder.

Con Mahathir el ingreso per cápita de la población se triplicó y la tasa general de pobreza disminuyó de 32 a 5% de la población total. Hoy dos tercios de los malayos viven en ciudades. El ex premier se abocó a convertir la economía en una disciplina basada en el conocimiento y a Malasia en un centro internacional de alta tecnología.

El último presupuesto elaborado bajo la autoridad de Mohamad Mahathir aumentó los impuestos a los bienes suntuarios y afectó principalmente a los fumadores y los bebedores; asimismo gravó los autos importados con impuestos más elevados .

En su último discurso ante el parlamento, el ex primer ministro puso sobre la mesa los dos temas en que se centró durante su gobierno: la economía y su peculiar relación con la democracia.

La opinión de los jóvenes hacia la política que desarrolló Mahathir es en términos generales buena. Piensan que en comparación con otros países Malasia ha sido exitosa y no sufrió mucho con la crisis de 1997; sin embargo el sistema educativo es cuestionable, pues los maestros imponen una verdad oficial irrefutable. También hay preocupación respecto al proceso de islamización que se está viviendo y a la utilización del Islam como una herramienta política.

El cambio de primer ministro tuvo una gran importancia política y acarrió una notable transformación del país, pues 40% de la población aún no nacía cuando Mahathir ascendió al poder. Algunos opinan que si bien su política interna es cuestionable, la exterior le valió ser reconocido como uno de los grandes líderes del orbe. Obtuvo reputación como un partidario del proceso democrático de Occidente y como defensor de las prácticas autoritarias en su país.

En su primer discurso Badawi se propuso fortalecer la cultura democrática y el sistema de *checks and balances* en el poder. Confirmó su apoyo a la democracia y sostuvo que no toleraría el terrorismo.

Los partidos opositores hicieron llamados al nuevo ministro para que emprendiera reformas mediante las cuales se pudiera restaurar la confianza en las instituciones. Le solicitaron que efectuara cambios en el sistema judicial, en la policía y en las leyes que regulan el funcionamiento de los medios, que impulsara un mayor respeto a los derechos humanos y promoviera la transparencia en las acciones del gobierno.

En efecto, existen ciertos problemas respecto al principio de legalidad en Malasia; así, según afirmó la Comisión de Derechos Humanos del país, la ley de seguridad permite la detención de personas por un lapso indefinido, sin necesidad de cargos específicos y sin juicio legal. Por lo tanto, para muchos es necesaria la reforma de la ley de seguridad.

Las violaciones a las garantías civiles siguen produciéndose; un claro ejemplo fueron los abusos que se perpetraron en un campamento de inmigrantes; el tema fue puesto al descubierto por una veterana militante en favor de los derechos humanos, quien fue sentenciada a un año de cárcel para castigarla por haber publicado dicho reporte.

Religión

La cuestión religiosa es, sin duda, uno de los principales determinantes de la política interna del gobierno malasio. En enero de 2003 el Parti Islam SeMalasia (PAS o Partido Islámico de la Malasia Unitaria) propuso nuevas medidas contra quienes cometieran crímenes sexuales y solicitó la lapidación pública como castigo. Esto, según los portavoces del PAS, ayudaría a que la gente aprendiera del dolor y evitara así la comisión de los delitos señalados por la ley islámica.

En abril se produjo un nuevo ascenso en la escalada islamizante cuando el gobierno denunció que las escuelas religiosas, en especial las privadas, no

enseñaban la verdadera religión y en cambio enseñaban a odiar; por tanto se suspendió el subsidio estatal a tales escuelas.

Por otra parte, cientos de estudiantes musulmanes se reunieron en Putrajaya en julio para debatir sobre el futuro del Islam en la era de la globalización. En la reunión se debatió sobre los efectos de la guerra de Irak en el mundo islámico y Mahathir convocó a los musulmanes a unirse para que no se repitieran dichos acontecimientos: “el Islam requiere de nuevos estudiantes que no sólo estudien religión sino también cosas que sean benéficas para la sociedad”. El delegado estadounidense Abdullah propuso un mayor diálogo entre musulmanes y no musulmanes. Así mismo hizo un llamado a las mujeres para que desempeñaran un papel más activo en Malasia.

La Conferencia de la Organización Islámica

Malasia fue la sede de la Conferencia de la Organización Islámica OIC los días 17 y 18 de octubre; allí se reunieron representantes de más de 50 gobiernos de países musulmanes para debatir sobre el futuro del Islam.

La conferencia comenzó con un llamado a poner fin a la intervención en Irak. Se discutieron también el problema de Afganistán y el de los israelíes y palestinos. Los temas que se trataron fueron: educación, desarrollo, religión y tolerancia. Se sostuvo que los principales factores que ocasionan el surgimiento de militantes islámicos violentos son la pobreza y el desempleo. La reunión terminó con un discurso de carácter bélico que reconoció que los musulmanes asediados necesitan armas y tanques para defenderse de los enemigos.

Otras cuestiones importantes de la política interior

Mahathir hizo un llamado a la paz y a la tolerancia en el mundo islámico; asimismo pidió a su pueblo regresar a la enseñanza de los preceptos originales del Islam, que implican la práctica de valores como la paz, la amistad y la tolerancia entre las personas. Sostuvo, por paradójico que parezca, que esto ha producido un choque de civilizaciones entre el Islam y otros estados. La falta de entendimiento del Islam, en su opinión, es lo que ha llevado a la situación en que hoy se encuentra la comunidad mundial.

En noviembre, ante las esperadas elecciones de 2004, el PAS presentó su proyecto de convertir a Malasia en un estado islámico. Entre los planes esta-

ba el establecimiento estricto de la Sharia, la cual incluye penas como amputaciones y lapidación. El hecho sirvió para que se acusara al PAS de que pretendía imponer un régimen como el de los talibanes en Afganistán.

En este marco de islamización creciente se ubica el controvertido caso de Anwar Ibrahim, sentenciado a 15 años de prisión en 1999 por corrupción y sodomía; en marzo de 2003 se presentó en la Corte para apelar la sentencia; sin embargo, tras haberse rechazado la apelación respecto a su supuesta sodomía, sostuvo que todo esto tiene un trasfondo político. Pese a todo Ibrahim sigue siendo considerado un líder carismático.

Terrorismo

El primer ministro Mahathir advirtió en enero a los países vecinos que pretendieran usar a Malasia como un campo de batalla, ante una posible guerra derivada de los recientes ataques terroristas registrados en la región, que no lo permitiría. A fines de ese mes fueron aprehendidos dos individuos por sus supuestos lazos con Al-Qaeda. El número de detenidos por su probable participación en los atentados del 11 de septiembre ha superado los setenta.

En marzo de 2003 la policía malaya descubrió 4 toneladas de nitrito de amoniaco, que si bien sirve como abono, puede vincularse con las bombas de Bali. Al descubrimiento siguieron detenciones de sospechosos de mantener nexos con el grupo Jemaah Islamiyah, el cual, sostiene el gobierno, tiene conexiones con Al-Qaeda.

POLÍTICA EXTERIOR

Tres temas dominaron la agenda de la política exterior de Malasia: las relaciones entre Malasia y Singapur, la reprobación total hacia la guerra de Irak y la lucha contra el terrorismo.

En enero Singapur y Malasia firmaron un acuerdo para someter ante la Corte Internacional de La Haya en el siguiente febrero su disputa sobre un islote. La controversia se inició en 1979, cuando Malasia dijo tener soberanía sobre la isla.

En febrero Mahathir dejó de vender agua no tratada a Singapur, a cambio de agua tratada a un “razonable precio” (más alto) cuando el contrato

termine en 2011. Los expertos prevén que el gobierno de Singapur desechará dicha oferta. Actualmente el gobierno de la isla-Estado compra a Malasia más de la mitad del agua que consume y desarrolla proyectos para volverse autosuficiente.

Malasia, estando situada en el corazón del Sudeste de Asia, ha sido caracterizada por los gobiernos de Estados Unidos como campeona del islamismo. Hubo protestas contra la intervención militar estadounidense en Irak, como la del 5 de febrero de 2003 frente la embajada estadounidense en Kuala Lumpur, que fueron toleradas por las autoridades.

En febrero de 2003 Malasia fue la sede del Movimiento de los No Aliados; los gobiernos pertenecientes a dicho movimiento se reunieron con el objetivo de elaborar una declaración de condena hacia la guerra de Irak y solicitar al gobierno de Sadam Hussein su cooperación con los inspectores de las Naciones Unidas. Mahathir acusó al gobierno de George Bush de llevar a cabo una doble política con diferentes estándares hacia Irak y hacia Corea. Los gobiernos que conforman el movimiento representan a países en vías de desarrollo y por lo tanto tienen poca influencia por sí solos, pero en conjunto son una fuerza importante y pueden ser oídos. Además de la declaración contra la guerra de Irak, emitieron otra para condenar la política de Israel y ratificar su apoyo a los palestinos.

Los gobiernos de la región asiática del Pacífico se dividieron respecto a la guerra en Irak: por un lado, los de Malasia e Indonesia se manifestaron contra la guerra; por el otro, los de Japón y Australia, aliados regionales del gobierno estadounidense, le otorgaron su apoyo. Para el gobierno malasio la administración de George Bush lleva a cabo un acto ilegal de agresión, ya que no tiene el apoyo ni la autorización del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

En junio Mahathir hizo severas declaraciones contra el gobierno estadounidense al anunciar ante la Asamblea General de la UMNO (United Malays National Organization) que con las respuestas a los ataques del 11 de septiembre resurgieron los viejos métodos de ataque a los países musulmanes, sin diferenciar si son culpables o no. Así mismo, sostuvo que los estadounidenses han inventado falsas acusaciones para justificar sus acciones militares en Irak. También reclamó a las potencias de Occidente que invadieran ciertos países con el objetivo de explotarlos y no por razones de seguridad. Mahathir usó un lenguaje poco diplomático para atacar a las potencias occidentales aun cuando dichos comentarios pudieran debilitar sus relaciones con otros países.

Pese a la oposición militante en contra del gobierno estadounidense, el de Malasia inauguró en julio el Centro Antiterrorismo del Sudeste de Asia, comprometido tiempo atrás por Mahathir ante la administración estadounidense; por supuesto, la justificación de la apertura era la respuesta a los ataques del 11 de septiembre y al atentado de Bali. El centro se encargará de monitorear las operaciones terroristas de la región.

Mahathir advirtió al gobierno militar de Myanmar que sería expulsado de la Asociación de Naciones del Sudeste de Asia (ANSEA) si continuaba ignorando los llamados para liberar a la líder del partido opositor Aung San Suu Kyi, cuyo arresto ha dañado la credibilidad internacional de los 10 miembros del ASEAN.

Mahathir denunció que los países ricos originan los movimientos terroristas al presionar a otros países a comprar armas. También dijo que la paz internacional no se podrá lograr si las grandes potencias siguen actuando unilateralmente y no respetan las decisiones de las Naciones Unidas.

En agosto la presidenta de Indonesia, Megawati Sukarnoputri, visitó Malasia para fortalecer la cooperación económica y tratar asuntos de seguridad.

La Alta Comisión de Refugiados de las Naciones Unidas (UNHCR) visitó Malasia para dialogar con el gobierno respecto al trato que se da a los asilados acehneses y sobre la intención del gobierno malayo de deportarlos. Según las leyes de Malasia no se les reconoce el estatus de refugiados porque no se ha firmado ningún convenio internacional para protegerlos; sin embargo la UNHCR sostuvo que deportarlos sería un riesgo porque en los últimos meses la escalada de violencia en Aceh había cobrado numerosas víctimas entre los habitantes de la región separatista.

El PAS expresó su apoyo a los ataques suicidas en Medio Oriente y en Chechenia consideró mártires a sus autores. Con el apoyo de la Organization of the Islamic Conference se discutió en octubre la propuesta respecto a la posibilidad de enviar tropas a Irak. En diciembre de 2003, finalmente, se anunció el inicio de pláticas para fortalecer los lazos económicos bilaterales entre Japón y tres de los principales países del sudeste asiático: Malasia, Tailandia y Filipinas; en buena parte estas negociaciones tienen como objetivo hacer frente a la influencia creciente de la RP China en la región.

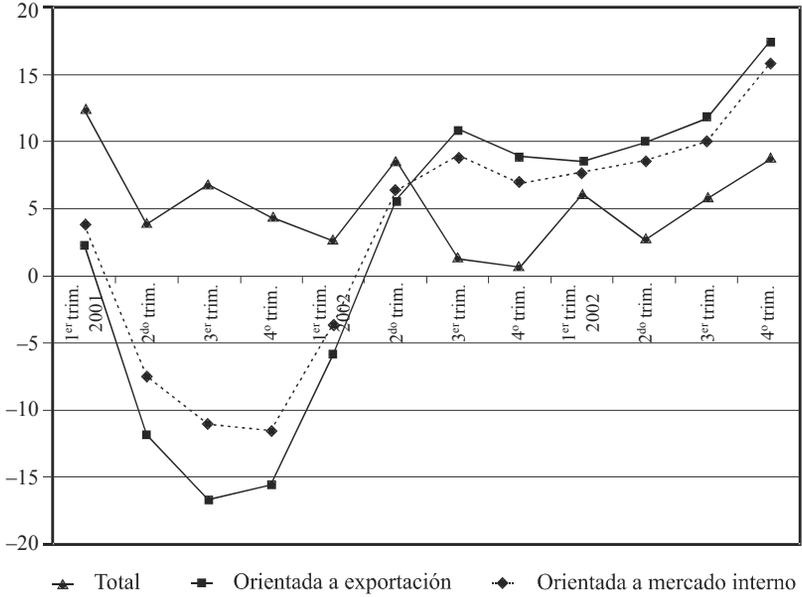
CUADRO 1. PIB trimestral y anual 2001-2003 a precios constantes de 1987

	2001				2002				2003						
	1 ^{er} trim.	2 ^{do} trim.	3 ^{er} trim.	4 ^o trim.	1 ^{er} trim.	2 ^{do} trim.	3 ^{er} trim.	4 ^o trim.	1 ^{er} trim.	2 ^{do} trim.	3 ^{er} trim.	4 ^o trim.	Anual		
	Annual	Annual	Annual	Annual	Annual	Annual	Annual	Annual	Annual	Annual	Annual	Annual	Annual		
Total	51 485	52 202	53 187	53 766	210 640	52 131	54 285	56 248	56 645	219 309	54 508	56 732	59 174	60 296	230 710
Agricultura	4 342	4 383	4 603	4 569	17 897	4 185	4 443	4 987	4 823	18 438	4 328	4 906	5 291	4 927	19 452
Minería	3 887	3 753	3 743	3 875	15 258	3 943	3 694	4 037	4 152	15 826	4 120	4 103	4 083	4 275	16 581
Manufacturas	16 040	15 742	15 844	15 721	63 347	15 675	16 615	16 995	16 623	65 908	16 592	17 689	18 404	18 626	71 311
Construcción	1 644	1 825	1 816	1 824	7 109	1 691	1 887	1 864	1 833	7 275	1 712	1 914	1 909	1 882	7 417
Servicios	28 702	29 609	30 500	31 151	119 962	30 002	30 805	31 547	32 586	124 939	31 339	31 690	32 936	34 064	130 029
Servicios bancarios imputados	4 266	4 368	4 442	4 602	17 678	4 645	4 611	4 601	4 757	18 614	4 894	4 876	4 924	4 877	19 571
Impuestos a importaciones	1 137	1 259	1 122	1 228	4 746	1 281	1 451	1 418	1 387	5 537	1 311	1 307	1 474	1 398	5 490
<i>Cambio porcentual*</i>															
Total	2.9	0.4	-1.0	-0.8	0.3	1.3	4.0	5.8	5.4	4.1	4.6	4.5	5.2	6.4	5.2
Agricultura	10.7	0.1	-6.2	-5.8	-0.9	-3.6	1.4	8.3	5.5	3.0	3.4	10.4	6.1	2.2	5.5
Minería	-2.7	-0.9	0.6	-0.2	-0.8	1.4	-1.6	7.9	7.1	3.7	4.5	11.1	1.1	3.0	4.8
Manufacturas	1.3	-7.2	-8.7	-8.1	-5.8	-2.3	5.5	7.3	5.7	4.0	5.9	6.5	8.3	12.0	8.2
Construcción	0.6	2.9	2.3	2.2	2.1	2.9	3.4	2.6	0.5	2.3	1.2	1.4	2.4	2.7	1.9
Servicios	5.1	6.7	6.0	5.2	5.8	4.5	4.0	3.4	4.6	4.1	4.5	2.9	4.4	4.5	4.1
Servicios bancarios imputados	11.8	12.1	11.8	11.1	11.7	8.9	5.6	3.6	3.4	5.3	5.3	5.8	7.0	2.5	5.1
Impuestos a importaciones	-4.2	2.3	-4.7	9.2	0.5	12.6	15.3	26.4	12.9	16.7	2.4	-10.0	3.9	0.8	-0.9

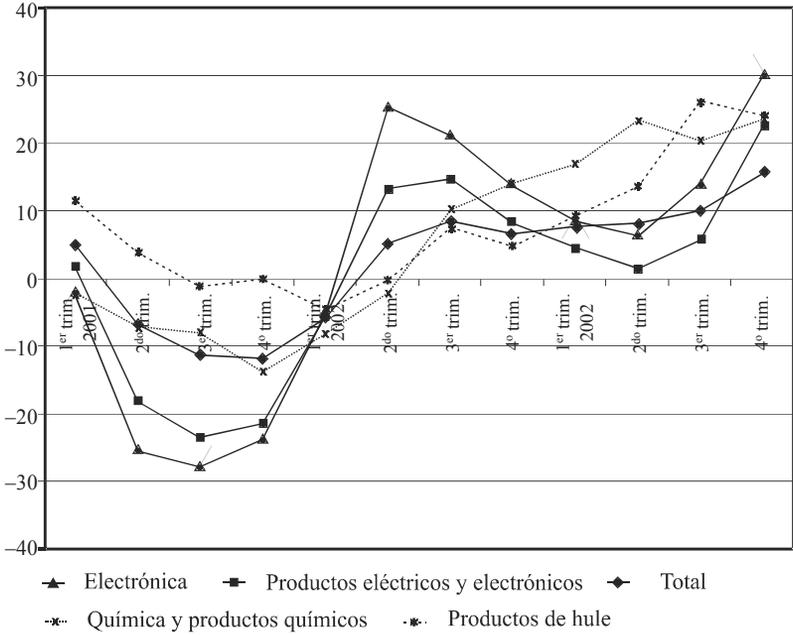
* Anual.

Fuente: Department of Statistics Malaysia.

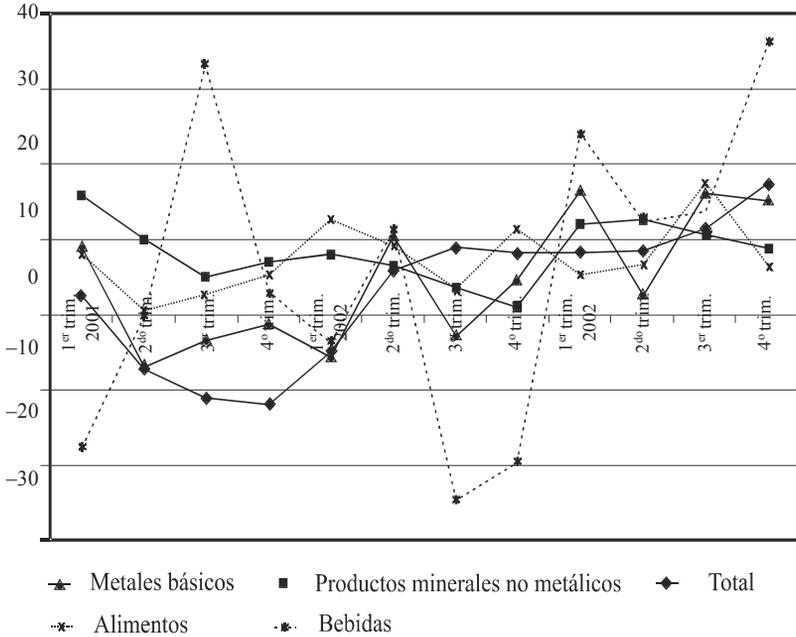
GRÁFICA 1. Cambio porcentual anual de los índices de producción de las manufacturas orientadas al mercado doméstico, 2001-2003



GRÁFICA 2. Cambio porcentual anual de los índices de producción de las manufacturas orientadas al mercado externo, 2001-2003



GRÁFICA 3. Cambio porcentual anual de los índices de producción de las manufacturas orientadas al mercado doméstico, 2001-2003



CUADRO 2a. Cambios porcentuales de los índices de producción de las manufacturas orientadas hacia el mercado exterior, 2001-2003

	Total manufac- turas	Subtotal	Productos eléctricos y electrónicos	Electró- nicos	Eléctricos	Textiles y vestido	Madera y productos de madera	Química y productos químicos	Productos de hule	Procesos de acabado	Otros
2001											
1 ^{er} trim.	4.2	2.0	1.2	-1.2	8.6	3.0	12.4	-1.6	10.8	10.4	-10.2
2 ^{do} trim.	-7.9	-11.4	-18.3	-25.3	3.4	-9.7	1.3	-7.2	4.2	13.5	-19.9
3 ^{er} trim.	-10.5	-15.5	-23.1	-27.5	-10.4	-11.4	-2.0	-8.2	-0.7	4.0	-20.2
4 ^o trim.	-10.9	-15.3	-20.3	-23.8	-9.4	-14.2	-5.5	-13.7	-0.3	3.7	-19.9
2002											
1 ^{er} trim.	-3.4	-5.5	-3.0	-0.8	-9.3	-14.9	-15.4	-8.8	-4.5	1.0	-10.6
2 ^{do} trim.	6.5	6.0	14.1	23.6	-7.1	-6.5	-6.3	-2.0	-0.1	-2.8	11.7
3 ^{er} trim.	8.5	11.2	14.5	20.5	0.1	-7.1	-3.1	9.8	7.1	17.8	16.4
4 ^o trim.	6.7	8.9	8.0	12.5	-4.2	4.4	1.0	13.1	5.5	12.0	16.3
2003											
1 ^{er} trim.	7.6	8.0	5.5	8.6	-4.3	0.8	4.3	16.4	9.6	4.5	11.6
2 ^{do} trim.	8.2	10.0	3.3	7.0	-7.6	2.3	-0.4	23.8	14.3	27.3	-1.1
3 ^{er} trim.	10.1	11.5	7.3	14.0	-11.9	0.4	1.1	20.2	26.2	17.1	2.2
4 ^o trim.	15.7	17.7	22.1	30.4	-3.5	-11.1	-0.9	22.7	23.9	0.0	9.3

Fuente: Bank Negara Malaysia, *Monthly Statistical Bulletin*, <http://www.bnm.gov.my/>

CUADRO 2b. Cambios porcentuales de los índices de producción de las manufacturas orientadas hacia el mercado doméstico, 2001-2003

	Total manufac- turas	Subtotal	No metálica básica	Metálica básica	Equipo de transporte	Alimentos	Productos metálicos	Productos de papel	Productos de tabaco	Bebidas	Productos del petróleo
2001											
1 ^{er} trim.	4.2	12.1	15.4	9.6	18.9	8.6	10.6	11.9	8.9	-18.1	21.0
2 ^{do} trim.	-7.9	4.3	9.7	-7.3	18.4	0.0	6.4	-1.6	-12.3	-1.2	8.7
3 ^{er} trim.	-10.5	7.2	6.6	-2.4	23.2	3.1	4.7	-1.2	-7.7	31.8	18.6
4 ^o trim.	-10.9	4.8	7.6	-0.9	15.3	6.1	-4.8	-0.4	-11.2	2.4	30.0
2002											
1 ^{er} trim.	-3.4	3.5	8.0	-3.3	18.0	12.4	-4.9	-2.1	-23.1	-1.9	3.4
2 ^{do} trim.	6.5	8.2	7.1	10.1	13.0	8.9	11.6	17.8	-12.3	10.8	-11.6
3 ^{er} trim.	8.5	1.5	4.3	-2.0	3.2	3.5	-1.3	16.9	3.4	-25.6	-1.7
4 ^o trim.	6.7	0.6	1.3	4.7	-7.9	10.3	-1.9	18.7	-6.6	-20.0	-6.0
2003											
1 ^{er} trim.	7.6	6.4	10.0	16.7	-6.6	5.5	3.8	15.1	16.6	22.9	1.9
2 ^{do} trim.	8.2	3.3	11.4	0.8	-13.5	7.3	7.9	-3.3	5.0	11.1	17.5
3 ^{er} trim.	10.1	6.0	9.2	13.7	-3.8	15.5	0.5	17.5	1.7	12.2	-6.5
4 ^o trim.	15.7	8.8	8.3	13.3	3.4	7.2	17.5	3.9	-6.4	36.6	-1.2

Fuente: Bank Negara Malaysia, *Monthly Statistical Bulletin*, <http://www.bnm.gov.my/>

CUADRO 3a. Finanzas gubernamentales

	<i>Presupuesto corriente</i>			<i>Gasto para el desarrollo</i>				
	<i>PIB</i>	<i>Ingresos</i>	<i>Gastos</i>	<i>Superávit (+)/ déficit (-)</i>	<i>Gasto bruto para el desarrollo</i>	<i>Menos: recupe- ración de préstamos</i>	<i>Gasto neto para el desarrollo</i>	<i>Superávit (+)/ déficit (-) general</i>
1997		65 736	44 665	21 071	15 750	1 305	14 445	6 626
1998	283 243	56 710	44 584	12 126	18 103	975	17 128	-5 002
1999	300 764	58 675	46 699	11 976	22 614	1 152	21 462	-9 486
2000	342 612	61 864	56 547	5 317	27 941	2 909	25 032	-19 715
2001	334 309	79 567	63 757	15 810	35 235	1 003	34 232	-18 422
2002	360 658	83 515	68 699	14 816	35 977	908	35 069	-20 253
2003	392 012	92 804	75 224	17 580	39 353	845	38 508	-20 928

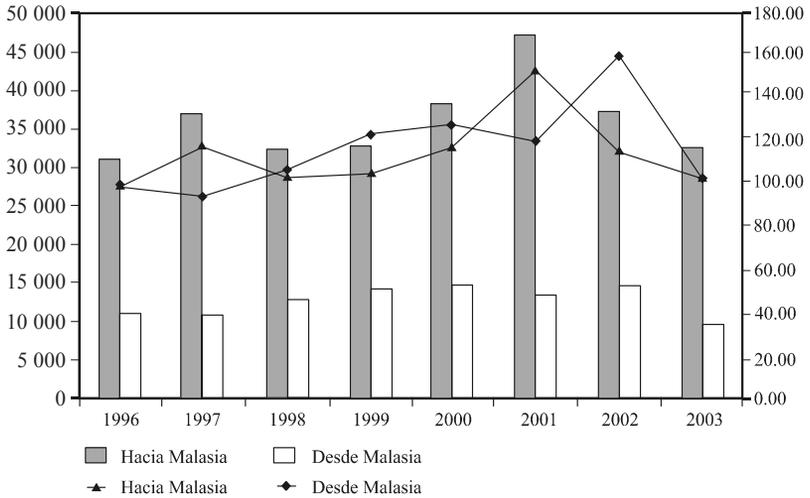
Fuente: Bank Negara Malaysia, *Monthly Statistical Bulletin*.

CUADRO 3b. Finanzas gubernamentales

	<i>Fuentes de financiamiento</i>							
	<i>Deuda interna</i>	<i>Menos: pago de deuda interna</i>	<i>Deuda interna neta</i>	<i>Deuda externa bruta</i>	<i>Menos: pago de deuda externa</i>	<i>Deuda externa neta</i>	<i>Ingresos especiales</i>	<i>Uso de activos</i>
1997	3 000	5 048	-2 048	462	2 143	-1 681	91	-2 988
1998	17 990	6 950	11 040	4 001	2 182	1 819	1	-7 858
1999	19 281	13 858	5 423	4 763	1 840	2 923	238	902
2000	23 182	10 468	12 714	4 767	3 903	864	13	6 123
2001	23 500	10 119	13 381	7 030	735	6 295	6	-1 259
2002	18 000	11 924	6 076	10 465	2 446	8 019	62	6 096
2003	41 850	18 600	23 250	3 144	6 853	-3 709	—	1 387

Fuente: Bank Negara Malaysia, *Monthly Statistical Bulletin*.

GRÁFICA 4. Inversión extranjera directa, 1996-2003



CUADRO 4. Inversión extranjera directa desde y hacia Malasia, 1996-2003

	<i>Hacia Malasia</i>		<i>Desde Malasia</i>		<i>b como porcentaje de a</i>
	<i>Total (a)</i>	<i>Crecimiento</i>	<i>Total (b)</i>	<i>Crecimiento</i>	
1996	31 081	100.00	10 715	100.00	34.47
1997	36 039	115.95	10 385	96.92	28.82
1998	32 471	104.47	11 620	108.45	35.79
1999	32 786	105.49	13 391	124.97	40.84
2000	36 952	118.89	13 805	128.84	37.36
2001	46 241	148.78	13 107	122.32	28.35
2002	34 787	111.92	16 424	153.28	47.21
2003	30 971	99.65	10 590	98.83	34.19

Cifras en millones de ringgits.

Fuente: Bank Negara Malaysia, *Monthly Statistical Bulletin*.

CUADRO 5a. Inversión extranjera directa hacia Malasia por países de origen

	2000	2001	2002	2003
Total	36 952	46 241	34 787	30 971
Labuan IOFC	7 552	9 335	8 859	7 667
Singapur	1 746	4 450	5 294	6 226
Estados Unidos	13 849	15 641	7 395	4 758
Japón	3 613	5 315	4 146	4 678
Hong Kong, SAR	1 798	350	408	2 720
Bermuda	1 204	2 702	5 749	2 469
Reino Unido	836	677	648	587
Alemania	3 378	384	411	421
Vietnam	3	1	33	223
Netherlands	719	772	423	155
Taiwan, RAC	260	101	118	112
Canadá	175	28	298	110
Saudi Arabia	24	43	20	97
Otros países	1 730	1 212	810	727

Cifras en millones de ringgits.

Fuente: Bank Negara Malaysia, *Monthly Statistical Bulletin*.

CUADRO 5b. Inversión extranjera directa desde Malasia por países de destino

	2000	2001	2002	2003
Total	13 805	13 107	16 424	10 590
Islas Caimán	349	37	906	1 622
Estados Unidos	3 924	4 014	5 714	994
Labuan IOFC	2 972	1 130	1 647	933
Singapur	2 920	2 082	1 057	844
Taiwan, ROC	30	10	34	666
Sudán	—	15	125	600
Hong Kong, SAR	158	100	410	520
Reino Unido	532	270	400	492
Bermuda	1	36	7	420
Mauritius	59	82	420	386
Indonesia	536	1 683	900	356
Namibia	—	—	—	266
China, República Popular	153	313	306	243
Otros países	1 543	2 225	4 111	2 064

Cifras en millones de ringgits.

Fuente: Bank Negara Malaysia, *Monthly Statistical Bulletin*.

CUADRO 6. Comercio exterior, 1997-2003

	<i>Exportaciones (X)</i>		<i>Importaciones (M)</i>		<i>X + M</i>	<i>Grado de apertura</i>	<i>Balanza comercial</i>		
	<i>PIB</i>	<i>Total</i>	<i>como % del PIB</i>	<i>Total</i>			<i>como % del PIB</i>	<i>Total</i>	<i>como % del PIB</i>
1997		220 890		220 936	441 826		-45		
1998	283 243	286 563	101.17	228 124	80.54	514 687	181.71	58 439	20.63
1999	300 764	321 560	106.91	248 477	82.62	570 037	189.53	73 083	24.30
2000	342 612	373 270	108.95	311 459	90.91	684 729	199.86	61 812	18.04
2001	334 309	334 284	99.99	280 229	83.82	614 513	183.82	54 055	16.17
2002	360 658	357 682	99.17	303 063	84.03	660 744	183.21	54 619	15.14
2003	392 012	398 882	101.75	317 746	81.06	716 628	182.81	81 136	20.70

Cifras en millones de ringgits.

Fuente: Bank Negara Malaysia, *Monthly Statistical Bulletin*.

CUADRO 7a. Destino de las exportaciones

	2000	2001	2002	2003
Total	373 270	334 284	357 682	398 882
Estados Unidos	76 579	67 618	69 293	78 007
Singapur	68 574	56 643	60 525	62 786
Unión Europea	51 019	45 442	43 886	48 264
Japón	48 770	44 393	39 690	42 643
China, República Popular	11 507	14 683	19 961	25 878
Hong Kong, SAR	16 854	15 437	20 165	25 778
Tailandia	13 485	12 756	15 087	17 538
Taiwan, ROC	14 189	12 167	13 202	14 351
Corea	12 464	11 108	11 832	11 550
Australia	9 210	7 795	8 011	9 932
Otros países	50 618	46 242	56 031	62 155

Cifras en millones de ringgits.

Fuente: Bank Negara Malaysia, *Monthly Statistical Bulletin*.

CUADRO 7b. Origen de las importaciones

	2000	2001	2002 ⁷	2003
Total	311 459	280 229	303 063	317 746
Japón	65 513	53 750	53 813	54 273
Estados Unidos	51 744	44 881	51 679	48 757
Singapur	44 696	35 352	36 243	37 283
Unión Europea	33 527	35 968	34 406	37 216
China, República Popular	12 321	14 473	23 328	27 739
Corea	13 926	11 249	16 006	17 308
Taiwan, ROC	17 511	15 930	16 848	15 698
Alemania	9 282	10 451	11 188	14 787
Filipinas	7 562	6 987	9 862	11 835
Indonesia	8 623	8 536	9 683	11 168
Otros países	46 756	42 653	40 007	41 683

Cifras en millones de ringgits.

Fuente: Bank Negara Malaysia, *Monthly Statistical Bulletin*.

Balanza de capitales y cuenta financiera	-25 152	-23 848	-14 791	-11 941	-12 146
Errores y omisiones	-4 924	-12 107	-9 234	-4 362	358
Balace general (superávit +/ déficit -)	17 819	-3 703	3 662	14 191	39 059
Reservas de activos	-17 819	3 703	-3 662	-14 191	-39 059
Recursos del FMI	0	0	0	0	0
Cambio neto en reservas internacionales del					
Bank Negara de Malasia (incremento -/decremento +)	-17 819	3 703	-3 662	-14 191	-39 059
Derechos especiales de giro	464	-88	-69	-96	-100
Situación de las reservas del FMI	-789	-142	117	-122	-337
Oro y divisas	-17 494	3 933	-3 710	-13 973	-38 622
Reservas internacionales netas del Bank Negara					
RM mil	117 244	113 541	117 203	131 394	170 453
US\$ mil	30 854	29 879	30 843	34 577	44 856
(Reservas como meses de importaciones retenidas)	5.9	4.5	5.1	5.4	6.8
(Cuenta corriente como % del PNB)	17.1	10.3	9.0	9.1	13.8

APÉNDICE

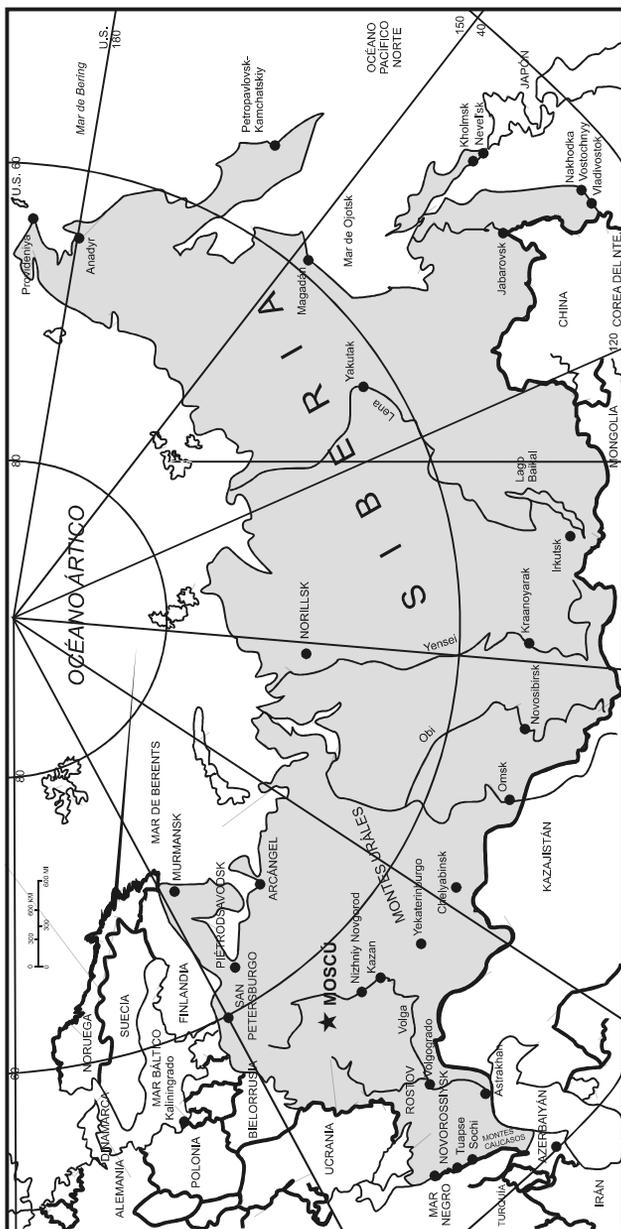
<i>Nombre oficial</i>	Federación de Malasia
<i>Capital</i>	Kuala Lumpur
<i>Extensión territorial (miles de km²)</i>	330
<i>Población 2002 (millones)</i>	25
<i>Religión(es)</i>	Mayoría musulmana. Existe una minoría budista, hindú, confucianista, daoísta y cristiana
<i>Idioma(s)</i>	El idioma oficial es el malayo. El uso del inglés es frecuente en la administración y los medios de comunicación
<i>Moneda¹</i>	Ringitt/M\$
<i>Gobierno</i>	Monarquía Constitucional Federal
<i>Jefe de Estado</i>	Yang di Pertuan Agong (rey supremo soberano) Tuanku Syed Sirajuddin ibni Almarhum Tuanku Syed Putra Jamalullail
<i>Principales organizaciones políticas</i>	Barisan Nacional o Frente Nacional es una coalición de gobierno liderada por UMNO (Organización Nacional de Malayos Unidos) que incluye a otros diez partidos de índole regional (Sabah, Sarawak y otras regiones) o de índole étnica (Asociación Chino-Malasia y Congreso Indio-Malasio); la principal oposición a Barisan Nacional proviene del Partido Islámico de Malasia
<i>Miembros clave del gobierno:²</i>	
<i>Primer ministro</i>	Abdullah bin Ahmad Badawi
<i>Viceprimer ministro</i>	Najib Tun Abdul Razak
<i>Ministros clave:</i>	
<i>Relaciones Exteriores</i>	Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar
<i>Finanzas</i>	Abdullah bin Ahmad Badawi
<i>Comercio Internacional e Industria</i>	Rafidah binti Aziz
<i>Defensa</i>	Najib Tun Abdul Aziz
<i>Ministro de la Unidad Nacional y el Desarrollo Social</i>	Siti Zaharah binti Sulaiman
<i>Banco Central</i>	Zeti Akhtar Aziz

¹ Para tipo de cambio véase el anexo estadístico.

² La última revisión de estos datos se llevó a cabo en enero de 2004.

Fuentes: diversas.

LA FEDERACIÓN RUSA



LA FEDERACIÓN RUSA, 2003

TATIANA SIDORENKO
Profesora-investigadora
El Colegio de México

INTRODUCCIÓN

En términos económicos, gracias a la coyuntura favorable en los mercados la economía de Rusia experimentó en 2003 un crecimiento considerable, aumentaron sus reservas internacionales y las inversiones extranjeras que entraron al país. Por otro lado, crecieron los ingresos reales de la población, lo cual es de suma importancia debido a que se remedió en parte el empobrecimiento que la afectó durante los noventa. Los acontecimientos centrales de la vida política interna fueron las elecciones a la Duma Estatal, cámara baja del parlamento ruso, las elecciones presidenciales en Chechenia, que formaron parte del intento del Kremlin de normalizar la situación en esa república musulmana, así como el conflicto entre los órganos de justicia y la empresa petrolera Yukos, que finalizó con el arresto de su accionista mayoritario, Mijail Jodorkovskiy, el 25 de octubre de 2003. En cuanto a las relaciones internacionales, Rusia realizó esfuerzos considerables para recuperar la hegemonía perdida en el territorio postsoviético, así como para consolidar su posición en la palestra internacional.

ECONOMÍA

El año 2003 fue el quinto consecutivo de crecimiento económico de Rusia después de casi una década de la crisis económica por la que atravesó el

país tras el derrumbe de la antigua Unión Soviética a finales de diciembre de 1991. Así, de acuerdo con los datos proporcionados por el Comité Estatal para las Estadísticas, durante la primera mitad del año el PIB ruso creció 7.2% y la producción industrial experimentó un aumento de 6.8% (véase el cuadro 1). Esto último constituyó un logro notable en cuanto al cumplimiento de la tarea de duplicar el PIB nacional para el año 2010 que planteó el presidente Vladimir Putin en su mensaje anual para el parlamento en mayo de 2003. En su reciente informe sobre la economía de ese país euroasiático, el Banco Mundial aseguró que se encontraba actualmente en la mejor situación desde el inicio de las reformas promercado. Sin embargo el crecimiento sigue siendo inestable,¹ pues en gran medida depende de los altos precios del petróleo que se fijan en los mercados internacionales, los cuales determinaron, según los cálculos del Banco, 3% del crecimiento económico alcanzado en la primera mitad de 2003. En otras palabras, si los precios del petróleo hubieran sido bajos, la economía rusa hubiera crecido únicamente 4.2%.² Entre los factores de carácter externo que contribuyeron al crecimiento económico ruso durante los primeros seis meses de 2003 cabe mencionar también la muy favorable coyuntura para otros tipos de materia prima exportada por el país, el tipo de cambio alto del euro con relación al dólar, lo que frenó el aumento de las importaciones, y las tasas bajas de los créditos, que facilitaron el acceso de las compañías rusas al mercado de préstamos de capitales.

El análisis de la dinámica de diferentes ramas de la industria rusa evidencia claramente que el crecimiento de las orientadas a las exportaciones fue más pronunciado que de las orientadas al mercado local. Así, la tasa de crecimiento económico de las primeras fue de 8.5%, mientras la de las segundas, de 6.1%. Entre las líderes figuraron la industria minera (10.1%), la metalurgia ferrosa (9.2%), y la construcción de maquinaria y equipo (8.1%). Los expertos consideran que el crecimiento de esta última se debió al aumento de sus exportaciones como resultado de la disminución del tipo de cambio del rublo con relación al dólar.

De acuerdo con las estimaciones del Instituto de Economía de la Academia de Ciencias de Rusia, 77.9% del aumento de la producción industrial durante el periodo posterior a la crisis financiera de 1998 se debió a las exportaciones, y únicamente 22.1% fue determinado por factores internos

¹ *Doklad ob ekonomike Rossii, avgust 2003*, Banco Mundial, 2003, p. 3.

² *Ibid.*, p. 2.

tales como las inversiones en capital fijo y los ingresos monetarios de la población. Al mismo tiempo, el peso de las industrias orientadas a la exportación en la estructura de la producción industrial fue de 45.9%, mientras su peso en el volumen de las inversiones en capital fijo, de 71.7%, y en las ganancias netas de 75.4 por ciento.³

Lo más relevante de la situación económica de Rusia durante 2003 fue el muy pronunciado crecimiento de las inversiones en capital fijo, que alcanzó 11.9% durante los primeros seis meses. Sin embargo la mayor parte de las inversiones se dirigió a las empresas del sector energético del país (27%), lo que evidencia una vez más que el crecimiento económico ruso depende del comportamiento de las industrias de exportación.

Otro indicador positivo del comportamiento de la economía rusa fue la disminución de la inflación hasta 7.9% durante la primera mitad del año, en comparación con 9% en el mismo periodo del año anterior.

De acuerdo con el balance de pagos de Rusia referente a la primera mitad de 2003, las exportaciones del país alcanzaron 61 900 millones de dólares, lo que representó un aumento de 29% en comparación con el mismo periodo de 2002. De ese crecimiento 59.4% se debió al aumento de los precios de exportación. Así, los precios de exportación de los productos rusos aumentaron 15.5% en promedio. Sin embargo los precios de los energéticos experimentaron un crecimiento de 24.8% y los de la metalurgia, de 16.3%. Como resultado, el peso de los artículos del sector energético en la estructura sectorial de las exportaciones rusas aumentó de 52 a 56% en los primeros seis meses del año 2003.⁴

Los países de la Unión Europea fueron los socios más importantes de Rusia; a ellos se dirigió 35.2% de todas las ventas rusas al exterior. Entre los compradores más importantes figuran Alemania (8.3%), Italia (6.5%), Países Bajos (6.1%), China (5.9%) y Belarus (5.7 por ciento).

Las importaciones aumentaron 23% y alcanzaron 33 300 millones de dólares durante los primeros seis meses de 2003. Los renglones más importantes de las importaciones de Rusia son: maquinaria y equipo, cuyo peso aumentó de 35 a 36%; productos alimentarios, que bajaron de 24 a 22%, y productos químicos, con 17%. A la Unión Europea le correspondió 38.9% de todas las compras rusas en el extranjero. Los vendedores más importan-

³ *Rossiyskaya Gazeta*, 22 de septiembre de 2003 (versión de internet).

⁴ *Rossiyskaya Gazeta*, 21 de octubre de 2003 (versión de internet).

tes fueron Alemania (13.9%), Belarus (8.6%), Ucrania (7.4%), China (5.8%) y EU (5.3 por ciento).

Como resultado del aumento más pronunciado de las exportaciones del país en comparación con sus importaciones, el superávit comercial fue de 28 600 millones de dólares, lo que representó un incremento de 37%.⁵ Esto permitió al Banco Central de Rusia acrecentar sus reservas en moneda extranjera a 60 700 millones de dólares para el 1 de julio de 2003, lo que representó un crecimiento de 16 600 millones de dólares durante los primeros seis meses del año. Cabe subrayar que el aumento de las reservas en moneda extranjera fue logrado a pesar de que Rusia tuvo que solventar pagos considerables por concepto del servicio de su deuda externa. En la primera mitad del año esos pagos sumaron 6 300 millones de dólares y se calcula que alcanzarán 17 000 millones de dólares en 2003.⁷

En cuanto a la deuda externa, de acuerdo con la metodología del Banco Central aumentó 7 000 millones de dólares durante los primeros seis meses de 2003 y alcanzó 159 100 millones de dólares para el 1 de julio del mismo año. Del endeudamiento externo del país 63% correspondió a las obligaciones del sector de administración estatal, incluyendo la deuda del gobierno de 98 900 millones de dólares y la deuda de los sujetos de la federación de 1 000 millones de dólares. Dentro de la deuda externa que correspondió al gobierno federal, la mayor parte fue heredada de la antigua Unión Soviética (55 500 millones de dólares), mientras que la deuda externa de Rusia fue de 43 400 millones de dólares. En cuanto a la última, la mayor parte correspondió a las obligaciones en monedas extranjeras (24 100 millones de dólares, o sea 55% de la deuda externa rusa) y los préstamos de las organizaciones financieras internacionales (12 400 millones de dólares, o sea 29% de la misma).

El endeudamiento del sector bancario ruso aumentó 3 400 millones de dólares durante la primera mitad de 2003 y alcanzó 18 600 millones de dólares para el 1 de julio del mismo. La deuda del sector no financiero llegó a 40 600 millones de dólares al terminar la primera mitad de 2003, lo que significó un aumento de 7 000 millones de dólares en comparación con el 1 de enero de 2003.⁸

⁵ *Idem.*

⁶ Calculado con base en: www.cbr.ru

⁷ *BIKI*, núm. 42, 12 de abril de 2003.

⁸ www.cbr.ru

Cabe mencionar que de acuerdo con la clasificación del Banco Mundial Rusia actualmente pertenece al grupo de los países moderadamente endeudados, aunque antes de la crisis financiera de 1998 formaba parte del grupo de los que tenían una deuda externa baja. Conforme a los datos del Ministerio de Finanzas de Rusia, el índice de deuda externa/PIB constituyó 89.5% en 2000, bajó a 35.6% en 2002 y se espera que disminuya a 30.1% en 2003.⁹

Como resultado del mejoramiento considerable de la solvencia del país, en octubre de 2003 la agencia crediticia Moody's aumentó el *rating* de Rusia para empréstitos externos al concederle la categoría Baa3. Sin embargo tal aumento fue interpretado por la comunidad internacional como la aprobación que otorgaba dicha agencia a los resultados de las reformas aplicadas en ese país euroasiático y a sus perspectivas económicas.¹⁰

Como se sabe, la fuga de capitales del país ha sido un problema muy grave para Rusia durante todo el periodo de las transformaciones orientadas al mercado: se calculaba que anualmente salían entre 20 000 y 25 000 millones de dólares. En ese sentido los resultados de los primeros seis meses de 2003 son muy optimistas, porque por primera vez en la historia de la Rusia poscomunista la afluencia de los capitales superó por 3 000 millones de dólares la salida de los mismos del país.¹¹ Sin embargo en el tercer semestre de 2003 surgió un fenómeno muy preocupante: que salieron 7 700 millones de dólares mientras en todo el año 2002 partieron 8 200 millones de dólares.¹² Esto puede estar relacionado con la tensión de las relaciones entre los órganos de justicia y la compañía petrolera Yukos, que analizaremos más adelante.

Es ampliamente reconocida la importancia de las inversiones extranjeras en la modernización de la economía rusa. Sin embargo las esperanzas de atraer grandes cantidades de inversiones del exterior no han sido satisfechas, y de acuerdo con el volumen de las inversiones extranjeras acumuladas (48 300 millones de dólares para el 1 de julio de 2003) el país ocupa un lugar muy modesto entre las economías emergentes. Además, el peso de la inversión extranjera directa (IED), que representa mayores ventajas para el país receptor, siguió disminuyendo en el volumen total de las in-

⁹ www.minfin.ru; *BIKI*, núm. 42, 12 de abril de 2003.

¹⁰ *The Wall Street Journal*, 13 de octubre de 2003 (versión de internet).

¹¹ *Doklad ob ekonomike Rossii, avgust 2003*, p. 14.

¹² *Rossiyskaya Gazeta*, 14 de octubre de 2003 (versión de internet).

versiones extranjeras y representó únicamente 46.7% de éstas. Al mismo tiempo el peso de otras inversiones (que incluyen créditos comerciales, préstamos de las organizaciones financieras internacionales, etc.) aumentó de 47.5% en la primera mitad de 2002 a 50.9% en el mismo periodo de 2003.¹³

Durante los primeros seis meses de 2003 la afluencia de las inversiones extranjeras a la economía del país aumentó 51.3% en comparación con el mismo periodo del año anterior y alcanzó 12 700 millones de dólares. Sin embargo el mayor crecimiento lo experimentaron otras inversiones, debido a lo cual su peso constituyó 79.7% del total, mientras la IED representó únicamente 20% de todas las inversiones extranjeras que entraron al país en la primera mitad de 2003, con 2 500 millones de dólares.¹⁴

Las esferas prioritarias de atracción de la IED fueron el sector energético (25.2%), el comercio y la alimentación pública (16.4%) y la actividad comercial para asegurar el funcionamiento del mercado (14.2 por ciento).

En cuanto a la estructura sectorial de las inversiones extranjeras que entraron a Rusia durante los primeros seis meses de 2003, 34.2% se dirigió a la industria, 44.9% al comercio y la alimentación pública, y 8.5% a la actividad comercial para asegurar el funcionamiento del mercado. Un rasgo característico de 2003 fue el muy considerable incremento de las inversiones extranjeras en la metalurgia, lo que llevó al aumento del peso de esa industria en el volumen total de las inversiones extranjeras que entraron al país durante la primera mitad de 2003. De acuerdo con los datos oficiales, su peso aumentó de 30.5% en la primera mitad de 2002 a 43.7% en el mismo periodo de 2003.¹⁵

La estructura de las inversiones extranjeras por país de origen se caracterizó por su alta concentración. Durante la primera mitad de 2003, 10 países aportaron a la economía rusa 78.8% de la IED, 76.2% de las inversiones de cartera y 87.9% de otras inversiones. De acuerdo con el volumen de las inversiones extranjeras acumuladas, el primer lugar lo ocupó Alemania (6 900 millones de dólares), la siguieron Chipre (6 600), Gran Bretaña (5 900), EU (5 600), Países Bajos (2 900) y Francia (2 700 millones de dólares). El líder en la IED es Chipre (4 400 millones de dólares), seguido por EU, Gran Bretaña, Alemania, Países Bajos y Francia.¹⁶ El Banco Mundial subrayó que las canti-

¹³ www.gks.ru

¹⁴ *Idem.*

¹⁵ *Idem.*

dades importantes de las inversiones extranjeras que entraron a Rusia desde las zonas de *offshore* de Chipre, las Islas Normandas (Gran Bretaña) y las Islas Antillas (Países Bajos) mostraban que el capital que salió de Rusia durante los años anteriores estaba regresando al país.¹⁷

Un acontecimiento muy importante que podría contribuir al mejoramiento de la imagen de Rusia como país receptor de inversiones extranjeras fue la firma del acuerdo sobre la fusión de la compañía petrolera rusa TNK y la British Petroleum, según el cual la empresa británica pagará 6 750 millones de dólares. La nueva empresa ocupará el tercer lugar como productora de petróleo en Rusia. El presidente de la compañía TNK, por la importancia de dicho acuerdo, lo comparó con la caída del muro de Berlín.¹⁸

Sin embargo en la Rusia poscomunista perviven ciertos fenómenos que siguen obstaculizando la afluencia de las inversiones extranjeras al país, entre los cuales se destaca la alta incidencia de corrupción y de crimen organizado. Así, de acuerdo con los resultados de la investigación reciente sobre la corrupción en el mundo llevó a cabo la organización no estatal Transparency International, Rusia ocupa actualmente el lugar 88 entre 133 países investigados.¹⁹ Por otra parte, el peso de la economía de sombra en Rusia (sin el crimen organizado) está entre 22 y 25% del PIB, y en ese sector trabajan 7 millones de personas, o sea 13% de los ocupados en la economía nacional.²⁰

El crecimiento económico de Rusia en la primera mitad de 2003 contribuyó al aumento de los ingresos reales de la población en 14.6%. En comparación con el año 1999 dichos ingresos crecieron 58.5%. Como resultado, el peso de la población que recibe ingresos inferiores al valor de la canasta básica disminuyó de 31.5% en la primera mitad de 2002 a 24.6% en el mismo periodo de 2003.²¹ Es importante subrayar que el de la pobreza es uno de los más agudos problemas con que se enfrenta la Rusia actual, su solución es urgente, y que según lo planteó el presidente del país en su último mensaje anual para el parlamento nacional.

¹⁶ *Idem.*

¹⁷ *Doklad ob ekonomike Rossii, avgust 2003*, p. 14.

¹⁸ *Izvestia*, 26 de junio de 2003 (versión de internet).

¹⁹ *Rossiyskaya Gazeta*, 7 de octubre de 2002 (versión de internet).

²⁰ *Rossiyskaya Gazeta*, 14 de octubre de 2003 (versión de internet).

²¹ *Doklad ob ekonomike Rossii, avgust 2003*, pp. 15-16.

En la vida económica interna destacó durante 2003 la compra que hiciera la compañía petrolera Yukos, que ocupa el segundo lugar en Rusia en la producción de petróleo, de la empresa petrolera Sibneft, a la cual corresponde el quinto lugar. Yukos-Sibneft producirá 2.3 millones de barriles al día, lo que representará 29% de la producción petrolera del país. Como resultado, la nueva empresa ocupará el cuarto lugar como productora entre las compañías petroleras privadas del mundo y el tercero por las reservas de que se dispone, las cuales se estiman en 19 400 millones de barriles.²²

Durante el año 2003 Rusia seguía negociando su ingreso a la Organización Mundial del Comercio (OMC) como lo ha hecho desde 1995. Sin embargo en octubre de 2003 la delegación rusa se enfrentó con una posición muy dura por parte de la Unión Europea, que presentó seis demandas en la esfera de la industria energética que Rusia debería satisfacer para ser miembro de la OMC. Entre ellas figuraban las siguientes: el aumento de los precios internos del gas; la eliminación del monopolio de la compañía estatal Gazprom para la exportación del gas; la libertad de tránsito por los gasoductos rusos para el gas producido en otros países de acuerdo con las tarifas únicas; el permiso para las empresas extranjeras de construir gasoductos en el territorio ruso; el establecimiento de tarifas únicas para la transportación del gas para el mercado local y para las exportaciones; y la suspensión de los impuestos de exportación para el gas dirigido a Europa. El presidente Putin consideró que esas exigencias de la Comisión Europea no eran aceptables y subrayó que Rusia seguiría teniendo el control estatal sobre el sistema de gasoductos y no dividiría el monopolio estatal Gazprom.²³

La dura posición de la UE se explica por el hecho de que esa región del mundo depende altamente de las importaciones de gas ruso, y en las condiciones propuestas por Rusia, después de su ampliación en mayo de 2004 le correspondería 50% del intercambio comercial, y a la UE no le conviene admitir como nuevo miembro de la OMC a un país donde existe el monopolio estatal sobre el gas. Se espera que para las negociaciones que tendrán lugar a finales de octubre de 2003 Rusia flexibilice su posición respecto a algunos elementos del ultimátum planteado por la UE.

²² www.strana.ru

²³ *Izvestia*, 16 de octubre de 2003 (versión de internet).

Otro acontecimiento que podría tener una importancia muy grande en la esfera de la economía es la firma en septiembre de 2003 por Rusia, Ucrania, Belarus y Kazajstán del acuerdo sobre la creación del espacio económico único, cuyo objetivo es crear condiciones idóneas para la migración libre de mercancías, servicios, capitales y mano de obra en el territorio del nuevo bloque económico. Resulta que por primera vez después de la desintegración de la URSS se trata de crear en el territorio postsoviético una organización económica en la que participen Rusia y Ucrania. Hasta hace poco tiempo Ucrania participaba únicamente en la organización GUUAM, la cual fue creada para contrarrestar la influencia de Rusia en esa área del mundo. Por otra parte, se conocen las aspiraciones de Ucrania de integrarse a la OTAN y la UE, por lo que la firma del acuerdo mencionado anteriormente podría significar que Ucrania esté reconsiderando sus prioridades políticas y económicas.

LOS PRIMEROS RESULTADOS DEL CENSO DE POBLACIÓN DE 2002

El 28 de octubre de 2003 se dieron a conocer los resultados de la primera etapa de evaluación del censo de población de Rusia que se realizó en 2002. De acuerdo con los datos proporcionados por el Comité Estatal para las Estadísticas de Rusia, la población del país fue de 145.2 millones de personas en 2002, y de esa manera Rusia ocupó el séptimo lugar en el mundo por la cantidad de sus habitantes. Sin embargo durante el periodo 1989-2002 la población disminuyó en 1.8 millones de personas, lo cual se debió fundamentalmente a que la cantidad de muertos superaba la de nacidos, hecho que no fue compensado por el balance positivo de los flujos de migrantes.

De acuerdo con los resultados del censo, en Rusia se terminó el proceso de urbanización porque la relación entre la población urbana y la rural permaneció en el mismo rango alcanzado en 1989, cuando se realizó el anterior censo de población, que arrojó la siguiente relación: 73.3% de población urbana y 26.7% rural.

Una quinta parte de los rusos vive en 13 ciudades cuya población es mayor de un millón de habitantes. Moscú, la capital del país, tiene 10.4 millones; San Petersburgo, 4.7 millones; las siguen Novosibirsk (1.4), Nizhniy Novgorod (1.3), Ekaterinburgo (1.29), Samara (1.15), Omsk (1.13), Kazan (1.1) y cinco ciudades más.

Rusia sigue siendo uno de los países más multinacionales del mundo. Según el censo allí habitan representantes de más de 160 nacionalidades. Los más numerosos son los rusos, que constituyen 80% de la población. Los tártaros ocupan el segundo lugar con 5.56 millones de personas. Más de un millón de representantes tienen los ucranianos, bashkirios, chuvashios, chechenos y armenios.

Son más las mujeres que los hombres (a cada 1 000 hombres corresponden 1 147 mujeres) y esa tendencia surge desde la edad de 33 años.

Una de las características de Rusia es el envejecimiento de su población, como en muchos países de Europa. Así, la edad promedio de sus habitantes aumentó en tres años en comparación con 1989. En cuanto a la estructura de edad de la población rusa, 61% está en edad laboral, 18% aún no es capaz para el trabajo y 21% es mayor de 59 años para los hombres y de 54 años para las mujeres.

De acuerdo con los datos de que se dispone actualmente, durante el periodo 1989-2002 aumentó el nivel de educación de la población rusa. La cantidad de personas que han terminado la educación media aumentó 20% y la de quienes han concluido la educación superior y la educación media profesional se incrementó 1.5 veces.²⁴

POLÍTICA INTERNA

En el año 2003 se realizarán las elecciones a la Duma Estatal, cámara baja del parlamento ruso, que tendrán lugar el 7 de diciembre. La campaña electoral empezó a partir del 2 de septiembre de 2003 y se caracteriza por los siguientes elementos.

En primer término, en el fondo de esa campaña subyace el conflicto en que desde junio de 2003 se oponen los órganos de justicia y la empresa petrolera Yukos, la cual ocupa el segundo lugar en Rusia como productora de petróleo. La materia prima que aportó en 2002 representó 55% de las exportaciones del país, 15% del PIB nacional y 50% de los ingresos del presupuesto estatal;²⁵ se trata de la compañía más transparente y más europeizada del país. En junio de 2003 fue arrestado el jefe de seguridad de esa empresa, Aleksey Pechugin, a quien se culpó de haber organizado asesina-

²⁴ www.gks.ru

²⁵ *The Financial Times*, 18 de agosto de 2003 (versión de internet)

tos. En julio corrió la misma suerte Platon Lebedev, dirigente del banco Menatep al cual pertenece el paquete de control de dicha empresa. Lo acusaron de haberse apropiado ilegalmente en 1994 de las acciones de una empresa estatal de fertilizantes por valor de 280 millones de dólares. A mediados de octubre la procuraduría empezó a interrogar a Vasiliy Shajnovskiy, jefe de la compañía Yukos-Moscú, a quien se atribuyó una evasión fiscal por valor de 950 000 dólares y el 25 de octubre fue detenido y posteriormente arrestado el accionista mayoritario de la empresa Yukos, Mijail Jodorkovskiy, a quien se considera el hombre más rico de la Rusia poscomunista y cuya fortuna asciende a 8 300 millones de dólares. La procuraduría formuló seis acusaciones en su contra, entre las cuales figuraron el fraude, la evasión fiscal y la falsificación. De acuerdo con ésta, el daño causado por M. Jodorkovskiy y P. Lededev para el momento de la detención del primero llegó a más de 1 000 millones de dólares.²⁶ Posteriormente, el 30 de octubre, la procuraduría anunció el embargo de una importante participación accionaria de la empresa Yukos, del orden de 44% del capital constitutivo, que está en propiedad de las compañías Yukos Universal Limited y Hully Enterprises, al argumentar que esas acciones de hecho pertenecen a Mijail Jodorkovskiy.²⁷

De acuerdo con el periódico británico *The Guardian*, el arresto de M. Jodorkovskiy dio fin casi sin lugar a dudas a la era de las reformas liberales del presidente Putin.²⁸ Según el economista Evgueniy Yasin, el arresto del magnate contribuirá al aumento de la fuga de capitales del país a mediano plazo, así como a la disminución de las actividades de negocios y, como consecuencia, a la reducción de las tasas de crecimiento económico en Rusia.²⁹ La reacción de su mercado de valores fue muy clara: durante la primera hora de la jornada del lunes 27 de octubre la capitalización bajó 17 000 millones de dólares.³⁰

Entre las versiones que explican los últimos acontecimientos relacionados con la empresa Yukos figuran dos principalmente: la primera es que las autoridades de Rusia quieren castigar a M. Jodorkovskiy por sus ambiciones políticas, en particular por su apoyo a los partidos de oposición liberal,

²⁶ www.vesti.ru

²⁷ *Finansoviye Izvestia*, 31 de octubre de 2003 (versión de internet).

²⁸ *The Guardian*, 27 de octubre de 2003 (versión de internet).

²⁹ *Nezavisimaya gazeta*, 28 de octubre de 2003 (versión de internet).

³⁰ *Izvestia*, 28 de octubre de 2003 (versión de internet).

tratando así de influir sobre los resultados de las elecciones; es interesante mencionar que el oligarca manifestó que quería retirarse de los negocios y probablemente dedicarse a la política en 2008, año de las elecciones presidenciales en Rusia, en las cuales el presidente actual no podrá reelegirse de acuerdo con la Constitución vigente. Según el líder del Partido de las Fuerzas de Derecha (SPS) Boris Nemtsov, el arresto de M. Jodorkovskiy representa una señal para toda la comunidad de negocios de Rusia y constituye una venganza por el hecho de que ese hombre de negocios tiene una posición política y social independiente.³¹

De acuerdo con la otra, la compañía antioligárquica podría convertirse en una carta populista para el presidente Putin y su partido en las elecciones parlamentarias y en las presidenciales que tendrán lugar en marzo de 2004. El director ejecutivo de la Unión Rusa de los Industriales y Empresarios, Igor Yurguens, aseguró que el Kremlin tenía que encontrar una nueva amenaza para movilizar a las masas e inducirlos a votar por Putin y su partido en las elecciones parlamentarias, y la encontraron en los oligarcas.³² No hay que olvidar que en Rusia, conforme a una encuesta realizada en julio de 2003, 88% de la población consideró que los oligarcas se habían apropiado ilegalmente de la mejor parte de la economía, y 77% exigía que devolvieran las empresas que habían adquirido durante la privatización.³³ En ese sentido son interesantes los resultados de una encuesta que se efectuó inmediatamente después del arresto de M. Jodorkovskiy, de acuerdo con la cual 26% de los encuestados estaba seguro de que las acusaciones de la procuraduría contra la empresa Yukos estaban relacionadas con las maquinaciones de sus dirigentes y no tenían nada que ver con la política, mientras que en julio tal proporción fue de 15%. Al mismo tiempo, la cantidad de los que consideraban que los acontecimientos relacionados con Yukos contribuían al mejoramiento de la situación política en el país aumentó de 20 a 26% durante el mismo periodo, mientras que los que pensaban que eso llevaba al empeoramiento de la situación política interna disminuyó de 30 a 24 por ciento.³⁴

Sin embargo existe la versión económica de los ataques de los órganos de justicia contra la compañía Yukos y del arresto de su accionista mayoritario, la cual argumenta que de esa manera el Kremlin pretende evitar que esa

³¹ *Nezavisimaya Gazeta*, 27 de octubre de 2003 (versión de internet).

³² *The Washington Post*, 23 de octubre de 2003 (versión de internet).

³³ *Handelsblatt*, 23 de junio de 2003 (versión de internet).

³⁴ *Izvestia*, 31 de octubre de 2003 (versión de internet).

empresa petrolera venda una parte de sus acciones a compañías estadounidenses como Exxon Mobil y Chevron Texaco e impedir que se reparta la propiedad de la compañía rusa.

La reacción del presidente Putin a una carta dirigida por la Unión Rusa de los Industriales y Empresarios inmediatamente después del arresto de M. Jodorkovskiy, en la que se solicitaba un encuentro urgente con el presidente, fue muy rápida y clara: subrayó que no iba a reunirse con los líderes de la comunidad de negocios de Rusia para discutir la situación que se había creado respecto a la empresa Yukos, pidió poner fin a las especulaciones y a la histeria respecto a esa cuestión, y solicitó al gobierno que no interfiriera en esa discusión.³⁵

En segundo lugar, la ley sobre las elecciones prohíbe a los periodistas publicar datos sobre los candidatos durante la campaña electoral ni artículos que contengan análisis políticos y pronósticos respecto a los resultados de las elecciones. Esto fue interpretado por muchos analistas dentro del país y en el extranjero como una restricción a la democracia en la Rusia de Putin. En septiembre de 2003 el líder de SPS Boris Nemtsov dio a conocer que la fracción de su partido en la Duma Estatal junto con los diputados de otros partidos (97 firmas) presentaron al Tribunal Constitucional una carta en que dichas restricciones se consideraban violaciones a la libertad de expresión durante la campaña electoral. El 30 de octubre se publicó el veredicto del tribunal de acuerdo con el cual las restricciones a los periodistas durante la campaña electoral se consideraron anticonstitucionales, lo cual fue acogido por todos con entusiasmo.

En tercer lugar, en la campaña actual se advierte una pérdida de interés de la población hacia la política, y por lo tanto se espera que la lucha se dé no entre los candidatos a ocupar los escaños parlamentarios, sino por la asistencia misma de los electores. Una prueba muy clara de eso fueron las elecciones para gobernador de San Petersburgo que se realizaron el 21 de septiembre de 2003, donde fue muy alto el abstencionismo de la población de esa segunda ciudad de Rusia, pues asistió únicamente 29% de los electores.

En cuarto lugar, en las elecciones parlamentarias de 2003 no existe un drama político ni una lucha de ideologías, como ocurrió en las anteriores; la mayoría de la población rusa apoya ampliamente al presidente Putin (según las encuestas realizadas en junio de 2003, 77% de los encuestados aprobaba

³⁵ *Nezavisimaya Gazeta*, 27 de octubre de 2003 (versión de internet).

su política y 67% votaría por él, mientras en 2002 el último índice fue de 52%)³⁶ y a ningún partido político le conviene criticar abiertamente al presidente ni a su partido.

De los 18 partidos y 5 bloques que participan en las elecciones, la lucha se dará fundamentalmente entre el partido Rusia Unida, pro presidencial, y el Partido Comunista de la Federación Rusa, cuyo apoyo por parte de los ciudadanos rusos deriva del empobrecimiento de una gran parte de la población durante las reformas pro mercado llevadas a cabo en los noventa. En cuanto a los partidos de derecha —ante todo Yabloko y la Unión de las Fuerzas de Derecha—, van a tener ciertos problemas para obtener 5% de los votos necesarios para formar fracción en el parlamento, debido principalmente a que una parte de su electorado, como los intelectuales, empieza a cambiar su posición hacia la izquierda, y otros, como los empresarios, que votaban por el SPS, prefieren al partido pro presidencial porque la pertenencia a éste les facilita la solución de muchos problemas de negocios.

Otro acontecimiento importante en la política interna de Rusia durante 2003 fue el intento que realizó el presidente Putin de solucionar el problema de Chechenia. Así, el 23 de marzo en esa república se llevó a cabo un referéndum en el cual participó, de acuerdo con los datos oficiales, 80% de la población, la mayor parte de la cual prefirió que Chechenia se quedara dentro de la Federación Rusa, lo cual fue calificado como una gran victoria política del Kremlin.³⁷ Posteriormente Moscú anunció una amplia amnistía para los integrantes de las fuerzas separatistas y, por último, el 5 de octubre de 2003 se realizaron las elecciones presidenciales en la república, en las cuales ganó Ajmat Kadyrov, quien fue apoyado ampliamente por el Kremlin. De acuerdo con el presidente Putin, las elecciones presidenciales en Chechenia tenían que ser parte del proceso de normalización paulatina de la situación en la república. Sin embargo los observadores de los países de Occidente coincidieron en que las elecciones habían sido adulteradas; algunos analistas extranjeros consideraron que esos comicios llevarían a la “chechenización” del conflicto, el cual se convertiría en una guerra civil interna entre las agrupaciones chechenas rivales.³⁸

³⁶ *Moskovskiy Novosti*, 7 de julio de 2003 (versión de internet).

³⁷ *Komsomolskaya pravda*, 26 de marzo de 2003 (versión de internet).

³⁸ *The Financial Times*, 7 de octubre de 2003 (versión de internet).

RELACIONES INTERNACIONALES

En cuanto al acontecimiento central de las relaciones internacionales de 2003, la invasión de Irak, es sabido que aunque Rusia apoyó a Francia y Alemania no se convirtió en un crítico severo de la administración de George Bush. De acuerdo con algunos analistas rusos, esa posición le permitiría obtener varias ganancias políticas. En primer lugar comprobó su posición de principio sobre la necesidad de conservar el papel decisivo de la ONU y del Consejo de Seguridad en la solución de los problemas de la guerra y la paz. En las condiciones del creciente poderío de EU en la palestra internacional es muy difícil, pero al mismo tiempo indispensable para Rusia, luchar por la conservación del papel de liderazgo de la ONU debido a que la membresía en el Consejo de Seguridad —uno de los atributos de gran potencia que todavía conserva— le permite influir en el desarrollo de los acontecimientos en el mundo actual y de esa manera garantizar sus intereses nacionales. En segundo lugar, Rusia se quedó fuera de la responsabilidad por las consecuencias de la acción estadounidense-británica en Irak. En tercer lugar, al apoyar a Francia y Alemania demostró que no iba a estar del lado del más fuerte en los conflictos internacionales persiguiendo intereses ideológicos o económicos, sino que su posición estaba en correspondencia total con sus intereses nacionales. En cuarto lugar, logró consolidar su posición en el mundo árabe, lo cual es importante para aumentar su papel internacional en general. En quinto lugar, el gobierno ruso aumentó su autoridad dentro del país debido a que su posición contra la guerra correspondía totalmente con los sentimientos de la mayoría de la población rusa. Así, en febrero de 2002, 67% de los rusos aprobaba la posición de la dirección del país en el conflicto en Irak y 88% aprobaba la posición antibélica de los países de Europa.³⁹

En su intervención en la 58 Asamblea General de la ONU el 24 de septiembre de 2003, el presidente Putin confirmó la posición de Rusia en el conflicto de Irak, al subrayar que únicamente la participación directa de la ONU en la recuperación de esta nación le proporcionaría a su pueblo la posibilidad de disponer independientemente de su futuro.⁴⁰

El viceministro de Relaciones Exteriores de Rusia, Yury Fedotov, expuso que aunque la resolución 1 511, dedicada a Irak, fue aprobada unánime-

³⁹ A. Lukin: “Rossiya, SShA, Kitay i voyna v Irake”, *Mezhdunarodnaya Zhizn*, núm. 4, 2003, pp. 100-101.

⁴⁰ www.strana.ru

mente por el Consejo de Seguridad el 16 de octubre de 2003, estaba lejos de ser ideal, pues era producto de un compromiso complejo. Desde su punto de vista era importante que en dicha resolución se subrayara que las facultades de las autoridades de ocupación eran de carácter provisional y cesarían inmediatamente después de la asunción del gobierno legítimo de Irak. Para el 15 de diciembre se le presentaría al Consejo de Seguridad de la ONU el calendario del restablecimiento de la soberanía iraquí. La ONU podría aportar a la celebración de la conferencia constitucional y a la organización de las elecciones. El mandato de las fuerzas multinacionales, aprobadas por la ONU, expiraría asimismo después de la constitución del gobierno iraquí internacionalmente reconocido, y en lo sucesivo la cuestión de la presencia militar internacional en Irak se examinaría en el Consejo de Seguridad.⁴¹

Al referirse a la disposición de Rusia a participar en las fuerzas multinacionales, el viceministro ruso dijo que ese tema no se planteaba entonces. Sin embargo Yury Fedotov subrayó que las compañías rusas poseían una experiencia valiosa en la cooperación con los socios iraquíes en la realización de grandes proyectos de inversiones de carácter económico y humanitario, la cual podría ser aprovechada en beneficio de una rápida recuperación de Irak.⁴²

También durante el año 2003 Rusia dio pasos muy importantes para recuperar la hegemonía perdida en el territorio postsoviético, y gracias a ello la dirección euroasiática de su política exterior se convirtió en una de las prioritarias, lo cual fue subrayado por el presidente Putin en su mensaje al parlamento ruso el 16 de mayo de 2002. Esto se debe a que Rusia ve el territorio de la CEI como esfera de sus intereses estratégicos y está interesada en la estabilidad y el progreso económico de la zona.⁴³

Los acontecimientos más importantes en la esfera de las relaciones de Rusia con los países de la CEI fueron la creación en abril de 2003 de la Organización del Acuerdo sobre la Seguridad Colectiva, en la cual entran Armenia, Belarus, Kazajstán, Kirguistán, Rusia y Tajikistán; asimismo la firma en septiembre del Acuerdo sobre la Formación del Espacio Económico Único, y la inauguración el 23 de octubre de 2003 de una base militar de Rusia en Kirguistán, entre otros. Esta base militar rusa es la primera establecida en el territorio de un país extranjero y constituye un puesto de avanzada impor-

⁴¹ www.mid.ru

⁴² *Idem.*

⁴³ *Rossiyskaya Gazeta*, 17 de mayo de 2003.

tante de los intereses de Rusia en Asia central. Algunos analistas rusos aseguran que la creación de una base militar en otro país del mundo significa que la política militar internacional rusa se hace más dura y que sus líderes consideran que para defender sus intereses en Asia central, Rusia tiene que disponer también de fuerza militar.⁴⁴

En la reunión de líderes de la CEI que tuvo lugar en septiembre de 2003 se llegó a un acuerdo sobre la necesidad de controlar el intercambio de los complejos de misiles antiaéreos portátiles, que se consideran un factor muy importante para la lucha contra el terrorismo, y se subrayó la necesidad de desarrollar el sistema unificado de defensa antiaérea que se había creado en 1995 y en el cual participan todos los países de la región, con excepción de Azerbaiján y Moldova.

Para contrarrestar la posición de prepotencia del liderazgo estadounidense y la creciente influencia global de ese país, durante 2003 Rusia procuró, por una parte, restablecer las relaciones con sus aliados en el ex bloque socialista, y por la otra, acercarse a los países que antes habían sido sus rivales, como fue el caso de Arabia Saudita, por la otra. Así, en septiembre de 2003 el príncipe heredero de ese país, Abullah, visitó Moscú, y ambas partes declararon que tenían muchas cuestiones en común, como el petróleo, el terrorismo y el comercio de armamentos.⁴⁵ Por otro lado, la participación de Rusia en la cumbre de APEC, celebrada en octubre de 2003 en Bangkok, fue mucho más activa que antes debido a que su economía muestra actualmente récords de crecimiento y Rusia es un país que interesa a los inversionistas, incluidos los de la región del Pacífico.

⁴⁴ *Nezavisimaya Gazeta*, 24 de octubre de 2003 (versión de Internet).

⁴⁵ *The Washington Times*, 18 de septiembre de 2003 (versión de Internet).

APÉNDICE

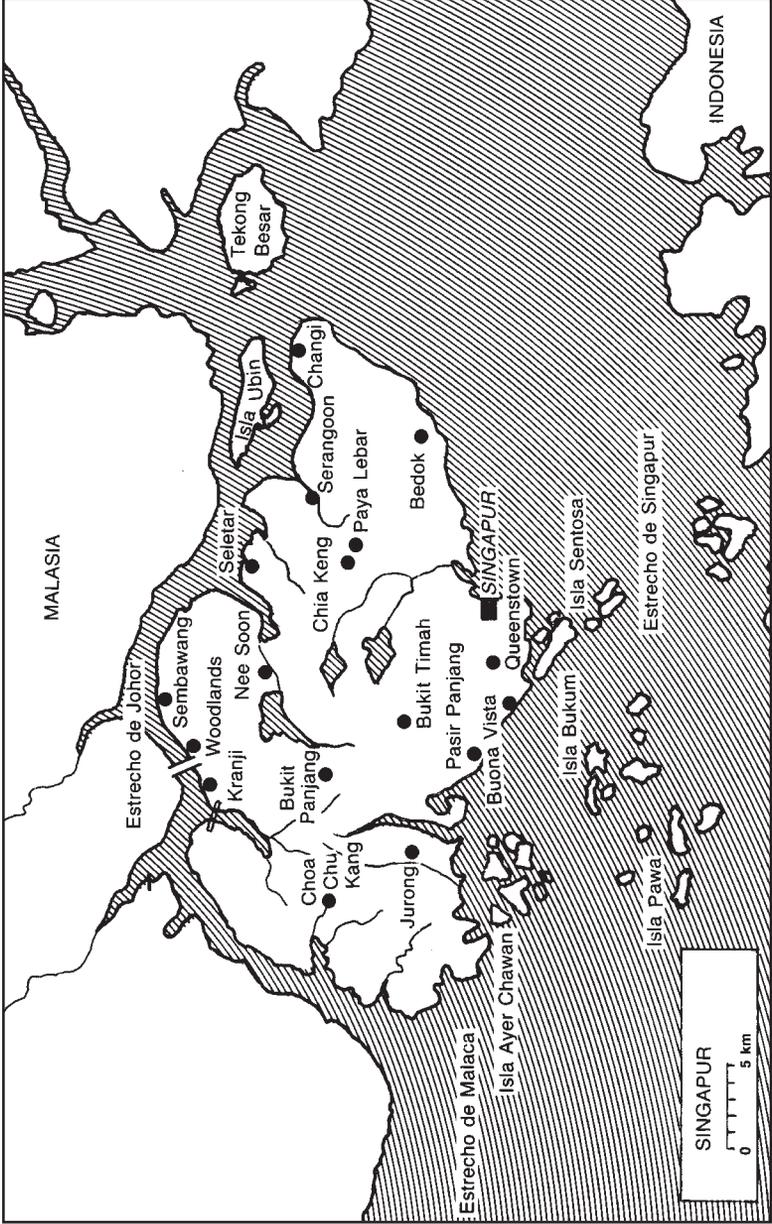
<i>Nombre oficial</i>	Federación Rusa
<i>Capital</i>	Moscú
<i>Extensión territorial (miles de km²)</i>	17 075
<i>Población 2002 (millones)</i>	144
<i>Religión(es)</i>	Rusos ortodoxos, musulmanes y otros
<i>Idioma(s)</i>	Ruso y otros
<i>Moneda¹</i>	Rublo ruso
<i>Gobierno</i>	Sistema presidencial con una Asamblea Federal Bicameral
<i>Jefe de Estado</i>	El presidente
<i>Principales organizaciones políticas</i>	Partido Comunista de la Federación Rusa, Partido Yabloko, Unión de Fuerzas Derechistas, Partido Demócrata Liberal de Rusia, Bloque Madre Patria, Partido Popular, Rusia Unida
<i>Presidente</i>	Vladimir Vladimirovich Putin
<i>Miembros clave del gobierno:²</i>	
<i>Premier</i>	Mikhail Mikhaylovich Kasyanov
<i>Ministro de Desarrollo Económico y Comercio</i>	German Oskarovich Gref
<i>Ministro de Finanzas</i>	Aleksey Leonidovich Kudrin
<i>Ministro de Relaciones Exteriores</i>	Igor Sergeyeich Ivanov
<i>Ministro de Defensa</i>	Sergey Borisovich Ivanov
<i>Jefe del Banco Central</i>	Sergey Mikhaylovich Ignatyev

¹ Para tipo de cambio véase el anexo estadístico.

² La última revisión de estos datos se llevó a cabo en enero de 2004.

Fuentes: diversas.

SINGAPUR



SINGAPUR

BLANCA E. HERNÁNDEZ POLO
*Secretaría de Relaciones Exteriores**

Durante 2002 Singapur continuó su lenta pero progresiva recuperación de la peor recesión que ha sufrido desde 1985, pero el fantasma de la guerra de Estados Unidos contra Irak y el brote epidemiológico del Síndrome Respiratorio Severo Agudo (SARS, por sus siglas en inglés) sacudieron la conciencia del país durante 2003. Esto reafirma la vulnerabilidad y la fragilidad de esa pequeña ciudad-Estado ante el embate de los acontecimientos internacionales, si bien en otro sentido le permite confirmar su lugar en el mundo: es una nación pequeña que con una visión pragmática de las cosas protege y fomenta sus intereses nacionales.

En ese sentido, el gobierno ha realizado un estudio cuidadoso de las difíciles circunstancias que presenta un mundo convulso, desordenado y peligroso, para orientar sus pasos en el corto y largo plazos en diversos ámbitos de su existencia.

Es un hecho que Singapur cuenta con una base económicamente rica, estable y confiable. Durante el periodo comprendido entre las recesiones de 1985 y de 2001 logró un crecimiento promedio anual de 7.3%; el ingreso per cápita se duplicó hasta alcanzar los rangos de los países industrializados, 37 000 dólares singapurenses en 2001, y registró un producto interno bruto (PIB) de 154 000 millones de dólares singapurenses en ese mismo año. Es una economía abierta orientada a las exportaciones que tiene el porcentaje más elevado del mundo en la relación entre el comercio y el PIB. Su estructu-

* El artículo es responsabilidad de la autora y no representa el punto de vista de la Secretaría de Relaciones Exteriores.

ra favorece los negocios y las empresas (tiene un impuesto corporativo de 22% y ocupa el primer lugar mundial en cuanto a calidad de infraestructura), cuenta con una de las fuerzas de trabajo más productivas, disciplinadas y preparadas del mundo, y muestra un alto grado de transparencia.

No obstante, los retos que representan la globalización y la interdependencia económica, así como la competencia que significa el crecimiento de China, India, Malasia y Tailandia, entre otros, han llevado al gobierno a replantear la estrategia de desarrollo económico y de protección de sus intereses nacionales. Los bajos costos de producción y una mano de obra barata y abundante en esos países ocasionaron que en 2002, por ejemplo, Hitachi y Sanyo cerraran sus operaciones en Singapur para instalarse en China. De la misma manera, empresas como Philips e ING Investment Management trasladaron sus oficinas regionales a Honk Kong.

En diciembre de 2001 se estableció el Comité de Revisión Económica (CRE) con el propósito de estudiar la situación actual y recomendar la senda a seguir en los próximos quince años. En su reporte de febrero de 2003¹ propuso iniciar acciones inmediatas para superar la crisis, y presentó una estrategia de largo plazo. En virtud de la instrumentación de algunas medidas durante 2003, las perspectivas de crecimiento para 2004 se muestran favorables, si bien conservadoras.

Los avatares experimentados en el transcurso del año han provocado incertidumbre e inseguridad en la población. Ya no se vive con la certeza de que se disfrutará la bonanza indefinidamente. El desempleo ha aumentado a rangos históricos, la amenaza latente de ataques terroristas y el brote de SARS han colocado a la población en un estado de preocupación y alerta continuas. Si bien durante las elecciones generales de 2001 el Partido de Acción Popular (PAP) ganó por un margen más elevado que el esperado (75% de los votos), la sucesión política que da paso a las nuevas generaciones de líderes, anunciada por el primer ministro Goh Chok Tong durante las celebraciones del día nacional, intenta dar un aliento fresco al panorama nacional.

Al igual que todas las naciones del mundo, la amenaza del terrorismo, muy significativa para Singapur debido a la existencia de una red en el sudeste asiático que supuestamente está ligada a la organización de Al-Qaeda, es una preocupación mayor, así como el peligro que representan las armas de destrucción masiva. Ante esta situación Singapur reconoce a Estados Unidos como la única potencia mundial y como el factor de equilibrio de poder en su

¹ Véase <http://www.mti.gov.sg/public/ERC/frm-ERC-Default.asp?sid=150&cid=1487>

entorno regional. Así, establece que su apoyo a la lucha estadounidense contra estos males del siglo XXI tiene como fundamento la protección de sus intereses nacionales.

Continúa con su apoyo a las negociaciones multilaterales de libre comercio de la Organización Mundial del Comercio (OMC), pero al mismo tiempo acelera los acuerdos de libre comercio con otros países, no sólo con sus socios en la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ANSEA), sino con los del noreste de Asia, Norteamérica y Sudamérica, Europa y el Medio Oriente.

DESEMPEÑO ECONÓMICO

Durante 2002 el país se fue recuperando poco a poco de la recesión del año anterior y registró un crecimiento del PIB de 2.2%; no obstante, las estimaciones que se tenían para 2003 de 4.1% se cancelaron. Los acontecimientos mundiales han afectado el desempeño de la economía, y las perspectivas para el PIB están entre 0 y 1%. La guerra de Irak, el brote del SARS y un ambiente internacional débil durante los primeros seis meses del año dañaron la economía.

El crecimiento durante el primer trimestre de 2003 disminuyó a 1.6%, desde 3.0% que se obtuvo en el último de 2002. Todos los sectores experimentaron disminuciones; los de hoteles, restaurantes, transportes y comunicaciones sufrieron los impactos más graves: los dos primeros cayeron de 0.2 a -5.5%, y los dos últimos de 4.0 a 1.0% en el periodo de referencia. El sector de la construcción continuó decreciendo debido a la incertidumbre en el ambiente de los negocios y a un mercado de bienes raíces débil: bajó de -11.9 a -13.6% en el mismo periodo.

Una vez que las incertidumbres producidas por la guerra de Irak se habían estabilizado, el brote del SARS (la transmisión ocurrió entre el 23 de febrero y el 27 de abril) representó un duro golpe a la economía. El PIB del segundo trimestre tuvo un crecimiento negativo de -3.8%, el más bajo en la historia del país. Todos los sectores, con excepción del financiero y el de comercio al mayoreo y menudeo, mostraron saldos negativos. Los más afectados fueron, por el impacto que tuvo en el turismo (sector que en 2002 contribuyó con 5% al PIB, o 7 800 millones de dólares singapurenses), el de hoteles y restaurantes (-29.5%) y el de transportes y comunicaciones (-10.5 por ciento).²

² *Economic Survey of Singapore Third Quarter 2003*, capítulo 2, "The Singapore Economy", p. 14, en http://mti.gov.sg/public/PDF/CMT/EDA_2003Q3_Ch2.pdf?sid=44&cid=1820

CUADRO 1. Producto interno bruto a precios de 1995
(cambio porcentual del periodo correspondiente del año anterior)

Sector	2002					2003		
	Total anual	1 ^{er} t.	2 ^o t.	3 ^{er} t.	4 ^o t.	1 ^{er} t.	2 ^o t.	3 ^{er} t.
Total	2.2	-1.5	3.8	3.8	3.0	1.6	-3.8	1.7
Industrias de producción de bienes	4.0	-5.2	7.6	8.7	5.0	1.8	-6.9	0.9
Manufactura	8.3	-4.7	13.5	15.5	9.9	5.8	-7.1	3.3
Construcción	-10.8	-8.8	-11.1	-11.5	-11.9	-13.6	-9.0	-9.1
Industrias de servicios	1.5	0.6	1.7	1.6	1.9	0.9	-2.8	1.7
Comercio al mayoreo y menudeo	2.7	-4.3	4.6	4.9	5.9	5.6	0.5	8.4
Hoteles y restaurantes	-2.9	-4.1	-4.0	-3.7	0.2	-5.5	-29.5	-9.7
Transportes y comunicaciones	5.0	5.1	5.8	5.3	4.0	1.0	-10.5	-1.6
Servicios financieros	-4.8	-0.2	-8.2	-5.5	-4.9	-4.8	6.8	5.7
Servicios empresariales	0.4	0.5	1.1	-0.4	0.4	-1.1	-3.3	-2.0

CUADRO 2. Impacto de la caída del turismo a consecuencia del SARS³

	Número de establecimientos	Número de empleados	Caída en ventas debido al SARS (%)
Comercio minorista	18 372	85 589	10-50
Restaurantes	3 356	48 202	hasta 50
Hoteles	198	26 096	hasta 70
Choferes de taxis	—	34 000	30-40
Operadores de tours	648	7 405	70-80

Fuente: Departamento de Estadísticas de Singapur.

Para aliviar a esas industrias el gobierno proporcionó un paquete de ayuda de 230 000 millones de dólares singapurenses por medio de la reducción de impuestos, los préstamos y la capacitación a los trabajadores.

³ Véase el artículo "Impact of Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS) on the Singapore Economy", en http://mti.gov.sg/public/PDF/CMT/NWS_2003Q1_SARS.pdf?sid=44&cid=1776

Pero no sólo las industrias relacionadas con el turismo se afectaron. Singapur es un centro de servicios regional que recibe una afluencia considerable de visitantes para utilizar servicios médicos, educacionales, empresariales, comerciales, financieros (bancos, seguros, bolsa de valores), etc., los cuales también fueron golpeados.

Para el tercer trimestre las condiciones mejoraron con el control del SARS.⁴ La economía creció 1.7% y casi recuperó el ritmo del primer trimestre. Esta alza fue promovida por el retorno al crecimiento positivo del sector manufacturero (3.3%) y el incremento en las exportaciones, especialmente de productos electrónicos y farmacéuticos, debido al aumento en la demanda externa. También los sectores de hoteles y restaurantes y de transportes y comunicaciones mejoraron su desempeño al reducir el crecimiento a -9.7% (de -29.5%) y -1.6% (de -10.5%) respectivamente. El sector de comercio al mayoreo y al menudeo presentó una mejora sustancial al crecer a 8.4%. El sector de la construcción continuó con su contracción, en esa ocasión de -9.1%, en donde la actividad del sector público reflejó una mejoría.

De igual manera, el comercio externo registró un alza, pues pasó de 2.7% (o 113 000 mdS) a 7.7% (o 119 000 mdS), en comparación con el segundo trimestre. Con excepción de las exportaciones de petróleo, todos los componentes de ese comercio experimentaron incrementos, siendo el más importante el de las reexportaciones.

En ese mismo trimestre el empleo aumentó 1 000 plazas después de ocho caídas consecutivas en los ocho trimestres anteriores (sólo en el segundo registró un decremento de 26 000 puestos); aun así, el desempleo se incrementó de 4.5% en junio a 5.9% en septiembre. La inflación fue 0.3% más alta que en el trimestre anterior; la disminución de los costos en vivienda, transporte, comunicaciones y vestido contribuyó a moderar el incremento en la inflación total. Como reflejo del impacto decreciente del SARS, en el tercer trimestre el número de visitantes llegó a 1.6 millones, un millón más que en el trimestre anterior.

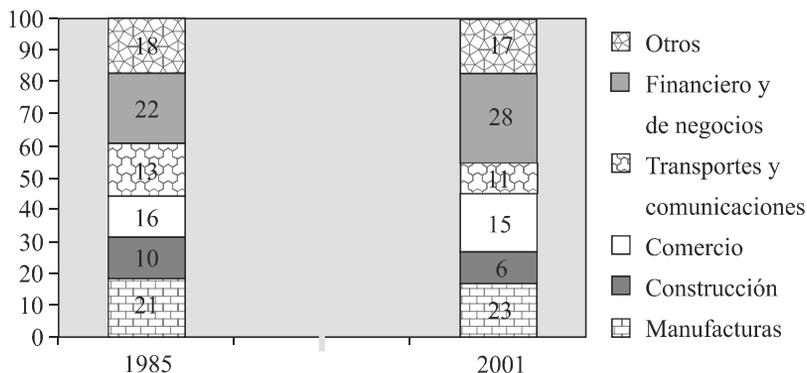
El combate al SARS, el incremento de la demanda externa debido a la recuperación económica de EU y la mundial en general, llevaron al Ministerio

⁴ En septiembre la Organización Mundial de la Salud felicitó al gobierno singapurense por su apertura respecto al registro de los casos, y concluyó que continúa siendo un destino seguro para los visitantes, y que los nacionales de ese país no representan ningún riesgo para otras naciones. "Severe acute respiratory syndrome (SARS) in Singapore", 10 de septiembre de 2003, *World Health Organization*, en http://www.who.int/csr/don/2003_09_10/en/

de Comercio e Industria a proyectar un crecimiento del PIB en 2004 de entre 3 y 5 por ciento.

Las recomendaciones del CRE fueron aceptadas por el gobierno y algunas ya han comenzado a ponerse en operación. El planteamiento general es que los motores de la economía continuarán siendo las manufacturas y los servicios, que convertirán a la isla en un centro regional o “hub”. La estructura de la economía no ha variado mucho desde 1985 (como se observa en la gráfica), pero se generará una especialización que colocará al país en la vanguardia y lo convertirá en un centro de atracción de inversiones de tecnología avanzada e investigación.

GRÁFICA 1. Estructura de la economía de Singapur⁵



Para atraer inversiones y mantener la competitividad en un ambiente regional adverso, el Comité propuso las siguientes recomendaciones:

Medidas de corto plazo

- Aumentar el impuesto general de servicios a 4% en 2003 y 5% en 2005 (escalonado para no infligir mayores cargas a los contribuyentes);
- mantener las contribuciones al Fondo Central de Providencia (Central Provident Fund, CPF) en 36% (sin embargo en agosto el primer ministro

⁵ Véase la nota 1.

Goh anunció que para el 1 de octubre entrarían en vigor las nuevas cuotas, pero con un cambio en la recomendación: las contribuciones serían de 33%, se mantenía en 20% la de los empleados y se bajaría la de los patrones a 13%);

- congelar o disminuir salarios (para las empresas que han sido más afectadas por las desfavorables condiciones económicas);
- mantener una política flexible sobre los trabajadores foráneos (para que las empresas continúen empleando a los que necesitan);
- continuar con la política de apertura del mercado eléctrico (que contribuye a la reducción de tarifas);
- disminuir los precios de la tierra (para hacerla más competitiva en comparación con la de los países grandes);
- establecer programas de capacitación para los trabajadores;
- promover medidas para que los servicios y los factores de la producción reduzcan costos.

Medidas de largo plazo

- Apoyar el establecimiento de pequeñas y medianas empresas y asistir a las empresas ligadas al gobierno (Government Link Companies, GLC) para que expandan sus negocios en el exterior;
- desarrollar capital humano especializado;
- instrumentar medidas para lograr una industria manufacturera basada en el conocimiento y la investigación intensivos. Se desarrollarán capacidades en nuevas áreas como la industria de las tecnologías, los sistemas de microelectrónica y las nuevas tecnologías como la nanotecnología y la fotónica, que a su vez apoyarán la producción de bienes electrónicos, químicos, biomédicos y de ingeniería;
- se trabajará para convertir a Singapur en un “hub” de servicios. Además de los ya existentes —comercio, logística, financiero y turismo— se estimularán los médicos, educativos y financieros.

POLÍTICA INTERNA

El acontecimiento más señero del año es el anuncio que hiciera el primer ministro Goh Chok Tong, durante las celebraciones del Día Nacional, del nom-

bramiento de su sucesor y el de los nuevos cuadros que integrarán el próximo gobierno.⁶ Goh aseguró que es tiempo de que individuos preparados, capaces y jóvenes asuman las riendas del país. Así, refirió que hubo consenso entre los ministros y parlamentarios para escoger a Lee Hsien Loong, viceministro de Finanzas y gobernador del Banco Central, e hijo del ministro mayor Lee Kuan Yew. Su plan es que el joven Lee se prepare durante los próximos dos años para asumir el cargo en 2005 y esté listo para competir en las elecciones generales previstas para 2007. Nombró también a algunos de los cuadros que probablemente ascenderán a los altos mandos, mismos que desde hace algunos años están siendo preparados en cargos ministeriales y parlamentarios.

La elección de Lee Hsien Loong como sucesor no causó sorpresa en la población, ya que en algunos círculos se ha mantenido la idea de que Goh Chok Tong ha sido el “care taker”, o el líder en vía de mientras para la sucesión en línea de la familia de Lee padre. Ante el anuncio hubo algunos que manifestaron su preocupación porque dada su fuerte personalidad es probable que establezca un estilo de gobierno autoritario. Además se ha comentado que la familia ejercerá el control casi total del país en virtud de que su esposa es una alta funcionaria en Temasek Holdings, el brazo gubernamental de la inversión doméstica, que posee acciones en muchas de las GLC. Otros simplemente no creen que vaya a ocurrir ningún cambio en el país, lo cual contribuirá a dar una imagen de continuidad hacia el exterior.

POLÍTICA EXTERIOR

La política exterior de Singapur se fundamenta principalmente en mantener una defensa militar creíble y disuasiva, sostener el compromiso con la ANSEA, contribuir a conservar un ambiente de paz en la región del sudeste asiático y en Asia-Pacífico, pugnar por un sistema multilateral de comercio libre y abierto, y desempeñar un papel activo en los organismos internacionales. Los nexos con sus dos vecinos, Malasia e Indonesia, son el foco de sus relaciones exteriores; el combate al terrorismo y la eliminación de las armas de destrucción masiva han ocupado un lugar prominente a raíz del 11 de septiembre, y la promoción de los acuerdos de libre comercio continúa siendo una prioridad.

⁶ Véase discurso completo en <http://app.sprinter.gov.sg/data/pr/2003081707.htm>

Malasia

Las relaciones con su vecino del norte han sido generalmente difíciles, ya que no se han zanjado diversos elementos de disputa o controversia desde la independencia de Singapur en 1965 (el suministro de agua, la estación de tren, el uso del espacio aéreo malasio por parte de la fuerza aérea singapurense, y las reclamaciones territoriales, entre otros). No obstante, en la protección y promoción de sus intereses nacionales Singapur reconoce que la solución de los diferendos se dará sólo mediante la cooperación.

La transferencia de la jefatura de Estado en Malasia el 31 de octubre, cuando el entonces primer ministro Mahathir Mohamad se retiró y en su lugar nombró a Abdullah Badawi, podría iniciar una nueva etapa de mayor entendimiento entre las dos naciones. En una carta de felicitación, su homólogo Goh Chok Tong le expresó a Badawi sus mejores deseos en su función como nuevo líder de ese país y lo invitó a continuar buscando formas de cooperación en beneficio mutuo.

En un primer momento las acciones modernas y más flexibles del nuevo gobierno malasio en cuanto al conflicto por los trabajos de reclamación al mar en el Estrecho de Johor por la parte singapurense podrían interpretarse en esa dirección. Sobre este tema ambas partes acordaron el 22 de noviembre nombrar a un grupo de expertos independientes para que realizaran un estudio acerca del proyecto y su impacto en el citado Estrecho, y acatar la sentencia del Tribunal Internacional sobre Derecho del Mar anunciada el 8 de octubre.⁷

Terrorismo, armas de destrucción masiva e Irak

Desde el 11 septiembre de 2001 la amenaza del terrorismo, la existencia de armas de destrucción masiva y la actitud de los países que las poseen han sido preocupaciones de primer orden en Singapur. Por su extensión territorial, la supervivencia misma del país estaría en peligro ante un ataque bacteriológico, químico o nuclear. Por ello el gobierno ha efectuado una reformulación de sus prioridades de seguridad y de sus intereses estratégicos que incluye la

⁷ “Order in the case concerning land reclamation by Singapore in and around the Straits of Johor (Malaysia vs. Singapore”, ITLOS/Press 84, Press release, 8 de octubre de 2003, en http://itlos.org/start2_en.html

afirmación de que el combate contra el terrorismo no es una guerra contra el Islam (sus dos vecinos, Malasia e Indonesia, son estados musulmanes).

Durante la guerra de Irak, Singapur apoyó las acciones bélicas de Estados Unidos y puso a su disposición facilidades portuarias y aéreas. Su posición sobre el tema se ha mantenido invariable en Naciones Unidas desde la invasión iraquí a Kuwait en 1990 y la primera resolución de abril de 1991, la 687, hasta la R1441 de noviembre de 2002, en las cuales se manifiesta el incumplimiento por parte de Irak de las disposiciones del organismo multilateral.

En atención a la resolución 1511 del Consejo de Seguridad del 16 de octubre de 2003, Singapur envió en noviembre, como contribución a la reconstrucción de Irak, un avión de transporte C-130 con 31 miembros de las fuerzas aéreas que realizan misiones de transporte y suministro de material humanitario y operaciones de evacuación médicas, y un barco de transporte de tanques con una tripulación de 160 miembros que efectúa misiones de suministro a otras naves que operan en el norte del Golfo Árabe. Meses antes envió un contingente de 32 miembros de la Fuerza de Policía para entrenar a la policía iraquí. Por otra parte, la Sociedad Singapurense de la Cruz Roja ha recaudado 1.4 millones de dólares singapurenses, incluyendo la contribución del gobierno por 250 000 dólares estadounidenses.⁸

Con los ataques terroristas en Bali en octubre de 2002 y en Yakarta en agosto de 2003 (donde hubo cuatro singapurenses heridos), el gobierno ha extremado la vigilancia y las medidas para combatir a los grupos terroristas, especialmente al Jemaah Islamiyah (JI), red supuestamente ligada a Al-Qaeda y autora de esos dos atentados.

En diferentes momentos altos funcionarios del gobierno han reconocido que deben permanecer alertas y proactivos, ya que Singapur es un blanco de los ataques debido a su apoyo a EU, a que expuso a la red JI, y a que es testigo en el juicio contra el líder espiritual de la organización, Abu Bakar Bashir. Así, comparte inteligencia con Malasia, Indonesia y Filipinas (mediante un “pacto antiterrorista” firmado en mayo de 2002); desde entonces hasta agosto de 2003 han detenido a 31 sospechosos de pertenecer a JI, incluyendo a hijos de singapurenses que militan en dicha red.⁹ Para el año fiscal que va de marzo de 2003 a marzo de 2004 se aprobó un incremento de los gastos de defen-

⁸ “Response to Parliament on the sending of troops to Irak by Minister for Defense, RAD (NS) Teo Chee Hean”, *MINDEF*, 10 de noviembre de 2003, en <http://www.mindef.gov.sg/display.asp?number=1945>

⁹ “Asian terror group ‘rebuilding’”, *BBC News*, 21 de noviembre de 2003, en <http://news.bbc.co.uk/1/hi/world/asia-pacific/3226152.stm>

sa (0.6%, a 8 200 mdS) y los de seguridad interna (13.6%, a 2 300 mdS), los que combinados representan 35% del gasto total gubernamental para ese año. Además, en noviembre entró en vigencia una nueva ley que permite monitorear el uso de las computadoras y ejercer acciones preventivas para combatir cualquier intento de ataques terroristas cibernéticos. Ese mismo mes se aprobó el establecimiento de un grupo de trabajo entre las autoridades portuarias, la armada y la guardia costera para prevenir secuestros de barcos que puedan ser utilizados en ataques contra los puertos singapurenses.

Singapur reconoce que para combatir el terrorismo se necesita la cooperación internacional por medio de la ONU, la Commonwealth, el Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC), y la ANSEA, entre otros foros regionales y multilaterales. Singapur es miembro y parte de la Convención para la Prohibición del Desarrollo, Producción, Almacenamiento y Uso de Armas Químicas, del Tratado para la No Proliferación Nuclear, el Tratado para la Prohibición Completa de Pruebas Nucleares y la Convención de las Armas Biológicas y Toxicológicas.

Acuerdos de libre comercio

Singapur continúa con el apoyo a la OMC, y suplementa sus esfuerzos con acuerdos bilaterales y regionales con socios clave que permiten incrementar los flujos comerciales y de inversión. Los avances de los acuerdos durante 2003 fueron:¹⁰

- El 1 de enero entró en vigor la Asociación Europea de Libre Comercio, que incluye capítulos relativos al comercio de bienes y servicios, la promoción de inversiones, la protección a los derechos de propiedad intelectual y reglas de origen.
- El 28 de julio entró en vigor el acuerdo de libre comercio con Australia. Abarca el comercio de bienes y servicios, la promoción de la inversión, compras de gobierno, servicios de telecomunicaciones y financieros, movimiento de empresarios, protección a los derechos de propiedad intelectual, comercio virtual y cooperación educativa.

¹⁰ Para mayor detalle sobre las negociaciones, véase “Free Trade Agreements: progress so far”, *Ministerio de Comercio e Industria*, en http://www.mti.gov.sg/public/FTA/firm_FTA_Default.asp?sid=27

- El 6 de mayo fue firmado el acuerdo con Estados Unidos que entrará en vigor el 1 de enero de 2004. Es integral, pues incluye el comercio de bienes y servicios, protección de derechos de propiedad intelectual, reglas de origen, administración de aduanas, entradas temporales, servicios financieros, telecomunicaciones, comercio virtual, promoción de las inversiones, compras gubernamentales, fuerza laboral, medio ambiente, mecanismos de solución de disputas y transparencia.
- En octubre concluyó la sexta ronda de negociaciones con Canadá para la firma de un acuerdo de libre comercio, y se espera que culmine a finales del año.
- Las negociaciones con México se iniciaron en 2000 y no han avanzado.
- Las negociaciones para un Acuerdo Comprensivo de Cooperación Económica con India comenzaron el 27 de mayo. Se incluye la negociación de diversos documentos jurídicos: un acuerdo de libre comercio, un acuerdo bilateral sobre protección y promoción de inversiones y cooperación, un acuerdo para mejorar la doble imposición fiscal, un acuerdo para establecer espacios aéreos más libres y una política de cielos abiertos para los vuelos charter, y por último, un programa de trabajo sobre cooperación económica. La quinta ronda concluyó en octubre con un texto marco muy avanzado.
- El 29 de agosto comenzaron las pláticas exploratorias para un Acuerdo Comprensivo de Asociación Económica con Sri Lanka, con miras a iniciar las negociaciones a mediados de 2004.
- El 23 de junio el primer ministro Goh Chok Tong propuso al rey de Jordania, Abdulla II Bin Hussein, un acuerdo de libre comercio, el cual fue recibido positivamente. Éste será el primero de Singapur con un país de Medio Oriente y el primero de un país de esa zona con una nación asiática.
- En noviembre comenzaron las pláticas sobre un acuerdo de libre comercio con China. En la visita de Goh del 17 al 19 de ese mes se propondría el comienzo de las negociaciones. De concluirse, éste sería el primer acuerdo que China firmaría con una nación de la ANSEA.
- El 7 de octubre el Grupo de Estudio Conjunto Singapur-Corea entregó los resultados, con la recomendación de empezar las negociaciones a principios de 2004 con la intención de concluir las durante ese año. Éste acuerdo incrementará el comercio y las inversiones e incluirá iniciativas de cooperación económica. Con él se abrirán el camino de Corea en el sudeste asiático y el de Singapur en el norte de Asia.

- Al margen de la Cumbre de APEC en Los Cabos, México, en octubre de 2002, Singapur, Nueva Zelanda y Chile lanzaron la iniciativa de un acuerdo trilateral o P3TLC. Durante la ronda informal de discusiones sobre las modalidades del acuerdo, celebrada en julio, se convino la organización de cuatro rondas de negociaciones que concluirán en el lapso de un año, con el objetivo de finalizarlo en octubre de 2004. La segunda ronda se llevó a cabo en Chile en noviembre. Éste es el primer acuerdo que relaciona a tres países de tres diferentes continentes.
- En el marco de la reunión cumbre anual de la ANSEA, celebrada en Bali el 7 y 8 de octubre, la Asociación y China acordaron acelerar las pláticas para el establecimiento de un área de libre comercio, prevista para 2010. También se firmó un acuerdo marco con India con el mismo fin para 2011, y con Japón se convino iniciar negociaciones formales a principios de 2005 para establecer un área similar para 2012. Asimismo, con Corea se acordó conjuntar a un grupo de expertos que preparen un marco global de cooperación que incluya negociaciones de un tratado de libre comercio.

APÉNDICE

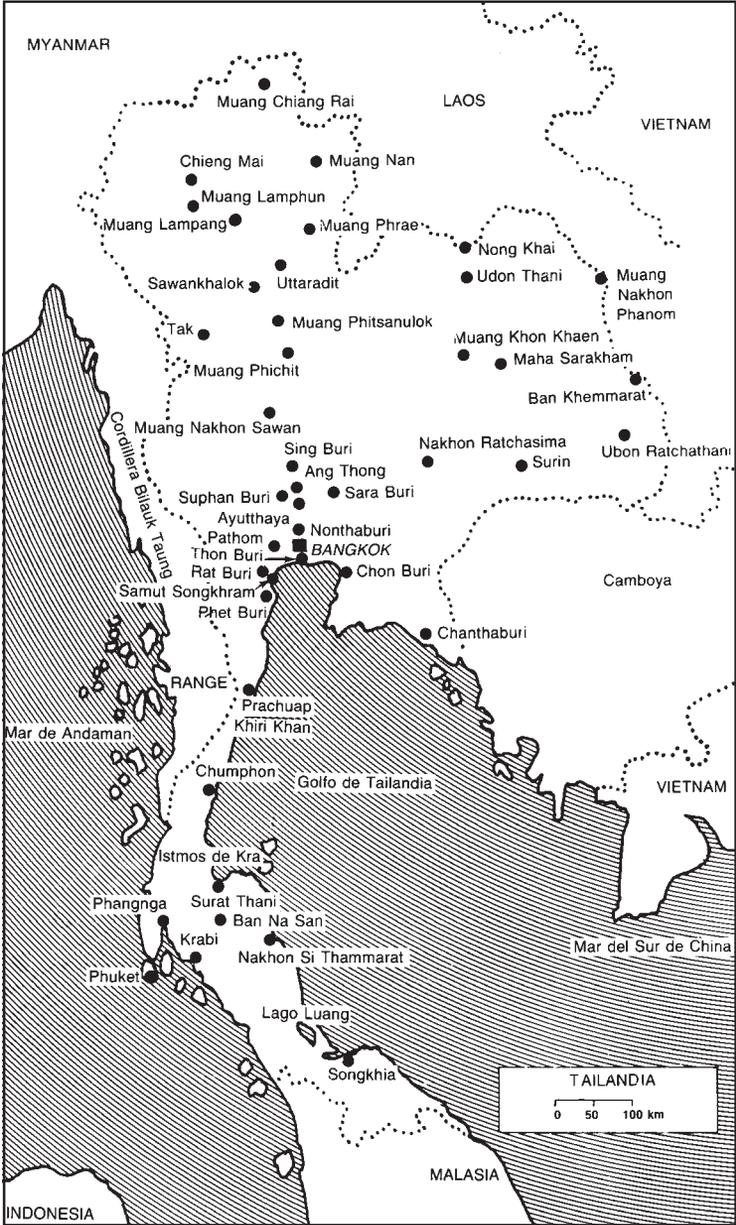
<i>Nombre oficial</i>	República de Singapur
<i>Capital</i>	Singapur
<i>Extensión territorial (miles de km²)</i>	1
<i>Población 2002 (millones)</i>	4
<i>Religión(es)</i>	Mayoría budista y daoísta. Existe una minoría musulmana, cristiana, hindú y sikh
<i>Idioma</i>	Los idiomas oficiales son el chino, malasio, tamil e inglés
<i>Moneda¹</i>	Dólar singapurense/SS
<i>Gobierno</i>	Democracia parlamentaria
<i>Jefe de Estado</i>	El presidente Selapan Rama Nathan desde enero de 1999
<i>Principales organizaciones políticas</i>	El Partido de Acción Popular (PAP) es el partido de gobierno
<i>La oposición:</i>	Partido de Trabajadores (WP) Partido Democrático de Singapur (SDP) Partido de Solidaridad Nacional (NSP) Partido de la Justicia de Singapur (SJP) Organización Malaya de Singapur (SMNO) Partido Popular de Singapur (SPP) Frente Unido Popular
<i>Miembros clave del gobierno:</i>	
<i>Primer ministro²</i>	Goh Chok Tong
<i>Viceprimer ministro</i>	Hsien Loong Lee
<i>Viceprimer ministro</i>	Tony Keng Yam Tan
<i>Ministro mayor; oficina del PM</i>	Lee Kuan Yew
<i>Ministros clave:</i>	
<i>Relaciones Exteriores</i>	S. Jayakumar
<i>Finanzas</i>	Lee Hsien Loong
<i>Desarrollo Nacional</i>	Mah Bow Tan
<i>Comercio e Industria</i>	George Yong-Boon Yeo
<i>Banco Central</i>	Lee Hsien Loong

¹ Para tipo de cambio véase el anexo estadístico.

² La última revisión de estos datos se llevó a cabo en enero de 2004.

Fuentes: diversas.

TAILANDIA



TAILANDIA EN 2003. LAS PANDILLAS EN BANGKOK

GUADALUPE ERIKA IBARRA KURKA
*Programa de Estudios APEC
El Colegio de México*

There are a lot of Mafia. I can't tolerate this*

Thaksin Shinawatra

La incertidumbre económica que ha venido atormentando al país desde 1997 tuvo en 2003 un descanso temporal ante varios desenlaces centrales de tinte político con implicaciones económicas positivas y negativas a futuro.

En primer lugar en el año 2003 se puso en marcha una “guerra” gubernamental en contra de los narcotraficantes que fue seguida poco después por una campaña aún más “espectacular” en contra de las “influencias oscuras” de la sociedad tailandesa. En los dos casos la organización no gubernamental Amnesty International no tardó en censurar ambas campañas porque se cometieron graves violaciones a los derechos humanos.¹

Estas iniciativas se adoptaron al mismo tiempo que el reino organizaba los preparativos para recibir a 19 jefes de estado y de gobierno, entre ellos el presidente Vicente Fox, un alto oficial de Taiwan y el presidente George W. Bush, en la Cumbre de Líderes de APEC del 20 al 21 de octubre 2003 en Bangkok.

* “Hay mucha mafia. No lo puedo tolerar”.

¹ www.amnesty.org

Esta reunión tuvo lugar sólo unos cuantos meses después de que el presunto terrorista Hambali, líder de la organización Jemmah Islamiyah (JI), fue arrestado en Tailandia y aparentemente trasladado a un lugar secreto de Estados Unidos para ser interrogado.

Hasta ahora se sospecha que Hambali, de origen indonés, a quién se le atribuyen los atentados en Bali y Jakarta, estuvo presente en una o más de las reuniones en donde se discutieron los ataques del 11 de septiembre o sirvió en la búsqueda de reclutas “suicidas”.² Se especula que una de esas reuniones se llevó a cabo en Malasia, el país de origen de la esposa de Hambali, quien también fue arrestada en Tailandia y trasladada a su país de origen.

Dichas noticias fueron precedidas a principios de año por severas tensiones en las relaciones entre Camboya y Tailandia. Motines antitailandeses y una manifestación anticamboya en Tailandia ocasionaron un quebranto temporal de las relaciones entre los dos países y la advertencia de Tailandia a Camboya de que cuidara sus fronteras en vísperas de la visita de jefes de estado para la Cumbre de APEC 2003. La advertencia hacía referencia directa al tráfico ilícito de armas que ocurre en la frontera.

A pesar de estos incidentes desafortunados en las relaciones entre Camboya y Tailandia, Thaksin Shinawatra, el primer ministro tailandés, aprovechó el 2003 para lucir las plenas capacidades diplomáticas, logísticas, de seguridad e inteligencia durante la reunión de APEC.³ Esta oportunidad le permitió al país iniciar conversaciones bilaterales sobre un posible tratado de Libre Comercio con Estados Unidos y recibir el título del mayor aliado no nato de Estados Unidos. Tailandia ha enviado 443 soldados al Campo de Lima en la Ciudad de Karabala, entre los cuales hay principalmente ingenieros y proveedores de asistencia médica.⁴

El reino, más que cualquier otro país, logro aprovechar la reunión APEC sin disputas. Thaskin asumió un papel de “liderazgo” nacional y regional con

² Según el *New York Times*, Hambali le confesó a la CIA que estaba en Tailandia para destruir aviones comerciales y hoteles estadounidenses en Bangkok durante la reunión de APEC, *Bangkok Post*, 25 de septiembre de 2003.

³ “Report for Congress from the Congressional Research Service”, *Terrorism in Southeast Asia*, 13 de diciembre de 2002.

⁴ Tras las oleadas de sucesos violentos contra las fuerzas extranjeras presentes en Irak, el comité del Senado de Tailandia sobre asuntos exteriores exigió el regreso de los soldados, pues declaró que la situación era demasiado peligrosa. No obstante, el primer ministro continúa insistiendo en la importancia de su presencia.

un grado de autoconfianza rara vez manifestado por un primer ministro tailandés en los noventa.

Mientras que APEC 2003 en Tailandia se dejó llevar por la “inseguridad”, ANSEA, cuya cumbre de líderes ocurrió unos días antes, se encontró tambaleando entre los ambiciosos proyectos políticos de Tailandia y Singapur y el llamado de otros a favor de lograr mayor cooperación entre los países de la asociación.

Tomando en consideración su relevancia internacional y su constante discusión en los medios locales, estos acontecimientos acarrearán un cambio notable en la política exterior en Tailandia. Antes apodadas *la zona desconocida*, las políticas provenientes del Ministerio de Relaciones Exteriores han sido más que nunca ventiladas y sujetas al escrutinio público, confirmando la apertura y liberalización del sistema político.⁵ La reflexión pública de las organizaciones civiles y otros miembros de la sociedad tailandesa respecto a la participación de Tailandia con soldados, médicos y enfermeras en Irak no habría sido posible en el pasado.

Por otro lado, las recientes tendencias también manifiestan el interés del primer ministro por ejercer mayor control sobre ciertas instancias estatales y algunas instituciones independientes como la prensa. Ahora empiezan a surgir críticas de que Thaksin aspira a convertirse en el Lee Kwan Yu tailandés. La “ingeniería social” estilo Thaksin resultará de sumo interés para los observadores cercanos de la política tailandesa en 2003.

POLÍTICA

Tailandia no es Singapur, nuestros pueblos son diferentes. Lo que se ha hecho en Singapur no se puede practicar en Tailandia, en donde el pueblo aprecia a aquellos que son modestos y no fanfarrones. No obstante ahora nos encontramos con una persona que quiere convertirse en Lee Kuan Yew.

Ex primer ministro y diplomático tailandés Anand Panyarachun

Para quienes que se han dedicado al análisis de la política en el sureste asiático desde finales de los ochenta resulta algo peculiar lo que ocurre en la re-

⁵ Kusukma Snitwongse, “Thai Foreign Policy in the Global Age: Principles or Profit?”, *Contemporary Southeast Asia*, vol. 23, núm. 2, agosto de 2001.

gión. Tras tres décadas de levantamientos populares, de reformas constitucionales y de la liberalización de los sistemas políticos, hoy más que nunca están las políticas de la región bajo escrutinio estricto y generan discursos mucho más elaborados y minuciosos sobre las llamadas “transiciones políticas”.

En el caso de Tailandia estos análisis tratan de comprender la transición de la inestabilidad del sistema político parlamentario de los noventa, a la estabilidad con el mandato de Thaksin Shinawatra, que algunos llaman “dictadura democrática”, emulando la ingeniería política estilo Lee Kuan Yew. Dado el currículo de la administración de Thaksin, estas comparaciones no parecen tan exageradas.

El año pasado, como se comentó en el *Anuario 2003*, Thaksin pareció adoptar una actitud antagónica hacia los académicos y periodistas que han sido sus más agudos críticos. A dos representantes del *Far Eastern Economic Review*, observadores de la política en la nación, se les revocaron sus visas; las instituciones independientes fueron sujetas a un escrutinio más severo, e incluso las cuentas bancarias de los académicos y reporteros fueron sujetas a revisión por las autoridades.

Este año el primer ministro Thaksin Shinawatra, conocido internacionalmente más como un megaempresario millonario de las telecomunicaciones, y menos por los altos cargos que ocupó en las fuerzas policíacas, o por el doctorado en criminalística que obtuvo en una universidad de Estados Unidos, no sólo manifestó su hartazgo respecto a la opinión independiente, sino también hacia las llamadas “influencias oscuras” de la sociedad tailandesa, que durante más de cinco décadas han constituido la base del poder político independiente que, en algunos casos, ha adoptado un carácter semi-mafioso. A cargo de la campaña está el ex primer ministro general Chavalit Yongchaiyudh.

El 15 de marzo de 2003 la administración del gobierno del primer ministro Thaksin Shinawatra había elaborado una lista de 800 nombres de personajes influyentes identificados como delincuentes, pistoleros y gánsters que debían de ser suprimidos. Las Fuerzas Armadas tenían su propia lista.⁶ El comienzo de lo que algunos pensaban que se convertiría en una

⁶ La proclividad de los militares tailandeses a evitar encuentros bélicos y a buscar oportunidades de negocios ha sido tratada por varios autores; véase Duncan McCargo, “Security Development and Political Participation: Alternative Currencies of Legitimacy”, *Contemporary Southeast Asia*, vol. 24, núm. 1, abril de 2002, pp. 50-67.

cacería de brujas llevó a que oficiales de alto rango se precipitaran a declarar a la prensa que no eran “mafiosos” o “gángsters”. Considerando la naturaleza ambigua y extensa de la lista de sospechosos, este tipo de reacción no fue sorprendente.

El 20 de mayo de 2003, marcando el inicio de “War on Dark Influences”, el primer ministro advirtió que todos los que realizan actividades ilegales deben rendirse o tendrán que enfrentarse a consecuencias severas. A partir de entonces la lucha gubernamental contra los elusivos “mafiosos” se convirtió en la mayor ambición del gobierno de Thaksin, quien declaró que para el 2 de diciembre de 2003 Tailandia podría estar libre de estas influencias.

Al reconocer que dichos elementos cuentan con apoyo en importantes instancias políticas y tienen relaciones con altos oficiales de Estado, Thaksin se pronunció en contra de los jefes políticos, pistoleros, mafiosos, dueños de redes de prostitución y de apuestas, y otro tipo de criminales organizados, como traficantes de armas ilegales y traficantes de personas. Con esta campaña se espera que algunos políticos ligados a grupos gangsteriles rompan con dichas relaciones. Se dice que varios personajes incluidos en esta lista son cercanos asistentes de importantes políticos.

La guerra en contra de la “oscuridad” tuvo lugar poco después del fin de una campaña alterna contra los traficantes de drogas supervisada por el Centro Nacional para la Supresión de Narcóticos.⁷ Fue esta campaña la que generó la lista de 800 personas consideradas de carácter mafioso que serían suprimidas durante la campaña contra las “fuerzas oscuras”.

La campaña en contra de los narcotraficantes tuvo una duración de tres meses, terminó el 30 de abril de 2003 y fue considerada un éxito cuando se detectó que había elevado el costo de las metamfetaminas de 80 a 300 baht.⁸ La iniciativa ocasionó la muerte de más de doscientas personas y no tardó en generar alegatos de violaciones a los derechos humanos por parte de Amnesty International y Human Rights Watch. Se sospecha que el número elevado de muertes se debió a un plan excesivamente ambicioso establecido por el gobierno y a una lista de sospechosos demasiado amplia y ambigua que incluía a miembros de la policía, de las fuerzas armadas, del sector salud y jefes de la administración local.

La campaña fue satanizada en la prensa internacional tras la publicación de una foto en que la policía tailandesa perseguía a una mujer embarazada y

⁷ *Bangkok Post (BP)*, 19 de mayo de 2003.

⁸ *BBC News*, 18 de febrero de 2003.

a un niño de alrededor de 6 años, sospechosos de narcotráfico. Las imágenes de cuerpos ensangrentados que fueron ultimados “estilo ejecución” provocaron sospechas de matanzas extrajudiciales.

La naturaleza sangrienta de la campaña también generó reacciones por parte de la sociedad Tai, aunque no necesariamente negativas. Esto resultó preocupante para los luchadores pro derechos humanos en el reino, quienes insinuaron que la población habría de pagar cualquier precio por la erradicación de la criminalidad. Al mismo tiempo, mientras en algunas instancias se manifiesta un apoyo decidido a la campaña antidrogas, muchas personas declararon tener miedo a ser asesinadas por las autoridades.⁹

Lo más probable es que la campaña “antiinfluencias oscuras” estará sujeta al mismo tipo de críticas. Esto se espera en parte porque aún no queda muy claro quiénes son estas “influencias oscuras” o quiénes son los mafiosos o gánsters según la política de la campaña. El reto al gobierno de filtrar a la lista de mafiosos es importante, ya que son muchos los sospechosos, incluyendo tribus de las montañas y monjes budistas. Aún más preocupante para algunos es que entre los grupos que el gobierno prometió reprimir se encuentran también “los formadores de opinión”, y esto genera suspicacias respecto a que la campaña está dirigida en realidad contra las organizaciones no gubernamentales de diversa índole, a quienes se les advirtió que no debían generar alboroto durante APEC Tailandia 2003.

La inclusión de este grupo en la lista provocó el antagonismo de la prensa, sabedora de que no todos los que se hallan dentro del partido del primer ministro están libres de escrutinio. La prensa indicó que si los activistas sociales y políticos son definidos como mafias, cabría esperar lo mismo para el consultor más importante al Thai Rak Thai, el extraordinario y reconocido *padrino político* Sanoh Thienthong, cuya carrera más que impresionante se ha seguido en este anuario desde el año 2000.

No cabe duda de que los esfuerzos de Thaksin también están en parte orientados hacia la maximización de la centralización del poder y a una limpieza a fondo del escenario político antes de las elecciones en 2005.

Anteriormente algunas de estas llamadas “mafias” servían como fuerzas descentralizadoras y, aunque aliadas prácticas durante las campañas electorales, capaces de recolectar apoyo y votos en la provincia, se convirtieron en un estorbo para la imagen de la administración central y su legitimidad. En varias ocasiones los militares habían tratado de controlar las actividades de las

⁹ *BBC News*, 24 de febrero de 2003; *BP*, 19 de febrero de 2003.

fuerzas oscuras aun cuando hubieran forjado con ellas alianzas electorales provechosas, como ocurrió en 1992 con resultados poco satisfactorios. Ante la liberalización política y la circunscripción del poderío militar a mediados de los noventa, la fuerza de los políticos considerados procedentes de esta esfera de la sociedad tailandesa y con antecedentes sospechosos los llevó a instalarse en el poder en la administración de Banharn Silpa-archa, bautizada por la prensa como *Padrinos S. A de C. V.*

No obstante, a comparación de los militares en su lucha contra las “fuerzas oscuras” a principios de los noventa, Thaksin, elegido democráticamente, goza del apoyo de varios sectores, incluyendo los electores, los partidos políticos miembros de su coalición, los militares, los megaempresarios y los empresarios de la provincia. Ante esta configuración de alianzas él será mucho más exitoso en su campaña por suprimir a las “fuerzas oscuras” de lo que fueron los militares a principios de los noventa. Es, por lo tanto, muy probable que reaparezca como primer ministro después de las elecciones de 2005.

Adicionalmente ha ganado una buena partida en 2003 al atraer la atención en el escenario internacional y conseguir el reconocimiento de varias naciones y líderes regionales. Dentro de una serie de reuniones internacionales en y fuera de Tailandia, Thaksin Shinawatra ha logrado postular a Tailandia como candidato al liderazgo de la región ANSEA, con elogios de Mahathir y Goh Chok Tong, y ha recibido el título del mayor aliado no nato de Estados Unidos que le otorgó el presidente Bush.¹⁰ Es aquí, en especial, en donde el primer ministro se destacó en 2003.

RELACIONES INTERNACIONALES

Este año el reino destacó en dos importantes reuniones regionales, una que tuvo lugar en la isla Paraíso de Bali y la otra en Tailandia: la Cumbre de Líderes de ANSEA 2003 y la Cumbre de Líderes de APEC 2003, respectivamente. Estas dos reuniones tuvieron que pasar el trago amargo del fracaso de la Reunión Ministerial de la OMC en Cancún sobre los avances de la Ronda Desarrollo Doha. A pesar de este fracaso, la hazaña logística de Tailandia durante la APEC 2003, más que los avances concretos hacia las metas de di-

¹⁰ *The New York Times*, 20 de octubre de 2003.

cha asociación, se consideró exitosa, así como la captura, sólo dos meses antes de la Cumbre, del más buscado presunto terrorista del sureste asiático.

En agosto de 2003, en un operativo liderado por la policía tailandesa con la colaboración de la Agencia Central de Investigación de Estados Unidos, se capturó a Hambali, jefe de la organización Jemmah Islamiyah, en la ciudad de Ayutthya, Tailandia. Hambali no sólo es considerado el principal jefe de operaciones del grupo terrorista Ji, también se sospecha que es el único hombre del sureste asiático que ocupó un cargo en el comité militar de Al-Qaeda. Hambali viajó a Afganistán a fines de los ochenta, y aparentemente allí fue reclutado por Al-Qaeda.

Para Estados Unidos la captura de Hambali fue de gran interés porque se sospecha que estuvo presente en algunas reuniones en donde se planearon los ataques del 11 de septiembre.¹¹ La Casa Blanca informó que Hambali fue designado por Al-Qaeda para buscar a posibles reclutas interesados en perpetrar los ataques del 11 de septiembre y que organizó una reunión en Malasia para coordinar a los secuestradores de los aviones.¹² También se sospecha que fue la cabeza tras la bomba que mató a varios jóvenes australianos en Bali y organizó el ataque en el Hotel Marriott de Jakarta que ocurrió el 5 de agosto de 2003.

Parece que el líder entró a Tailandia en 2002 con un pasaporte español, tras haberse afeitado su abundante barba. Su presencia en Tailandia fue confirmada cuando recibió varias transferencias bancarias.

Junto con Hambali fue arrestada su esposa, Noralwizah Lee, de nacionalidad malasia, a quien Hambali conoció en una escuela religiosa de Malasia, y a otros colaboradores cercanos, ninguno de los cuales era de nacionalidad tailandesa. Noralwizah Lee fue trasladada a Malasia, mientras que Hambali, se dice, se encuentra en un lugar secreto de Estados Unidos donde se le interrogó y tortura.

El 16 de agosto de 2003 el primer ministro Thaksin confirmó que Hambali estaba en Tailandia con el propósito de atacar la Cumbre APEC 2003 en Bangkok en octubre, y también al alto comisionado de Australia. Un reportaje del *New York Times* informó que pretendía destruir aviones comerciales y dos hoteles estadounidenses en Bangkok durante la Cumbre.¹³

A pesar de que la captura fue liderada por los tailandeses y los estadounidenses, la policía australiana manifestó su interés en entrevistar a Hambali.

¹¹ BP, 17 de agosto de 2003.

¹² BBC News, 16 de agosto de 2003; *Sydney Morning Herald*, 16 a 18 de agosto de 2003.

¹³ BP, 25 de septiembre de 2003.

No obstante, se dijo que hasta que los estadounidenses obtengan toda la información necesaria sobre los eventos relacionados con el 11 de septiembre, pocos tendrán acceso al prisionero. Estados Unidos pagó 10 millones de dólares por su captura.¹⁴

En primera instancia la detención de Hambali fue un acontecimiento vergonzoso para el primer ministro de Tailandia, dado que poco antes el mandatario había declarado que allí no había terroristas. No obstante, el mismo día de la captura el gobierno aprobó al vapor una ley antiterrorista, vía dos decretos ejecutivos, por medio de un debate parlamentario. Dicho decreto ha sido muy criticado por la sociedad civil porque otorga al gobierno la libertad de actuar de manera irresponsable y dictatorial.

A pesar de dicha aprehensión, el elemento terrorismo, al igual que el SARS, repercutió de manera significativa en las reuniones de APEC en Tailandia en 2003. Para algunos era una amenaza real un ataque durante la Cumbre, y los preparativos logísticos constituyeron una hazaña que recibió más atención que la misma agenda de APEC, cuya meta sobre la formación de una comunidad del Pacífico parece ahora más distante.

No cabe duda de que el palpable negativismo respecto a que APEC fuera capaz de cumplir sus propósitos estuvo íntimamente relacionado con el “fracaso” de la Reunión Ministerial de la Organización Mundial del Comercio en Cancún encabezada por el ex viceprimer ministro tailandés Supachai.¹⁵ A pesar de esto el encuentro en México logró que los miembros de APEC y ANSEA examinaran de manera más crítica su relación con la OMC.

Los resultados de la reunión en Cancún sirvieron, sin embargo, para elevar las expectativas de ciertos oficiales de Estado de la región para postular a ANSEA como una solución alternativa a una institución multilateral cuyos fracasos ahora son más conocidos que sus éxitos.¹⁶ Esta opinión fue expuesta por algunos oficiales de ANSEA que no vacilaron en manifestar su hartazgo respecto a la resistencia de los países desarrollados a liberalizar el sector agrícola.

Al son de esta negativa sobre la OMC, otros recomendaron que para fortalecerse la APEC debe deshacerse de su imagen de “segundo violinista” en la OMC; esto ante una situación en donde las reuniones entre los líderes de

¹⁴ *BP*, 18 de septiembre de 2003.

¹⁵ *Sydney Morning Herald*, 18 de agosto de 2003.

¹⁶ *World Economic Forum*, 2003.

los países resultan ser más convenientes para generar arreglos comerciales bilaterales.

No obstante, tras la Cumbre en Tailandia la APEC confirmó que continuará apoyando de manera incondicional a la OMC y se encarrilará como una coalición firme en busca del avance de las metas de Bogor en apoyo al sistema multilateral con intermediación de la OMC. Además, a pesar de estas recientes tendencias al regionalismo es importante reconocer que la mayoría de los signatarios de estos arreglos comerciales aún reconoce a la OMC como la única organización de su tipo. Desde esta perspectiva lo ocurrido en Cancún se puede considerar como una oportunidad que no fue debidamente aprovechada y que de cierta manera manifestó el presente poder negociador de los países menos desarrollados ante los desarrollados.

Unos meses después de Cancún los jefes de estado de la Asociación de las Naciones del Sureste Asiático se reunieron en su Novena Cumbre en el mismo lugar en donde sólo un año antes perdieron la vida 100 jóvenes australianos víctimas de un atentado terrorista.

En dicha reunión, como si no fuera suficiente dialogar sobre la amenaza del terrorismo —respecto a la cual se ha acusado a Megawati Soekarnoputri de negligencia— se retomaron las discusiones sobre la formación de una comunidad económica de ANSEA al estilo europeo.

Tailandia y Singapur toman la delantera en esta propuesta ambiciosa por integrar una comunidad, aunque con poco apoyo de otros miembros de la Asociación. Hubo quienes optaron por abordar temas de discusión más discretos, entre ellos incrementar la capacidad del foro para monitorear la aplicación de sus acuerdos, como en el caso del AFTA, cuyos principios básicos no ha logrado cumplir la mayoría de los países, y asimismo ha sido notoria la falta de cooperación entre los países de la Asociación.

Filipinas manifestó su escepticismo ante un proceso acelerado de liberalización, apuntando hacia problemas de estabilidad económica y política.¹⁷ Insistió en que es de suma importancia fortalecer las instituciones de ANSEA encargadas de monitorear, supervisar y solucionar los conflictos entre sus naciones antes de acelerar un proceso de integración regional.

Por lo tanto, mientras algunos prefirieron hablar sobre los éxitos del foro y otros proyectos ambiciosos, hubo quienes se enfocaron más bien a resucitar cuestiones relativas a las áreas que requieren fortalecimiento. Pese a que se mostraron ciertas divergencias en la reunión Cumbre de ANSEA 2003,

¹⁷ *BP*, 14 de octubre de 2003.

algunos de los líderes tuvieron la oportunidad de volver a encontrarse para abordar temas centrales en la Cumbre de Líderes de APEC, como el del terrorismo.

Ante la inminente llegada de los líderes económicos a Bangkok en septiembre de 2003, la amenaza de la posible introducción de armas no detectadas al país fue constante. Entre el 20 y el 21 de octubre, estuvieron trabajando para APEC 10 000 oficiales de seguridad.¹⁸ Fue el movimiento logístico de seguridad más grande desde la Reunión Asia-Europa en marzo de 1996. Las autoridades tailandesas llevaron a cabo sesiones especiales de entrenamiento con personal estadounidense en Lop Buri para fortalecer la seguridad.¹⁹

El gobierno de Tailandia tuvo que solicitar al reino de Camboya que antes de la reunión llevara a cabo una supresión del contrabando de armas que podrían utilizarse para atacar a los jefes de estado y monitoreara las actividades de los musulmanes y el movimiento de cualquier persona musulmana o del Medio Oriente que pudiese considerarse sospechosa.²⁰

La exhibición de las capacidades logísticas y de seguridad de la nación fueron acompañadas por una buena autopromoción por parte del mandatario. Los medios de comunicación internacionales comentaron que al llegar se les entregó un paquete de textos que incluía un librito de 43 páginas sobre el partido Thai Rak Thai fundado por Thaksin, con un perfil de su líder y su modelo económico “Thaksinomics” como un nuevo modelo de desarrollo; también contenía un perfil de la agenda nacional del partido junto con detalles y estrategias de la guerra del gobierno contra la pobreza, la corrupción y las drogas.

Asimismo la administración aprovechó la reunión para referirse a otros posibles tratados de libre comercio, el más importante con Estados Unidos. Actualmente el reino cuenta con un TLC con China, Singapur y la India más el AFTA de ANSEA. Durante la misma reunión de APEC, Tailandia y Nueva Zelanda anunciaron el establecimiento de un comité conjunto para investigar la posibilidad de un acuerdo de libre comercio entre los dos países.

La actitud proactiva de Thaksin en el ámbito internacional está en gran medida apoyada por el desempeño satisfactorio de la economía tailandesa en 2004, si bien muchos analistas han sido críticos de las políticas económicas del primer ministro.

¹⁸ *BP*, 1 de octubre de 2002.

¹⁹ *BP*, 22 de septiembre de 2003.

²⁰ *BP*, 25 de septiembre de 2003.

ECONOMÍA

El año 2003 ha sido relativamente bueno en términos de noticias económicas. A fines de julio el primer ministro Thaksin declaró que Tailandia se había liberado de una deuda con el Fondo Monetario Internacional de unos 12 290 millones de dólares estadounidenses que pagó dos años antes de la fecha límite de 2005; al mismo tiempo anunció que se harían algunas enmiendas a las políticas impuestas por el FMI.

El 30 de julio el Banco de Tailandia hizo un pago final de 1 560 millones de dólares estadounidenses al FMI y otros acreedores internacionales que habían participado en el rescate financiero de la nación después de la devaluación del baht en 1997. Ahora tiene una deuda pública y extranjera con un valor total de 53 000 millones de dólares estadounidenses, reservas en efectivo de 38 000 millones y más de 10 000 millones de dólares estadounidenses en efectivo en el extranjero.

Junto con esta buena noticia, la del impacto del SAR no resultó tan negativa, ya que algunas fuentes esperan un crecimiento económico para 2003 de 5.5 o 6% para este año.²¹ El Ministerio de Finanzas prevé una tasa de crecimiento de 6.4% y otros economistas la ubican tan alto como 7 u 8%.²² Se espera que este ritmo se mantenga en 2004.

Este año los principales estímulos del crecimiento según el ex gobernador del Banco Central de Tailandia y ahora consejero del ministro de Finanzas, fueron las exportaciones, el consumo doméstico y la recuperación de la inversión privada.²³

No obstante perviven las preocupaciones sobre un crecimiento demasiado discreto, y esto genera mayor interés por encontrar alternativas para estimular una economía que hace seis años experimentó una catástrofe financiera. Aún se esperan trascendentes reformas económicas para 2004.

Parece que el primer ministro y su equipo esperan de los acuerdos de libre comercio un estímulo agregado para el crecimiento económico. Aparte del ansiado acuerdo con Estados Unidos también se espera uno con Bahrain, Australia, Japón y Corea.

No cabe duda de que las expectativas sobre el crecimiento económico han sido incrementadas por la posibilidad de signar un tratado de libre comer-

²¹ *BP*, 1 de agosto de 2003.

²² *BP*, 25 de septiembre de 2003.

²³ *BP*, 25 de septiembre de 2003.

cio con Estados Unidos, ya que algunos estudios establecen que el valor total de las exportaciones de Tailandia podría crecer 3.5% adicional asistido por un incremento de 5.4% a Estados Unidos dos años después de la firma de un tratado. El Thailand Development Research Institute argumenta que el reino podría crecer 3.1% adicional si se negociara un pacto libre de tarifas y barreras no arancelarias.²⁴

Mientras tanto se reitera la misma crítica de que la estrategia de la presente administración carece de una política para fomentar una “economía de conocimiento”.²⁵ A pesar de esto el primer ministro parece estar muy seguro de su triunfo en las elecciones de 2005, en gran medida debido a una percepción de estabilidad económica.

²⁴ *BP*, 25 de septiembre de 2003.

²⁵ Laurids S. Lauridsen, “Struggling with Globalization in Thailand: Accumulation, Learning, or Market Competition”, *Southeast Asia Research*, núm. 101, 2, pp. 155-183.

APÉNDICE

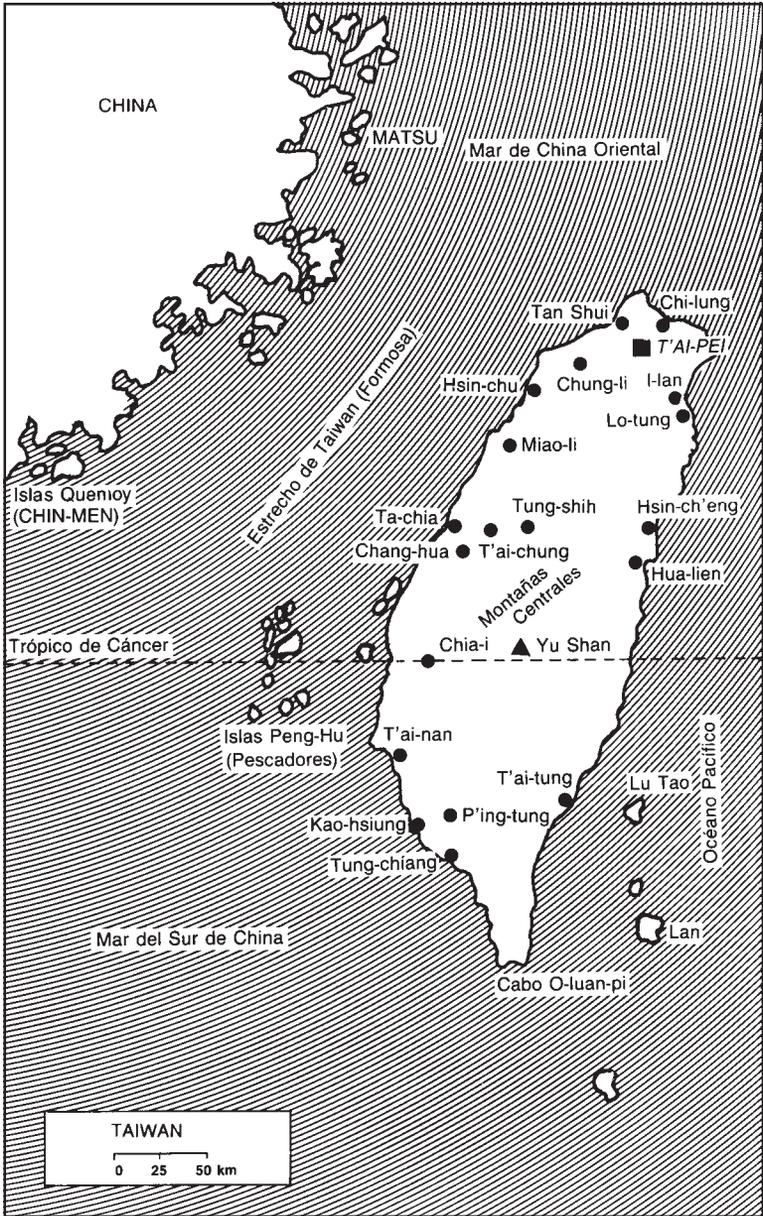
<i>Nombre oficial</i>	Reino de Tailandia
<i>Capital</i>	Bangkok
<i>Extensión territorial (miles de km²)</i>	513
<i>Población 2002 (millones)</i>	63
<i>Religión(es)</i>	La religión de Estado es el budismo; existe una minoría musulmana
<i>Idioma(s)</i>	El tailandés es el idioma oficial
<i>Moneda¹</i>	Baht/B
<i>Gobierno</i>	Monarquía constitucional; democracia parlamentaria
<i>Jefe de Estado</i>	El rey Bhumibol Adulyadej
<i>Principales organizaciones políticas</i>	El partido líder de la coalición de gobierno es el Thai Rak Thai, establecido por el actual primer ministro
<i>Otros:</i>	Partido Demócrata, Chart Pattana, Chart Thai, Partido de Acción Social, Partido de la Solidaridad, Seritham, Partido de Nueva Aspiración, Prachakorn Thai, Muan Chon
<i>Primer ministro y ministro de Defensa</i>	Thaksin Shinawatra
<i>Viceprimeros ministros</i>	Chavalit Yongchuydh, Suwit Khunkitti, Chaturon Chaisaeng, Phokin Phalakun, Purachai Piamsombun, Vishanu Krua-ngam, Somkhit Chatusiphithak
<i>Ministros clave:²</i>	
<i>Comercio</i>	Watana Muangsook
<i>Finanzas</i>	Suchat Chaowisit
<i>Relaciones Exteriores</i>	Surakiat Sathianthai
<i>Industria</i>	Phinit Charusombat
<i>Energía</i>	Prommin Lertsuridet
<i>Interior</i>	Wanmuhamatno Matha
<i>Banco Central</i>	Pridiyathon Thewakun

¹ Para tipo de cambio véase el anexo estadístico.

² La última revisión de estos datos se llevó a cabo en febrero de 2004.

Fuentes: diversas.

TAIWAN



TAIWAN

EUGENIO ANGUIANO
El Colegio de México

Durante el tercer año de gestión del primer gobierno en la historia de la República de China constituido por un partido político distinto al Kuomintang (KMT),¹ se intensificó el debate político sobre la búsqueda de una identidad propia para la isla, distinta de la china a la que los nacionalistas de Chiang Kai-shek se aferraron desde su derrota militar en 1949 y su consecuente expulsión de China continental. Tal debate fue impulsado por el mismo presidente Chen Shui-bian, quien en marzo de 2004 buscará la reelección en los comicios destinados a renovar el Poder Ejecutivo, en momentos en que su popularidad decae y la oposición recobra fuerzas. Chen y su Partido Democrático Progresista (PDP) favorecen una eventual independencia *de jure* de la isla, aunque cuando accedieron al poder en 2000 él prometió que no propondría tal independencia, dada la determinación del régimen de Beijing de ir incluso a la guerra en caso de que eso ocurriera.

No obstante, el gobierno de Taipei ha subido el tono en cuanto al matiz independentista al introducir reformas estructurales al sistema político local, incluso la posibilidad de crear una nueva constitución, lo cual es visto por los dirigentes de China como un claro avance hacia la separación. Por lo pronto, el Yuan Legislativo aprobó el 27 de noviembre la Ley de Referéndum, y el presidente Chen afirmó su determinación de llevar a cabo el mismo día previsto para las elecciones presidenciales (20 de marzo de 2004) una consulta popular sobre si se piensa que existe o no una amenaza militar China, y en caso

¹ En el sistema convencional de romanización de nombres chinos —*pinyin*— se escribe Guomindang, pero en este ensayo se respeta la forma de transliteración que se usa en Taiwan.

afirmativo exigir que cese. Esta manera de hacer política “al filo de la navaja” puede conducir a una crisis en el Estrecho de Taiwan que Estados Unidos no parece dispuesto a aceptar, como el propio presidente George W. Bush lo hiciera saber en diciembre.

La isla fue afectada durante el primer semestre del año por el brote epidémico del síndrome respiratorio agudo severo (SARS, por sus siglas en inglés), que según cifras oficiales causó 37 muertes² y la contracción de la economía durante el segundo trimestre. No obstante, en la segunda mitad de 2003 hubo un notable repunte de la actividad productiva y de las exportaciones, favorecidas éstas por la recuperación de la economía mundial, en particular la estadounidense, e incluso, aunque en forma más moderada, la japonesa.

POLÍTICA

La imposibilidad de que el Partido Democrático Progresista pudiera reunir una mayoría simple en el Yuan Legislativo de 225 curules, aun contando con el apoyo de la Unión de Solidaridad de Taiwan, ha impedido en los últimos dos años que el gobierno obtenga la ratificación de las reformas y leyes que son fundamentales para su proyecto político. Esto, aunado al moderado resultado económico de 2002 y de los primeros seis meses de 2003, causó una clara pérdida de popularidad del presidente Chen Shui-bian y su administración. En contraste, la oposición representada por el KMT y el Partido Pueblo Primero (PPP)³ incrementó su aceptación entre la población, y en el Poder Legislativo suma 114 bancas, con lo cual tiene mayoría simple y puede bloquear o modificar las iniciativas del Ejecutivo de acuerdo a sus intereses.

Los líderes de esos dos partidos políticos fueron enconados rivales, pero desde diciembre de 2001 comenzaron a concertar posiciones comunes en el Yuan Legislativo y a fines de abril de 2003 anunciaron que presentarían una fórmula conjunta para enfrentar al gobernante PDP en las elecciones presidenciales de marzo de 2004. Esta alianza se formalizó después de muchos ca-

² Noticias. *Boletín informativo sobre Taiwan*, 6 de enero de 2004, p. 1. En adelante *Noticias*.

³ En anuarios anteriores se tradujo el nombre de esta organización como “Primer Partido del Pueblo”, pero en Taiwan se traduce del chino al español como: “Partido Pueblo Primero”.

bildeos, cuyo resultado fue que competiría por la Presidencia de la República Lien Chan, quien fue ratificado en el mismo mes de abril como líder del KMT, y como candidato a la vicepresidencia se presentaría James C. Soong, dirigente del PPP. Esta dupla pretende arrebatarle el poder, por medio del voto popular, a quienes hoy gobiernan: el presidente Chen Shui-bian y la vicepresidenta Lu Hsiu-lien (Annette Lu).

Para la mayor parte de las encuestas practicadas a lo largo del año la favorita para ganar en las urnas es la fórmula Lien-Soong (KMT-PPP), lo que explica el endurecimiento de la posición del presidente Chen con relación a China —sin llegar a postular abiertamente la independencia de Taiwan— a fin de atraer las simpatías de la creciente población que reclama una identidad propia para la isla y el surgimiento de un país distinto a China. Esto plantea un riesgoso juego político que podría llevar a un enfrentamiento con Beijing y a una crisis internacional que a nadie beneficiaría y que ninguno de los principales actores de influencia en la región quieren.

El problema de la identidad taiwanesa

Desde que ocurrieron las primeras emigraciones importantes de la parte continental de China a la isla llamada por los portugueses Formosa, hubo conflictos entre los chinos y la población autóctona, cambios en la demografía de la misma y luchas entre la población asentada en Taiwan y los administradores enviados por el imperio central para controlar el territorio. A partir de entonces y hasta nuestros días ha habido una constante confrontación cultural, producto de la dominación china sobre la isla. Al respecto el investigador del Asia-Pacific Centre for Security Studies de la Universidad de Cornell Denny Roy ha escrito lo que en opinión de un crítico es el “análisis histórico más completo”⁴ sobre el tema. Revisando este importante libro queda claro el profundo fenómeno de subyugación de Taiwan y la trasposición cultural de China continental a una región muy diferente, que bien pudo haberse independizado desde mucho tiempo atrás de no haber mediado ciertos “accidentes” geopolíticos que la han atado a China.

Uno de esos “accidentes” se produjo en la segunda mitad del siglo pasado con el desenlace de la guerra civil de 1946-1949 a favor del Partido Co-

⁴ Reseña del libro *Taiwan: A Political History*, hecha por Macabe Keliher en *Far Eastern Economic Review (FEER)*, 27 de febrero de 2003, pp. 54-55.

munista de China. El gobierno derrotado estaba en manos del Partido Nacionalista (KMT), que con la ayuda de Estados Unidos se refugió en la isla de Taiwan y mantuvo el nombre de República de China. Este régimen, recluido en una fracción minúscula del territorio chino, logró el reconocimiento de la mayoría de los países del sistema internacional gracias a que la correlación de fuerzas políticas y diplomáticas del mundo se polarizaba entre el capitalismo, encabezado por Estados Unidos, y el comunismo, dirigido por la desaparecida Unión Soviética, y era favorable a los primeros. Por 22 años la República de China, con soberanía sobre una población inferior en número a la de cualquiera de las provincias sureñas del país, representó en la Organización de las Naciones Unidas (ONU) a toda la nación que lleva ese nombre, pero que desde 1949 ha estado bajo la jurisdicción de la República Popular.

No debe olvidarse que gracias a las conferencias internacionales de la segunda Guerra Mundial, las potencias aliadas triunfantes colocaron a China como uno de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU,⁵ de manera que durante más de dos décadas ese privilegio y responsabilidad los usufructuó el gobierno de Taipei, sin que su tamaño demográfico o económico, ni menos su poderío militar correspondieran a los de una potencia mundial encargada de arbitrar los conflictos globales. En cambio el régimen comunista de China continental sí desarrolló en el periodo 1949-1971 un poderío militar propio, incluidas las armas nucleares, y tras la ruptura política con la antigua Unión Soviética se volvió una potencia regional —la más poblada del planeta— con autonomía del bloque socialista controlado por Moscú, e incluso sus intereses en cuanto a seguridad convergieron gradualmente con los de su otrora enemigo Estados Unidos, para el que la normalización de relaciones con el régimen comunista chino revistió mayor importancia que seguir intentando su aislamiento internacional.

Tal absurdo —el que China estuviera representada por una parte minúscula, en términos de población y territorio, de ese país— no podía prolongarse por mucho tiempo más, y en octubre de 1971 se corrigió la situación en la ONU al ocupar la República Popular el asiento chino. Estados Unidos estaba de acuerdo en que ello ocurriera, pero como el ingreso de “China roja” a la organización se planteó de forma tal que no quedaba opción para dos representaciones con el nombre de China, o una de ellas con el de Taiwan,

⁵ Los otros son Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña y Francia.

Washington votó en contra de la resolución que determinó el ingreso de la República Popular en calidad de legítimo representante de China y la consecuente expulsión —única ocurrida hasta ahora en la historia de la ONU— del régimen de Taipei. En otras palabras, el asunto era algo más profundo que un mero cambio del nombre de un país.⁶

La existencia de la República de China en Taiwan ha sido resultado tanto de la finalizada era de la Guerra Fría como del monopolio del poder que por 55 años ejerció el Partido Nacionalista (KMT) en la isla, mismo que no sólo se ostentó como el pretendido representante de toda China, sino que incluso hasta la muerte de su segundo líder, Chiang Kai-shek, ocurrida en 1975, y la de su sucesor e hijo Chiang Ching-guo, en 1988, ese partido soñaba con recuperar la parte continental del país. Formalmente ni siquiera el actual gobierno taiwanés, el primero diferente al nacionalista, se atreve a renunciar explícita e inequívocamente al derecho implícito en la historia del conflicto entre nacionalistas y comunistas chinos, de ser el legítimo representante de China.

Esa herencia de la geopolítica y de la política interna tiene un peso abrumador muy difícil de esquivar, a pesar de que la evolución social, económica y política de Taiwan ha sido muy distinta de la de China. Para empezar, hoy la mayoría de la población isleña es autóctona y no emigrada de la parte continental; Lee Teng-hui fue el primer nativo de Taiwan que llegó a la presidencia —en enero de 1988 por la muerte del titular, Chiang Ching-guo— y luego por voto directo fue reelecto en marzo de 1996; el sistema político autoritario isleño comenzó a evolucionar a partir de 1987, con la supresión de la ley marcial, hacia una auténtica democracia; en suma, Taiwan es una economía desarrollada y su población disfruta de un nivel de bienestar general promedio muy superior al existente en China. Por eso hoy se alega que más allá de razones histórico-políticas, es evidente que existen numerosos hechos que obligan a la sociedad taiwanesa a intentar un profundo examen de conciencia para determinar cuál es su verdadera identidad, lo que podría llevar, tarde o temprano, a la conclusión de que la isla es una nación diferente a China, y ello traería consecuencias graves para el *statu quo* vigente en Asia oriental.

⁶ Tanto Estados Unidos como Taiwan quedaron atrapados en el debate sobre la representación de China en la ONU debido a su retórica de más de 20 años que sostenía que no había más que una sola China y su legítimo representante era Taiwan. No intentaron lo que hubiera sido lógico y políticamente más fácil de lograr en los años cincuenta: la independencia de Taiwan, con cualquier nombre, en vez de aferrarse a la ficción de la República de China.

Las tácticas de Chen Shui-bian

Debido a que hasta el mes de septiembre la fórmula KMT-PPP superaba con amplitud en las encuestas de preferencias a los candidatos que llevará el PDP a las elecciones presidenciales del año próximo, Chen Shui-bian recurrió en forma creciente a un lenguaje atractivo para los votantes y la sociedad, poniendo énfasis en el desarrollo democrático de Taiwan y en la búsqueda de una identidad propia, acorde con el progreso económico y social del “país” (“provincia”, según Beijing). Esto requiere, de acuerdo con el presidente Chen, la rehabilitación de la economía para volver a la época de crecimiento acelerado, y la incorporación de reformas generales al sistema político, incluida una nueva constitución. En su mensaje con motivo del 92 aniversario de la creación de la República de China —efemérides que se enmarca dentro de una identidad histórica china— el “jefe del Estado” (¿chino?) expuso, entre otras cosas, que tenía “la obligación de confrontar el importante tema de la reforma constitucional y de unir a los 23 millones de habitantes de nuestro país para acelerar el nacimiento de una nueva constitución, a fin de hacer de Taiwan una democracia normal, plena y grande”. Y agregó: “Al final, la nueva constitución debe ser presentada en un referéndum nacional para que el pueblo de Taiwan decida”.⁷

Aunque desde su ascenso a la presidencia en mayo de 2000 Chen ha insistido en el lema de que China y Taiwan son “un país en cada lado del Estrecho”, su objetivo central no parece ser la formalización de la independencia, puesto que le ha asegurado a Washington que respetará el *statu quo* político regional existente. Pero ante las fuertes críticas de la opinión pública interna y de miembros de su propio partido, el Democrático Progresista, tanto por lo que consideran un mal manejo de los asuntos económicos de la isla, como por la innecesaria provocación a China, en donde los empresarios taiwaneses han invertido hasta unos 100 000 millones de dólares (*FEER*, 11 de septiembre, p. 22), el presidente se embarcó en la táctica de tocar las cuerdas nacionalistas, vincularlas al evidente progreso democrático de Taiwan y, sin respaldar abiertamente la formalización de la independencia, postular que la identidad de la isla es distinta a la china.

⁷ “Mensaje del Doble Diez” (10.10.1911, revolución nacionalista en China), traducido y reproducido parcialmente en: *Noticias*, 16 de octubre de 2003, p. 1.

Rectificación del nombre

Otros políticos relevantes, como el ex líder del KMT y anterior presidente de la República de China (1988-2000), Lee Teng-hui, han asumido posiciones más duras en materia de identidad, y simplemente reclaman la necesidad de “rectificar el nombre” de aquella república para adoptar el de Taiwan. Al terminar su largo mandato, Lee fracasó en mantener al KMT en el poder, al perder éste las elecciones presidenciales de 2000, y reaccionó a las críticas abandonándolo y creando nuevas organizaciones políticas, a la vez que radicalizó su visión sobre el futuro de Taiwan. En agosto de 2003 Chen Shui-bian invitó a Lee a una cena —primera vez que éste volvió la residencia presidencial desde 2000— de la cual surgió una peculiar cooperación entre los antes enemigos políticos, misma que varios analistas definieron de la siguiente manera: “Lee actuará como un combatiente ideológico, y Chen se moverá más hacia el centro”.⁸

Los hechos probaron que aquella definición fue acertada, porque Lee se volvió el agitador de un movimiento enfilado hacia la formalización de un país independiente, de hecho y de forma, mientras el presidente Chen, utilizando un lenguaje menos radical, logró recuperar algo de popularidad. Esto se desprende de que en tanto una encuesta efectuada el 14 de agosto por la televisión (TVBS Poll Centre) le dio a la mancuerna KMT-PPP una ventaja de 15% sobre los candidatos gubernamentales para las elecciones de 2004, ya para las primeras dos semanas de noviembre otras encuestas de la misma organización marcaban una ventaja que fluctuaba entre 6 y 10%. La relativa recuperación de popularidad de Chien Shui-bian fue resultado de su propuesta de una nueva constitución y también del repunte económico del segundo semestre del año.

El 6 de septiembre el guerrero ideológico Lee Teng-hui movilizaba a unos 150 000 manifestantes —el número más alto registrado en mucho tiempo para protestas populares— frente al palacio presidencial en Taipei para exigir que Taiwan sea llamado por su nombre y se abandone “la ficción” del de República de China. El grupo autollamado “Alianza 511” figuró como organizador y lo integraron miembros del partido Unión de Solidaridad de Taiwan —que tiene 13 de las 225 bancas de la actual legislatura—, adeptos de la Asociación Amigos de Lee Teng-hui, y “cerca de 20 000 partidarios del gobernante PDP”, incluidos 40 legisladores. En su discurso de ocasión,

⁸ FEER, 4 de septiembre de 2003, p. 10.

Lee argumentó que la República de China dejó de existir cuando los comunistas tomaron el poder en “China continental” en 1949, y que “esta realidad fue confirmada cuando la República Popular China tomó el puesto de la República de China en las Naciones Unidas en 1971”.⁹ Si estas palabras se hubieran pronunciado hace 30 años, quizá la existencia jurídica de Taiwan habría sido reconocida por la mayoría de la comunidad internacional desde hace tiempo y Beijing habría tenido menor margen de maniobra para evitarlo.

Las ideas de Lee sobre la rectificación del nombre de Taiwan pueden ser incompletas y sesgadas, pero en el entorno político local resultan muy novedosas, claras y valientes; en un artículo suyo, publicado en una prestigiada revista que se edita en Hong Kong,¹⁰ se encuentra lo esencial de tales ideas. Lee afirma que la República de China no existe y lo fundamenta en tres hechos: primero, cuando se estableció dicha República en 1912 no incluía en su territorio a Taiwan; segundo, al terminar la segunda Guerra Mundial la República de China era una fuerza de ocupación militar en la isla y por tanto el estatus de Taiwan debió considerarse el de un territorio no perteneciente a país alguno y sujeto a definición jurídica internacional, en vez de habersele visto como parte de la República de China; por último, después de 1949 la República de China no poseía *de facto* ningún territorio y lo único que seguía existiendo era su nombre. Aunque ese nombre continúa colgado de Taiwan —agrega Lee—, desde que la República Popular “suplantó” (*sic*) a la República de China en las Naciones Unidas en 1971, ésta ha desaparecido de la comunidad internacional.

Lee, que ha sido un beneficiado de la existencia forzada de las dos repúblicas, no tiene empacho en escribir que: “A lo largo de los pasados dos siglos, Taiwan ha sido gobernado por potencias externas. En particular, sus metas y sistema político han sido impuestos por regímenes externos, sin que el pueblo de Taiwan tenga influencia alguna”. Y aún después de tres años de haber ocurrido la transferencia de poder en forma democrática —añade Lee en clara referencia al triunfo electoral de la oposición en 2000— el “pueblo de Taiwan todavía es incapaz de tener la determinación de ser su propio amo”. Concluye el artículo de Lee con la pregunta: “¿Qué es un nombre?” Y se responde: “Un nombre es una afirmación de la propia identidad de uno.

⁹ Extractos del discurso de Lee y datos de la manifestación tomados de: *Noticias*, 16 de septiembre de 2003, p. 1.

¹⁰ “The Fifth Column”, *FEER*, 16 de octubre de 2003, p. 29.

Sólo mediante la rectificación del nombre de Taiwan, puede éste establecer verdaderamente metas para su desarrollo”.¹¹

El mensaje deja sin analizar cuestiones básicas, entre ellas que Taiwan no sólo ha sido dominado durante más de dos siglos por potencias extranjeras —lo estuvo desde mucho antes— sino que el régimen que se apoderó del nombre de República de China se sostuvo y medró gracias a ese dominio de potencias extranjeras, en particular de Estados Unidos, a quien por necesidad de la Guerra Fría le resultó conveniente para su estrategia mantener la ficción de esa república.

Los resultados de las tácticas del presidente Chen

La campaña de Chen Shui-bian para favorecer su reelección en 2004 explotando el emotivo asunto de la identidad propia, alcanzó un punto sobresaliente durante la breve estadía del presidente en la ciudad de Nueva York a principios de noviembre, cuando iba en camino a Panamá (véanse detalles más adelante). Al cierre de esta edición no había nuevas encuestas que mostraran si la euforia del aparente éxito diplomático de Chen subió o no su popularidad; sin embargo se puede adelantar que la encendida retórica de la identidad propia provocó finalmente la reacción de China, que había mantenido hasta antes del paso de Chen por Estados Unidos un bajo perfil ante las expresiones independentistas habidas en la isla en los últimos meses del año. Dicha reacción del gobierno de Beijing consistió en pedir al de Washington que se manifestara en torno a la posición de Taipei, y fue el propio presidente George W. Bush quien expuso la oposición de su país a cualquier intento de cambio unilateral de la relación entre China y Taiwan.

Éste fue un revés para la estrategia de Chen, sobre todo por su impacto en la comunidad internacional, cuya opinión mayoritaria fue que la utilización del asunto de la identidad, cambio de nombre, etc., con fines electorales, resulta riesgosa para la estabilidad en Asia. A pesar de las expresiones populares a favor de causas separatistas no se puede decir que la abrumadora mayoría esté dispuesta a respaldar una política de independencia si ello pone en peligro la tranquilidad del país y los enormes intereses económicos que los taiwaneses tienen en China. En los primeros meses del año próximo se comprobarán las bondades de la retórica de Chen para su propio proyecto de reelección.

¹¹ Traducción libre de algunas partes del artículo que publicó la revista citada.

Por más de seis meses el presidente Chen cabildeó para ganar apoyos suficientes en el Yuan Legislativo a su idea de introducir la figura del referéndum en el sistema jurídico interno, a fin de llegar por medio de ella a la reforma integral de la constitución política. Como el partido en el poder carece de mayoría legislativa, el gobierno cree que el referéndum puede darle la salida para obtener la aprobación de nuevas leyes y reformar otras, dado que el KMT y el PPP han bloqueado estas iniciativas.

Al fin, el 27 de noviembre el Poder Legislativo aprobó la Ley de Referéndum, pero no quedó al gusto total del gobierno, ya que en varias cláusulas se otorga a los legisladores y no al presidente la facultad esencial de determinar los componentes de un referéndum, así como las razones para convocarlo. Esto tampoco constituye una derrota total para Chen, puesto que la ley otorga al Ejecutivo un poder condicional para llamar a un referéndum cuando estén de por medio “asuntos de seguridad nacional” y, sobre todo, si el país enfrenta una amenaza externa de la cual pueda resultar “un cambio de la soberanía” nacional. Valido de esta excepción, el presidente pidió un plebiscito para el 20 de marzo de 2004 en relación con la amenaza que representan los cerca de 500 proyectiles de mediano y corto alcance que China ha instalado en puntos de su territorio cercanos a Taiwan y para conocer la opinión pública respecto a que se exija a China su desmantelamiento.

Los discursos con los que Chen defendió esa iniciativa sorprendieron a muchos observadores internos y externos, puesto que el presidente utiliza una realidad de hace varios años —la existencia de esos misiles chinos— como si se tratara de algo súbito, que llevara a la presunción del peligro de una inminente invasión de China Popular. Es decir, por motivos electorales el gobierno de Taiwan no vacila en provocar una posible crisis internacional. Buena parte de la prensa internacional, incluso la defensora de la existencia real de un Taiwan de hecho independiente, ha interpretado así las cosas.¹²

Partidos y escándalos políticos

Tres escándalos relacionados con el dinero y la política precedieron el arranque de la carrera por la presidencia y la vicepresidencia que culminará en las elecciones de marzo de 2004.

¹² Por ejemplo véase *FEER*, 11 de diciembre de 2003, editorial (p. 8).

En uno estuvo involucrada la empresaria Su Hui-chen (de 44 años), principal accionista de un proyecto de desarrollo de bienes raíces llamado Zanadu, que construye en el sur de Taiwan un megacentro comercial de 12 pisos con pista artificial de ski bajo techo, un parque acuático y un centro de entretenimiento. A principios del año la señora dijo que había repartido el equivalente a unos 28 millones de dólares estadounidenses entre varios legisladores tanto del gobernante Partido Democrático Progresista como del KMT, y entre importantes banqueros, para facilitar la ejecución del proyecto urbano, pero aunque se cuidó de dar los nombres de los beneficiarios, aseguró que eso no tenía nada de ilegal.

El segundo escándalo había surgido a la luz pública desde fines de diciembre de 2002, cuando los fiscales de la ciudad de Kaohsiung detuvieron temporalmente al consejero, empresario y político independiente Chu An-hsiung con fundamento en la sospecha de que había comprado los votos de otros consejeros de la ciudad, en su mayoría del PDP, para que permitieran su elección como vocero oficial de la municipalidad. El 7 de abril la fiscalía presentó acusaciones contra 47 personas involucradas en ese presunto caso de corrupción electoral. Aunque no se había dictado sentencia al respecto al terminar 2003, el incidente causó desconfianza en la sociedad. Según la profesora de ciencias políticas de la Universidad de Soochow en Taipei, Emile Sheng, esos dos escándalos no fueron sino “la punta del icerberg” de prácticas corruptas que siguen vigentes, y agregó: “resolver la relación entre política y dinero es una cuestión crucial para Taiwan si queremos institucionalizar nuestra democracia”.¹³

Finalmente, a mediados del año una corte local formalizó cargos por fraude, abuso de confianza, falsificación de documentos, lavado de dinero y uso de información confidencial para fines comerciales contra Lee Tai-ying (de 66 años), quien alguna vez fuera una de las personas más poderosas e influyentes en los medios políticos y financieros de la isla. Lee tuvo que renunciar a su cargo de presidente de China Development Financial Holding y su subsidiaria China Development Industrial Bank, empresas que formaron parte de la red de negocios pertenecientes al KMT.

A pesar de que la opinión pública asocia estos escándalos con el KMT y los largos años de hegemonía de ese partido político, de todas maneras se puso en evidencia la falta de leyes adecuadas para regular los financiamientos

¹³ FEER, 9 de enero de 2003, p. 20.

con fines electorales, relaciones públicas y similares, y el partido del presidente Chen Shui-bian recibió un fuerte revés contra la imagen que presentó en las elecciones de 2000 —en que ganó el poder— de limpieza y honradez, y para su fama de haber organizado en 2001 las elecciones legislativas más transparentes de la historia de Taiwan. Para muchos analistas y críticos de la vida política taiwanesa lo ocurrido sólo muestra que están muy lejos de haberse erradicado los vicios de esa legendaria asociación entre dinero y ambición política (el “oro negro”).

Yuan Judicial

En uno de los pocos acuerdos concertados entre el Ejecutivo y el Legislativo se logró la nominación y ratificación de 15 nuevos magistrados, que comenzaron sus funciones en octubre con una duración en el cargo de cuatro años para ocho de ellos y ocho años para otros siete. Entre los nombrados están el presidente y vicepresidente del Yuan Judicial, los señores Wen Yueh-sheng y Chen Cheng-mo, respectivamente. El Yuan Legislativo es la máxima autoridad judicial de Taiwan y su cuerpo principal, el Consejo de Grandes Jueces, quedó integrado, además de los magistrados mencionados, por las siguientes personas: Wang Ho-hsiung, Yu Hsue-ming, Lin Young-mo, Tseng You-tien, Yang Jen-shou, Liao Yi-nan, Lin Tzu-yi, Hsu Pi-hu, Hsu Yu-hsiu, Hsu Tsung-li, Peng Feng-chi, Lai In-jaw y Hsieh Tsai-chuan.

SARS

En los primeros meses de 2003 cundió en algunos países de Asia oriental la epidemia conocida con el nombre de Síndrome Respiratorio Agudo Severo (SARS), que comenzó en el sur de China, de donde pasó a varios países asiáticos e incluso llegó a América del Norte, principalmente Canadá, y en Europa. En Taiwan la epidemia tuvo un efecto múltiple: desde luego el sanitario, pero también un impacto negativo en los negocios, la economía —sobre todo en el segundo trimestre del año— y la diplomacia.

En cuanto a salud, al finalizar abril ya se habían detectado 451 casos de SARS y el gobierno decretaba la suspensión temporal de visas a visitantes procedentes de Hong Kong, China continental, Tailandia y Malasia. En mayo renunció el ministro de Salud, Lee Ming-liang, porque no fue capaz de con-

tener la epidemia, y lo sustituyó el doctor Chen Chien-jen, quien a principios de junio puso en marcha una notable reorganización del sistema de salud. El Seguro Nacional de Salud, entidad gubernamental, en condiciones normales se consideraba una especie de paraíso para los pacientes en general. La institución se estableció en 1995 y provee de servicios de salud muy completos a 96% de los 23 millones de personas que están en el seguro social; Taiwan gasta alrededor de 6% del PIB en salud, porcentaje inferior al de Estados Unidos (13%) o Japón (7.4%), pero más elevado que el de la mayoría de los países en desarrollo. Pero el SARS reveló serias carencias en lo relativo a prevención y control de epidemias, pues cuando golpeó la isla el Centro de Control de Enfermedades contaba sólo con 800 especialistas en epidemiología, lo que forzó a la adopción de medidas drásticas: un incremento a corto plazo de 150 expertos y la reorganización del sistema nacional de salud pública.

La Organización Mundial la Salud reportaba al 10 de junio cifras globales sobre la incidencia de la epidemia, que a partir de esa fecha comenzó a ceder, y aunque los datos definitivos para todo el año aún no están disponibles, es claro que la magnitud del daño para Taiwan, en cuanto a casos y decesos, fue muy superior a la reconocida oficialmente por el gobierno de Taipei, según se aprecia en el siguiente cuadro:

CUADRO 1. Magnitud de la epidemia de SARS

<i>Países y regiones</i>	<i>Casos de SARS en el mundo</i>	<i>Fallecimientos</i>
China	5 329	334
Hong Kong	1 747	283
Taiwan	679	81
Singapur	206	31
América del Norte (excepto México)	281	31
Europa	38	0

Fuente: Organización Mundial de la Salud, reproducido en *FEER*, 19 de junio de 2003, p. 10.

El costo económico del SARS para Asia se estimaba hacia fines de abril en las siguientes magnitudes monetarias, medidas en dólares estadounidenses, por pérdidas en turismo y comercio, gastos en salud, ausentismo laboral y otros:

Cuadro 2. Costo mundial de la epidemia de SARS

<i>Países</i>	<i>Millones de dólares de EU</i>
China	2 200
Corea del Sur	2 000
Hong Kong	1 700
Japón	1 100
Singapur	950
Taiwan	820
Malasia	660
Tailandia	490
Indonesia	400
Filipinas	270
Vietnam	15

Fuente: “The Cost of Sars: \$11 Billion and Rising”, *FEER*, 24 de abril de 2003, pp. 12-16.

El gobierno de Taipei aprovechó la epidemia para capitalizarla en lo político. Por un lado resaltó la incompetencia inicial de China, cuyas autoridades intentaron ocultar la magnitud el problema hasta que el nuevo liderazgo comunista tomó cartas en el asunto e hizo renunciar a dos funcionarios de muy alta jerarquía dentro del gobierno y del partido; por el otro, Taiwan colaboró muy estrechamente y con éxito con la Organización Mundial de la Salud, justo cuando la isla reiteraba su solicitud en Ginebra de ingresar en calidad de observador a esa institución especializada del sistema de las Naciones Unidas. Beijing bloqueó esta acción, lo cual fue muy criticado por el gobierno y por buena parte de la prensa taiwanesa.

Obituario

El 23 de octubre falleció a los 105 años de edad la señora Soong Meiling en su residencia en Long Island, Estados Unidos, donde se había establecido desde la década de los ochenta. Fue la menor de las tres hijas de una poderosa dinastía creada por un chino que se supone era hijo de campesinos empobrecidos de la isla de Hainan —que está al sur de China y es la segunda más grande del país después de Taiwan—, el cual fue adoptado en 1875, a la edad de 9 años, por un tío que lo llevó a vivir a Boston, Massachussets; allí fue convertido al cristianismo, recibió el nombre de Charlie Soong y se comenzó a ganar la vi-

da como empleado de una tienda de seda y té. Su benefactor en Estados Unidos fue un multimillonario tabacalero de Carolina del Norte que se destacó por su filantropía. Hacia el último quinquenio del siglo XIX Charlie estaba ya de regreso en China (Shanghai), en donde se dedicó a la publicación de biblias y al financiamiento de las actividades de revolucionarios nacionalistas.

Este hábil comerciante y empresario tuvo seis hijos con una matriarca del sur de China, Ni Kwei-tseng; la mitad de ellos fueron barones y la mitad mujeres. De éstas la mayor, Ailing, se casó con un supuesto descendiente de Confucio, H. H. Kong, quien fue especulador, banquero y ministro de finanzas del gobierno de Chiang Kai-shek; la siguiente, Qingling, dedicó su vida a la revolución nacionalista, fue secretaria del doctor Sun Yat-sen, fundador de la República, con quien luego se casó, y al enviudar en 1925 formó parte del ala izquierda del KMT y más tarde fue vicepresidenta de la República Popular de Mao Zedong. En cambio Meiling se casó con el generalísimo Chiang Kai-shek y abrazó la causa nacionalista y anticomunista.

El obituario que hizo la revista *The Economist* sobre “Madame Chiang Kai-shek” lleva un subtítulo que la define muy bien: *Sweetheart of the China lobby* (1-7 de noviembre de 2003, p. 83). Ella fue la preferida del poderoso círculo estadounidense que más influyó para lograr que Estados Unidos respaldara al régimen nacionalista derrotado en la guerra civil y refugiado en la isla de Taiwan con el nombre de República de China, a la que Washington reconoció por casi tres décadas como la legítima representante de esa nación, repudiando a la República Popular. En una muy bien documentada historia de la familia Soong,¹⁴ escrita por Sterling Seagrave, periodista del *Washington Post* y de otros periódicos, ex editor de *Time-Life Books*, experto en Asia y autor de varios libros, se halla una excelente descripción del carácter y desarrollo de las hermanas Soong, que se puede resumir así: Ailing, la mayor, amaba el dinero; Mailing, la menor, amaba el poder, y Qingling, la de enmedio, amaba a China.

El presidente Chen Shui-bian, oriundo de Taiwan, antiguo disidente y opositor al régimen del KMT en la isla, cuatro días después del fallecimiento de la señora Meiling Soong ofreció sus condolencias y ordenó que la bandera nacionalista se pusiera a media asta en todo el país, el día del funeral de la controvertida viuda de Chiang Kai-shek, que fue un valuarte del anticomunismo chino. No obstante, por esos días el presidente Chen encabezó una manifestación

¹⁴ *The Soong Dynasty. The Extraordinary Story of the Richest and Most Powerful Family in Modern China*, Sidgwick & Jackson, Londres, 1985, 532 p.

multitudinaria en Taipei en la que se exigió la reforma de la constitución de 1946, redactada y proclamada en los años iniciales de la era del generalísimo Chiang en la isla, la que él y su partido gobernaron con poderes dictatoriales.

POLÍTICA EXTERIOR

La denominada “diplomacia del dólar”, mediante la cual Taipei y Beijing buscan arrebatar el uno al otro el reconocimiento diplomático de los países, tuvo una intensa actividad en 2003, aunque es claro que los márgenes de manobra, sobre todo para Taipei, son cada vez más estrechos: 164 países miembros de la ONU tienen relaciones con la República Popular, mientras que con Taiwan únicamente 27. Es entre estos últimos donde los ofrecimientos de ayuda y cooperación económica de las dos partes chinas se intensifican para comprar lealtades, como se desprende de las palabras que, según la prensa, dijera el legislador de Taiwan y miembro del PDP Parris Chang al embajador de las islas Salomón en Taipei, Seth Gukuna; “hay países que van y vienen entre China y Taiwan en un intento de obtener beneficios de ambas partes”.¹⁵

Esta actitud de franca manipulación entre donadores y receptores de beneficios ha alcanzado grados extremos en Oceanía y África. En octubre Liberia, un país azotado por una prolongada guerra civil que apenas concluyó, decidió establecer relaciones con la República Popular y romperlas con Taiwan, lo cual llevó al ministro de Relaciones Exteriores de este último, Eugene Chen, a presentar su renuncia por no haber podido evitar la “defecación” del país de África occidental. Sin embargo el primer ministro Yu Shyi-kun no la aceptó, puesto que el canciller no fue responsable de la determinación del precario gobierno de Monrovia, a quien obviamente le resulta más útil para su reconstrucción la relación con China, país que es miembro permanente del Consejo de Seguridad de la ONU y contribuyó con 240 soldados para los cuerpos de paz de la ONU encargados de vigilar el mantenimiento de la misma en ese sufrido país.

No obstante ese revés diplomático, Taipei recuperó la pérdida al lograr que Anote Tong, presidente de Kiribati de ascendencia china, decidiera el 7 de noviembre establecer relaciones diplomáticas con Taiwan, lo que calificó el vocero oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores de China de “abierta traición” al comunicado oficial de 1980 sobre la apertura de relaciones entre

¹⁵ FEER, 4 de diciembre de 2003, p. 16.

ese pequeño archipiélago de 717 kilómetros cuadrados de superficie y la República Popular. La importancia de este país de 100 000 habitantes, aparte de la lucha por reducirle reconocimientos a Taiwan, estriba en que Beijing instaló allí una estación de radar para rastrear el lanzamiento del primer satélite extraterrestre tripulado que lanzó China y para monitorear los ensayos de misiles que Estados Unidos hace en las islas Marshall, localizadas unos mil kilómetros al norte de Kiribati.

En la región del Pacífico son cinco los países que reconocen a Taiwan: Islas Salomón (28 450 km²), Islas Marshall (181 km²), Palau (487 km²), Tuvalu (26 km²) y ahora Kiribati. China tiene nexos diplomáticos con los principales países de la región, y sus vínculos con el Foro de las Islas del Pacífico, que aglutina a 14 naciones isleñas con Australia y Nueva Zelanda, son más firmes que nunca. En un esfuerzo diplomático por contrarrestar la influencia de Beijing en el Pacífico, el gobierno de Taipei impulsó en septiembre la formación de la llamada Asamblea del Pacífico Democrático, proyecto que la vicepresidenta Lu Hsiu-lien promueve con el argumento de que la profundización de la democracia en el Pacífico occidental llevará a la formación de una “unión de las democracias del Pacífico”. En la reunión de tres días que sirvió para el lanzamiento de esta asamblea participaron, según la prensa oficial de Taiwan, “67 representantes extranjeros procedentes de 23 países”,¹⁶ pero varios de ellos eran de Centroamérica y el Caribe, mientras que otros asistentes del Pacífico occidental provenían de organizaciones no gubernamentales o de partidos políticos que acudieron a la cita a título particular.

Apoyo latinoamericano

De América Latina provienen 15 de los 27 países que tienen relaciones diplomáticas con Taiwan. Sin duda se trata de la región geográfica más importante para el gobierno de la isla, a pesar de que sus amigos se concentran en: Centroamérica (7 países, incluidos Belice y Panamá); el Caribe (6 países: República Dominicana, Haití, San Vicente y las Granadinas, Cristóbal y Nevis, Granada y Dominica), y únicamente dos de Sudamérica (Bolivia y Paraguay).

Por ello Taipei dedica regularmente especial atención a sus socios latinoamericanos. En 2003 la relación diplomática con ellos fue muy estrecha y la actividad muy intensa:

¹⁶ *Noticias*, 23 de septiembre de 2003, p. 1.

- En agosto la vicepresidenta Lu viajó a Panamá, donde fue recibida por la jefa de Estado de ese país y otras altas autoridades. La señora Lu aprovechó en sus discursos de agradecimiento al apoyo del gobierno panameño a Taiwan, para aconsejar al gobierno de Panamá que rechace cualesquiera “solicitudes irracionales” que el presente régimen de China (en referencia a los esfuerzos de Beijing, cuyos intereses comerciales en el Canal de Panamá son sustanciales para fortalecer los lazos políticos bilaterales). Después la vicepresidenta Lu se dirigió a Asunción para participar en la toma de posesión del nuevo presidente paraguayo, Nicanor Duarte Frutos; la prensa taiwanesa destacó el encuentro informal que la vicepresidenta tuvo con Fidel Castro, quien también asistió a la ceremonia citada, y al que supuestamente ella invitó a visitar Taiwan y le pidió “aconsejar a China continental que renuncie al uso de la fuerza contra la isla”.¹⁷ Obviamente esto no se publicó en la prensa internacional ni en la cubana.
- En ese mismo mes se efectuó en Taipei la IV Reunión de Jefes de Estado y Gobierno entre la República de China, los países del Istmo Centroamericano y la República Dominicana. Participaron los presidentes de Nicaragua, El Salvador, Costa Rica y Panamá, el primer ministro de Belice, un representante especial del presidente de Honduras, y el secretario de Estado de la República Dominicana. Estas reuniones cumbre se iniciaron en 1997 (aproximadamente un promedio de una cumbre cada año y medio), y la de 2003 se significó por el anuncio de la conclusión de un tratado de libre comercio entre Taiwan y Panamá —primero que aquél suscribe desde su ingreso a la OMC— que comenzará a instrumentarse en enero del próximo año.
- Después de esa IV Cumbre los presidentes de Guatemala, Alfonso Antonio Portillo Cabrera, y El Salvador, Francisco Guillermo Flores Pérez, efectuaron sendas visitas de Estado.
- A principios de noviembre el presidente Che Shui-bian viajó a Panamá para asistir, junto con otros 14 jefes de estado invitados, a las celebraciones del centenario de la República de Panamá. Chen aprovechó la ocasión para conversar con el secretario de Estado de Estados Unidos.

¹⁷ *Noticias*, 26 de agosto de 2003, p. 2.

Relaciones con China

El año comenzó con buenos augurios en lo relativo a las relaciones entre Taiwan y la República Popular China, ya que para las festividades del año nuevo lunar, que cayó el 26 de enero, se efectuaron 15 vuelos charter de la empresa China Airlines entre los dos lados del estrecho de Taiwan. El vuelo CI-585, un Boeing 747 que transportó 243 pasajeros entre Taipei y Shanghai, pasó a la historia como el primero de índole comercial entre los dos adversarios chinos. Sin embargo no se trató de una conexión directa, pues el gobierno de Taipei siguió firme en sus tres negativas: no contactos directos entre funcionarios hasta que no se acepten pláticas de “Estado a Estado”; no comunicaciones directas; no comercio directo.

A fin de mantener esa ficción, China Airlines debió negociar con las autoridades de Hong Kong y Macao —dos regiones administrativas especiales de China con autoría amplia— que los vuelos hicieran escala en ambas, de manera que el vínculo Taipei-Shanghai no fuera directo. Aunque esto prolongó el tiempo de vuelo entre las dos ciudades, de todas maneras hubo un considerable ahorro para los viajeros, que solían ir primero a Hong Kong, bajarse allí y tomar otro vuelo para trasladarse a ciudades chinas y viceversa, al efectuar el retorno a casa.

Se calcula que en Shanghai y sus alrededores residen al menos 300 000 taiwaneses, quienes sufren muchas molestias para moverse entre esa región y la capital de Taiwan, viaje que si hubiera vuelos directos no les tomaría más de 90 minutos, en vez de 6 u 8 horas. La supuesta prohibición de contactos directos entre personas físicas o morales de los dos lados del estrecho no ha impedido que, según afirman las autoridades de Beijing, 72% de las inversiones de Taiwan en el exterior se destine a China, dato que Taipei rehúsa aceptar, aunque coincide en otra estimación: que inversionistas de la isla han destinado al continente chino más de 100 000 millones de dólares para la formación de activos fijos allí.

Lo mismo ocurre con la supuesta prohibición al comercio directo, el cual carece de importancia ante las triangulaciones que se hacen a través de Hong Kong y, sobre todo, con el establecimiento de fábricas y empresas de Taiwan en territorio chino, desde donde exportan al resto del mundo. Por ejemplo, la empresa líder en tecnologías de la información Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. (TSMC), que en 2002 tuvo decepcionantes resultados de operación, al finalizar octubre de 2003 registró 15 200 millones de nuevos dólares taiwaneses (NT) por concepto de utilidades —equivalentes a 445 millones de

dólares estadounidenses—, las más altas de la historia de la firma que, por otra parte, encabeza la lista de las mayores empresas de Taiwan; ese resultado excepcional se debió en gran parte a que TSMC invirtió este año en su subsidiaria establecida en China 1 890 millones de nuevos dólares taiwaneses (56 millones de dólares de EU) como parte del programa de expansión gradual de su planta de semiconductores establecida en China, que absorberá una inversión total de 33 750 millones de nuevos dólares taiwaneses.

Ese doble juego entre posiciones gubernamentales y realidades económicas y sociales también se extiende a la diplomacia de Taipei hacia China, juego que en 2003 exageró el presidente Chen Shui-bian con obvios propósitos electorales. Entre las famosas negativas con relación a China figura que el régimen de Taipei no promoverá la independencia, excepto en el caso de que la soberanía del país se vea amenazada por una inminente invasión. No hubo en el año indicio alguno de que Beijing planeara tal acción, más allá de la instalación de nuevos misiles de corto alcance en la provincia de Fujian, pero éste fue suficiente pretexto para que las autoridades taiwanesas, incluidos el presidente y la vicepresidenta, hablaran de la amenaza china y de la necesidad de defender su soberanía.

Pero lo que encendió los ánimos fue la aprobación por el Yuan Legislativo de una ley en materia de referéndum y el discurso del presidente Chen en cuanto a su obligación de buscar un cambio de la Constitución de 1946 tras preguntar al pueblo por medio de un referéndum si apoya dicho cambio, el cual se efectuaría hacia 2006. En su retórica Chen mencionó la necesidad de precisar los límites de Taiwan, puesto que en la carta magna de 1946 esos límites abarcan a toda China. Ésta y otras referencias similares fueron suficientes para que Beijing finalmente reaccionara contra lo que considera el peligroso juego que incluye el cambio de nombre de la República de China, el cambio constitucional con la redefinición del territorio, y su conclusión lógica: la configuración de un nuevo país que ya nada tendría que ver con China.

En su visita oficial a Estados Unidos el nuevo primer ministro de China, Wen Jiabao, exigió al gobierno de ese país que definiera con claridad su posición respecto a la campaña desplegada por Chen sui-bian y su gobierno, y obtuvo del presidente George W. Bush la ratificación de que no apoyaría la independencia de Taiwan ni un cambio del orden existente en el estrecho de Taiwan.

En otro contexto, pero con indudables efectos en las ideas de cambio de nombre y de identificación de un Taiwan con identidad propia, el gobierno

de Taipei sufrió descalabros diplomáticos importantes. Como era de esperarse, no obtuvo los respaldos necesarios para que la Organización Mundial de la Salud aceptara a Taiwan como observador formal ante esa institución, ni tampoco pudo entrar a la agenda de trabajo de la LVIII Asamblea General de la ONU de 2004 el tema de la reintegración de Taiwan a la misma organización. Menos prevista fue la decisión del Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores de la Comunidad Europea de cancelar una invitación que en principio le había hecho un grupo de miembros del Parlamento Europeo a Chen Shui-bian para que hablara ante dicho órgano; esto refleja que a pesar del respaldo que la Unión Europea ha dado a la petición de Taipei de presionar a China para que no incremente sus armamentos ofensivos que apuntan a la isla, la UE no parece dispuesta a poner en riesgo sus relaciones políticas y de otra índole con Beijing.

Relaciones con Estados Unidos

Ya se describió el revés que sufrió Taipei cuando en diciembre el presidente Bush recusó la retórica de Chen Shui-bian desde la casa Blanca en presencia del primer ministro Wen Jiabao. Las palabras textuales de Bush fueron (traducción libre): “Nos oponemos a cualquier decisión unilateral, sea de China o Taiwan, de cambiar el *statu quo* de las relaciones de Taiwan con el continente”. Después del encuentro con el premier chino, Bush respondería a la prensa de manera más contundente al decir: “y los comentarios y acciones del líder de Taiwan indican que él estaría tentado a adoptar decisiones unilaterales que cambiarían el *statu quo*, a lo cual nos oponemos”.¹⁸

Es claro que para el gobierno de Bush resultaría punto menos que catastrófico el surgimiento de una crisis en el estrecho de Taiwan cuando la ocupación de Irak está costando vidas de soldados estadounidenses, dinero y antipatía creciente entre la opinión pública de Estados Unidos. A mayor abundamiento, China ha ayudado en forma sustantiva para que Corea del Norte reduzca sus presiones y dé muestras de una disposición al diálogo internacional sin la exigencia de Pyongyang de que primero haya diálogo bilateral con Estados Unidos. Tanto por razones de política interior como internacionales, Washington no apoyaría una escalada en las aspiraciones de Taiwan, por muy justas que fueran, de buscar su propio espacio en el mundo, calculando que

¹⁸ FEER, 18 de diciembre de 2003, p. 17.

Beijing no fácilmente se atrevería a reaccionar con medidas duras, pues están de por medio muchos compromisos que, como las olimpiadas de 2008 a celebrarse en Beijing, sufrirían un colapso en caso de que ejecutara acciones bélicas o amenazas de las mismas contra Taiwan. Como advirtió una analista de la Universidad de Nazan en Nagoya, Japón: “El Taiwan de Chen Shuibian no parece entender que la dinámica electoral en la isla está empujado a Estados Unidos y China a coincidir”.¹⁹

ECONOMÍA

A pesar del efecto nocivo de la epidemia de SARS sobre la economía de Taiwan, que se reflejó en una reducción de 0.1% del PIB en el segundo semestre de 2003, si se le compara con el mismo periodo del año anterior el resultado final es un crecimiento del PIB que se estima en 3.2% para todo el año, ligeramente inferior a la tasa de 2002. Un robusto impulso del consumo interno, acompañado de claros signos de un largamente esperado repunte de la demanda externa por productos de la tecnología de información, condujo a esa recuperación económica en los dos últimos trimestres de 2003. La inflación, medida por el índice de precios al consumidor (IPC), fue otra vez aparentemente negativa (véase el cuadro 3), pero en vez de deprimir las expectativas de inversión éstas fueron alentadas por la demanda doméstica y la del mercado mundial.

Tanto los banqueros internacionales como los locales revaloraron las perspectivas económicas debido al positivo comportamiento de las inversiones y las exportaciones. En cuanto a las primeras, hubo una bonanza en el mercado de valores cuyo principal índice subió 45% entre abril y octubre, impulsado por bajas tasas de interés que estimularon los créditos y por una clara recuperación del gasto de los consumidores domésticos. El banco de inversiones suizo UBS pronosticó en septiembre un crecimiento del PIB de 4.3% para 2004, con una visión optimista que compartió Eric Chen, presidente del Chinatrust Comercial Bank, una de las más grandes instituciones de crédito privadas de Taiwan, quien afirmó que la mejoría en los negocios es clara y podrían progresar más en el mediano plazo.

¹⁹ Robyn Lim, “And Then There’s Taiwan” (The Fifth Column), *FEER*, 11 de diciembre de 2003, p. 30.

CUADRO 3. Principales indicadores económicos, 1999-2003

	1999	2000	2001	2002	2003 ^a
PIB (mm \$NT)	9 289.9	9 663.4	9 506.6	9 748.8	9 756.5
PIB (mm \$EU)	287.9	309.4	281.2	281.9	282.5
Crecimiento real PIB (%)	5.4	5.9	-2.2	3.6	3.2
Inflación-IPC (%)	0.2	1.3	0.0	-0.2	-0.2
Población (m)	22.0	22.2	22.3	22.4	22.6
Exp. bienes (m \$EU)	121 119	147 548	112 079	129 850	137 693
Imp. bienes (m \$EU)	-106 077	-133 529	-101 898	-105 080	-115 159
Cuenta corriente (m \$EU)	8 384	8 905	17 921	25 678	23 749
Reservas (m \$EU) ^b	106 200	196 742	122 211	161 656	179 768
Deuda externa (mm \$EU)	26.8	36.5	35.5	45.1	51.8
Tipo de cambio (\$NT/\$EU)	32.27	31.23	33.81	34.58	34.54

\$NT = dólares nuevos de Taiwan; \$EU = dólares estadounidenses; mm = miles de millones; m = millones.

^aExcluye oro; ^bEstimado.

Fuente: EIU viewswire, *Taiwan: Economic Structure*, 29 de octubre de 2003 (www.viewswire.com).

En 2002, según Chen,²⁰ la demanda de crédito fue motivada básicamente por la necesidad de refinanciar préstamos aprovechando las tasas de interés baratas. Pero en 2003 muchas más empresas recurrieron a créditos con fines de expansión de la planta instalada y de ejecución de nuevos proyectos. El mismo Chen lo atribuyó a la recuperación de las economías estadounidense y japonesa y al sostenimiento del alto crecimiento de la economía china, todo lo cual se tradujo en compras de productos taiwaneses.

Las elecciones de marzo de 2004 contribuyen a alentar el optimismo económico, ya que el gobierno gasta más en obras públicas con fines electorales. El anuncio de que se acabaría pronto con el sistema de control gubernamental de los inversionistas extranjeros que restringe cierto tipo de entradas de capital (de corto plazo y especulativo) acicateó más el aumento de las operaciones bursátiles. Dentro de este clima de euforia sobre el futuro uno de los pocos timbres de alerta es la gradual revaloración del nuevo dólar taiwanés, que entre abril y septiembre había aumentado 4.5% frente al dólar estadounidense, y eso encarece las exportaciones. Sin embargo especialistas

²⁰ Véase "Economic Monitor", *FEER*, 30 de octubre de 2003, p. 58.

como James P. Carroll, director de la oficina de ING Financial Market de Taiwan, consideraron que el efecto ampliado de una moneda local fuerte será positivo porque fortalecerá la confianza de los inversionistas extranjeros en Taiwan y beneficiará a las empresas que operan con moneda nacional, como los bancos y las compañías de aviación.

¿Elefantes blancos?

Entre los proyectos de inversiones en infraestructura más ambiciosos del país está la red del tren rápido, en la que hasta principios del año se habían invertido 12 800 millones de dólares estadounidenses. La construcción de este ferrocarril comenzó en 2000, y si se termina a tiempo conectará a la isla de norte a sur hacia fines de 2005. El consorcio privado Taiwan High Speed Rail Corp. (THSRC) se encarga del proyecto y sólo para 2003 tendría que captar, vía colocación de papel bursátil, 1 000 millones de dólares (mientras no especifiquemos nuevos dólares taiwaneses, \$NT, toda referencia a dólares corresponderá a los de Estados Unidos). Esto en adición a los 2 000 millones de dólares que la empresa había captado como deuda financiera desde el inicio de sus operaciones hasta principios del año. Además el consorcio ha recibido otros 9 000 millones de dólares en créditos respaldados por el gobierno.

El tren rápido transportará cuando comience a operar 120 000 pasajeros al día durante el primer año y para 2013 moverá 310 000 pasajeros diarios. La locomotora eléctrica de fabricación japonesa tipo “tren-bala” se moverá a 300 kilómetros por hora, y con ello el corredor de 345 kilómetros entre Taipei y Kaohsiung —las dos ciudades más grandes de Taiwan— se cubrirá en apenas 90 minutos, en vez de las 5 horas que hoy toma viajar por autobús entre ambos puntos.

Este tipo de inversiones multimillonarias rebasa la capacidad de cualquier corporación privada por grande que ésta sea, y requiere la participación del Estado para hacer posible y rentable tan elevados gastos. Tal participación adquiere muchas formas, pero la principal consiste en garantizar la solvencia del inversionista privado para que pueda obtener créditos bancarios y colocar papel financiero en el mercado de valores. La presidenta de la empresa THSRC, Nita Ing —mencionada por la prensa como una de las más poderosas capitalistas locales—²¹ se quejaba de las dificultades para captar recursos ante cierta atonía económica en los últimos años (en particular 2001, según el cuadro de indicadores). Tiene razón en parte, pero el mayor obstáculo

²¹ FEER, 23 de enero de 2003, p. 20.

para que fluyan los recursos con facilidad es el fracaso de otro proyecto de tren bala de 37 kilómetros de longitud que conectaría el centro de Taipei con el aeropuerto internacional y cuyo costo sería de 5 800 millones de dólares; el gobierno central terminó por abandonarlo después de varios años de estudios, lo cual desató la ira de varios legisladores que pusieron como ejemplo la eficacia de la ciudad de Shanghai, en China, que en más o menos el mismo tiempo en que ha estado en consideración el BOT de Taipei construyó su tren rápido de suspensión magnética para viajar del centro de esa ciudad al aeropuerto internacional de Pudong.

Un segundo ejemplo de obras majestuosas es el rascacielos que está en construcción en el centro de Taipei, denominado Taipei 101, que con sus 508 metros de altura, incluida la punta del edificio, ocupa el primer lugar en el mundo, seguido muy de cerca por las Torres Petronas en Kuala Lumpur, Malasia, la Torre Sears de Chicago, y el edificio Jin Mao de Shanghai. El proyecto de erigir un gran rascacielos o un enorme conjunto urbano en Taipei comenzó desde 1997 pero su construcción se inició en 2001, antes del trágico ataque a las torres gemelas de Nueva York del 11 de septiembre. El que se decidiera el desarrollo del rascacielos más alto del mundo en una ciudad que sufre sismos frecuentes y tifones, y se hiciera en momentos en que el terrorismo había encontrado en ese tipo de inmuebles un blanco ideal, es un asunto que ha despertado muchos debates en Taiwan. Además esta obra constituye un reto arquitectónico y tecnológico único, que los creadores, los empresarios y los gobiernos municipal y central decidieron enfrentar.

En noviembre de 2003 se abrió el espacio comercial del rascacielos Taipei 101, construido para albergar 162 tiendas y restaurantes en una superficie de 77 033 metros cuadrados. Se terminó la estructura básica del edificio, los 101 pisos, pero falta concluir la punta y muchos detalles de los interiores; se tiene previsto acabarlo todo en 2007, y para entonces las características definitivas del proyecto serán las siguientes: 508 metros de altura, con el piso operativo más alto a los 439 metros; 1 670 millones de dólares de costo total; 198 347 m² de oficinas; 77 033 m² para negocios al menudeo; estacionamientos con capacidad para 1 862 automóviles y 3 045 motocicletas; velocidad de los ascensores de 1 019 metros por minuto, lo que permitirá llegar de la planta baja al mirador de la torre en 35 segundos. Taipei Financial Centre Corporation, consorcio integrado por 14 empresas, incluidos Taiwan Stock Exchange y varios grupos financieros, es quien ha llevado a cabo la obra y ha costeado su financiamiento después de ganar los correspondientes concursos de licitación.

Para los empresarios, arquitectos, financieros y el gobierno taiwanés, Taipei 101 es un timbre de gloria, tanto por la capacidad creativa —se trata de un diseño moderno pero inspirado en el bambú de jade verde— como por la solución técnica a los problemas del peso, el equilibrio y el balance antisísmico. Desde el punto de vista económico esta obra podría considerarse o no como un “elefante blanco”, dependiendo de la rapidez con que se recupere la cuantiosa inversión, incluida la tasa interna de retorno del capital expuesto en la monumental obra. Por lo pronto, como efectos colaterales de estas dos obras de infraestructura —el tren rápido y el rascacielos— se ha impulsado al alza el índice bursátil y se ha suscitado la euforia de los negocios en general.

El papel de las empresas de alta tecnología

Que la economía de Taiwan sea capaz o no de volver a su acelerado crecimiento e intenso desarrollo tras el tropiezo que sufrió con la crisis financiera asiática de 1997-1998 y con la recesión de 2001 dependerá en buen grado de que las empresas de la rama de la tecnología de la información consoliden el repunte de las inversiones y la productividad que se observó durante 2003. En este año siete de las diez empresas líderes de Taiwan son del sector de alta tecnología, a diferencia de 2002 en que fueron cuatro de diez.

Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. (TSMC) fue la empresa número uno del año, con el doble de utilidades (1 400 millones de dólares) respecto a las registradas en 2002. Sus ingresos fueron de alrededor de 6 000 millones. Le siguió en importancia por operación y utilidades Hon Hai Precision Industry, que desde hace tiempo ha desplazado algunas plantas a China continental para aprovechar los bajos costos laborales, pero que también tiene fábricas en Escocia, Estados Unidos y la República Checa donde la mano de obra calificada permite una producción de mayor calidad y rentabilidad; en 2003 Hon Hai compró a Motorola una empresa establecida en México e inició la construcción de otra planta en Hungría.

La tercera compañía líder fue Quanta Computer; la quinta y la sexta fueron United Microelectronics Corp. (UMC) y ASUSTek Computer. Las otras empresas de tecnologías de información que quedaron entre las diez grandes, MediTek (noveno lugar) y BenQ Corporation (décimo) también se distinguieron por las innovaciones que introdujeron en sus procesos de producción y comercialización.

APÉNDICE

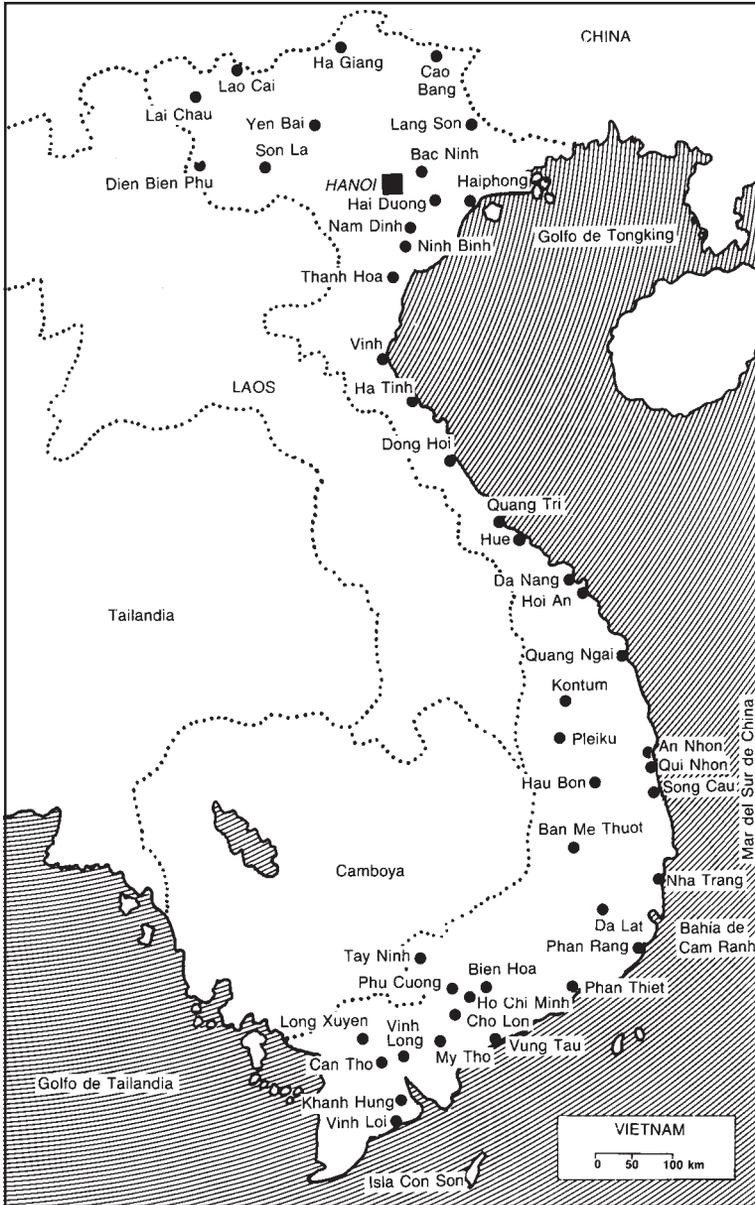
<i>Nombre oficial</i>	República de China (Taiwan) o Taipei Chino
<i>Capital</i>	Taipei
<i>Extensión territorial en miles de km²</i>	36
<i>Población*</i>	23
<i>Religión(es)</i>	Taoísmo, confucianismo, budismo, U Kuan Tao y cristianismo
<i>Idioma(s)</i>	El chino (Beijing) y otros: min y hakka
<i>Moneda¹</i>	Nuevo dólar taiwanés
<i>Gobierno</i>	Democracia representativa
<i>Jefe de Estado</i>	El presidente Chen Shui-bian
<i>Principales organizaciones políticas</i>	Partido Kuomintang, Partido Demócrata Progresista, Partido Pueblo Primero, Unión de Solidaridad de Taiwan, Nuevo Partido Chino
<i>Miembros del Yuan Ejecutivo:</i>	
<i>Presidente</i>	Chen Shui-bian
<i>Vicepresidente</i>	Lu Hsiu-lien
<i>Premier</i>	Yu shyi-kun
<i>Vicepremier</i>	Lin Hsin-i
<i>Ministros clave:²</i>	
<i>Asuntos Económicos</i>	Lin Yi-fu
<i>Finanzas</i>	Lin chuan
<i>Relaciones Exteriores</i>	Eugene Y. H. Chien
<i>Ministro de Interior</i>	Yu Cheng-hsien
<i>Defensa Nacional</i>	Gen. Tang Yian-min
<i>Gobernador del Banco Central</i>	Perng Fai-nan

¹ Para tipo de cambio véase el anexo estadístico.

² La última revisión de estos datos se llevó a cabo en enero de 2004.

Fuentes: diversas.

VIETNAM



VIETNAM: EL COSTO DEL DESARROLLO

ATZIMBA LUNA BECERRIL

Consultora

Banco Interamericano de Desarrollo

INTRODUCCIÓN

Desde 1986, cuando el gobierno vietnamita anunció su programa integral de “reconstrucción” conocido como Doi Moi, los indicadores macroeconómicos han mostrado una paulatina mejoría en términos generales, especialmente después de 1991, cuando el desmantelamiento de la Unión Soviética forzó a Vietnam a adoptar una postura más abierta hacia Occidente y hacia la economía de mercado. Con un crecimiento estimado de 6.9% para 2003,¹ podría parecer factible que los objetivos de lucha contra la pobreza y la exclusión social establecidos por el Partido Comunista de Vietnam (PCV) serán cubiertos ampliamente hacia 2010.

No obstante, la realidad social del país parece ser muy diferente a lo que sugieren las cifras macroeconómicas. Si bien es cierto que el gobierno ha logrado grandes avances en contra de la pobreza endémica del país y ha logrado transitar de un estado de hambruna en 1984 a ser el segundo productor de arroz a escala mundial en 2002, también es innegable que la brecha entre las zonas urbanas y las rurales y la disparidad de ingresos se han acentuado profundamente en esos años de marcado crecimiento económico.

Por ello es importante evaluar no solamente los acontecimientos más relevantes de la vida económica y de la política interna y externa del país durante 2003, sino también reflexionar sobre las implicaciones sociales que el

¹ FMI, *Asian Development Outlook*, Washington, D. C., 2003, p. 100.

desarrollo económico ha acarreado a ese país. Como en ocasiones anteriores, en el presente artículo se presenta un recuento de los sucesos más relevantes ocurridos en las áreas ya mencionadas, pero concediendo un particular interés a los efectos sociales que la acelerada carrera por elevar el perfil económico del país ha ocasionado en el común de la población.

ECONOMÍA

Durante 2003 Vietnam mantuvo un nivel alto de crecimiento económico, reflejado en un incremento del producto interno bruto (PIB) del orden de 6.9% que se estimaba para el final del año. Mostró un ligero repunte respecto a los años anteriores, en que registrara un crecimiento de 5.8% en 2001 y de 6.4% para 2002. Se prevé que la tendencia positiva continuará en 2004 y que alcanzará un crecimiento de 7.1% hacia el final de ese año.² La principal fuente de impulso para el crecimiento constante del PIB en Vietnam es el notorio aumento del consumo interno.

De igual manera el gasto público ha experimentado una expansión constante que ha favorecido el incremento de los fondos disponibles para la inversión, a pesar de que la proveniente del extranjero se ha contraído de manera sensible en los últimos meses. Esta contracción se ha debido en parte a la tendencia general de los mercados internacionales y al temor de una propagación epidémica en toda Asia del síndrome respiratorio agudo severo (SARS) que apareciera en China y se extendiera por varios países asiáticos a principios de 2003, pero también en gran medida ha sido consecuencia de la falta de celeridad del gobierno para hacer efectivas las leyes que habrán de incentivar la inversión extranjera.

La Ley de Inversión Extranjera fue modificada a mediados de 2002 con la intención de elevar la competitividad de Vietnam para atraer capitales del exterior. Sin embargo las continuas luchas internas entre los altos mandos del PCV y del gobierno, producto de las discordancias de opinión respecto a la necesidad de aplicar reformas financieras, ha dado como resultado, igual que en otras ocasiones, un retraso indefinido para hacer efectivas las leyes aprobadas más de un año atrás.

El rubro concerniente a las nuevas provisiones para incentivar la inversión extranjera no es único en que el gobierno vietnamita ha mostrado reti-

² *Idem.*

cencia a acelerar las reformas económicas necesarias para disminuir dramáticamente la pobreza del país para el año 2010³ como parte de los objetivos de su estrategia inclusiva de crecimiento y reducción de la pobreza. La contracción del sector paraestatal es otro de los propósitos que el gobierno no ha cumplido ha cabalidad conforme a los plazos acordados con la comunidad financiera internacional.⁴

No obstante, se han dictado disposiciones para incentivar al sector privado doméstico como parte de la estrategia para combatir el desempleo. Entre otras medidas, en junio de 2002 se modificó el límite de la tasa de interés que los bancos comerciales estaban autorizados a cobrar al otorgar un préstamo. Con ello los bancos tienen mayores incentivos para hacer accesibles sus fondos mediante préstamos a particulares, lo cual se ha visto reflejado en un incremento notable del número de negocios privados propiedad de vietnamitas que se registraron durante 2003, rubro que alcanzó un aumento de alrededor de 20% respecto a 2002.⁵

Esto ha servido para compensar el agudo declive de la inversión extranjera en el país, que disminuyó 41% en 2002 en comparación con 2001, a pesar de que el número total de proyectos de inversión autorizados se incrementó.⁶ Tal tendencia parece responder a una transformación en el tipo de inversión extranjera que se inserta en Vietnam. Las grandes trasnacionales parecen desalentadas con el sistema de tributación dual, que imprime una carga fiscal muy alta al capital extranjero que allí se asienta, mientras otorga excenciones y privilegios a las compañías locales.

Dada esta situación, el capital fresco que ha llegado a Vietnam durante 2003 lo ha hecho mediante el establecimiento de pequeñas y medianas empresas que cuentan con un socio vietnamita para abrir negocios de riesgo compartido que permiten aligerar los onerosos cargos impuestos a empresas netamente extranjeras.⁷

Respecto al comercio exterior, Vietnam ha logrado fortalecer sus exportaciones, especialmente por medio del Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos, que entró plenamente en vigor en 2002 y ha permitido que ese

³ World Bank, *Vietnam —Delivering on its Promise— Development Report 2003*, en www.wds.worldbank.org

⁴ IMF, *Vietnam Country Report*, en www.imf.org

⁵ FMI, *Asian Development Outlook 2003*, p. 99.

⁶ ADB, *Country Strategy and Program 2004-2006 —Socialist Republic of Vietnam*, Asian Development Bank, en www.adb.org

⁷ “Country Briefings: Vietnam”, *The Economist*, en www.economist.com

país se convierta rápidamente en uno de sus principales socios comerciales. Las importaciones de calzado, textiles, ropa, arroz y productos marinos han encabezado el desarrollo del sector exportador vietnamita. Se estima que a finales de 2003 el crecimiento total de las exportaciones será de 9.1 por ciento.⁸

Sin embargo esta estimación puede verse seriamente afectada por el conflicto en Irak por dos razones: en primer lugar, Irak importa alrededor de una tercera parte de las exportaciones totales de arroz y de té de Vietnam (en 2002 recibió cerca de un millón de toneladas de arroz vietnamita).⁹ En segundo lugar, el conflicto ha provocado la contracción del mercado estadounidense, el cual se ha convertido en los últimos tiempos en uno de los principales destinos de las exportaciones de Vietnam.

El gobierno ha iniciado negociaciones con otros países de Oriente Medio para buscar mercados alternos con la intención de reducir el impacto de la suspensión de importaciones de parte de Irak. No obstante, el riesgo de una caída importante en los volúmenes y el valor de las importaciones agrícolas derivado del conflicto es bastante alto, y los productores agrícolas, el sector más pobre de la población, serán quienes más resentirán esta contracción.

A pesar del crecimiento previsto en las exportaciones, se estima que las importaciones aumentarán aún más, aproximadamente 13.1%. Esto, aparejado con el creciente gasto público, ampliará el déficit presupuestario en al menos 3.7%.¹⁰ Para cubrir dicho déficit el gobierno planea emitir bonos de deuda, ya que la baja recaudación fiscal no permite disponer de otros medios para subsanarlo. La emisión de bonos de deuda conlleva el riesgo de elevar la presión inflacionaria, que se ha incrementado ya al pasar de -0.43% en 2001 a 3.83% en 2002 y por arriba de 4.1% al inicio de 2003 (precios al consumidor)¹¹ y al disminuir la capacidad adquisitiva de la población.

Este panorama representa un serio riesgo de deterioro de las condiciones de vida del común de la población, considerando que en épocas de crecimiento con baja inflación la brecha entre el campo y la ciudad se ha ampliado dramáticamente a pesar de los esfuerzos por abatir la pobreza.

Por ejemplo, en ciertas regiones del país como la frontera con China y el sur de los alrededores de Ciudad Ho Chi Minh los cinturones de miseria se han incrementado; en un periodo de contracción y de incremento inflaciona-

⁸ FMI, 2003, *op. cit.*, p. 100.

⁹ FMI, 2003, *op. cit.*, p. 103.

¹⁰ FMI, 2003, *op. cit.*, p. 100.

¹¹ "Country Briefings: Vietnam", *The Economist*, en www.economist.com

rio las perspectivas son poco alentadoras para los grupos más pobres de la población, que representan a la mayoría de los vietnamitas y cuyas percepciones se encuentran muy por debajo del ingreso per cápita del PIB de 420 dólares de EU al año (15 500 dong = 1 dólar estadounidense).¹²

POLÍTICA INTERNA

El PCV sigue conservando una presencia abrumadora en todos los aspectos de la vida del país, particularmente en la política interna, donde a diferencia del ámbito económico se niega a ceder el más mínimo espacio a cualquier manifestación política fuera de su estructura. En la esfera provincial el gobierno ha manifestado un fuerte compromiso (a partir de acaloradas protestas en la provincia norteña de Thai Binh en 1997 por la excesiva corrupción del gobierno local y de los oficiales del Partido en la provincia) por reformar la administración local.

Lo anterior con el objetivo de evitar nuevos levantamientos populares ante los excesos de algunos gobiernos locales sujetos a una supervisión extremadamente laxa por parte del gobierno central. Las reformas dirigidas a los gobiernos locales tienen el propósito de someterlos a un sistema más estricto de supervisión que prevenga la endémica corrupción que tanto ha afectado al PCV en los últimos años.¹³

La corrupción sigue siendo uno de los principales problemas internos que debe enfrentar el gobierno vietnamita. El proceso de purga interna en el Partido ha continuado y se ha puesto especial interés en hacer de cada caso de corrupción que llega a las cortes un “ejemplo” para los demás miembros del PCV y para el pueblo en general. Con la idea global de lucha contra la corrupción se han reforzado también los mecanismos de control interno de la población para impedir cualquier brote de disidencia, considerando en particular que la apertura económica ha permitido que ideas procedentes del exterior se infiltren en Vietnam y se conviertan en material que potencie los movimientos antigubernamentales.

En efecto, de acuerdo con una organización internacional dedicada a monitorear la situación de los derechos humanos y de las libertades de expresión y de opinión en Vietnam, durante 2003 no se ha advertido ninguna

¹² *Idem.*

¹³ *Idem.*

mejoría respecto a estos temas en el país. Por el contrario, el número de arrestos sin juicio se ha incrementado tras la Directiva de Detención Administrativa Preventiva firmada en abril de 1997 por el entonces primer ministro Vo Van Kiet. Ésta permite detener indefinidamente a cualquier persona que presente algún tipo de riesgo contra la integridad del Estado. Se ha arrestado a una extensa variedad de personas.

Entre ellas, se ha encarcelado a usuarios de internet que ingresaron a páginas consideradas subversivas (generalmente sitios sobre derechos humanos) o difundieron a través de la red escritos en que abogaron por el pluralismo político y la libertad de expresión. Éste fue el caso del doctor Nguyen Dan Que, que fue arrestado en un café internet en marzo de 2003.¹⁴

De igual manera los periodistas que refieren alguna protesta —por menor que ésta sea en las zonas rurales— están expuestos a ser detenidos por realizar actos contra la seguridad del país. Los corresponsales extranjeros siguen sujetos a fuerte censura y observancia, y aún es práctica común la deportación de los periodistas que hacen pública de alguna manera la problemática del país.

Los anteriores son indicadores de la renuencia del Estado a permitir que la autoridad del PCV y el gobierno sea cuestionada de manera alguna. Si bien se ha dado una mayor apertura económica, el control estatal en la vida política y social del país se ha reforzado, ya que los líderes del PCV, sean liberales o conservadores, comparten su oposición total a conceder algún espacio político a cualquier organismo fuera del partido oficial.

Sin embargo estas divisiones entre conservadores y reformistas han marcado en los últimos años la dinámica dentro del Estado vietnamita. El gobierno está dirigido por tres figuras principales: el secretario general del PCV, Nong Duc Manh; el primer ministro, Phan Van Khai; y el presidente, Tran Duc Luong. Las dos facciones principales dentro del PCV se encuentran representadas por ellos tres, lo que implica que cualquier pronunciamiento por parte de alguna de estas tres figuras será anulado rápidamente por la intervención de alguna de las otros dos. Esto ha traído como consecuencia una severa falta de acción en el país y una efectiva incapacidad para poner en marcha los compromisos de reforma adquiridos con la comunidad internacional.¹⁵

¹⁴ *Vietnam Human Rights Net*, en <http://www.vnhnrnet.org>

¹⁵ *Economist, Com., Country Briefings: Vietnam*, en www.economist.com/countries/Vietnam

Esta situación ha provocado que las reformas económicas diseñadas originalmente para abatir la pobreza en todo el país sean frecuentemente retrasadas. La población, especialmente la rural, continúa siendo más afectada por esta falta de celeridad en la expansión económica y por la incapacidad de tal expansión para alcanzar las zonas marginadas del país, donde permanece un amplio margen del total de la población.

La condición de pobreza es tan aguda en algunas regiones del país —como en la zona norte en la frontera con China y en el sur en los alrededores de Ciudad Ho Chi Minh—, que muchas familias son forzadas a vender a sus hijas y ocasionalmente a sus hijos, para ser llevados a Camboya, China, Malasia, Taiwan y Estados Unidos con varios propósitos, entre ellos los matrimonios forzados, las adopciones ilegales, el trabajo forzado o la prostitución.

De acuerdo con las cifras de la Comisión Camboyana de Derechos Humanos se estima que 18% del total de las mujeres que ejercen la prostitución en Camboya son vietnamitas. Sin embargo otras fuentes calculan que 40% es una estimación más exacta del número de vietnamitas que desempeñan este tipo de actividad.¹⁶ En la mayoría de los casos las personas traficadas son atraídas con la promesa de un trabajo bien remunerado en el que no se requieren conocimientos específicos (generalmente como personal doméstico) y que les permitirá no solamente escapar de la situación de miseria en que viven, sino también enviar dinero a su familia en Vietnam. No obstante, en la mayoría de los casos terminan convirtiéndose en víctimas de tráfico humano, pues sus documentos les son decomisados por su “comprador” y casi nunca se les permite tener dinero. Aunado a eso, la barrera idiomática en un país extranjero las aísla e impide que puedan escapar de las condiciones prácticamente de esclavitud en que son colocadas.¹⁷

Esta problemática ha atraído la atención de activistas de derechos humanos en el ámbito internacional. Pese a que el gobierno ha incluido en su Código Penal algunas leyes que castigan el tráfico de personas,¹⁸ la extensión de las redes internacionales que realizan este tipo de tráfico es demasiado compleja y ha escapado a los alcances de la legislación local.¹⁹

¹⁶ Coalition Against Trafficking in Women-Asia Pacific, “Statistics on Trafficking and Prostitution in Asia and the Pacific”, en www.catw-ap.org/Ffacts.htm

¹⁷ “Vietnam. Country Report”, *Protection Project*, en www.protectionproject.org.human_rights/

¹⁸ Artículo 115 del Código Penal de Vietnam.

¹⁹ “Activists Call for Crackdown on Trade in Women”, *Vietnam News*, 31 de enero de 2003.

Sin embargo esta problemática en continuo crecimiento hace evidente la necesidad urgente de superar los problemas internos del Partido, que son producto de la división entre las dos fracciones principales, y atacar de manera efectiva la corrupción que aún impera e impide que los beneficios de un mayor dinamismo económico general en el país alcancen a todos los sectores de la población y todas las regiones del territorio nacional.

POLÍTICA EXTERNA

Respecto a la política externa, uno de los principales frentes de preocupación para Vietnam sigue siendo su relación con su vecino del norte: China. La relación entre China y Vietnam siempre ha sido compleja y marcada por una fuerte carga de desconfianza y de rencores históricos. No obstante, en el contexto actual de economías globalizadas y de transición hacia una economía de mercado, sin hacer a un lado el carácter comunista del gobierno, China se ha convertido en muchos sentidos en el ejemplo a seguir para Vietnam.

A pesar de lo anterior, las disputas concernientes a la soberanía de las Islas Paracel (que Taiwan también reclama) y de las Islas Spratlys (en donde además intervienen Malasia, Filipinas, Taiwan y Brunei) siguen creando tensiones entre los dos vecinos, especialmente porque a pesar de que en noviembre de 2002 se firmó un acuerdo histórico respecto a las Islas Spratly, la “Declaración sobre la Conducta de las Partes en el Mar del Sur de China”, se trata de un mecanismo diseñado para disminuir las tensiones entre los países implicados, que ha tenido poco éxito en hacer valer un “código de conducta” para las partes en conflicto porque China no ha detenido diversos proyectos de infraestructura que inició en 2002 en el territorio en disputa.²⁰

En el aspecto comercial, Vietnam ha iniciado los preparativos para cumplir con los compromisos adquiridos con la Asociación de Naciones del Sureste de Asia (ANSEA),²¹ como la homogenización de aranceles para 2005 y la entrada en vigor de una zona de libre comercio entre los países miembros en 2010. De igual manera se han comenzado los preparativos para el acuerdo de libre comercio entre ANSEA y China negociado en 2002 y que provee-

²⁰ CIA, *The World Fact Book-Vietnam*, en www.cia.gov

²¹ Formada por Indonesia, Malasia, Tailandia, Singapur, Filipinas, Brunei, Vietnam, Laos, Birmania y Camboya.

rá al país de un acceso privilegiado al próximo mercado más grande del mundo.²²

También en el aspecto comercial Vietnam ha continuado durante 2003 con una campaña intensa para promover su ingreso a la Organización Mundial de Comercio (OMC) y espera contar con el respaldo de China después de su reciente ingreso a la OMC para lograr dicho objetivo. Durante la Reunión Ministerial llevada a cabo en Cancún, México, en septiembre de 2003, Vietnam no consiguió ser aceptado aún en la Organización. Por eso para la reunión del Foro de Cooperación Económica Asia Pacífico (APEC), organismo del que sí es miembro, la comitiva vietnamita se presentó en las negociaciones de Bangkok del 16 al 18 de octubre de 2003 con la intención de promover su ingreso a la OMC y la consolidación de acuerdos comerciales con los países miembros, puntos centrales en su agenda.²³

En el ámbito regional, en el inicio de 2003 fue relevante para Vietnam, como para varios países vecinos, el brote epidémico del síndrome respiratorio agudo severo (SARS). El temor al contagio y propagación del SARS mantuvo a Asia en un relativo estado de aislacionismo durante la primera mitad de 2003. Esta situación tuvo un fuerte efecto en el número de turistas que se esperaba visitaran Vietnam durante este año y redujo las perspectivas iniciales de captación de divisas por concepto de turismo, una de las fuentes principales en este rubro para el país.

El conflicto en Irak ha tenido también un impacto negativo en materia económica para Vietnam, no sólo porque se ha contraído la demanda estadounidense, su mercado en mayor expansión desde 2001, sino también porque dicha invasión provocó una disminución general del número de turistas que viajaron a Asia. Sin embargo en la segunda mitad de 2003 la cantidad de visitantes se incrementó sensiblemente porque se le considera uno de los pocos destinos seguros en Asia a pesar del conflicto en Irak.²⁴

CONCLUSIONES

Vietnam ha conseguido durante 2003 conservar la tendencia ascendente en cuanto a crecimiento del PIB y a la disminución general de la pobreza gracias

²² FMI, *Asian Development Outlook 2003*, pp. 100-101.

²³ www.apec.org

²⁴ *Idem*.

a un éxito efectivo en la creación de empleos. No obstante el país continúa luchando con problemas añejos que representan obstáculos para un mayor desarrollo y un crecimiento sustentable, pero sobre todo para lograr que los beneficios de la nueva bonanza económica se expandan más allá de ciertos asentamientos urbanos privilegiados (Hanoi, Ciudad Ho Chi Minh y Hue, principalmente). En efecto, la corrupción endémica que permea todos los estratos de la administración pública y de la estructura del Partido, al igual que las luchas intestinas entre conservadores y liberales, sigue minando los esfuerzos por cumplir con los objetivos del Doi Moi: hacer de Vietnam un país poderoso, próspero e independiente.

La corrupción sigue siendo uno de los principales problemas en el país, dificulta los negocios y cualquier tipo de trámite administrativo. Impide también que los programas de desarrollo en las zonas rurales beneficien a las comunidades más necesitadas, pues privilegia por regla general a aquellas que mantienen mejores relaciones con los representantes locales del gobierno o del Partido.

Las luchas internas han obstaculizado en gran medida la posibilidad de que el país realice las reformas necesarias para fortalecer su base económica real y han provocado una cierta “parálisis” institucional que impide que se desmantelen ciertos esquemas onerosos, como el sector paraestatal, y se invierta de manera directa en proyectos de desarrollo social y de creación de empleos en las zonas marginales, o que se asista en forma efectiva a regiones como la zona central, que año con año se ve arrasada por las lluvias monzónicas que la azotan, lo que se traduce en enormes pérdidas materiales, humanas y de cosechas, con las consabidas consecuencias de hambruna. La construcción de la infraestructura adecuada para proteger a las comunidades que cada año resultan afectadas en la época de monzones es tan sólo un ejemplo de las muchas tareas apremiantes que se han dejado a un lado debido a los grandes males que siguen afectando a Vietnam: la corrupción y la división interna entre la cúpula de poder del país.

APÉNDICE

<i>Nombre oficial</i>	República Socialista de Vietnam
<i>Capital</i>	Hanoi
<i>Extensión territorial (miles de km²)</i>	332
<i>Población:*</i>	80
<i>Religión(es)</i>	Mayoría budista; minorías católica, protestante, confucianista y daoísta
<i>Idioma</i>	El idioma oficial es el vietnamita
<i>Moneda¹</i>	Dong/D
<i>Gobierno</i>	Estado unipartidista
<i>Jefe de Estado</i>	Presidente Tran Luc Luong
<i>Principales organizaciones políticas</i>	Partido Comunista de Vietnam Frente Patriótico de Vietnam
<i>Comité Central</i>	
<i>Politburó, Partido Comunista de Vietnam</i>	Nong Duc Manh
<i>Miembros clave del gobierno:</i>	
<i>Presidente</i>	Tran Duc Luong
<i>Primer ministro</i>	Phan Van Hai
<i>Ministros clave:²</i>	
<i>Relaciones Exteriores</i>	Nguyen Dy Nien
<i>Finanzas</i>	Nguyen Sinh Hung
<i>Industria</i>	Hoang Trung Hai
<i>Comercio</i>	Troang Dinh Binh
<i>Gobernador del Banco Central</i>	Le Duc Thuy

¹ Para tipo de cambio véase el anexo estadístico

² La última revisión de estos datos se llevó a cabo entre diciembre y enero de 2003-2004.

Fuentes: diversas.

ANEXO ESTADÍSTICO

CUADRO 1

Extensión territorial, población y población urbana

	<i>Extensión territorial miles de km²</i>	<i>Población total millones, 2001</i>	<i>Población urbana % del total, 2001</i>	<i>Población total millones, 2002</i>
Camboya	181	13	17	13.5
RPC	9 597	1 276	37	1 285
RPDC	121	22	61	22
Rep. de Corea	99	47	82	48
Filipinas	300	80	59	82
RAEHK	1	7	100	7
Indonesia	1 905	209	42	211
Japón	378	127	79	127
Malasia	330	24	58	25
Fed. Rusa	17 075	144	73	144
Singapur	1	4	100	4
Tailandia	513	63	20	63
Taiwan	36	22	92	23
Vietnam	332	79	25	80

Fuente: Banco Mundial (BM), *Indicadores de desarrollo mundial*, 2002 y 2003; Asia Pacific Economic Cooperation (APEC), *Key Economic Indicators*, 2003; Banco Asiático de Desarrollo (BAD), *Key Indicators of Developing Asia and Pacific Countries*, 2003.

CUADRO 2

PIB, a precios corrientes de dólares estadounidenses (miles de millones)

	<i>1997</i>	<i>1998</i>	<i>1999</i>	<i>2000</i>	<i>2001</i>	<i>2002</i>
RPC	903	961	991	1 080	1 159	1 237
Rep. de Corea	477	318	406	462	427	476
Filipinas ^a	83 499	66 086	77 225	75 909	72 043	77 953
RAEHK	174	165	161	165	163	162
Indonesia	218	98	140	151	142	173
Japón	4 321	3 970	4 491	4 762	4 175	3 998
Malasia	74	75	79	90	88	95
Fed. Rusa	405	271	196	259	310	347
Singapur	95	82	81	92	85	87
Tailandia	151	112	123	122	115	126
Taiwan	290	267	288	309	281	282
Vietnam	28	29	29	31	32	35

^a Millones.

Fuente: APEC, *APEC Economic Outlook, 2002-2003*; *Key Economic Indicators*, 2003.

CUADRO 3

Tasa de crecimiento del PIB (porcentajes por año)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003*	2004*
Camboya	4.3	2.1	6.9	7.7	6.3	4.5	5	5.5
RPC	8.8	7.8	7.1	8	7.3	8	7.3	7.6
Rep. de Corea	5	-6.7	10.9	9.3	3.1	6.3	4	5.3
Filipinas	5.2	-0.6	3.4	4.4	3.2	4.6	4	4.5
RAEHK	5.1	-5	3.4	10.2	0.6	2.3	2	4
Indonesia	4.7	13.1	0.8	4.8	3.3	3.7	3.4	4
Japón ^a	1.8	-1.1	0.1	2.8	0.4	0.2	2	1.4
Malasia	7.3	-7.4	6.1	8.3	0.4	4.2	4.3	5.1
Fed. Rusa ^a	1.4	-5.3	6.4	10	5	4.3	4.3	6
Singapur	8.5	-0.1	6.4	9.4	-2.4	2.2	2.3	4.2
Tailandia	-1.4	-10.5	4.4	4.6	1.9	5.2	5	5.5
Taiwan	6.68	4.57	5.42	5.86	-2.18	3.59	3.5	2.7
Vietnam	8.2	4.4	4.7	6.1	5.8	6.4	6.9	7.1

^a Cambio porcentual de año en año.

* Proyecciones

Fuentes: BAD, *Asian Development Outlook*, 2003; *Key Indicators of Developing Asian and Pacific Countries*, 2003; APEC, *APEC Economic Outlook*, 2002, 2003; Fondo Monetario Internacional (FMI), *World Economic Outlook*, 2003.

CUADRO 4
Contribución sectorial del PIB, 2001-2002 (valor agregado como porcentaje del PIB)

	2001			2002		
	Agricultura	Industria	Servicios	Agricultura	Industria	Servicios
Camboya	37	22	41	—	—	—
RPC	15	51	34	15	51	34
Rep. de Corea	4	42	54	—	41	55
Filipinas	15	32	53	15	32	53
RAEHK	0	13	87	0	—	—
Indonesia	17	46	37	17	44	38
Japón	1.4	30.9	67.7	—	—	—
Malasia	9	49	42	8	48	44
Fed. Rusa	7	37	57	—	—	—
Singapur	0	32	61	0	34	60
Tailandia	9	42	49	9	—	—
Taiwan	1.9	31.1	67	1.9	31	67.1
Vietnam	24	38	39	24	—	—

Fuentes: Banco Asiático de Desarrollo, *Asian Development Outlook*, 2002, 2003; Banco Mundial, *World Development Indicators*, 2003.

CUADRO 5
Tasa de desempleo (porcentajes)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Camboya	0.7	5.3	0.6	2.6	—	—
RPC	3.1	3.1	3.1	3.1	3.6	4
Rep. de Corea	2.6	7	6.3	4.1	3.8	3.1
Filipinas	8.7	10.1	9.8	11.2	11.1	—
RAEHK	2.2	4.7	6.2	4.9	5.1	7.3
Indonesia	4.8	5.5	6.36	6.1	8.1	9.1
Japón	3.4	4.1	4.7	4.7	5	5.4
Malasia	2.4	3.2	3.4	3.1	3.6	3.5
Fed. Rusa	9.8	13.2	13	10.5	8.7	8
Singapur	1.8	3.2	3.5	3.1	3.3	4.4
Tailandia	2.2	4.4	4.2	3.6	3.2	2.2
Taiwan	2.72	2.69	2.92	2.99	4.57	5.17
Vietnam ^a	6	6.9	7.4	6.4	6.3	6

^a Urbano (porcentaje).

Fuente: Asia Pacific Economic Cooperation (APEC), *APEC Economic Outlook*, 2002, 2003; Banco Asiático de Desarrollo (BAD), *Indicators of Developing Asian and Pacific Countries*, 2002, 2003.

CUADRO 6
Inversión extranjera directa (IED) en algunos países de Asia Pacífico
en millones de dólares estadounidenses

	2001	2002
Camboya	63	60
RPC	37 356	42 026
Rep. de Corea	1 108	-703
Filipinas	1 953	850
RAEHK	12 431	-3 976
Indonesia	-2 914	n. d.
Singapur	1 402	2 015
Tailandia	3 652	614
Vietnam	273	397

Fuente: BAD, *Asia Development Outlook*, 2003.

CUADRO 7
Balanza de la cuenta corriente (porcentajes del PIB)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Camboya	-8.2	-6.9	10.5	8.1	7	7.2
RPC	3.29	3.03	1.07	1.9	1.5	2.86
Rep. de Corea	-1.7	12.7	6	2.7	1.9	1.3
Filipinas	-5.2	2.3	9.5	11.1	1.8	5.4
RAEHK	-3.5	2.7	7.5	5.5	7.5	10.9
Indonesia	-2.3	4.3	4.1	5.3	4.7	3.9
Japón	2.2	3	2.6	2.5	2.1	2.9
Malasia	-5.9	13.2	15.9	9.4	8.3	7.6
Fed. Rusa	0	0.1	12.6	18	11.3	9.5
Singapur	15.6	22.6	18.7	14.5	19	21.5
Tailandia	-3.1	14.4	12.4	9.3	6.2	6.1
Taiwan	2.43	1.29	2.9	2.88	6.37	9.14
Vietnam	-6.9	-4.6	4.1	1.7	1.5	-2.8

Fuente: APEC, *APEC Economic Outlook*, 2002-2003; BAD, *Key Indicators of Developing Asian and Pacific Countries*, 2002, 2003.

CUADRO 8
Balanza de la cuenta comercial (porcentajes del PIB)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002
RPC (FOB)	4.46	5.48	2.9	2.23	1.6	2.5
Rep. de Corea	-6.7	13.1	7	3.7	3.3	3
Filipinas	-13.3	-0.04	6.4	9.1	-1	0.5
RAEHK	-11.8	-6.4	-3.5	-6.6	-6.9	-4.7
Indonesia (FOB)	4.4	17.8	14	16.8	15.2	13.4
Japón	2.4	3.1	2.8	2.5	1.7	2.3
Malasia	3.6	24.4	28.6	23.1	20.9	19.1
Fed. Rusa (FOB)	3.7	6.1	18.4	23.1	15.5	13.3
Singapur	4.9	17.5	14.7	13.4	17.4	21.3
Tailandia	-4.6	12.2	9.3	5.5	2.5	2.3
Taiwan	2.64	2.21	3.79	2.69	5.56	6.42
Vietnam	-8.6	-7.3	-0.7	-3.7	-3.5	-7.4

Fuente: APEC, *APEC Economic Outlook*, 2002, 2003.

CUADRO 9

	<i>Exportaciones FOB, 2002</i> <i>(miles de millones de dólares</i> <i>estadunidenses)</i>	<i>Importaciones FOB, 2002</i> <i>(miles de millones de dólares</i> <i>estadunidenses)</i>
RPC	325 642	295 303
Rep. de Corea	162 471	152 126
Filipinas	37 365	40 300
RAEHK	201 149	207 167
Indonesia	65 292	40 035
Japón	417 165	337 957
Malasia	95 111	82 149
Fed. Rusa	101 807	46 465
Singapur	125 087	116 482
Taiwan	130 554	112 814
Tailandia	68 594	64 614
Vietnam	15 236	18 295

Fuente: APEC, *APEC Economic Outlook*, 2003.

CUADRO 10

	<i>Exportación de bienes y servicios (cambio porcentual)</i>			<i>Importación de bienes y servicios (cambio porcentual)</i>		
	<i>2000</i>	<i>2001</i>	<i>2002</i>	<i>2000</i>	<i>2001</i>	<i>2002</i>
RPC	27.8	6.4	22.3	35.8	8.2	21.2
Rep. de Corea	20.5	0.7	14.9	20	-3	16.4
Filipinas	17.7	-3.4	3.6	4	3.5	4.7
RAEHK	16.5	-1.6	9.2	16.8	-1.5	7.1
Indonesia	26.5	1.9	-1.2	21.1	8.1	-8.3
Japón	12.4	-6.1	8.2	9.2	0.1	2
Malasia	16.1	-7.5	3.6	24.4	-8.6	6.1
Rusia	9.8	3.6	10.2	20.2	19.2	19.1
Singapur	15.3	-7.3	—	22.1	-13.8	—
Taiwan	17.55	-7.77	9.98	14.53	-13.87	5.84
Tailandia	17.5	-4.1	10.9	27.3	-5.5	11.3
Vietnam	25.5	3.8	11.3	33.2	3.4	19.4

Fuente: APEC, *APEC Economic Outlook*, 2002, 2003.

CUADRO 11
 Dirección del comercio: algunos países miembros del Foro APEC, 1991
 (porcentajes)

<i>A^a</i> <i>De</i>	<i>Hemisferio</i> <i>Occidental</i>	<i>Noreste</i> <i>de Asia</i>	<i>Sureste</i> <i>de Asia</i>	<i>Oceania</i>	<i>Rusia</i>	<i>Estados</i> <i>Unidos</i>	<i>Japón</i>	<i>China</i>	<i>Unión</i> <i>Europea</i>
RPC	10	64.9	5.9	0.9	0	8.9	14.7	—	10.2
Rep. de Corea	30.2	28.1	10.3	1.6	0	26.3	17.5	1.4	14.8
Filipinas	37.6	31.2	7.2	1.3	0	35.7	20.1	1.5	19.1
RAEHK	25.8	37.6	6.8	1.6	0	23.4	5.5	27.9	19.3
Indonesia	12.7	54	11.3	2.2	0	12	36.7	4.1	1.7
Japón	32.9	20.4	12	2.4	0	29.5	—	2.8	20.5
Malasia	18	29.3	29	2	0	16.7	15.7	1.8	15
Fed. Rusa	2.2	11.5	1.5	0	—	1.8	4	7	52.2
Singapur	21.3	22.8	24	3.1	0	20.4	9	1.5	14.3
Tailandia	23	27.6	11.7	1.6	0	21.3	18	1.2	22.6
Taiwan	32.2	30.1	9.9	2	0	29.3	12.1	0	17.1
Vietnam	0	69.9	22.4	0.2	0	0	31.3	0.8	5.23

Fuente: APEC, *APEC Economic Outlook 2002*.

^a Hemisferio Occidental: Canadá, Chile, Estados Unidos, México, Perú.

Noreste de Asia: RPC, Rep. de Corea, RAEHK, Japón, Taiwan.

Sureste de Asia: Brunei Darussalam, Filipinas, Indonesia, Malasia, Singapur, Tailandia, Vietnam.

Oceania: Australia, Nueva Zelanda, Papua Nueva Guinea.

CUADRO 12
 Dirección del comercio: algunos países miembros del Foro APEC, 2001
 (porcentajes)

<i>A^a</i> <i>De</i>	<i>Hemisferio</i> <i>Occidental</i>	<i>Noreste</i> <i>de Asia</i>	<i>Sureste</i> <i>de Asia</i>	<i>Oceania</i>	<i>Rusia</i>	<i>Estados</i> <i>Unidos</i>	<i>Japón</i>	<i>China</i>	<i>Unión</i> <i>Europea</i>
RPC	27.2	39.5	5.9	1.6	0.6	24.8	15	—	18.6
Rep. de Corea	24	33.9	10.7	1.6	0.6	20.9	11	12.1	11.8
Filipinas	27.8	34.1	14	0.8	0	26.1	15.3	2.1	15.9
RAEHK	23.9	47.3	6	1.3	0.1	22.3	5.9	36.9	14.4
Indonesia	16.5	39.1	17.5	3.2	2.2	15.1	22	5	13.4
Japón	33.4	26.1	13.5	2	0.2	30.3	—	7.8	15.8
Malasia	21.5	30.2	24.3	2.6	0.2	20	13.5	4.2	14.3
Fed. Rusa	7.4	9.8	1.5	0	—	7.2	3	4.9	38.8
Singapur	16.8	28.3	26.7	3.2	0.1	15.8	7.9	4.5	13.5
Tailandia	22.2	30	17.4	2.4	0.1	20.3	15.3	4.4	18.8
Taiwan	24.8	38.9	11.9	1.3	0.2	22.5	10.4	3.9	14.8
Vietnam	7.4	28.4	11.8	7	0.5	6.5	15.3	6.8	23.8

Fuente: *APEC Economic Outlook 2002*.

^a Hemisferio Occidental: Canadá, Chile, Estados Unidos, México, Perú.

Noreste de Asia: RPC, Rep. de Corea, RAEHK, Japón, Taiwán.

Sureste de Asia: Brunei Darussalam, Filipinas, Indonesia, Malasia, Singapur, Tailandia, Vietnam.

Oceania: Australia, Nueva Zelanda, Papua Nueva Guinea.

CUADRO 13
Dirección del comercio: algunos países miembros de APEC, 2002. Exportaciones
(millones de dólares)

A ^a De	Hemisferio Occidental	Noreste de Asia	Sureste de Asia	Oceania	Rusia	Estados Unidos	Japón	China	Unión Europea
RPC	78 478	122 474	22 543	5 212	3 522	70 064	48 483	x	48 234
Rep. de Corea	38 165	49 043	18 138	2 671	1 066	32 943	15 143	23 754	21 730
Filipinas	9 386	10 347	5 513	379	n. d.	8 690	5 293	1 356	6 366
RAEHK	46 534	93 394	12 191	2 703	216	42 878	10 745	78 744	26 549
Indonesia	8 303	20 297	9 809	2 104	66	7 570	12 045	2 903	7 924
Japón	132 060	94 002	55 564	9 809	944	120 198	x	39 958	61 300
Malasia	20 021	24 230	23 988	2 465	171	18 826	10 530	5 253	11 565
Rusia	6 798	9 988	1415 ¹	17	x	6 517	1 789	6 790	37 428
Singapur	20 265	32 481	33 094 ²	3 994	174	19 106	8 935	6 863	15 675
Taiwan	n. d.	n. d.	n. d.	n. d.	n. d.	26 764	11 984	n. d.	n. d.
Tailandia	14 947	18 630	12 331	1 862	150	13 522	10 000	3 533	10 207
Vietnam v/y	2 551 ³	3 975	1 862 ¹	1 207	73	2 350	2 299	1 013	3 803

Fuente: Fondo Monetario Internacional, *Direction of Trade Statistics*, diciembre, 2003; BAD, *Key Indicators of Asian and Pacific Countries*, 2003.

^a Hemisferio Occidental: Canadá, Chile, Estados Unidos, México, Perú.

Noreste de Asia: RPC, Rep. de Corea, RAEHK, Japón, Taiwán.

Sureste de Asia: Brunei Darussalam, Filipinas, Indonesia, Malasia, Singapur, Tailandia, Vietnam.

Oceania: Australia, Nueva Zelanda, Papua Nueva Guinea.

n. d.: no disponibles.

v/y: datos consolidados derivados de socios comerciales o por diversos métodos.

¹ No incluye datos de Brunei Darussalam.

² No incluye datos de Indonesia.

³ No incluye datos de México y Perú.

CUADRO 14
Dirección del comercio: algunos países miembros de APEC, 2002. Importaciones
(millones de dólares)

De A ^a	Hemisferio Occidental	Noreste de Asia	Sureste de Asia	Oceania	Rusia	Estados Unidos	Japón	China	Unión Europea
RPC	33 558	82 858	31 023	6 815	8 405	27 251	53 489	x	38 597
Rep. de Corea	26 211	48 951	16 696	6 759	2 218	23 111	29 856	17 400	17 118
Filipinas	7 624	12 822	5 717	811	n. d.	7 289	7 233	1 252	2 754
RAEHK	13 280	125 280	230771 ¹	1 913	323	11 822	23 477	92 032	17 661
Indonesia	3 160	8 724	6 478	1 809	151	2 644	4 409	2 427	3 872
Japón	70 093	78 708	51 397	16 162	3 276	58 589	x	61 792	43 828
Malasia	13 610	26 879	18 177	4 331	174	13 099	14 168	6 157	9 048
Rusia	324	4 282	813 ¹	158	x	2 923	974	2 382	18 133
Singapur	17 564	30 590	31 282 ²	2 374	318	16 605	14 576	8 869	13 791
Taiwan	n. d.	n. d.	n. d.	n. d.	n. d.	18 094	27 277	7 948	n. d.
Tailandia	6 848	23 267	9 878	1 725	503	6 197	14 902	4 928	7 109
Vietnam v/y	770 ³	8 023	4608 ¹	372	353	638	2 349	2 365	1 877

Fuente: Fondo Monetario Internacional. *Direction of Trade Statistics*, diciembre, 2003; BAD, *Key Indicators of Asian and Pacific Countries*, 2003.

^a Hemisferio Occidental: Canadá, Chile, Estados Unidos, México, Perú.

Noreste de Asia: RPC, Rep. de Corea, RAEHK, Japón, Taiwan.

Sureste de Asia: Brunei Darussalam, Filipinas, Indonesia, Malasia, Singapur, Tailandia, Vietnam.

Oceania: Australia, Nueva Zelanda, Papua Nueva Guinea.

n. d.: no disponibles.

v/y: datos consolidados derivados de socios comerciales o métodos diversos.

¹ No incluye datos de Brunei, Darussalam.

² No incluye datos de Indonesia.

³ No incluye datos de México y Perú.

CUADRO 15
Balanza comercial de México con algunos socios de Asia Pacífico. Exportaciones

Exportaciones FOB en miles de dólares, 2000-2003

	<i>Rep. de</i>										<i>Fed.</i>		<i>Total</i>		
	<i>RPC</i>	<i>RPDC</i>	<i>Corea</i>	<i>Filipinas</i>	<i>RAEHK</i>	<i>Indonesia</i>	<i>Japón</i>	<i>Malasia</i>	<i>Rusa</i>	<i>Singapur</i>	<i>Tailandia</i>	<i>Taiwan</i>		<i>Vietnam</i>	<i>EU</i>
2000	203 592	9 697	179 210	11 366	187 254	12 062	930 543	57 042	3 851	196 401	45 567	143 632	814	147 685 529	149 666 560
2001	281 782	16 707	293 058	16 386	119 779	13 709	620 555	67 227	15 097	242 247	62 846	171 892	3 259	140 296 464	142 221 008
2002 ^p	455 942	20 731	185 058	13 096	194 551	9 351	465 096	73 033	16 129	298 042	43 918	214 114	1 489	143 047 941	145 038 491
2003 ^{/10}	387 476	4 721	64 060	12 030	220 397	8 922	464 137	38 250	27 420	161 539	15 775	85 315	2 478	121 163 554	122 656 074

^p Datos preliminares a partir de la fecha indicada.

^{/10} Datos hasta octubre 2003.

Fuente: INEGI, Banco de Información Económica, 2003.

CUADRO 16
Balanza comercial de México con algunos socios de Asia Pacífico. Importaciones

RPC	Importaciones FOB en miles de dólares, 2000-2003										EU	Total			
	RPDC	Rep. de Corea	Filipinas	RAEHK	Indonesia	Japón	Malasia	Rusa	Singapur/Tailandia	Taiwan			Vietnam		
2000	2 879 624	164 465	3 690 378	587 235	455 828	475 365	6 465 688	1 353 692	283 893	606 345	508 039	1 994 287	35 290	127 534 441	147 034 570
2001	4 027 259	99 832	3 531 749	817 529	441 774	457 436	8 085 698	2 006 239	238 519	1 147 239	615 347	3 015 343	60 986	113 766 791	138 311 741
2002 ^p	6 274 386	37 659	3 909 968	924 950	508 953	527 069	9 348 557	1 993 231	236 106	1 554 971	838 828	4 250 098	108 562	106 556 727	137 070 065
2003 ^{/10*}	7 361 007	16 769	3 296 214	655 844	440 352	375 730	6 232 474	2 268 587	200 785	1 073 155	820 195	2 057 179	100 937	87 092 036	111 991 264

^p Datos preliminares a partir de la fecha indicada.

^{/10} Hasta octubre 2003.

Fuente: INEGI, Banco de Información Económica, 2003.

CUADRO 17
Balanza comercial de México con algunos socios de Asia Pacifico

Saldo FOB-FOB en miles de dólares, 2000-2003

	RPC		Rep. de Corea		Filipinas		RAEHK		Indonesia		Japón		Malasia		Fed. Rusa		Singapur		Tailandia		Taiwan		Vietnam		EU		Total
	RPC	RPDC	Rep. de Corea	RPDC	Filipinas	RAEHK	Indonesia	Japón	Malasia	Fed. Rusa	Singapur	Tailandia	Taiwan	Vietnam	EU	Total											
2000	-2 676 032	-154 786	-3 511 168	-575 869	-268 574	-463 303	-5 475 145	-1 296 650	-280 042	-409 944	-462 472	-1 850 655	-344 76	20 151 088	2 691 972												
2001	-3 745 477	-82 125	-3 238 691	-801 143	-321 944	-443 727	-7 465 143	-1 939 012	-223 422	-904 982	-552 501	-2 843 451	-577 27	26 529 673	3 910 328												
2002 ^{/9}	-5 818 444	-16 928	-3 724 910	-911 854	-314 402	-517 718	-8 883 461	-1 920 198	-219 977	-1 256 929	-794 910	-4 035 984	-107 073	36 491 214	7 968 426												
2003 ^{/10}	-6 973 531	-12 138	-3 232 184	-643 814	-219 928	-366 808	-5 768 337	-2 230 337	-173 365	-911 616	-804 420	-1 971 864	-98 459	34 071 518	10 664 717												

^{/9} Datos preliminares a partir de la fecha indicada.

^{/10} Hasta octubre 2003.

Fuente INEGI, Banco de Información Económica, 2003.

CUADRO 18

Tipo de cambio al dólar estadounidense promedio anual, 1997-2002

	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Camboya	2 991.0	3 774.0	3 814.0	3 859.0	3 924.0	3 950.0
RPC	8.3	8.3	8.3	8.3	8.3	8.3
Rep. de Corea	951.1	1 398.9	1 189.5	1 130.6	1 290.8	11 251.1
Filipinas	29.5	40.9	39.1	44.2	51.0	51.6
RAEHK	7.7	7.7	7.8	7.8	7.8	7.8
Indonesia	2 909.4	10 013.6	7 855.1	8 421.8	10 260.8	
Japón ^a	100.0	102.2	114.7	118.9	105.8	99.9
Malasia	2.8	3.9	3.8	3.8	3.8	3.8
Fed. Rusa	5.8	9.7	24.6	28.1	29.2	31.4
Singapur	1.5	1.7	1.7	1.7	1.8	1.8
Taiwan	28.7	33.5	32.3	31.2	33.8	34.6
Tailandia	31.4	41.4	37.8	40.2	44.5	43.0
Vietnam	11 076	13 297	13 944	14 168	15 050	15 200.0

^a Tipo de cambio efectivo real: (nivel, 1997 = 100).Fuente: ADB, *Asia Development Outlook*, 2002; APEC, *APEC Development Outlook*, 2003.